THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.] [As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

VOL. CLXII.] PRICE 6d. PRETORIA, 20 OCTOBER / 20 OKTOBER 1950. PRYS 6d. [No. 4477.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		Page
	Proclamations.	
✱ 253.	House of Assembly By-election: Electoral Division of Smithfield	1
✱ 254.	House of Assembly By-election: Electoral Division of Wolmaransstad	1
✱ 255.	House of Assembly By-election: Electoral Division of Pretoria East	2
	Government Notices.	
	OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
✱ 2563.	Appointment of President of the Council for Scientific and Industrial Research	3
✱ 2564.	Appointment of Members of the Council for Scientific and Industrial Research	3
✱ 2565.	Appointment of Executive Committee of the Council for Scientific and Industrial Research	3
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
✱ 2528.	Weekly Statement of the South African Reserve Bank	3
✱ 2529.	Monthly Statement of the South African Reserve Bank	4
✱ 2530.	Bank Returns: Correction Notice	5
✱ 2531.	Monthly Returns by Permanent Building Societies	5
✱ 2542.	Weekly Statement of the South African Reserve Bank	6
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
✱ 2532.	Location Regulations for certain Districts of the Transkeian Territories	6
✱ 2533.	Margate Municipality: Establishment of Native Location, etc.	8
✱ 2579.	Commission of Enquiry into Disturbances at Witzieshoek	8
	DEPARTMENT OF LANDS:	
✱ 2543.	Committee of Management: Riversdale Settlement: Appointment of Members	8
	DEPARTMENT OF FORESTRY:	
2297.	Proposed Demarcation of a Portion of Karatara Forest Reserve	9

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		Bladsy
	Proklamasies.	
✱ 253.	Volksraadtussenverkiesing: Kiesafdeling Smithfield	1
✱ 254.	Volksraadtussenverkiesing: Kiesafdeling Wolmaransstad	1
✱ 255.	Volksraadtussenverkiesing: Kiesafdeling Pretoria-Oos	2
	Goewermentskennisgewings.	
	KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:	
✱ 2563.	Aanstelling van President van die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad	3
✱ 2564.	Aanstelling van Lede van die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad	3
✱ 2565.	Benoeming van Uitvoerende Komitee van die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad	3
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
✱ 2528.	Weeklikse Staat van die Suid-Afrikaanse Reserwebank	4
✱ 2529.	Maandelikse Staat van die Suid-Afrikaanse Reserwebank	4
✱ 2530.	Bankopgawes: Verbeteringskennisgewing	5
✱ 2531.	Maandelikse Opgawe deur Permanente Bouverenigings	5
✱ 2542.	Weeklikse Staat van die Suid-Afrikaanse Reserwebank	6
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
✱ 2532.	Lokasieregulasies vir Sekere Distrikte van die Transkeise Gebiede	6
✱ 2533.	Munisipaliteit Margate: Stigting van Naturelle-lokasie, ens.	8
✱ 2579.	Kommissie van Ondersoek na Onluste in Witzieshoek	8
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
✱ 2543.	Aanstelling van Lede van Komitee van Beheer: Riversdalnedersetting	8
	DEPARTEMENT VAN BOSBOU:	
2279.	Voorgenome Demarkasie van 'n Gedeelte van die Karatara-bosreserwe	9

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
† 2429.	Amendments to the Regulations for the South African Police: Correction Notice	9
✱ 2544.	South African Police: Retirement of Officer	9
✱ 2545.	South African Police: Retirement of Officer	10
✱ 2546.	South African Police: Promotion	10
	DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
† 2453.	Correction Notice: Amendment of Regulations for the Harbours of the Union of South Africa and South West Africa	10
✱ 2537.	Amendment of General Railway Regulations	11
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
✱ 2566.	Newcastle Disease: Inoculation of Poultry	11
✱ 2568.	Restrictions: Rabies, Movement of Dogs	12
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
✱ 2520.	Maximum Prices of Cigarettes and Tobacco (*G.G.E.* No. 4476).	
✱ 2521.	Maximum Prices of Hides and Hide Pieces (*G.G.E.* No. 4476).	
✱ 2522.	Conditional Exemption: Garments Manufactured (*G.G.E.* No. 4476).	
✱ 2523.	Maximum Prices of Bronze Welding Rods (*G.G.E.* No. 4476).	
✱ 2524.	Control of Exports (*G.G.E.* No. 4476).	
	DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
✱ 2534.	By-laws relating to Street Trading by Children: Municipality of Kroonstad	13
✱ 2535.	Dissolution of Richmond Rent Board	16
✱ 2536.	Appointment of Members: Germiston Rent Board	16
✱ 2547.	Dissolution of Dannhauser Rent Board	16
✱ 2548.	Appointment of Members: Rent Boards	17
✱ 2549.	Dissolution of Vredefort Rent Board	17
✱ 2550.	Appointment of Members: Bloemfontein Rent Board	17
✱ 2551.	Appointment of Members: Rent Boards	18
✱ 2552.	Appointment of Members: Sterkstroom Rent Board	18
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
2511.	Objectionable Literature: List No. 70	18
✱ 2553.	Objectionable Literature: List No. 71	18
✱ 2569.	Registration in terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act: "South African Universities Hockey Union"	19
✱ 2570.	Change of Name: Wellbeloved to Forbes	19
	DEPARTMENT OF MINES:	
✱ 2538.	Cancellation of Diamond Cutters' Licence	19
✱ 2539.	Addition to List of Scheduled Mines	19
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
✱ 2540.	Application for Registration as a Trade Union	20
✱ 2541.	Unemployment Insurance Act: Non-Contributors—Persons Employed in the Magisterial Districts of Frankfort, Reitz and Vrede	21
✱ 2554.	Wage Determination: Preserved Food Industry	21
✱ 2555.	Wage Determination: Motor Transport Driving	22
✱ 2556.	Wage Determination: Commercial Distributive Trade	22
✱ 2557.	Cancellation of Registration of a Trade Union	23
✱ 2558.	Application for Registration as a Trade Union	23
✱ 2559.	Motor Industry, Natal—Main Agreement: Extension of Period of Operation	24
✱ 2560.	Motor Industry, Natal—Unskilled Labour Agreement: Extension of Period of Operation	24
✱ 2561.	Wage Determination: Diamond Cutting Industry	25
✱ 2562.	Diamond Cutting Industry: Factories, Machinery and Building Work Act Notice	30

(Continued on back of cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
† 2429.	Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie: Verbeteringskennisgewing	9
✱ 2544.	Suid-Afrikaanse Polisie: Aftreding van Offisier	9
✱ 2545.	Suid-Afrikaanse Polisie: Aftreding van Offisier	10
✱ 2546.	Suid-Afrikaanse Polisie: Bevordering	10
	DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS:	
† 2543.	Verbeteringskennisgewing: Wysiging van Regulasies vir die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika	10
✱ 2537.	Wysiging in Algemene Spoorwegregulasies	11
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
✱ 2468.	Beperkings: Hondsdolheid, Vervoer van Honde	12
✱ 2566.	Newcastle-siekte: Inenting van Pluimvee	11
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
✱ 2520.	Maksimum Pryse van Sigarette en Tabak (*B.S.* No. 4476).	
✱ 2521.	Maksimum Pryse van Huide en Stukke Huid (*B.S.* No. 4476).	
✱ 2522.	Voorwaardelike Vrystelling: Vervaardigde Kledingstukke (*B.S.* No. 4476).	
✱ 2523.	Maksimum Pryse van Bronssweisstawe (*B.S.* No. 4476).	
✱ 2524.	Uitvoerbeheer (*B.S.* No. 4476).	
	DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
✱ 2534.	Verordeninge deur die Munisipaliteit Kroonstad met Betrekking tot Straathandel deur Kinders	13
✱ 2535.	Ontbinding van Huurraad Richmond	16
✱ 2536.	Aanstelling van Lede: Huurraad Germiston	16
✱ 2547.	Ontbinding van Huurraad Dannhauser	16
✱ 2548.	Aanstelling van Lede van Huurrade	17
✱ 2549.	Ontbinding van Huurraad Vredefort	17
✱ 2550.	Aanstelling van Lede: Huurraad Bloemfontein	17
✱ 2551.	Aanstelling van Lede: Huurrade	18
✱ 2552.	Aanstelling van Lede: Huurraad Sterkstroom	18
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
2511.	Aanstootlike Literatuur: Lys No. 70	18
✱ 2553.	Aanstootlike Literatuur: Lys No. 71	18
✱ 2569.	Registrasie ingevolge die Beskerming van Name, Uniforms en Wapenswet: South African Universities Hockey Union	19
✱ 2570.	Naamsverandering: Wellbeloved na Forbes	19
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
✱ 2538.	Intrekking van Diamantslyperslisensie	19
✱ 2539.	Byvoeging tot Lys Goudmyne	19
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
✱ 2540.	Aansoek om Registrasie as 'n Vakvereniging	20
✱ 2541.	Werkloosheidversekeringswet: Niebydraers-persone in Diens in die Magistraatsdistrikte Frankfort, Reitz en Vrede	21
✱ 2554.	Loonvasstelling: Nywerheid vir die Inmaak van Voedsel	21
✱ 2555.	Loonvasstelling: Motorvoertuigbestuurder	22
✱ 2556.	Loonvasstelling: Kommersiële Distribusiebedryf	22
✱ 2557.	Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging	23
✱ 2558.	Aansoek om Registrasie as 'n Vakvereniging	23
✱ 2559.	Motornywerheid, Natal-Hoofooreenkoms: Verlenging van Termyn van Toepassing	24
✱ 2560.	Motornywerheid, Natal—Ongeskoolde Arbeid-ooreenkoms: Verlenging van Termyn van Toepassing	24
✱ 2561.	Loonvasstelling: Diamantslypnywerheid	25
✱ 2562.	Diamantslypnywerheid: Kennisgewing kragtens die Wet op Fabrieke, Masjienerie en Bouwerk	30

(Vir vervolg sien laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE GIDEON BRAND VAN ZYL, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 253, 1950.]

HOUSE OF ASSEMBLY BY-ELECTION.—ELECTORAL DIVISION OF SMITHFIELD.

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the Electoral Division of Smithfield in the House of Assembly, by reason of the resignation of Mr. Jacobus Johannes Fouche;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-five* and *eighty-eight* of the Electoral Consolidation Act, No. 46 of 1946, as amended by the Electoral Law Amendment Act, No. 50 of 1948, I do hereby declare—

(1) that a vacancy exists in the representation of the Electoral Division of Smithfield in the House of Assembly;

(2) that a nomination court shall sit on Tuesday, the 7th day of November, 1950, at ten o'clock in the forenoon in the office of the Magistrate, Smithfield, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;

(3) that if a poll becomes necessary in the electoral division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court, the said poll shall take place on Wednesday, the 13th day of December, 1950, and shall commence at seven o'clock in the morning and shall close at eight o'clock in the evening of the said day; and

(4) that the Magistrate, Smithfield, or other person lawfully acting for him, shall be, and is hereby, appointed to be the Returning Officer at the election in the said division to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twelfth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
T. E. DÖNGES.

✱ No. 254, 1950.]

HOUSE OF ASSEMBLY BY-ELECTION.—ELECTORAL DIVISION OF WOLMARANSSTAD.

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the Electoral Division of Wolmaransstad in the House of Assembly, by reason of the resignation of Dr. the Honourable Ernest George Jansen;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-five* and *eighty-eight* of the Electoral Consolidation Act, No. 46 of 1946, as amended by the Electoral Law Amendment Act, No. 50 of 1948, I do hereby declare—

(1) that a vacancy exists in the representation of the Electoral Division of Wolmaransstad in the House of Assembly;

(2) that a nomination court shall sit on Tuesday, the 7th day of November, 1950, at ten o'clock in the forenoon in the office of the Magistrate, Wolmaransstad, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELE GIDEON BRAND VAN ZYL, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 253, 1950.]

VOLKSRAADTUSSENVERKIESING.—KIESAFDELING SMITHFIELD.

Nademaal dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Smithfield in die Volksraad ontstaan het weens die bedanking van mnr. Jacobus Johannes Fouche;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *vyf-en-dertig* en *agt-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, No. 46 van 1946, soos gewysig by die Wysigingswet op die Kieswet, No. 50 van 1948, hierby verklaar—

(1) dat daar 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Smithfield in die Volksraad bestaan;

(2) dat 'n nominasiehof op Dinsdag, 7 November 1950, om tien-uur in die voormiddag in die kantoor van die Magistraat, Smithfield, sitting sal hou ten einde nominasies van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul, te ontvang;

(3) dat, indien 'n stemming in genoemde kiesafdeling nodig word deurdat meer as een persoon by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehof behoorlik genomineer is, genoemde stemming op Woensdag, 13 Desember 1950, sal plaasvind en om sewe-uur in die môre 'n aanvang sal neem en om agt-uur in die aand van daardie dag sal sluit; en

(4) dat die Magistraat, Smithfield, of 'n ander persoon wat wettig in sy plek ageer, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul, kiesbeampte is en hierby as sodanig benoem word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd en Vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
T. E. DÖNGES.

✱ No. 254, 1950.]

VOLKSRAADTUSSENVERKIESING.—KIESAFDELING WOLMARANSSTAD.

Nademaal dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Wolmaransstad in die Volksraad ontstaan het weens die bedanking van Sy Edele dr. Ernest George Jansen;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *vyf-en-dertig* en *agt-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, No. 46 van 1946, soos gewysig by die Wysigingswet op die Kieswet, No. 50 van 1948, hierby verklaar—

(1) dat daar 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Wolmaransstad in die Volksraad bestaan;

(2) dat 'n nominasiehof op Dinsdag, 7 November 1950, om tien-uur in die voormiddag in die kantoor van die Magistraat, Wolmaransstad, sitting sal hou ten einde nominasies van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul, te ontvang;

(3) that if a poll becomes necessary in the electoral division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court, the said poll shall take place on Wednesday, the 13th day of December, 1950, and shall commence at seven o'clock in the morning and shall close at eight o'clock in the evening of the said day; and

(4) that the Magistrate, Wolmaransstad, or other person lawfully acting for him, shall be, and is hereby, appointed to be the Returning Officer at the election in the said division to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twelfth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

✱ No. 255, 1950.]

HOUSE OF ASSEMBLY BY-ELECTION.—ELECTORAL DIVISION OF PRETORIA EAST.

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the Electoral Division of Pretoria East in the House of Assembly, by reason of the death of Field-Marshal the Right Honourable Jan Christiaan Smuts;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-five* and *eighty-eight* of the Electoral Consolidation Act, No. 46 of 1946, as amended by the Electoral Law Amendment Act, No. 50 of 1948, I do hereby declare—

(1) that a vacancy exists in the representation of the Electoral Division of Pretoria East in the House of Assembly;

(2) that a nomination court shall sit on Tuesday, the 7th day of November, 1950, at ten o'clock in the forenoon in the office of the Electoral Officer, Pretoria, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;

(3) that if a poll becomes necessary in the electoral division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court, the said poll shall take place on Wednesday, the 13th day of December, 1950, and shall commence at seven o'clock in the morning and shall close at eight o'clock in the evening of the said day; and

(4) that the Electoral Officer, Pretoria, or other person lawfully acting for him, shall be, and is hereby, appointed to be the Returning Officer at the election in the said division to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twelfth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

(3) dat, indien 'n stemming in genoemde kiesafdeling nodig word deurdat meer as een persoon by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehof behoorlik genomineer is, genoemde stemming op Woensdag, 13 Desember 1950, sal plaasvind en om sewe-uur in die môre 'n aanvang sal neem en om agt-uur in die aand van daardie dag sal sluit; en

(4) dat die Magistraat, Wolmaransstad, of 'n ander persoon wat wettig in sy plek ageer, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul, kiesbeampte is en hierby as sodanig benoem word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd en Vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

✱ No. 255, 1950.]

VOLKSRAADTUSSENVERKIESING.—KIESAFDELING PRETORIA-OOS.

Nademaal dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Pretoria-Oos in die Volksraad ontstaan het weens die dood van Sy Hoogedele veldmaarskalk Jan Christiaan Smuts;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *vyf-en-dertig* en *agt-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, No. 46 van 1946, soos gewysig by die Wysigingswet op die Kieswet, No. 50 van 1948, hierby verklaar—

(1) dat daar 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Pretoria-Oos in die Volksraad bestaan;

(2) dat 'n nominasiehof op Dinsdag, 7 November 1950, om tien-uur in die voormiddag in die kantoor van die Verkiesingsbeampte, Pretoria, sitting sal hou ten einde nominasies van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul, te ontvang;

(3) dat, indien 'n stemming in genoemde kiesafdeling nodig word deurdat meer as een persoon by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehof behoorlik genomineer is, genoemde stemming op Woensdag, 13 Desember 1950, sal plaasvind en om sewe-uur in die môre 'n aanvang sal neem en om agt-uur in die aand van daardie dag sal sluit; en

(4) dat die Verkiesingsbeampte, Pretoria, of 'n ander persoon wat wettig in sy plek ageer, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul, kiesbeampte is en hierby as sodanig benoem word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd en Vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 2563.] [20 October 1950.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section *six* (2) of the Scientific Research Council Act, 1945 (Act No. 33 of 1945), as amended, approved of the appointment of Dr. P. J. du Toit as President of the Council for Scientific and Industrial Research for a period of one year with effect from the 5th October, 1950.

✱ No. 2564.] [20 October 1950.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint the following persons to the Council for Scientific and Industrial Research:—

(*a*) Drs. T. B. Davie en B. F. J. Schonland for the unexpired period of office of Drs. P. J. du Toit and S. F. Oosthuizen, resigned, in terms of regulation 3 of the Scientific Research Council Regulations made under section *fifteen* of the Scientific Research Council Act, 1945 (Act No. 33 of 1945), as amended; and

(*b*) Dr. F. J. de Villiers, Mr. T. P. Stratten and Dr. E. Taberner for a further period of three years with effect from 5th October, 1950, in terms of section *five* (1) and (2) of the Scientific Research Council Act, 1945 (Act No. 33 of 1945), as amended.

✱ No. 2565.] [20 October 1950.

EXECUTIVE COMMITTEE OF THE COUNCIL FOR SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH.—APPOINTMENT.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section *eight* of the Scientific Research Council Act, 1945 (Act No. 33 of 1945), the Council for Scientific and Industrial Research has selected Francois Jean de Villiers and Hendrik Johannes van Eck to be the two members who, with the President, shall be the Executive Committee of the Council for a period of one year as from the 5th day of October, 1950.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 2563.] [20 Oktober 1950.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag kragtens artikel *ses* (2) van die Wet op die Wetenskaplike Navorsingsraad, 1945 (Wet No. 33 van 1945), soos gewysig, goedkeuring geheg het aan die aanstelling van dr. P. J. du Toit as President van die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 5 Oktober 1950.

✱ No. 2564.] [20 Oktober 1950.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die volgende persone op die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad aan te stel:—

(*a*) Drr. T. B. Davie en B. F. J. Schonland vir die onverstreke gedeelte van die ampstermyn van drr. P. J. du Toit en S. F. Oosthuizen wat bedank het kragtens regulasie 3 van die regulasies wat ingevolge artikel *vyftien* van die Wet op die Wetenskaplike Navorsingsraad, 1945 (Wet No. 33 van 1945), soos gewysig, vasgestel is; en

(*b*) dr. F. J. de Villiers, mnr. T. P. Stratten en dr. E. Taberner vir 'n verdere tydperk van drie jaar met ingang van 5 Oktober 1950, kragtens artikel *vyf* (1) en (2) van die Wet op die Wetenskaplike Navorsingsraad, 1945 (Wet No. 33 van 1945), soos gewysig.

✱ No. 2565.] [20 Oktober 1950.

UITVOERENDE KOMITEE VAN DIE WETENSKAPLIKE EN NYWERHEIDNAVORSINGSRAAD.—BENOEMING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad kragtens subartikel (1) van artikel *agt* van die Wet op die Wetenskaplike Navorsingsraad, 1945 (Wet No. 33 van 1945), Francois Jean de Villiers en Hendrik Johannes van Eck gekies het as die twee lede wat, saam met die President, die Uitvoerende Komitee van die Raad is vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 5 Oktober 1950.

DEPARTMENT OF FINANCE.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2528.] [20 October 1950.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 29th day of September, 1950.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,335,264	6	7
Notes in Circulation	71,352,792	0	0
Deposits:			
(*a*) Government	25,440,182	9	4
(*b*) Bankers	61,996,194	2	11
(*c*) Other	2,933,343	14	11
Bills Payable	—		
Other Liabilities	12,216,589	18	5
	£177,274,366	12	2

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £12,310,918. 0s. 7d. held outside Union	63,543,779	1	2
Subsidiary Coin	306,368	5	11
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	78,558,062	14	7
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	6,094,018	1	9
Government Securities	19,984,493	1	0
Other Securities	225,074	0	0
Other Assets	8,562,571	7	9
	£177,274,366	12	2

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 75·5 per cent.

Signed, this 5th day of October, 1950.

G. RISSIK, Chief Accountant.

✱ No. 2528.] [20 Oktober 1950.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 29ste dag van September 1950.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,335,264	6	7
Note in omloop	71,352,792	0	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	25,440,182	9	4
(*b*) Bankiers	61,996,194	2	11
(*c*) Andere	2,933,343	14	11
Wissels te betaal	—		
Ander laste	12,216,589	18	5
	£177,274,366	12	2

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £12,310,918. 0s. 7d. buite die Unie gehou word	63,543,779	1	2
Pasmunt	306,368	5	11
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	78,558,062	14	7
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	6,094,018	1	9
Regeringsekuriteite	19,984,493	1	0
Ander Sekuriteite	225,074	0	0
Ander Bates	8,562,571	7	9
	£177,274,366	12	2

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 75·5 persent.

Geteken, die 5de dag van Oktober 1950.

G. RISSIK, Hoofrekenmeester.

✱ No. 2529.] [20 October 1950.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 30th day of September, 1950.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,335,264	6	7
Notes in Circulation	71,310,959	0	0
Deposits:			
(*a*) Government	24,823,801	2	0
(*b*) Bankers	63,159,833	9	5
(*c*) Other	2,885,255	12	6
Bills Payable	—		
Other Liabilities	12,679,985	10	9
	£178,195,099	1	3

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. pet oz. fine) of which £12,310,918. 0s. 7d. held outside Union	63,543,779	1	2
Subsidiary Coin	306,422	8	0
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	79,808,072	14	0
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	6,043,113	4	11
Government Securities	19,984,493	1	0
Other Securities	225,074	0	0
Other Assets	8,284,144	12	2
	£178,195,099	1	3

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 75·6 per cent.

Signed, this 9th day of October, 1950.

G. RISSIK, Chief Accountant.

✱ No. 2529.] [20 Oktober 1950.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 30ste dag van September 1950.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,335,264	6	7
Note in omloop	71,310,959	0	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	24,823,801	2	0
(*b*) Bankiers	63,159,833	9	5
(*c*) Andere	2,885,255	12	6
Wissels te betaal	—		
Ander laste	12,679,985	10	9
	£178,195,099	1	3

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £12,310,918. 0s. 7d. buite die Unie gehou word	63,543,779	1	2
Pasmunt	306,422	8	0
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	79,808,072	14	0
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	6,043,113	4	11
Regeringsekuriteite	19,984,493	1	0
Ander Sekuriteite	225,074	0	0
Ander Bates	8,284,144	12	2
	£178,195,099	1	3

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 75·6 persent.

Geteken, die 9de dag van Oktober 1950.

G. RISSIK, Hoofrekenmeester.

✱ No. 2530.] [20 October 1950.

BANK RETURNS.

The following correction of Government Notice No. 2390 of 29th September, 1950, is published for general information.

✱ No. 2530.] [20 Oktober 1950.

BANKOPGAWES.

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 2390 van 29 September 1950, word vir algemene inligting gepubliseer.

	Total. *Totaal.*
Liabilities to the Public in the Union. *Verpligtings teenoor die Public in die Unie.*	£
Demand Liabilities Onmiddellik opeisbare verpligtings	322,029,577
Time Liabilities Termynverpligtings	20,036,282
Total Liabilities to the Public Totale verpligtings teenoor die Publiek	342,065,859
Assets in the Union. *Bate in die Unie.*	
Subsidiary Coin Pasmunt	1,496,322
Gold Coin and Bullion Goudmunt en staafgoud	77,094
Notes of South African Reserve Bank Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette	8,744,096
Credit Balance in South African Reserve Bank Kreditsaldo in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	57,165,620
Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa Kreditsaldo in die Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	12,945,000
Total Cash Reserves Totale kontantreserwes	80,428,132
Other Liquid Assets Ander liquide bate	139,897,343
Total Loans and Discounts Totale lenings en diskonterings	125,344,776
Ratios. *Verhoudingsyfers.*	%
Reserve Ratio Reserwepersentasie	23·51
Liquid Asset Ratio Persentasie liquide bate	64·41

✱ No. 2531.] [20 October 1950.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

✱ No. 2531.] [20 Oktober 1950.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Samegestelde Opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31ST DAY OF AUGUST, 1950.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Scoieties Act, 1934.)

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN AUGUSTUS 1950.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

Number of Societies—Aantal Verenigings	33		
Share Capital—Aandelekapitaal—			
Indefinite—Onbepaalde		£89,165,375	
Fixed Period—Vaste Termyn		£5,784,634	
TOTAL—TOTAAL			£94,950,009
Unimpaired Reserve Funds—Onaangetaste Reserwefondse			£9,063,175
Deposits—Deposito's—			
Fixed—Vaste		£90,796,335	
Savings—Spaar		£44,912,017	
TOTAL—TOTAAL			£135,708,352
Accrued Interest—Opgelope Rente			£1,948,510
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkings			£814,400
Mortgage Advances—Voorskotte teen Verband—			
Number—Aantal—			
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000	2,629		
(ii) All Advances—Alle Voorskotte	127,756		
Amount—Bedrag—			
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000		£31,354,195	
(ii) All Advances—Alle Voorskotte			£188,535,842
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie			£14,988,096
Liquid Assets—Liquide Bate—			
Cash and Deposits—Kontant en Deposito's		£11,850,952	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Effekte		£35,544,957	
Accrued Interest—Opgelope Rente		£314,287	
TOTAL—TOTAAL			£47,710,196
Statutory Minimum Amount—Statutêre Minimum Bedrag			£33,288,261

✱ No. 2542.] [20 October 1950.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 6th day of October, 1950.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,335,264	6	7
Notes in Circulation	69,134,499	5	0
Deposits:			
(*a*) Government	22,052,813	15	1
(*b*) Bankers	64,991,928	10	9
(*c*) Other	8,201,099	17	0
Bills Payable	—		
Other Liabilities	11,563,772	13	0
	£179,279,378	7	5

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £12,310,918. 0s. 7d. held outside Union	63,112,418	10	5
Subsidiary Coin	304,710	18	2
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	81,208,494	17	11
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	6,179,301	9	0
Government Securities	19,985,090	7	8
Other Securities	225,074	0	0
Other Assets	8,264,288	4	3
	£179,279,378	7	5

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 75·3 per cent.

Signed, this 12th day of October, 1950.

G. RISSIK, Chief Accountant.

✱ No. 2542.] [20 Oktober 1950.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 6de dag van Oktober 1950.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,335,264	6	7
Note in omloop	69,134,499	5	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	22,052,813	15	1
(*b*) Bankiers	64,991,928	10	9
(*c*) Andere	8,201,099	17	0
Wissels te betaal	—		
Ander laste	11,563,772	13	0
	£179,279,378	7	5

BATES.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £12,310,918. 0s. 7d. buite die Unie gehou word	63,112,418	10	5
Pasmunt	304,710	18	2
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	81,208,494	17	11
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	6,179,301	9	0
Regeringsekuriteite	19,985,090	7	8
Ander Sekuriteite	225,074	0	0
Ander Bates	8,264,288	4	3
	£179,279,378	7	5

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 75·3 persent.

Geteken, die 12de dag van Oktober 1950.

G. RISSIK, Hoofrekenmeester.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 2532.] [20 October 1950.

The following Draft Proclamation is published for general information in terms of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927.

DRAFT PROCLAMATION.

LOCATION REGULATIONS FOR CERTAIN DISTRICTS OF THE TRANSKEIAN TERRITORIES.—FURTHER AMENDMENT OF PROCLAMATIONS No. 174 OF 1921 AND No. 170 OF 1922.

Whereas it is expedient to apply certain provisions relating to the control of land, in operation in the unsurveyed districts of the Transkeian Territories, to the districts to which the provisions of Proclamations No.174 of 1921 and No. 170 of 1922 apply;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby declare that Proclamations No. 174 of 1921 and No. 170 of 1922, as amended by Proclamations No. 217 of 1925 and No. 39 of 1942, are hereby further amended by the deletion of the word "Resident" wherever it occurs before the word "Magistrate" and the insertion of the following new section after section *three*:—

"3 *bis*. (1) The rights to occupy a kraal site may be cancelled by the magistrate and the site shall thereupon revert to commonage—

(*a*) upon surrender by the holder;
(*b*) upon the removal of the holder from the location;
(*c*) if without sufficient reason the holder of a kraal site shall have failed to occupy it for a period of one year;

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2532.] [20 Oktober 1950.

Ingevolge artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, word onderstaande Konsep-proklamasie vir algemene inligting gepubliseer.

KONSEP-PROKLAMASIE.

LOKASIEREGULASIES VIR SEKERE DISTRIKTE VAN DIE TRANSKEISE GEBIEDE.—VERDERE WYSIGING VAN PROKLAMASIES No. 174 VAN 1921 EN No. 170 VAN 1922.

Nademaal dit wenslik is om sekere bepalings betreffende die beheer van grond, wat in die onopgemete distrikte van die Transkeise gebiede in werking is, toe te pas op die distrikte waarop die bepalings van Proklamasies No. 174 van 1921 en No. 170 van 1922 van toepassing is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my by wet verleen, hierby verklaar dat Proklamasies No. 174 van 1921 en No. 170 van 1922, soos gewysig by Proklamasies No. 217 van 1925 en No. 39 van 1942, hierby verder gewysig word deur die woord „Resident" waar dit ook al voor die woord „Magistraat" voorkom te skrap en die volgende nuwe artikel ná artikel *drie* in te voeg:—

„3 *bis*. (1) Die regte om 'n kraal-terrein te okkupeer kan deur die magistraat ingetrek word en daarna val die terrein aan die gemeentegrond terug—

(*a*) by afstanddoening deur die houer;
(*b*) by die verwydering van die houer uit die lokasie;
(*c*) indien, sonder voldoende gronde, die houer van 'n kraal-terrein versuim het om so'n terrein vir 'n tydperk van een jaar te okkupeer;

(*d*) if the holder shall be more than two years in arrear with any payment of local tax, as imposed by Act No. 41 of 1925;

(*e*) upon a second or subsequent conviction within three years of the holder of the crime of theft of stock;

(*f*) if the kraal site is used for purposes other than those for which it was granted;

(*g*) if the kraal site has been granted in error or obtained by fraud or misrepresentation;

(*h*) if the kraal site falls within the scope of any irrigation scheme; provided that in any resettlement of the area in which the site is situate the holder shall have a preferential claim to a kraal site in place of the one thus cancelled.

(*i*) for administrative reasons or in the interests of public order or welfare.

(2) Upon the death of the holder of a kraal site his rights of occupation shall *ipso facto* be cancelled, but the widows and heirs of the deceased holder shall have a first claim for re-allotment of the land should the magistrate consider that they require the same.

(3) A holder of a kraal site temporarily absenting himself from a location may, with the permission of the magistrate, leave his site in charge of some person for a period not exceeding two years, which may be extended for a further period not exceeding two years. If a holder absents himself for more than one year without such permission or if, upon expiration of the authorised term, the holder shall not have returned to the location, he shall be deemed to have removed therefrom.

(4) In the cases provided for in paragraphs (*c*) to (*i*) inclusive of sub-section (1) cancellation shall not take place until the holder shall have been warned by notice at his last known place of residence in the district to appear before the magistrate to show cause why cancellation should not take place.

(5) Cancellation and reversion to commonage unless otherwise provided for in these regulations shall take effect from the date of entry of the same in the register mentioned in section *two*.

(6) A record shall be kept of the proceedings in all cases of dispute relating to possession of allotments and of cancellation of kraal sites under sub-section (1). Persons whose kraal sites have been cancelled by reason of removal shall have the right to appeal to the Chief Magistrate within thirty days after the decision of the magistrate and no cancellation order issued under paragraphs (*e*), (*f*), (*h*) and (*i*) of sub-section (1) shall become operative until approved by him. All such proceedings shall be in the nature of administrative action and shall not be subject to the rule governing judical procedure nor subject to appeal or review save as is herein provided.

(7) In any proceedings under this section the magistrate may summon any person whom he may deem necessary to appear before him at such proceedings and any person failing to obey such summons shall be guilty of an offence."

(*d*) indien die houer vir meer as twee jaar agterstallig is met die betaling van plaaslike belasting soos opgelê by Wet No. 41 van 1925;

(*e*) by 'n tweede of volgende veroordeling binne drie jaar, van die houer weëns die misdaad van veediefstal;

(*f*) indien die kraal-terrein gebruik word vir ander doeleindes as dié waarvoor dit toegeken is;

(*g*) indien die kraal-terrein foutief toegeken is of deur bedrog of wanvoorstelling verkry is;

(*h*) indien die kraal-terrein binne die bestek van 'n besproeiingskema val; met dien verstande dat indien daar weer nedersetters op die gebied, waarbinne die terrein geleë is, geplaas word, die houer voorkeurreg tot 'n kraal-terrein in die plek van dié een wat ingetrek is, sal geniet;

(*i*) om administratiewe redes of in belang van publieke orde of welsyn.

(2) By die dood van die houer van 'n kraal-terrein word sy regte van okkupasie *ipso facto* ingetrek, maar die weduwees en erfgename van die oorlede houer het die eerste aanspraak op hertoewysing van die grond, indien die magistraat van mening is dat hulle dit nodig het.

(3) 'n Perseelhouer wat tydelik van 'n lokasie afwesig is, kan met vergunning van die magistraat, sy terrein in die beheer laat van 'n ander persoon vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar wat vir 'n verdere tydperk van hoogstens twee jaar verleng kan word. Indien 'n houer sonder sodanige vergunning vir langer as een jaar afwesig is, of indien, na verstryking van die goedgekeurde termyn, die houer nie na die lokasie teruggekeer het nie, word hy geag daaruit te getrek het.

(4) In die gevalle waarvoor daar in paragrawe (*c*) tot en met (*i*) van subartikel (1) voorsiening gemaak is, vind intrekking nie plaas nie tensy die houer by kennisgewing by sy laaste bekende verblyfplek in die distrik, gewaarsku is om voor die magistraat te verskyn ten einde gronde aan te voer waarom intrekking nie moet plaasvind nie.

(5) Intrekking en terugvalling aan die gemeentegrond tree in werking vanaf die datum van aantekening daarvan in die register in artikel *twee* genoem, tensy anders in hierdie regulasies bepaal.

(6) Aantekening moet gehou word van die verrigtinge in alle gevalle van dispuut betreffende die besit van persele en van die intrekking van kraal-terreine kragtens subartikel (1). Persone wie se kraal-terreine weëns verwydering ingetrek is, het die reg om binne dertig dae ná die beslissing van die magistraat by die Hoofmagistraat appèl aan te teken en geen bevel tot intrekking uitgevaardig kragtens paragrawe (*e*), (*f*), (*h*) en (*i*) van subartikel (1) tree in werking alvorens dit deur hom goedgekeur is nie. Alle sodanige verrigtings moet deur middel van administratiewe optrede geskied en is nie onderworpe aan die reëls vir geregtelike prosedure nie en ook nie onderworpe aan appèl of hersiening nie, uitgesonderd soos hierin bepaal.

(7) In enige verrigtings kragtens hierdie artikel, kan die magistraat enige persoon, wat hy nodig mag ag, dagvaar om by sodanige verrigtings voor hom te verskyn en iemand wat in gebreke bly om so'n dagvaarding te gehoorsaam, is skuldig aan 'n misdryf."

✱ No. 2533.] [20 October 1950.

MARGATE MUNICIPALITY.—ESTABLISHMENT OF NATIVE LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Town Council of Margate, as a location and native village, of a certain piece of land approximately 82 acres in extent and situate within the area under the control of the Town Council of Margate as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at point A, a ¾-inch pipe near a corner post, an original farm beacon, where the remainder of the farm Grassflats No. 6920 joins Sub. 2 of portion Sub. Faerie Glen and the remainder of Mount Zion No. 2, No. 8145; thence in a northerly direction for a distance of approximately 2295 ft. to a point B, a ⅝-inch iron peg in a cairn of stones near a fence post, an original farm beacon; thence in an easterly direction for a distance of approximately 1858 ft. to a point C; thence in a south south-westerly direction for a distance of approximately 150 ft. to a point D; thence in an easterly direction for a distance of approximately 300 feet to a point E; thence in a south south-westerly direction for a distance of approximately 1505 feet to a point F; thence in a west south-westerly direction for a distance of approximately 1,390 feet to the point of commencement A.

✱ No. 2579.] [20 October 1950.

COMMISSION OF ENQUIRY INTO DISTURBANCES AT WITZIESHOEK.

It is notified for general information that the Commission of Enquiry appointed under Government Notice No. 2454, dated 6th October, 1950, to enquire into recent disturbances and unrest in the Witzieshoek Native Reserve will commence its sittings at Witzieshoek at 10 a.m. on Wednesday, the 1st November, 1950.

Interested persons who desire to make representations or to give evidence before the Commission should communicate with the Secretary of the Commission, c/o the Chief Native Commissioner, Potchefstroom.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2543.] [20 October 1950.

It is hereby notified for general information that as from the date mentioned in the fifth column of the Schedule hereunder, the Minister of Lands has, in accordance with the provisions of section 3 of the regulations published under Government Notice No. 53, dated 12th January, 1940, appointed the persons named in the second column of the Schedule hereto, as members of the Committee of Management for that portion of the Riversdale Settlement, Division of Riversdale, mentioned in the first column of the Schedule.

As from the date mentioned in the fifth column of the said Schedule the persons named in the third column thereof have, in accordance with section 3 of the aforementioned regulations, been elected to the said Committee of Management by the lessees and owners.

The Minister of Lands has, in accordance with section 11 (1) of the said regulations, appointed the person named in the fourth column of the said Schedule to be Chairman of the said Committee of Management.

✱ No. 2533.] [20 Oktober 1950.

MUNISIPALITEIT MARGATE.—STIGTING VAN NATURELLELOKASIE EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Margate 'n sekere stuk grond ongeveer 82 acres groot en geleë in die regsgebied van die Stadsraad van Margate soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en begrens soos hieronder omskryf, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by punt A, 'n ¾-duim-pyp naby 'n hoekpaal, 'n oorspronklike plaasbaken, waar die restant van die plaas Grassflats No. 6920 by Sub. 2 van gedeelte Sub. Faerie Glen en die restant van Mount Zion No. 2, No. 8145 aansluit; daarvandaan in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2295 voet tot by 'n punt B, 'n ⅝-duim-ysterpen in 'n klipstapel naby 'n heiningpaal, 'n oorspronklike plaasbaken; daarvandaan in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,858 voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 150 voet tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 300 voet tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,505 voet tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,390 voet tot by die beginpunt A.

✱ No. 2579.] [20 Oktober 1950.

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA ONLUSTE IN WITZIESHOEK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kommissie van Ondersoek wat by Goewermentskennisgewing No. 2454 van 6 Oktober 1950 aangestel is om ondersoek in te stel na die onlangse onluste in die Witzieshoek-naturellereserwe, sy sittings om 10 vm. op Woensdag, 1 November 1950, te Witzieshoek sal begin.

Belangstellendes wat vertoë wil rig of getuienis voor die Kommissie wil aflê, moet in verbinding tree met die Sekretaris van die Kommissie, p/a die Hoofnaturellekommissaris, Potchefstroom.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2543.] [20 Oktober 1950.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande ooreenkomstig die bepalings van artikel 3 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 53 van 12 Januarie 1940, die persone genoem in die tweede kolom van die Bylae hiervan, met ingang van die datum genoem in die vyfde kolom van gemelde Bylae, as lede van die Komitee van Beheer vir daardie gedeelte van die Riversdal-nedersetting, afdeling Riversdal, gemeld in die eerste kolom van die Bylae, aangestel het.

Die persone genoem in die derde kolom van genoemde Bylae, is met ingang van die datum gemeld in die vyfde kolom daarvan, ooreenkomstig artikel 3 van voornoemde regulasies deur die huurders en eienaars tot lede van gemelde Komitee van Beheer gekies.

Die Minister van Lande het ooreenkomstig artikel 11 (1) van genoemde regulasies, die persoon in die vierde kolom van gemelde Bylae genoem, as voorsitter van die Komitee van Beheer aangestel.

SCHEDULE—*BYLAE.*

1.	2.	3.	4.	5.
Novo.....	Cornelis Jacobus von Molendorff (C. Seun)	Louis Jacobus Janse van Rensburg	Cornelis Jacobus von Molendorff (C. Seun)	1/9/50
	Jacobus Albertus Janse van Rensburg	Hans Jurie Griessel.....	—	—
	Andries Lodewikus Cronje.....	—	—	—

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 2297.] [22 September 1950.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*d*), LOT 3 ADJOINING OLYVENHOUTKRAAL, OF RESERVE No. XV, KARATARA FOREST RESERVE, DIVISION OF KNYSNA.

In terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the Division of Knysna, Cape Province, to be demarcated forest. A copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Cape Town, with the diagram attached thereto, has been deposited and is available for insepction, free of charge, during office hours at the office of the Magistrate, Knysna.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
XV	Karatara Forest Reserve:— Sub-reserve (*d*), Lot No. 3, adjoining Olyvenhoutkraal.....	20	054

DEPARTMENT OF JUSTICE

† No. 2429.] [6 October 1950.

AMENDMENTS TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the following amendments to the Regulations for the South African Police, promulgated under Government Notice No. 790 of 1932, as amended:—

Regulation 3.—Delete the whole of the *proviso* at the end of the paragraph.

Regulation 9.—Delete from the word "or" in the fifth line to the end of the paragraph and substitute a full-stop for the comma after the word "thumb" in line five.

Regulation 21 (6).—Substitute "sub-section" for "sub-sections" in the fifth line and delete "and (3)" in the same line.

Regulation 21.—Renumber existing paragraphs (4) to (15) to read (3) to (14).

Regulation 61.—Renumber to read 52.

Regulation 62 (1)-(7).—Renumber to read 61 (1)-(7).

Regulation 62 (8).—Renumber to read 62.

† Republished as amended.

✱ No. 2544.] [20 October 1950.

SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that the undermentioned officer in the South African Police was retired as medically unfit with effect from the 12th September, 1950.

In terms of South African Police Regulation 3 (7), he has been granted permission to retain his rank on retirement.

Sub-Inspector Andries Daniel Jacobus Deetlefs.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 2297.] [22 September 1950.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*d*), PERSEEL 3, GRENSENDE AAN OLYVENHOUTKRAAL, VAN RESERWE No. XV, KARATARA-BOSRESERWE, AFDELING KNYSNA.

Ooreenkomstig artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die Bylae hiervan beskryf word en in die afdeling Knysna, Kaapprovinsie, geleë is, tot 'n gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afskrif van 'n verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Kaapstad, en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Magistraat, Knysna, ingedien en is gedurende kantoorure sonder betaling ter insage beskikbaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vk. rde.
XV	Karatara-bosreserwe:— Subreserwe (*d*), Perseel No. 3, grensende aan Olyvenhoutkraal	20	054

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

† No. 2429.] [6 Oktober 1950.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), die volgende wysigings van die Suid-Afrikaanse Polisieregulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 790 van 1932, soos gewysig, goed te keur:—

Regulasie 3.—Skrap die *voorbehoudsbepaling* aan die end van die paragraaf in sy geheel.

Regulasie 9.—Skrap die woorde van „of" in die vyfde reël tot en met inbegrip van „duimafdruk" in die sesde reël.

Regulasie 21 (6).—Vervang „sub-artikels" in die sesde reël deur „subartikel" en skrap „en (3)" in dieselfde reël.

Regulasie 21.—Hernommer die bestaande paragrawe (4) tot (15) sodat hulle (3) tot (14) word.

Regulasie 61.—Dit moet nommer 52 word.

Regulasie 62 (1)-(7).—Hernommer sodat dit 61 (1)-(7) word.

Regulasie 62 (8).—Hernommer sodat dit 62 word

† Herpubliseer soos gewysig.

✱ No. 2544.] [20 Oktober 1950.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AFTREDING VAN OFFISIER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 12 September 1950 om gesondheidsredes afgetree het.

Ooreenkomstig Suid-Afrikaanse Polisieregulasie 3 (7) is toestemming aan hom verleen om sy rang by aftreding te behou:—

Onderinspekteur Andries Daniel Jacobus Deetlefs.

✱ No. 2545.] [20 October 1950.

SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that the undermentioned officer in the South African Police has been retired upon superannuation with effect from the 21st October, 1950, and, in terms of South African Police Regulation 3 (7) (*d*) he has been granted the rank of Deputy Commissioner on retirement:—

Chief Inspector Ignatius Petrus Jonker.

✱ No. 2546.] [20 October 1950.

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointments in the South African Police with effect from the 1st October, 1950:—

As Chief Deputy Commissioner.

Deputy Commissioner Johannes Andreas Brink.
Deputy Commissioner Christiaan Jacobus Serfontein.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

† No. 2453.] [6 October 1950.

REGULATIONS FOR THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH WEST AFRICA.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 22 of 1916, to approve of regulations 107 and 110 of the Regulations for the Harbours of the Union of South Africa and of South West Africa being amended to read as follows:—

REGULATION 107: CLEARING OF CARGO—LATE ORDERS.

(1) Save as is provided in paragraph (2), all cargo shall be cleared and the delivery, forwarding, transhipping or warehousing orders duly passed by the Customs shall be presented at the place appointed for acceptance of such orders within twenty-four consecutive hours of notice having been given and posted in the Administration's offices that the ship concerned has arrived, otherwise extra charges as specified in paragraph (3) will be payable to the Administration for late orders. In reckoning such consecutive hours, Sundays and public holidays shall not be included.

(2) In the case of ships coming direct to a harbour from beyond the Union and bringing their own shipping documents which could not have been received at the harbour at an earlier time by any other reasonable means, the time within which the delivery, forwarding, transhipping or warehousing orders will be received without payment of the extra charges specified in paragraph (3) for late orders will be forty-eight consecutive hours of notice having been given and posted in the Administration's offices that the ship concerned has arrived. In reckoning such consecutive hours, Sundays and public holidays shall not be included.

(3) If the requirements as prescribed in paragraphs (1) and (2) are not complied with, the consignee shall pay to the Administration a sum of fivepence per ton or part thereof in respect of his goods as the same are cleared; provided, however, that this provision shall not apply to whole cargoes for one consignee, which may be cleared in such quantities as may suit his convenience; and provided further that the delivery, forwarding, transhipping or warehousing orders for such quantities are handed in before the cargo to which they refer is landed.

✱ No. 2545.] [20 Oktober 1950.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AFTREDING VAN OFFISIER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 21 Oktober 1950, met pensioen afgetree het en die rang van Adjunk-kommissaris ooreenkomstig Suid-Afrikaanse Polisieregulasie 3 (7) (*d*) by uittreding aan hom toegeken is:—

Hoofinspekteur Ignatius Petrus Jonker.

✱ No. 2546.] [20 Oktober 1950.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Ekselliensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van Wet No. 14 van 1912, ondervermelde aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 1 Oktober 1950 goed te keur:—

As Hoofadjunk-kommissaris.

Adjunk-kommissaris Johannes Andreas Brink.
Adjunk-kommissaris Christiaan Jacobus Serfontein.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

† No. 2453.] [6 Oktober 1950.

REGULASIES VIR DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vier* van Wet No. 22 van 1916, sy goedkeuring te heg aan die wysiging van regulasies 107 en 110 van die Regulasies van die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika sodat dit as volg lui:—

REGULASIE 107: INKLARING VAN SKEEPSVRAG—LAAT ORDERS.

(1) Behoudens die bepalings van paragraaf (2) moet alle skeepslading ingeklaar en die aflewerings-, afsendings-, oorlaai- of pakhuisorders, behoorlik deur die Doeanedepartement goedgekeur, binne vier-en-twintig agtereenvolgende ure nadat kennisgewing gegee en in die Administrasie se kantore vertoon is dat die betrokke skip aangekom het, op die aangewese plek vir die aanname van sodanige orders aangebied word, anders moet ekstra koste, soos uiteengesit in paragraaf (3), aan die Administrasie vir laat orders betaal word. By die berekening van sodanige agtereenvolgende ure moet Sondae en openbare vakansiedae uitgesluit word.

(2) In die geval van skepe wat regstreeks van buite die Unie na 'n hawe kom en hulle eie verskepingsdokumente wat nie op 'n ander redelike manier vroeër in die hawe ontvang kon word nie, meebring, is die tyd waarin die aflewerings-, afsendings-, oorlaai- of pakhuisorders sonder betaling van die ekstra koste uiteengesit in paragraaf (3), vir laat orders ontvang sal word, agt-en-veertig agtereenvolgende ure nadat kennisgewing gegee en in die Administrasie se kantore vertoon is dat die betrokke skip aangekom het. By die berekening van sodanige agtereenvolgende ure moet Sondae en openbare vakansiedae uitgesluit word.

(3) As daar nie aan die voorgeskrewe vereistes van paragrawe (1) en (2) voldoen word nie, moet die geadresseerde 'n bedrag van vyf pennies per ton of gedeelte daarvan, aan die Administrasie betaal ten opsigte van sy goedere na gelang dit ingeklaar word, op voorwaarde egter dat hierdie bepaling nie van toepassing is nie op volledige skeepsladings vir een geadresseerde, wat in sodanige hoeveelhede as vir hom geleë is, ingeklaar kan word; en op voorwaarde verder dat die aflewerings-, afsendings-, oorlaai- of pakhuisorders vir sodanige hoeveelhede voor lossing van die vrag waarop hulle betrekking het, ingelewer word.

REGULATION 110: INCORRECT WEIGHTS.

Should either weight or measurement appear to be incorrectly stated on an order or warrant, the Administration may test the same, and if found inaccurate the cost of weighing or measuring, or both, with a minimum charge of three shillings and sevenpence must be paid by the consignee or shipper, as the case may be, in addition to any penalty to which he may be liable.

† Republished as amended.

✱ No. 2537.] [20 October 1950.

AMENDMENT OF GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

His Excellency the Officer Administering the Government has, by virtue of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act (No. 22 of 1916), been pleased to approve the amendment of General Railway Regulation No. 65 (*b*) as follows:—

Add the following to the list of articles shown under the third scale:—

(3) "stained glass" after the words "Plate glass".

"(5) Platinum (manufactured or unmanufactured), radium and other precious metals."

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 2566.] [20 October 1950.

NEWCASTLE DISEASE.—INOCULATION OF POULTRY, NATAL AND TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by paragraph (*e*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, ordered as follows:—

1. Every owner of poultry or person in charge of poultry in the Provinces of Natal and Transvaal shall inoculate each head of such poultry once during its lifetime with a Newcastle Disease Live Virus Vaccine approved by a Government Veterinary Officer, or with such other vaccine as may be approved by the Principal Veterinary Officer, at such time during such period as may be fixed by a Government Veterinary Officer.

2. For the purposes of this order "poultry" shall mean domestic ducks, domestic fowls, domestic geese, domestic guineafowls, domestic peafowls, domestic turkeys and the young over one month old of all such poultry.

3. The orders promulgated by Government Notices Nos. 1564, 1893 and 2072 of 1950 are hereby repealed.

NOTE.—Inoculation may be undertaken voluntarily when an approved vaccine is made available. It becomes compulsory when the time therefor is fixed by a Government Veterinary Officer.

✱ No. 2568.] [20 October 1950.

RESTRICTIONS.—RABIES, MOVEMENT OF DOGS.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by paragraph (*a*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

1. No person shall move, or cause or permit to be moved, any dogs out of, into, through or from one place to another place within the area defined in the Schedule hereto except under the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit.

REGULASIE 110: VERKEERDE GEWIGTE.

Ingeval dit blyk dat die gewig of afmeting verkeerd verklaar is op 'n afsendings- of afleweringsorder, kan die Administrasie dit laat toe's en as dit verkeerd is, moet die weeg- of meetkoste, of albei, met 'n minimum koste van drie sjielings en sewe pennies deur die geadresseerde of verskeper, na gelang van die geval, bo en behalwe die boete waarmee hy strafbaar is, betaal word.

† Herpubliseer soos gewysig.

✱ No. 2537.] [20 Oktober 1950.

WYSIGING IN ALGEMENE SPOORWEG-REGULASIES.

Dit het sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens artikel *vier* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet (No. 22 van 1916), goedkeuring te verleen aan die wysiging van Algemene Spoorwegregulasie No. 65 (*b*), soos volg:—

Voeg die volgende toe aan lys van goedere wat onder die derde skaal verskyn:—

(3) „gekleurde glas" na die woord „Spieëlglas".

„(5) Platina (verwerk of onverwerk), radium en ander edele metale."

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

✱ No. 2566.] [20 Oktober 1950.

NEWCASTLE-SIEKTE.—INENTING VAN PLUIMVEE, NATAL EN TRANSVAAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*e*) van artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, as volg beveel het:—

1. Alle eienaars van pluimvee, of persone wat toesig hou oor pluimvee, in die Provinsies Natal en Transvaal, moet sulke pluimvee eenkeer in hulle leeftyd met 'n lewendige virus-entstof teen Newcastlesiekte deur 'n Staatsveearts goedgekeur, inent, of met 'n ander entstof wat die Hoofveearts goedkeur, op sodanige tyd gedurende sodanige tydperk as wat 'n Staatsveearts vasstel.

2. Vir die toepassing van hierdie bevel beteken „pluimvee" mak eende, mak hoenders, mak ganse, mak tarentale, mak poue, mak kalkoene en die kleintjies van hierdie pluimvee wat ouer as een maand is.

3. Die bevele uitgevaardig by Goewermentskennisgewins Nos. 1564, 1893 en 2072 van 1950 word hierby herroep.

NOTA.—Inenting kan vrywillig geskied wanneer 'n goedgekeurde entstof beskikbaar gestel word, maar word verpligtend sodra die tyd daarvoor deur 'n Staatsveearts vasgestel word.

✱ No. 2568.] [20 Oktober 1950.

BEPERKINGS.—HONDSDOLHEID, VERVOER VAN HONDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*a*) van artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, as volg beveel het:—

1. Niemand mag 'n hond vervoer, laat vervoer, of toelaat om vervoer te word uit, na, deur of van een plek na 'n ander plek binne die gebied wat in die Bylae hierna omskryf word nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts, of anders as in ooreenstemming met die voorwaardes deur sodanige permit gestel.

2. For the purposes of the order specified in paragraph 1 hereof " place " shall mean a farm or a subdivision of a farm, or that portion of a farm or subdivision of a farm to which dogs have been confined by a Government Veterinary Officer.

SCHEDULE.

(*a*) That portion of the Magisterial District of Zoutpansberg comprised within the following boundaries:—

Beginning at the southern beacon of the farm Hoogmoed No. 767 on the Zoutpansberg-Letaba Magisterial District boundary; thence generally northwards along the western boundaries of the following farms so as to include them in the area: Hoogmoed No. 767, Onverwacht No. 766, Naboomkop No. 108, Verzameling van Waters No. 119, Laatsgevonden No. 74, Goedverwachting No. 111, Tsakoma No. 31, Lomondo's Location No. 462; thence generally westwards along the southern boundaries of the following farms so as to include them in the area Mandole No. 288, Khalavha, Chewas No. 435, Native Crown Lands, Sendedzane No. 1325, Beaconsfield No. 431, Deepkloof No. 423, Cliffside No. 418, Mapela No. 420, Setoomi No. 419, Serolle No. 399, Drylands No. 398, Mapani No. 397, Paradise No. 384, Parkfield No. 383, Delamere No. 485, Kidsgrove No. 481, Davenham No. 480, Twemlow No. 489, Aintree No. 490, Rushton No. 471, Hulme No. 470, Andover No. 306, Goodnestone No. 302, Wingham No. 301, Crimea No. 126, Robertson No. 128, George No. 137, Glasgow No. 140, Carnarvon No. 127, Portland No. 144, Bluebell No. 152, Christiana No. 151, Constance No. 169, Amatola No. 177, Smithfield No. 179, Trekpad No. 220, Kalkheuvel No. 191, Witfontein No. 205, Randolph No. 209, to the south-west beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the Zoutpansberg Magisterial District boundary to the south-eastern beacon of the farm Woolwich No. 934, thence generally westwards, northwards, eastwards, southwards and westwards along the Zoutpansberg Magisterial District boundary to the southern beacon of the farm Hoogmoed No. 767, the point of beginning.

(*b*) That portion of the Magisterial District of Pietersburg comprised within the following boundaries:—

Beginning at the south-eastern beacon of the farm Fraaifontein No. 938 on the Zoutpansberg-Pietersburg Magisterial District boundary; thence generally westwards and southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Fraaifontein No. 938, Aufderhaard No. 1129, Devon No. 1123, Monplaisier No. 1122, The Glade No. 1076, Dantzig No. 1074, Inveraan No. 1073, Bognafuran No. 1070, Udney No. 1069, Miltonduff No. 1062, Lomondside No. 1063, Langbryde No. 1064, Too Late No. 1015, Mill Stream No. 995, Ketting No. 994, Cracouw No. 993 to the south-west beacon of the lastnamed farm; thence generally north-westwards, northwards, eastwards and southwards along the Pietersburg Magisterial District boundary to the south-eastern beacon of the farm Fraaifontein No. 938, the point of beginning.

(*c*) That portion of the Magisterial District of Potgietersrust comprised within the following boundaries:—

Beginning at the north-eastern beacon of the farm Platteklip No. 985 on the Pietersburg-Potgietersrust Magisterial District boundary; thence generally south-westwards and westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Platteklip No. 985, De Draai No. 712, Groot Bosch No. 711, Steil water No. 710, Steilloop No. 663, Elandsbosch No. 658, Vergenoegd No. 689, Grasvley No. 688, Schoonhoven No. 685, Welgevonden No. 571, Gouda No. 881, Grootpan No. 70, Lager Plaats No. 599, Goedbevonden No. 569,

2. Vir die doel van die bevel in paragraaf 1 hiervan uiteengesit beteken „ plek " 'n plaas of onderdeel van 'n plaas, of die gedeelte of onderdeel van 'n plaas waartoe honde deur 'n Staatsveearts beperk is.

BYLAE.

(*a*) Die gedeelte van die magistraatsdistrik Zoutpansberg bestaande uit die gebied binne die volgende grense:—

Van die suidelike baken van die plaas Hoogmoed No. 767 op die magistraatsdistriksgrens tussen Zoutpansberg en Letaba en dan in 'n algemene noordelike rigting langs die westelike grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word: Hoogmoed No. 767, Onverwacht No. 766, Naboomkop No. 108, Verzameling van Waters No. 119, Laatsgevonden No. 74, Goedverwachting No. 111, Tsakoma No. 31, Lomondo-lokasie No. 462; dan in 'n algemene westelike rigting langs die suidelike grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word: Mondale No. 288, Khalavha, Chewas No. 435, Naturelle-kroongrond, Sendedzane No. 1325, Beaconsfield No. 431, Deepkloof No. 423, Cliffside No. 418, Mapela No. 420, Setoomi No. 419, Serolle No. 399, Drylands No. 398, Mapani No. 397, Paradise No. 384, Parkfield No. 383, Delamere No. 485, Kidsgrove No. 481, Davenham No. 480, Twemlow No. 489, Aintree No. 490, Rushton No. 471, Hulme No. 470, Andover No. 306, Goodnestone No. 302, Wingham No. 301, Crimea No. 126, Robertson No. 128, George No. 137, Glasgow No. 140, Carnarvon No. 127, Portland No. 144, Bluebell No. 152, Christiana No. 151, Constance No. 169, Amatola No. 177, Smithfield No. 179, Trekpad No. 220, Kalkheuwel No. 191, Witfontein No. 205, Randolph No. 209, tot die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; dan in 'n algemene noordelike rigting langs die Zoutpansberg-magistraatsdistriksgrens na die suidoostelike baken van die plaas Woolwich No. 934, daarvandaan in 'n algemene westelike noordelike, oostelike, suidelike en westelike rigting langs die Zoutpansberg-magistraatsdistriksgrens na die suidelike baken van die plaas Hoogmoed No. 767, die beginpunt.

(*b*) Die gedeelte van die magistraatsdistrik Pietersburg bestaande uit die gebied binne die volgende grense:—

Van die suidoostelike baken van die plaas Fraaifontein No. 938 op die magistraatsdistriksgrens tussen Zoutpansberg en Pietersburg en daarvandaan in 'n algemene westelike en suidelike rigting langs die grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word: Fraaifontein No. 938, Aufderhaard No. 1129, Devon No. 1123, Monplaisier No. 1122, The Glade No. 1076, Dantzig No. 1074, Inveraan No. 1073, Bognafuran No. 1070, Udney No. 1069, Miltonduff No. 1062, Lomondside No. 1063, Langbryde No. 1064, Too Late No. 1015, Mill Stream No. 995, Ketting No. 944, Cracouw No. 993 na die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemene noordwestelike, noordelike, oostelike en suidelike rigting langs die Pietersburg-magistraatsdistriksgrens na die suidoostelike baken van die plaas Fraaifontein No. 938, die beginpunt.

(*c*) Die gedeelte van die magistraatsdistrik Potgietersrust bestaande uit die gebied binne die volgende grense:—

Van die noordoostelike baken van die plaas Platteklip No. 985 op die magistraatsdistriksgrens tussen Pietersburg en Potgietersrust, daarvandaan in 'n algemene suidwestelike en westelike rigting langs die grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word: Platteklip No. 985, De Draai No. 712, Groot Bosch No. 711, Steilwater No. 710, Steilloop No. 663, Elandsbosch No. 658, Vergenoegd No. 689, Grasvley No. 688, Schoonhoven No. 685, Welgevonden No. 571, Gouda No. 881 Grootpan No. 70, Lager Plaats No. 599, Goedbevonden

Klipput No. 561, Sterkfontein (now Thorneythirst) No. 950, Grobbelaars Hoek No. 765, Diepspruit No. 784, Groenfontein No. 781, to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards, northwards, eastwards and southwards along the Potgietersrust Magisterial District boundary to the north-eastern beacon of the farm Platteklip No. 985, the place of beginning.

NOTE.—The attention of persons concerned is invited to the terms of the Rabies regulations published under Government Notice No. 123 of the 1st February, 1935, as amended by Government Notice No. 1910 of the 18th December, 1936, and to the terms of section *sixteen* (*c*) of Act No. 14 of 1911 regarding the destruction without compensation of dogs moved in contravention of the Act or the regulations.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 2534.] [20 October 1950.

MUNICIPALITY OF KROONSTAD.

BY-LAWS RELATING TO STREET TRADING MADE BY THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY, KROONSTAD, UNDER THE AUTHORITY OF SECTION *TWENTY* (1) OF THE CHILDREN'S ACT, No. 31 OF 1937, AND APPROVED OF BY THE MINISTER OF SOCIAL WELFARE IN TERMS OF SECTION *TWENTY* (2) OF ACT No. 31 OF 1937.

DEFINITIONS.

1. (*a*) "Registering officer" shall mean the person appointed by the Council of the Municipality of Kroonstad to exercise the powers and perform the duties assigned to registering officers by these by-laws.

(*b*) "Badge" shall mean and consist of a small oval metal plate, yellow in colour and bear in black the letters "K.M." together with a number.

2. No boy under the age of twelve years and no girl under the age of fourteen shall engage in or be employed in street trading within the area of the jurisdiction of the Municipality of Kroonstad.

3. No boy over the age of twelve years and under the age of sixteen years and no girl over the age of fourteen and under the age of sixteen shall engage in or be employed in street trading on Sundays or Christmas Day and Good Friday. No such boy or girl shall be engaged or employed in street trading before 6 a.m. of after 6 p.m. or during the hours on which he or she is lawfully required to attend school, such period to include an hour before school re-opens each day.

4. No child under the age of sixteen years shall engage in or be employed in street trading, unless such child has first obtained the written consent of his parent, guardian or custodian and has made application to the registering officer on the form "A" in the Schedule to these by-laws and has received a certificate on the form "B" in the Schedule to these by-laws under the hand of the registering officer and a badge in the prescribed form. Such certificate shall be valid for twelve months and shall be renewed annually, during the first fortnight of February in each and every year. An application for renewal shall contain the same particulars enumerated in form "A" as are required in a first application. Such certificate and any renewal thereof shall be issued only on payment of a deposit of 1s. which only the licensee may recover on surrendering the badge and certificate.

Certificates and badges issued under this by-law shall not be transferable.

No. 569, Klipput No. 561, Sterkfontein (tans Thorneythirst) No. 950, Grobbelaars Hoek No. 765, Diepspruit No. 784, Groenfontein No. 781, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemene noordwestelike, noordelike, oostelike en suidelike rigting langs die magistraatsdistriksgrens van Potgietersrust na die noordoostelike baken van die plaas Platteklip No. 985, die beginpunt.

NOTA.—Die aandag van belanghebbendes word gevestig op die Regulasies in verband met Hondsdolheid, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 123 van 1 Februarie 1935, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1910 van 18 Desember 1936, asook op die bepalings van artikel *sestien* (*c*) van Wet No. 14 van 1911, betreffende die afmaking sonder vergoeding van honde wat teenstrydig met die Wet of Regulasies vervoer word.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 2534.] [20 Oktober 1950.

MUNISIPALITEIT KROONSTAD.

VERORDENINGE MET BETREKKING TOT STRAATHANDEL DEUR KINDERS DEUR DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT KROONSTAD UITGEVAARDIG KRAGTENS ARTIKEL *TWINTIG* (1) VAN DIE KINDERWET, No. 31 VAN 1937, EN DEUR DIE MINISTER VAN VOLKSWELSYN KRAGTENS ARTIKEL *TWINTIG* (2) VAN WET No. 31 VAN 1937 GOEDGEKEUR.

WOORDOMSKRYWING.

1. (*a*) „Registrasiebeampte" beteken die persoon wat deur die Stadsraad van die Munisipaliteit Kroonstad aangestel is om die bevoegdhede uit te oefen en die pligte na te kom wat by hierdie verordeninge aan registrasiebeamptes toegewys word.

(*b*) „Kenteken" beteken en bestaan uit 'n klein ovaal metaalplaat, geel van kleur, waarop die letters „K.M." tesame met 'n nommer in swart voorkom.

2. Geen seun onder die ouderdom van twaalf jaar en geen meisie onder die ouderdom van veertien jaar mag op straat handel dryf of in verband met straathandel binne die regsgebied van die munisipaliteit Kroonstad in diens geneem word nie.

3. Geen seun bo die ouderdom van twaalf jaar en onder die ouderdom van sestien jaar, en geen meisie bo die ouderdom van veertien jaar en onder die ouderdom van sestien jaar mag op Sondae, Kersfeesdag en Goeie Vrydag op straat handel dryf of in verband met straathandel in diens geneem word nie. Geen sodanige seun of meisie mag voor 6 vm. of na 6 nm. of gedurende die ure waarin hy of sy wettig verplig is om die skool by te woon, met inbegrip van een uur voordat die skool elke dag begin, op straat handel dryf of in verband met straathandel in diens geneem word nie.

4. Geen kind onder die ouderdom van sestien jaar mag op straat handel dryf of in verband daarmee in diens geneem word nie, tensy dié kind eers die skriftelike toestemming van sy ouer, voog of bewaarder verkry het, en op vorm „A" in die Bylae van hierdie verordeninge by die registrasiebeampte aansoek gedoen het, en 'n sertifikaat op vorm „B" in die Bylae van hierdie verordeninge deur die registrasiebeampte onderteken, en 'n kenteken in die voorgeskrewe vorm, ontvang het. So'n sertifikaat is vir twaalf maande geldig en moet jaarliks gedurende die eerste veertien dae van Februarie van elke jaar hernu word. 'n Aansoek om hernuwing moet dieselfde besonderhede soos by 'n eerste aansoek vereis en in vorm „A" opgenoem, bevat. Die sertifikaat en hernuwing daarvan word slegs uitgereik teen betaling van 'n deposito van 1s. wat alleen die lisensiehouer kan terugvorder wanneer hy die kenteken en sertifikaat terugbesorg. Sertifikate en kentekens wat kragtens hierdie verordeninge uitgereik is, is nie oordraagbaar nie.

5. A Commissioner of Child Welfare upon the application of a probation officer, police officer of or above the rank of sergeant, any organisation engaged in child welfare work or inspector appointed in terms of by-law 6, or a principal of any Government school or any interested person, may, after consultation with the registering officer, cancel or suspend such certificate, if such is considered desirable in the interests of the child.

6. The Minister of Social Welfare may appoint inspectors (who may or may not be members of the Public Service) to ensure that the provisions of these by-laws are complied with.

7. With every certificate issued under these by-laws, there shall be issued a badge in the prescribed form. Such badge shall be worn in a conspicuous place on the clothing of the holder of the certificate while engaged in or employed in street trading.

8. Whenever a certificate has expired or is suspended or cancelled, the certificate, together with the accompanying badge, shall be surrendered to the registering officer, whereupon the deposit of 1s. will be refunded.

9. The registering officer shall, immediately upon issuing a certificate and its corresponding badge, notify the Local Social Services Exchange (if any), the Secretary of the Juvenile Affairs Board, the Local Child Welfare Society and, where the holder attends a school, the principal of that school of such issue and the particulars thereof.

10. In the absence of a birth certificate to establish the age of the applicant, such age shall be estimated in accordance with the procedure laid down in section *eighty-one* of the Children's Act, No. 31 of 1937.

11. Any expression used in these by-laws shall bear the same meaning as is given to such expression by the Children's Act, No. 31 of 1937.

SCHEDULE.

"A".

MUNICIPALITY OF KROONSTAD.

FORM OF APPLICATION FOR REGISTRATION TO ENGAGE IN STREET TRADING.

APPLICATION.

Name of applicant.....
Address.....

Date of birth (according to baptismal or birth certificate/as estimated in terms of section *eighty-one* of Act No. 31 of 1937).....
Race..... Sex.....
Name of school.....
Standard passed.....
Name(s) of parents or guardian.....
.....
Address.....
Occupation.....
Type of street trading in which applicant intends to engage
.....
.....
Name(s) and addres(ses) of employers, if any, on whose whose behalf applicant expects to engage in street trading.....
.....
.....
Applicant.

Place.....
Date.....

5. Indien daartoe versoek deur 'n proefbeampte, polisiebeampte met sersantsrang of 'n hoër rang, enige organisasie belas met kindersorgwerk, of 'n inspekteur kragtens verordening 6 aangestel, of die hoofonderwyser van 'n Goewermentskool, of enige belanghebbende persoon, kan 'n kommissaris van kindersorg, na beraadslaging met die registrasiebeampte, so'n sertifikaat intrek of opskort as dit in die belang van die kind wenslik geag word dat so'n sertifikaat opgeskort of ingetrek moet word.

6. Om te verseker dat aan die bepalings van hierdie verordeninge voldoen word, kan die Minister van Volkswelsyn inspekteurs aanstel, wat lede van die Staatsdiens kan wees.

7. 'n Kenteken, in die voorgeskrewe vorm, moet uitgereik word met elke sertifikaat wat kragtens hierdie verordeninge uitgereik word. So'n kenteken moet op 'n plek aan die klere van 'n lisensiehouer gedra word waar dit duidelik sigbaar is, wanneer hy op straat handel dryf of in verband daarmee in diens is.

8. Wanneer 'n sertifikaat verstryk, opgeskort of ingetrek word, moet die sertifikaat, saam met die meegaande kenteken, aan die registrasiebeampte oorhandig word. Die deposito van 1s. sal dan terugbetaal word.

9. Die registrasiebeampte moet onmiddellik na die uitreiking van die sertifikaat en die meegaande kenteken, die Plaaslike Maatskaplike Diensburo (as daar een is), die Sekretaris van die Jeugraad, die plaaslike Kindersorgvereniging, en, indien die houer van die sertifikaat 'n skool bywoon, die hoofonderwyser van die skool, van dié uitreiking en die besonderhede daarvan in kennis stel.

10. By ontstentenis van 'n geboortesertifikaat om die ouderdom van 'n applikant vas te stel, moet die ouderdom geskat word ooreenkomstig die prosedure voorgeskryf in artikel *een-en-tagtig* van die Kinderwet, No. 31 van 1937.

11. Enige uitdrukking wat in hierdie verordeninge gebesig word, het dieselfde betekenis as dié wat in die Kinderwet, No. 31 van 1937, daaraan geheg word.

BYLAE.

„A".

MUNISIPALITEIT KROONSTAD.

VORM VAN AANSOEK OM REGISTRASIE OM STRAATHANDEL TE DRYF.

AANSOEK.

Naam van applikant.....
Adres.....

Geboortedatum (volgens doopseel of geboortesertifikaat/soos kragtens artikel *een-en-tagtig* van Wet No. 31 van 1937 geskat).....
Ras..... Geslag.....
Naam van skool.....
Standerd waarin geslaag.....
Naam (name) van ouers of voog.....
.....
Adres.....
Beroep.....
Soort straathandel wat applikant voornemens is om te dryf
.....
.....
Naam/name en adres(se) van werkgewers, as daar is, ten behoewe van wie applikant voornemens is om straathandel te dryf.....
.....
.....
Applikant.

Plek.....
Datum.....

PARENT'S OF GUARDIAN'S OF CUSTODIAN'S CONSENT.

I, ..., residing at .....
being the parent/guardian/custodian of the child.....
.....
do hereby consent to the said.....
engaging or being employed in street trading in accordance with the by-laws of the Municipality of.....

.....
Signature of Parent/Guardian/Custodian.

Signed before me at.....on the .....day of....., 19....., by the said.....who declared himself to know and understand the tenor and effect thereof.

.....
Registering Officer.

I have to-day examined applicant and hereby certify that he is not likely to incur any detriment to his physical or mental health by engaging in street trading.....
.....
.....
.....

.....
Medical Officer of Health/District Surgeon/Medical Practitioner.

Place.....
Date.....

I, ..., Principal at ..... School, hereby certify that applicant is a scholar at the aforementioned school, that he is not retarded at school and that the performance of street trading will not interfere with his school progress.
.....
.....
.....

.....
Principal.

Place.....
Date.....

I have satisfied myself that applicant shows no tendencies towards serious social maladjustment or uncontrollability which might be aggravated by his partaking in street trading.
.....
.....
.....

.....
Probation Officer/Welfare Officer/Commissioner of Child Welfare.

Place.....
Date.....

For Official Use.

Application approved/not approved.

Remarks.....
.....

.....
Official Designation.

Date.....

No. of Certificate issued.....
No. of badge issued.....

.....
Clerk in Charge of Register.

Date.....

OUERS, VOOG OF BEWAARDER SE TOESTEMMING.

Ek, ...
woonagtig te.....
synde die ouer/voog/bewaarder van die kind.....
.....gee hierby my toestemming dat genoemde.....straathandel mag dryf of in verband daarmee in diens geneem mag word, ooreenkomstig die verordeninge van die munisipaliteit .....

.....
Handtekening van ouer/voog/bewaarder.

Voor my geteken te.....,
op hede die.....dag van.....
19.....deur genoemde.....
wat verklaar het dat hy weet en verstaan wat die strekking en uitwerking daarvan is.

.....
Registrasiebeampte.

Ek het vandag die applikant ondersoek en sertifiseer hierby dat dit nie waarskynlik is dat sy liggaamlike of verstandelike gesondheid deur deelneming aan straathandel benadeel sal word nie.
.....
.....

.....
Mediese Gesondheidsbeampte/Distriksgeneesheer/Mediese Praktisyn.

Plek.....
Datum.....

Ek, ...
hoofonderwyser van die.....skool, sertifiseer hierby dat applikant 'n leerling aan voormelde skool is, dat hy nie agterlik op skool is nie en dat straathandel sy vordering op skool nie sal belemmer nie.....
.....
.....

.....
Hoofonderwyser.

Plek.....
Datum.....

Ek het my daarvan oortuig dat applikant geen neiging tot ernstige maatskaplike wanaanpassing of onbeheerbaarheid toon wat moontlik deur sy deelneming aan straathandel vererger kan word nie.....
.....
.....

.....
Proefbeampte/Welsynbeampte/Kommissaris van Kindersorg.

Plek.....
Datum.....

Vir amptelike gebruik.

Aansoek goedgekeur/nie goedgekeur nie.

Opmerkings.....
.....

.....
Ampstitel.

Datum.....

No. van Sertifikaat uitgereik.....
No. van Kenteken uitgereik.....

.....
Klerk verantwoordelik vir register.

Datum.....

"B".

FORM OF CERTIFICATE.

Certificate No.....
Badge No.....

LOCAL AUTHORITY FOR KROONSTAD.

By-law relating to street trading No..... of.....

STREET TRADER'S CERTIFICATE.

Type of street trading in respect of which certificate is granted.....
.....

Issued to:—

Surname.....
Christian names.....
Address.....

.....
Signature of Street Trader.

Licence is hereby granted to the above named, whose signature appears above, to engage in street trading of the type described above within the area of jurisdiction of the Municipality of.....under the following conditions:—

(*a*) Street trading is permitted between the hours of 6 a.m. and an hour before school re-opens each day, and after the school closes to 6 p.m. each day (excluding Sundays, Christmas Day and Good Friday).
(*b*) The badge shall be worn in a conspicuous place on the clothing.
(*c*) This certificate shall remain in force until the .....February, 19.....
(*d*) On cancellation or expiration of certificate, the licencee shall return it together with the badge to the registering officer.
(*e*) The deposit payable by licensee shall be 1s. per capita.

.....
Registering Officer.

Place.....
Date.....

✱ No. 2535.] [20 October 1950.

DISSOLUTION OF RICHMOND (CAPE) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* (2) of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Richmond (Cape) Rent Board absolutely with effect from the 30th October, 1950.

✱ No. 2536.] [20 October 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—GERMISTON RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. W. Potgieter as member and Mrs. F. C. Rossouw as alternate member of the Germiston Rent Board for the period 1st November, 1950, to 15th April, 1951, *vice* Mr. M. M. Clementz and Miss H. Cornelius respectively.

✱ No. 2547.] [20 October 1950.

DISSOLUTION OF DANNHAUSER RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* (2) of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Dannhauser Rent Board absolutely with effect from the 3rd November, 1950.

„B".

VORM VAN SERTIFIKAAT.

Sertifikaatnommer.....
Kentekennommer.....

PLAASLIKE BESTUUR VAN KROONSTAD.

Verordening betreffende Straathandel nommer..... van.....

SERTIFIKAAT VAN STRAATHANDELAAR.

Soort straathandel ten opsigte waarvan sertifikaat uitgereik is.....
.....

Uitgereik aan:—

Familienaam.....
Voorname.....
Adres.....

.....
Handtekening van straathandelaar.

Vergunning word hierby verleen aan bogenoemde wie se handtekening hierbo voorkom, om bogemelde soort straathandel binne die regsgebied van die munisipaliteit Kroonstad op die volgende voorwaardes te dryf:—

(*a*) Straathandel word elke dag toegelaat van 6 vm. tot een uur voor die skool begin, en daagliks nadat die skool gesluit het tot 6 nm., uitgesonderd Sondae, Kersfeesdag en Goeie-Vrydag.
(*b*) Die kenteken moet aan die klere gedra word op 'n plek waar dit duidelik sigbaar is.
(*c*) Hierdie sertifikaat bly van krag tot..... Februarie 19.....
(*d*) Die lisensiehouer moet die sertifikaat sodra dit verstryk of ingetrek word, tesame met die kenteken aan die registrasiebeampte terugbesorg.
(*e*) Die deposito betaalbaar deur die lisensiehouer is 1s. per capita.

.....
Registrasiebeampte.

Plek.....
Datum.....

✱ No. 2535.] [20 Oktober 1950.

ONTBINDING VAN HUURRAAD RICHMOND (KAAP).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* (2) van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad Richmond (Kaap) met ingang van 30 Oktober 1950 geheel en al ontbind het.

✱ No. 2536.] [20 Oktober 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD GERMISTON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. W. Potgieter as lid en mev. F. C. Rossouw as plaasvervangende lid van die Huurraad Germiston, vir die tydperk 1 November 1950 tot 15 April 1951 aangestel het in die plekke van mnr. M. M. Clements en mej. H. Cornelius, onderskeidelik.

✱ No. 2547.] [20 Oktober 1950.

ONTBINDING VAN HUURRAAD DANNHAUSER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* (2) van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad Dannhauser met ingang van 3 November 1950 geheel en al ontbind het.

✱ No. 2548.] [20 October 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—RENT BOARDS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the undermentioned persons to the following Rent Boards for the period 30th October, 1950, to 29th October, 1953:—

Rent Board.	Chairman.	Members.	Alternate Members.
Alexandria..	The Magistrate, Alexandria	H. de Pinna.... J. R. van der Merwe	—
Aliwal North	The Magistrate, Aliwal North	Col. D. N. de Wet P. F. Swanepoel	Mrs. M. E. Greeff.
Cala (Xalanga)	The Magistrate, Cala	Dr. R. T. Harrison H. R. de Wet	D. A. Grundlingh.
Calvinia....	The Magistrate, Calvinia	H. S. Spies..... N. J. Basson	J. A. Louw.
Cetes.....	The Magistrate, Ceres	Mrs. A. E. Cillie D. F. Faure	M. J. Marais.
Kliprivier (Ladysmith Natal)	The Magistrate, Ladysmith (Natal)	J. A. Kok..... J. C. K. Venter	G. B. I. Wright.
Ladismith (Cape)	The Magistrate, Ladismith (Cape)	I. W. van Tonder J. A. van Zyl	F. J. Bruwer.
Mafeking...	The Magistrate, Mafeking	C. S. Strickland J. H. Nienaber	Mrs. J. M. van Heerden.
Middelburg (Tvl.)	The Magistrate, Middelburg (Tvl.)	P. P. van Blerk. D. D. de Kock	J. E. R. Stocker.
Piet Retief..	The Magistrate, Piet Retief	F. P. Faber..... T. M. Mocke	J. C. van Rooyen.
Somerset East	The Magistrate, Somerset East	F. J. Knoetze... C. A. Schoeman	J. F. de Lange.
Vryheid.....	The Magistrate, Vryheid	The Assistant Magistrate, Vryheid I. J. Erasmus T. R. Terblanche	Mrs. P. M. Krogh.
Willowmore	The Magistrate, Willowmore	H. Lewis..... P. J. Rademeyer	S. W. du Plessis
Williston...	The Magistrate, Williston	J. H. Swart..... T. G. J. Gildenhuys	H. W. C. Louw.

✱ No. 2549.] [20 October 1950.

DISSOLUTION OF VREDEFORT RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* (2) of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Vredefort Rent Board absolutely with effect from the 23rd October, 1950.

✱ No. 2550.] [20 October 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—BLOEMFONTEIN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Bloemfontein Rent Board for the period 15th October, 1950, to 14th October, 1953:—

As chairman: J. G. Marais.
As members: R. Olivier, A. G. Labuschagne, F. W. Storey.
As alternate members: Mrs. R. D. R. Kruger, J. M. Smuts.

✱ No. 2548.] [20 Oktober 1950.

AANSTELLING VAN LEDE VAN HUURRADE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die volgende Huurrade vir die tydperk 30 Oktober 1950 tot 29 Oktober 1953 aangestel het:—

Huurraad.	Voorsitter.	Lede.	Plaasvervangende lede.
Alexandria..	Die Magistraat, Alexandria	H. de Pinna..... J. R. van der Merwe	—
Aliwal-Noord	Die Magistraat, Aliwal-Noord	Kol. D. N. de Wet P. F. Swanepoel	Mev. M. E. Greeff.
Cale (Xalanga)	Die Magistraat, Cala	Dr. R. T. Harrison H. R. de Wet	D. A. Grundlingh.
Calvinia....	Die Magistraat, Calvinia	H. S. Spies..... N. J. Basson	J. A. Louw.
Ceres.....	Die Magistraat, Ceres	Mev. A. E. Cillie D. F. Faure	M. J. Marais.
Kliprivier (Ladysmith, Natal)	Die Magistraat, Ladysmith (Natal)	J. A. Kok..... J. C. K. Venter	J. B. I. Wright.
Ladismith (Kaap)	Die Magistraat, Ladismith (Kaap)	I. W. van Tonder J. A. van Zyl	F. J. Bruwer.
Mafeking...	Die Magistraat, Mafeking	C. S. Strickland J. H. Nienaber	Mev. J. M. van Heerden.
Middelburg (Tvl.)	Die Magistraat, Middelburg (Tvl.)	P. P. van Blerk.. D. D. de Kock	J. E. R. Stocker.
Piet Retief..	Die Magistraat, Piet Retief	F. P. Faber..... T. M. Mocke	J. C. van Rooyen.
Somerset-Oos	Die Magistraat, Somerset-Oos	F. J. Knoetze... C. A. Schoeman	J. F. de Lange.
Vryheid.....	Die Magistraat, Vryheid	Die Assistent-magistraat, Vryheid I. J. Erasmus T. R. Terblanche	Mev. P. M. Krogh.
Willowmore	Die Magistraat, Willowmore	H. Lewis..... P. J. Rademeyer	S. W. du Plessis.
Williston....	Die Magistraat, Williston	J. H. Swart..... T. G. J. Gildenhuys	H. W. C. Louw.

✱ No. 2549.] [20 Oktober 1950.

ONTBINDING VAN HUURRAAD VREDEFORT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* (2) van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad Vredefort met ingang van 23 Oktober 1950 geheel en al ontbind het.

✱ No. 2550.] [20 Oktober 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD BLOEMFONTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad Bloemfontein vir die tydperk 15 Oktober 1950 tot 14 Oktober 1953 aangestel het:—

As voorsitter: J. G. Marais.
As lede: R. Olivier, A. G. Labuschagne, F. W. Storey.
As plaasvervangende lede: Mev. R. D. R. Kruger, J. M. Smuts.

✱ No. 2551.] [20 October 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—RENT BOARDS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the undermentioned Rent Boards for the period 2nd October, 1950, to 1st October, 1953:—

Rent Board.	Chairman.	Members.	Alternate Members.
Parys.....	The Magistrate, Parys	P. M. le Roux.. Mrs. M. C. Mac-Donald	E. Schutte.
Ventersdorp.	The Magistrate, Ventersdorp	J. C. Weber..... J. A. Botha	J. S. van Onselen.

✱ No. 2552.] [20 October 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—STERKSTROOM RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Sterkstroom Rent Board for the period 23rd October, 1950, to 22nd October, 1953:—

As chairman: The Magistrate, Sterkstroom.
As members: A. J. Strydom, T. F. Jansen van Vuuren.
As alternate member: A. C. Lombard.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 2511.] [3 October 1950.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 70.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILLIS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

(1) "Focus" (all issues).
(2) "Telepress" (all issues).
(3) "Stag" (all issues).
(4) "Eye" (all issues).

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, all issues of the said publications are therefore prohibited from importation into the Union and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any copy of the above-mentioned publications shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.
13-20

✱ No. 2553.] [4 October 1950.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 71.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILLIS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publication to be indecent, obscene or objectionable:—

"Jubilee"—September, 1950 issue.

✱ No. 2551.] [20 Oktober 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRADE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in ondergenoemde Huurrade vir die tydperk 2 Oktober 1950 tot 1 Oktober 1953 aangestel het:—

Huurraad.	Voorsitter.	Lede.	Plaasvervangende lede.
Parys.....	Die Magistraat, Parys	P. M. le Roux.. Mev. M C. Mac Donald	E. Schutte.
Ventersdorp.	Die Magistraat, Ventersdorp	J. C. Weber..... J. A. Botha	J. S. van Onselen.

✱ No. 2552.] [20 Oktober 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD STERKSTROOM.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad Sterkstroom vir die tydperk 23 Oktober 1950 tot 22 Oktober 1953 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Sterkstroom.
As lede: A. J. Strydom, T. F. Jansen van Vuuren.
As plaasvervangende lid: A. C. Lombard.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 2511.] [3 Oktober 1950.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 70.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILLIS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

(1) „Focus" (alle uitgawes).
(2) „Telepress" (alle uitgawes).
(3) „Stag" (alle uitgawes).
(4) „Eye" (alle uitgawes).

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen uitgawe van vermelde publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat 'n eksemplaar van bovermelde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou, of versprei of vertoon, pleeg ingevolge artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, of met sodanige boete sowel as met sodanige gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.
13-20

✱ No. 2553.] [4 Oktober 1950.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 71.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILLIS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasie onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

„Jubilee"—Uitgawe September 1950.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, all issues of the said publication are therefore prohibited from importation into the Union and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any copy of the above-mentioned publication shall, in term of Section one hundred and thirty-three of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

✱ No. 2569.] [12 October 1950.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SOUTH AFRICAN UNIVERSITIES HOCKEY UNION.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935, (Act No. 23 of 1935), registered the Badge of the South African Nniversities Hockey Union, Durban, as described in Government Notice No. 1560 of the 20th June, 1950.

✱ No. 2570.] [12 October 1950.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—WELLBELOVED TO FORBES.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Brian Winston Travers Wellbeloved and Ann Wellbeloved, residing at 26 Villa Colette, Wolmarans Street, Wanderers View, Johannesburg, to assume the surname Forbes.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 2538.] [20 October 1950.

CANCELLATION OF DIAMOND CUTTERS' LICENCE.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines has cancelled the licence granted on the 18th June, 1945, to Harry Justinus Fouché to carry on the business of diamond cutting in his capacity of Director of National Diamond Cutting Works (Proprietory), Limited, at 25 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg. M.M. 25/8/121.

✱ No. 2539.] [20 October 1950.

Notice is hereby given in terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the Silicosis Act, 1946 (Act No. 47 of 1946), that the Honourable the Minister of Mines, under the powers vested in him by sub-section (2) of section *twenty-six* of that Act, has caused the names of the undermentioned gold mines to be recorded in accordance with the provisions of sub-section (1) of the said section *twenty-six* with effect from the 1st July, 1950:—

(1) The mine which is being worked by the Stilfontein Gold Mining Company, Limited, on certain areas situate on portions of the farms Stilfontein No. 39 and Hartebeestfontein No. 41, Mining District Klerksdorp, Transvaal Province.

(2) The mine which is being worked by the Doornfontein Gold Mining Company, Limited, on certain areas situate on portions of the farms Varkenslaagte No. 46 and Doornfontein No. 139, Mining District Klerksdorp, Transvaal Province.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen uitgawe van vermelde publikasie derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat 'n eksemplaar van bovermelde publikasie verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou, of versprei of vertoon, is ingevolge artikel *honderd-drie-en-dertig* van genoemde Wet aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf van hoogstens twaalf maande sonder die keuse van 'n boete of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 2569.] [12 Oktober 1950.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENSWET, 1935.—SOUTH AFRICAN UNIVERSITIES HOCKEY UNION.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapenwet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die wapen van die South African Universities Hockey Union, Durban, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1560 van 20 Junie 1950, geregistreer het.

✱ No. 2570.] [12 Oktober 1950.

NAAMSVERANDERING: ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—WELLBELOVED NA FORBES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Brian Winston Travers Wellbeloved en Ann Wellbeloved, woonagtig te Villa Colette 26, Wolmaransstraat, Wanderers View, Johannesburg, te magtig om die van Forbes aan te neem.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 2538.] [20 Oktober 1950.

INTREKKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIE.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *een* van die Wet op Diamantslijperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese die lisensie wat op 18 Junie 1945 aan Harry Justinus Fouché verleen is om in sy hoedanigheid van direkteur van National Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, die diamantslypersbedryf te Daviesstraat 25, Doornfontein, Johannesburg, uit te oefen, ingetrek het.

M.M. 25/8/121.

✱ No. 2539.] [20 Oktober 1950.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van die Silikosewet, 1946 (Wet No. 47 van 1946), bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *ses-en-twintig* van daardie Wet die name van ondergenoemde goudmyne met ingang van 1 Julie 1950, laat opteken het ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van vermelde artikel *ses-en-twintig*:—

(1) Die myn wat deur die Stilfontein Gold Mining Company, Limited, op sekere gebiede geleë op gedeeltes van die plase Stilfontein No. 39 en Hartebeestfontein No. 41, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, ontgin word.

(2) Die myn wat deur die Doornfontein Gold Mining Company, Limited, op sekere gebiede geleë op gedeeltes van die plase Varkenslaagte No. 46 en Doornfontein No. 139, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, ontgin word.

(3) The mine which is being worked by Western Holdings, Limited, on certain areas situate on portions of the farms Jacobasrust No. 372, Rietkuil No. 28, Therons Rust No. 69, Uitkijk No. 344, Alma No. 64, Helpmekaar No. 38, Morgendag No. 83, Dagbreek No. 360, Grasvley No. 84, Enkeldoorn No. 75, on the farms Friedesheim No. 51, Erfdeel No. 180, Meribah No. 168, Bedelia No. 54, Vlakvlei No. 292, Landdrost Schnehage No. 262, Mooitoekomst No. 400, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State.

(4) The mine which is being worked by Free State Geduld Mines, Limited, on certain areas situate on portions of the farms Ouders Gift No. 248, Rietpan No. 174, Rheeders Dam No. 315, Arrarat No. 56, on the farms Mijannie No. 166, Wesselia No. 151, Tochgekregen No. 99, Geduld No. 197, Zamenloop No. 98, Lotgeval No. 196, Gedachtenis No. 199, Hesters Rust No. 129, Utopia No. 366, and on Por- No. 3 of the farm Eva No. 127, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State.

(5) The mine which is being worked by President Steyn Gold Mining Company, Limited, on certain areas situate on portions of the farms Uitsig No. 294, Witpan No. 62, and portion of Portion No. 1 (Corona) and Portion No. 2 (Emden) and on the remaining extent of the farm Klippan No. 403, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State.

(6) The mine which is being worked by Freddies South Lease Areas, Limited, on certain areas situate on the farm Thelma No. 104, on portion of the farm Philippi No. 195, on remaining extent of the farm Hesters Rust No. 224, on portion of the remaining extent of the farm Kalkkuil No. 153, and on Portions Nos. 1, 2 and 4 and remaining extent of the farm Eva No. 127, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State.

(7) The mine which is being worked by Freddies North Lease Areas, Limited, on certain areas situate on the remaining extent of the farms Marthina's Gift No. 299 and Paleisheuvel No. 323, on portions of the farms Buitendachs Hoop No. 122, Energie No. 296, Philippi No. 195, and portion of remaining extent of the farm Kalkkuil No. 153, Portions No. 1 (Vlakwater) and No. 4 (Amor) of the farm Weltevreden No. 59, and on the farms Dolly No. 404, Ophir No. 405 and Erfdeel No. 198, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State. M.M. 103/90.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2540.] [20 October 1950.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Jacobus Johannes Scheepers, Industrial Registrar, hereby give notice, in terms of section *four* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for registration of the "Pretoria Vleishandel Werkers-unie", particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such application is invited to submit such objection, in writing, to me, c/o the Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union.....	"Die Pretoria Vleishandel Werkers-Unie".
Date of Application.....	21st April, 1950.
Interests represented.....	All European employees engaged in the Wholesale meat trade in respect of the slaughtering of livestock, cleaning of offal and loading of meat.
Area in respect of which Registration is desired	Municipal Area of Pretoria.
Address of Applicant Trade Union	C/o Municipal Abattoirs, Pretoria.

(3) Die myn wat deur Western Holdings, Limited, op sekere gebiede geleë op gedeeltes van die plase Jacobasrust No. 372, Rietkuil No. 28, Therons Rust No. 69, Uitkijk No. 344, Alma No. 64, Helpmekaar No. 38, Morgendag No. 83, Dagbreek No. 360, Grasvley No. 84, Enkeldoorn No. 75, op die plase Friedesheim No. 51, Erfdeel No. 180, Meribah No. 168, Bedelia No. 54, Vlakvlei No. 292, Landdrost Schnehage No. 262, Mooitoekomst No. 400, distrik Odendaalsrus, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, ontgin word.

(4) Die myn wat deur Free State Geduld Mines, Limited, op sekere gebiede geleë op gedeeltes van die plase Ouders Gift No. 248, Rietpan No. 174, Rheeders Dam No. 315, Arrarat No. 56, op die plase Mijannie No. 166, Wesselia No. 151, Tochgekregen No. 99, Geduld No. 197, Zamenloop No. 98, Lotgeval No. 196, Gedachtenis No. 199, Hesters Rust No. 129, Utopia No. 366, en op Gedeelte No. 3 van die plaas Eva No. 127, distrik Odendaalsrus, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, ontgin word.

(5) Die myn wat deur President Steyn Gold Mining Company, Limited, op sekere gebiede geleë op gedeeltes van die plase Uitsig No. 294, Witpan No. 62, en gedeelte van Gedeelte No. 1 (Corona) en Gedeelte No. 2 (Emden) en op die resterende gedeelte van die plaas Klippan No. 403, distrik Odendaalsrus, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, ontgin word.

(6) Die myn wat deur Freddies South Lease Areas, Limited, op sekere gebiede geleë op die plaas Thelma No. 104, op gedeelte van die plaas Philippi No. 195, op die resterende gedeelte van die plaas Hesters Rust No. 224, op gedeelte van die resterende gedeelte van die plaas Kalkkuil No. 153, en op Gedeeltes Nos. 1, 2 en 4 en resterende gedeelte van die plaas Eva No. 127, distrik Odensdaalsrus, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, ontgin word.

(7) Die myn wat deur Freddies North Lease Areas, Limited, op sekere gebiede geleë op die resterende gedeelte van die plase Marthina's Gift No. 299 en Paleisheuvel No. 323, op gedeeltes van die plase Buitendachs Hoop No. 122, Energie No. 296, Philippi No. 195 en gedeelte van die resterende gedeelte van die plaas Kalkkuil No. 153, Gedeeltes No. 1 (Vlakwater) en No. 4 (Amor) van die plaas Weltevreden No. 59, en op die plase Dolly No. 404, Ophir No. 405 en Erfdeel No. 198, distrik Odendaalsrus, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, ontgin word. M.M. 103/90.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2540.] [20 Oktober 1950.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Jacobus Johannes Scheepers, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge artikel *vier* (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die „Pretoria Vleishandel Werkers-unie" waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen so'n aansoek het, word uitgenooi om die besware skriftelik aan my binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, p/a Die Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van vakvereniging.....	Die Pretoria Vleishandel Werkers-Unie.
Datum van aansoek.....	21 April 1950.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Alle blanke werknemers werksaam in die Groothandelvleisbedryf ten opsigte van die afslag van vee, skoonmaak van afval en laai van vleis.
Gebiede ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Die Munisipale gebied, Pretoria.
Adres van vakvereniging wat aansoek doen	P/a Munisipale Slagpale, Pretoria.

Any registered trade union submitting any objections to the granting of the application is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within the period of seven days from the expiration of the period of one month:—

(*a*) The number of members of the trade union in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the trade union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the trade union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*);

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

J. J. SCHEEPERS,
Industrial Registrar.

✱ No. 2541.] [20 October 1950.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *TWO* (5).

It is hereby notified that the Minister of Labour proposes to publish a notice in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, as amended by Act No. 41 of 1949, declaring that, with effect from 1st January, 1951:—

(*a*) Government Notice No. 1338 of 16th June, 1950, is withdrawn; and

(*b*) persons employed in the Magisterial Districts of Frankfort, Reitz and Vrede shall not be regarded as contributors.

Interested persons who have any objections to such proposed notice should submit such objections, in writing, to the Secretary for Lobour, P.O. Box 1052, Johannesburg, not later than 21st November, 1950.

✱ No. 2554.] [20 October 1950.

WAGE ACT, 1937.

WAGE DETERMINATION No. 116.—PRESERVED FOOD INDUSTRY.

It is hereby notified for general information that the Minister fo Labour proposes, in terms of section *seventeen* of the Wage Act, 1937, to cancel in the Union of South Africa the provisions of Determination No. 116 published under Government Notice No. 2315 of the 24th December, 1943, in so far as they apply to employers and employees engaged in the retail meat trade in premises constituting a factory as defined in the said Determination and in respect of which is required to be held a retail butcher's licence in terms of Item No. 7 of the Second Schedule to the Lincences Consolidation Act, 1925.

Employers and employees who are bound by Determination No. 116 are hereby given an opportunity of setting forth their views in regard to the above proposed cancellation. Those who desire to avail themselves thereof should lodge their representations with the Secretary for Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within 21 days of publication of this notice.

Van geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheidversoeningswet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hulle verlang om voor te lê ter stawing van hul beswaar, onderstaande inligting skriftelik by my binne die tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand in te dien:—

(*a*) die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

J. J. SCHEEPERS,
Nywerheidsregistrateur.

✱ 2541.] [20 Oktober 1950.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL *TWEE* (5).

Hiermee word bekendgemaak dat die Minister van Arbeid van voorneme is om 'n kennisgewing kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, soos gewysig by Wet No. 41 van 1949, te publiseer, met die verklaring dat, met ingang van 1 Januarie 1951:—

(*a*) Goewermentskennisgewing No. 1338 van 16 Junie 1950 herroep word; en

(*b*) persone in diens in die magistraatsdistrikte Frankfort, Reitz en Vrede nie as bydraers beskou moet word nie.

Belanghebbende persone wat besware teen die voorgestelde kennisgewing het, moet hul besware skriftelik op of voor 21 November, 1950, by die Sekretaris van Arbeid, Posbus 1052, Johannesburg, indien.

✱ No. 2554.] [20 Oktober 1950.

LOONWET, 1937.

LOONVASSTELLING No. 116.—NYWERHEID VIR DIE INMAAK VAN VOEDSEL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Arbeid ingevolge artikel *seventien* van die Loonwet, 1937, voornemens is om in die Unie van Suid-Afrika die bepalings van Vasstelling No. 116, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2315 van 24 Desember 1943, te herroep vir sover hulle van toepassing is op werkgewers en werknemers wat werksaam is in die Kleinhandelvleisbedryf in persele wat 'n fabriek uitmaak soos omskryf in genoemde Vasstelling en ten opsigte waarvan dit vereis word om 'n Kleinhandel-slagterslisensie ingevolge Item No. 7 van die Tweede Bylae van die Licenties Consolidatie Wet, 1925, te hou.

Werkgewers en werknemers wat deur Vasstelling No. 116 gebonde is, word hierby die geleentheid gegee om hulle menings in verband met bogenoemde voorgestelde herroeping uiteen te sit. Diegene wat wens om daarvan gebruik te maak, moet hulle vertoë binne 21 dae na bekendmaking van hierdie Kennisgewing indien by die Sekretaris van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria.

✱ No. 2555.] [20 October 1950.

WAGE ACT, 1937.

MOTOR TRANSPORT DRIVING.

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour proposes in terms of section *seventeen* of the Wage Act, 1937, to cancel in the Magisterial Districts of Bloemfontein, Kimberley, East London, Port Elizabeth, Uitenhage, the Cape, Bellville, Simonstown, Wynberg, Durban, Inanda, Pinetown and Pietermaritzburg, the provisions of Determination No. 153, published under Government Notice No. 2620 of the 9th December, 1949, in so far as they apply to employers and employees in respect of work covered by Wage Determination No. 149 published under Government Notice No. 1443 of the 16th July, 1948.

Employers and employees who are bound by Determination No. 153 are hereby given an opportunity of setting forth their views in regard to the above proposed cancellations. Those who desire to avail themselves thereof should lodge their representations with the Secretary for Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within twenty-one days of publication of this notice.

✱ No. 2556.] [20 October 1950.

WAGE ACT, 1937.

WAGE DETERMINATION No. 70.—COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour proposes in terms of section *seventeen* of the Wage Act, 1937, to cancel in the following areas:—

Transvaal: The municipal areas of Krugersdorp, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg (including the areas formerly falling under the jurisdiction of the Craighall Health Committee and the Greymont Village Council respectively), Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Pretoria and Hercules, and the areas falling under the jurisdiction of the Alberton and Elsburg Health Committees;

Cape Province: The municipal areas of Cape Town, Simonstown, Port Elizabeth, Walmer, Uitenhage, East London, Cambridge, Goodwood (formerly known as the Village Management Board area of Goodwood), and Parow (formerly known as the Village Management Board areas of Glenlily, Fairfield and Parow, but excluding that portion of the present municipal area of Parow not previously within the Village Management Board areas of Glenlily, Fairfield and Parow), and the Village Management Board areas of Fish Hoek and Bellville;

Natal: The municipal areas of Durban and Pietermaritzburg and the Local Administration and Health Board areas of Westville, Malvern and Pinetown.

Orange Free State: The municipal area of Bloemfontein;

the provisions of Determination No. 70 published under Government Notice No. 2079 of the 22nd December, 1939, as amended, in so far as they apply—

(1) to employers and employees engaged in the following sections of the Commercial Distributive Trade:—

(*a*) The section in which is carried on—

(i) the sale by wholesale by manufacturers (including cereal millers) of the goods manufactured by them;

(ii) the sale and distribution of the products of a bakehouse from the premises thereof;

(iii) the sale and supply of stone, gravel, sand, road material, or other similar products;

(*b*) The business of a quarry master.

✱ No. 2555.] [20 Oktober 1950.

LOONWET, 1937.

MOTORVOERTUIGBESTUURDER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Arbeid ingevolge atrikel *sewentien* van die Loonwet 1937, voornemens is om in die magistraatsdistrikte Bloemfontein, Kimberley, Oos-Londen, Port Elizabeth, Uitenhage, die Kaap, Bellville, Simonstad, Wynberg, Durban, Inanda, Pinetown en Pietermaritzburg die bepalings van Vasstelling No. 153 bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2620 van 9 Desember 1949 te herroep vir sover hulle van toepassing is op werkgewers en werknemers ten opsigte van die werk wat onder Vasstelling No. 149 bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1443 van 16 Julie 1948 val.

Werkgewers en werknemers wat deur Vasstelling No. 153 gebonde is, word hierby die geleentheid gegee om hulle menings in verband met bogenoemde voorgestelde herroeping uiteen te sit. Diegene wat wens om daarvan gebruik te maak, moet hulle vertoë binne een-en-twintig dae na bekendmaking van hierdie kennisgewing indien by die Sekretaris van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria.

✱ No. 2556.] [20 Oktober 1950.

LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 70.—KOMMERSIËLE DISTRIBUSIEBEDRYF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Arbeid ingevolge artikel *sewentien* van die Loonwet, 1937, voornemens is om in onderstaande gebiede:—

Transvaal: Die munisipale gebiede Krugersdorp, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Johannesburg (met inbegrip van die gebiede wat voorheen in die regsgebied van die Craighall-gesondheidskomitee en die Greymontdorpsraad onderskeidelik geval het), Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Pretoria en Hercules, en gebiede wat binne die regsgebied van die Gesondheidskomitees van Alberton en Elsburg val.

Kaapprovinsie: Die munisipale gebiede Kaapstad, Simonstad, Port Elizabeth, Walmer, Uitenhage, Oos-Londen, Cambridge, Goodwood (voorheen bekend as die dorpsbestuurraadsgebied Goodwood) en Parow (voorheen bekend as die dorpsbestuur-raadsgebiede Glenlily, Fairfield en Parow, maar waarby die gedeelte van die teenswoordige munisipale gebied Parow wat nie voorheen binne die dorpsbestuur-raadsgebiede Glenlily, Fairfield en Parow geval het nie, uitgesluit is), en die dorpsbestuur-raadsgebiede Vishoek en Bellville.

Natal: Die munisipale gebiede Durban en Pietermaritzburg en die plaaslike administrasie- en gesondheidsraadsgebiede Westville, Malvern en Pinetown.

Oranje-Vrystaat: Die munisipale gebied Bloemfontein.

die bepalings van Vasstelling No. 70 bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2079 van 22 Desember 1939, soos gewysig, te herroep vir sover hulle van toepassing is op:—

(1) werkgewers en werknemers wat werksaam is in ondervermelde afdelings van die Kommersiële Distribusiebedryf:—

(*a*) die afdeling waarin voortgesit word:—

(i) die verkoop deur vervaardigers (insluitende graanmeulenaars) by die grootmaat van goedere deur hulle vervaardig;

(ii) die verkoop en distribusie van die produkte van 'n bakhuis vanuit die persele daarvan;

(iii) die verkoop en verskaffing van klip, gruis, sand, padmateriaal, of ander soortgelyke produkte;

(*b*) die besigheid van 'n klipgroefmeester;

(2) To the following classes of employees:—

(*a*) Commissionaires;
(*b*) Employees, the major portion of whose time is spent in the manual operations comprised in hairdressing, shaving and the rendering of other toilet services;
(*c*) Employees of employers engaged in the Commercial Distributive Trade who are also engaged in a business in respect of which a licence, other than one of the licences referred to in the definition of commercial distributive trade contained in clause *two* of the Schedule attached to Government Notice No. 2079 dated 22nd December, 1939, is required, if the major portion of such employees' time is spent in connection with such business;
(*d*) Employees, the major portion of whose time is spent in the erection and/or maintenance of machinery, plant or similar equipment elsewhere than on the premises of their employers;

(3) To employers and employees in Native areas as defined in sub-section (2) of section *fifty-one* of the Industrial Concilliation Act, 1937.

Employers and employees who are bound by Determination No. 70 are hereby given an opportunity of setting forth their views in regard to the above proposed cancellation. Those who desire to avail themselves thereof should lodge their representation with the Secretary for Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within 21 days of the publication of this notice.

✱ No. 2557.] [20 October 1950.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Jacobus Johannes Scheepers, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the Cape Saw-Mill Workers Union will be cancelled.

J. J. SCHEEPERS,
Industrial Registrar.

✱ No. 2558.] [20 October 1950.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Jacobus Johannes Scheepers, Industrial Registrar, hereby give notice, in terms of section *four* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for registration of the Laundry Dry-cleaning and Dyeing Employees' Union, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objection to such registration is invited to submit such objection, in writing, to me, c/o the Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union.....	Laundry, Dry-cleaning and Dyeing Employees Union (Natal).
Date of Application.....	14th May, 1950.
Interest applied for.....	Employees engaged in the Laundry, Dry-cleaning and Dyeing Industry.
Areas in respect of which Registration is desired	The Magisterial District of Durban.
Address of applicant Union..	77 Albert Street (P.O. Box 2103), Durban.

(2) onderstaande groepe werknemers:—

(*a*) opsigters;
(*b*) werknemers wat die meeste van hulle tyd deurbring met handwerksaamhede wat bestaan uit haresny, skeer en die verrigting van toiletdienste;
(*c*) werknemers van werkgewers werksaam in die Kommersiële Distribusiebedryf wat ook besigheid voortsit ten opsigte waarvan 'n lisensie, behalwe een van die lisensies waarna verwys is in die omskrywing van kommersiële distribusiebedryf bevat in Klousule *twee* van die bylae tot Goewermentskennisgewing No. 2079 van 22 Desember 1939, vereis word, as die grootste gedeelte van sulke werknemers se tyd in verband met so'n besigheid deurgebring word,
(*d*) werknemers wat die grootste gedeelte van hul tyd deurbring in die oprig en/of in standhou van masjinerie, installasie of soortgelyke toerusting op 'n ander plek as op die perseel van hul werkgewers;

(3) werkgewers en werknemers in Naturellegebiede soos bepaal in subartikel (2) van artikel *een-en-vyftig* van die Nywerheidversoeningswet, 1937.

Werkgewers en werknemers wat deur Vasstelling No. 70 gebonde is, word hierby die geleentheid gegee om hulle menings in verband met bogenoemde voorgestelde herroeping uiteen te sit. Diegene wat wens om daarvan gebruik te maak moet hulle vertoë binne 21 dae na bekendmaking van hierdie kennisgewing indien by die Sekretaris van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria.

✱ No. 2557.] [20 Oktober 1950.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Jacobus Johannes Scheepers, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die „Cape Saw-Mill Workers' Union", ingetrek sal word.

J. J. SCHEEPERS,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 2558.] [20 Oktober 1950.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Jacobus Johannes Scheepers, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge artikel *vier* (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die „Laundry Dry-cleaning and Dyeing Employees' Union", waarvan besonderhede in die onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen sodanige registrasie het, word uitgenooi om die besware skriftelik aan my binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a Die Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van vakvereniging.....	„Laundry, Dry-cleaning and Dyeing Employees Union (Natal)".
Datum van aansoek.....	14 Mei 1950.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Wassery-, Droogskoonmaak en Kleurbedryf.
Gebiede ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Magistraatsdistrik Durban.
Adres van vakvereniging.....	Albertstraat 77 (Posbus 2103), Durban.

Any registered trade union submitting any objection to the granting of the application is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the period of one month:—

(*a*) The number of members of the union in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the trade union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*);

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

J. J. SCHEEPERS,
Industrial Registrar.

✱ No. 2559.] [20 October 1950.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF THE INDUSTRIAL COUNCIL AGREEMENT RELATING TO THE MOTOR INDUSTRY, NATAL.—MAIN AGREEMENT.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st January, 1951, the periods referred to in Government Notice No. 1509 of the 23rd July 1948, as extended by Government Notice No. 1752 of the 21st July 1950.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2560.] [20 October 1950.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF THE INDUSTRIAL COUNCIL AGREEMENT RELATING TO THE MOTOR INDUSTRY, NATAL.—UNSKILLED LABOUR AGREEMENT.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st January, 1951, the periods referred to in Government Notice No. 1511 of the 23rd July, 1948, as amended by Government Notice No. 1209 of the 24th June, 1949, and extended by Government Notice No. 1210 of the 24th June, 1949, and further extended by Government Notice No. 1751 of the 21st July, 1950.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

Van geregistreerde vakverenigings wat besware teen die bestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hulle verlang om voor te lê ter staving van hul beswaar, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand in te dien:—

(*a*) die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*);

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

J. J. SCHEEPERS,
Nywerheidsregistrateur.

✱ No. 2559.] [20 Oktober 1950.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYN VAN TOEPASSING VAN DIE NYWERHEIDSRAAD OOREENKOMS BETREFFENDE DIE MOTORNYWERHEID, NATAL.—HOOF-OOREENKOMS.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Januarie 1951, die termyne vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1509 van 23 Julie 1948 soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 1752 van 21 Julie 1950.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2560.] [20 Oktober 1950.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYN VAN TOEPASSING VAN DIE NYWERHEIDSRAAD-OOREENKOMS BETREFFENDE DIE MOTORNYWERHEID, NATAL.—ONGESKOOLDE ARBEID-OOREENKOMS.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Januarie 1951, die termyne vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1511 van 23 Julie 1948, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1209 van 24 Junie 1949, en verleng by Goewermentskennisgewing No. 1210 van 24 Junie 1949 en verder verleng by Goewermentskennisgewing No. 1751 van 21 Julie 1950.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2561.] [20 October 1950.

WAGE ACT, 1937.—DETERMINATION No. 156.

DIAMOND CUTTING INDUSTRY.—UNION OF SOUTH AFRICA.

By direction of the Minister of Labour it is hereby notified, in terms of sub-section (2) of section *sixteen* of the Wage Act, 1937, that the Minister, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *sixteen* of the said Act, has made the Determination appearing in the Schedule hereto in respect of the Diamond Cutting Industry, and has fixed the thirteenth day of November, 1950, as the date from which the provisions of the said Determination shall be binding.

SCHEDULE.

DIAMOND CUTTING INDUSTRY.—UNION OF SOUTH AFRICA.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees employed in the Diamond Cutting Industry in the Union of South Africa and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

"clerical employee" means an employee who is engaged in writing, typing or any other form of clerical work and includes a telephone operator;
"clerical employee, female, qualified," means a female clerical employee who has had not less than four years' experience;
"clerical employee, female, unqualified," means a female clerical employee who has had less than four years' experience;
"clerical employee, male, qualified," means a male clerical employee who has had not less than five years' experience;
"clerical employee, male, unqualified," means a male clerical employee who has had less than five years' experience;
"Diamond Cutting Industry" includes all processes by which an uncut diamond is converted into a polished diamond and further includes the re-cutting and/or repolishing of diamonds;
"experience" means in relation to a clerical employee the total period or periods of employment which an employee has had as a clerical employee;
"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Diamond Cutting Industry;
"grade I employee" means an employee who is engaged in cleaving, cutting, marking, polishing or sawing diamonds;
"grade II employee" means an employee not specifically otherwise mentioned in clause 3 (1);
"labourer" means an employee who is engaged in one or more of the following duties or operations:—
(*a*) Cleaning premises, utensils, machinery, implements, tools or other articles;
(*b*) carrying, moving or stacking goods, machinery, implements, tools, utensils or other articles;
(*c*) making or maintaining fires or removing refuse or ashes;
(*d*) delivering or conveying letters, messages, parcels or other articles on foot or by bicycle, tricycle, or manually-propelled vehicle;
(*e*) oiling or greasing machinery; or
(*f*) making tea or similar beverages;
"mechanic" means a skilled artisan;
"piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;
"short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work of an employee due to slackness of trade, shortage of raw materials or the breakdown of plant or machinery caused by accident or other unforeseen cause;
"wage" means that portion of the remuneration payable in money to an employee in respect of the ordinary hours of work prescribed in clause 5;
"watchman" means an employee who is engaged in guarding property or premises.

(2) In classifying an employee for the purpose of this Determination he shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

✱ No. 2561.] [20 Oktober 1950.

LOONWET, 1937.—VASSTELLING No. 156.

DIAMANTSLYPNYWERHEID.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

In opdrag van die Minister van Arbeid, word hierby, ingevolge subartikel (2) van artikel *sestien* van die Loonwet, 1937, bekendgemaak dat die Minister kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (1) van artikel *sestien* van genoemde Wet, die Vasstelling wat in die Bylae verskyn ten opsigte van die Diamantslypnywerheid gemaak het, en die dertiende dag van November 1950, bepaal het as die datum waarop die bepalings van genoemde Vasstelling bindend word.

BYLAE.

DIAMANTSLYPNYWERHEID.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

1. GEBIED EN BESTEK VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op werknemers in die diamantslypnywerheid in die Unie van Suid-Afrika en op werkgewers van dié werknemers.

2. WOORDBEPALING.

(1) Tensy die teenoorgestelde blykbaar bedoel word, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebruik word en in die Loonwet, 1937, omskryf is, dieselfde betekenis as in daardie Wet en tensy teenstrydig met die inhoud, beteken—

„klerklike werknemer", 'n werknemer wat briewe skryf of tik of enige ander vorm van klerklike werk doen en dit sluit telefoonoperateur in;
„klerklike werknemer, vroulik, gekwalifiseer," 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ervaring;
„klerklike werknemer, vroulik, ongekwalifiseer," 'n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ervaring;
„klerklike werknemer, manlik, gekwalifiseer," 'n manlike klerklike werknemer met minstens vyf jaar ervaring;
„klerklike werknemer, manlik, ongekwalifiseer," 'n manlike klerklike werknemer met minder as vyf jaar ervaring;
„Diamantslypnywerheid", sluit alle prosesse in waarby 'n ongeslypte diamant aan 'n geslypte diamant verander word en dit sluit verder die hersny of herslyp van diamante in;
„ervaring", met betrekking tot 'n klerklike werknemer, die totale tyd of tye diens wat 'n werknemer as 'n klerklike werknemer gehad het;
„inrigting", persele waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in die Diamantslypnywerheid in diens is;
„graad I werknemer", 'n werknemer wat werksaam is met die kloof, sny, merk, slyp of saag van diamante;
„graad II werknemer", 'n werknemer wat nie spesifiek anders in klousule 3 (1) genoem word nie;
„arbeider", 'n werknemer wat in diens is in of vir een of meer van ondergenoemde hoedanighede, pligte of bedrywighede:—

(*a*) Masjienerie, implemente, persele, gereedskap, gerei of ander artikels skoonmaak of was;
(*b*) goedere, masjinerie, implemente, gereedskap, gerei of ander artikels dra, versit of stapel;
(*c*) Vure maak of aan die gang hou of vuilgoed of as verwyder;
(*d*) briewe, boodskappe, pakkette of ander artikels tevoet of met 'n trapfiets, driewieler of handstootkar aflewer;
(*e*) masjienerie olie of ghries; of
(*f*) tee of dergelike dranke maak;

„werktuigkundige", 'n geskoolde vakman;
„stukwerk", 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging op die hoeveelheid of omvang van gedane werk gebaseer word;
„korttydwerk", 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure as gevolg van handelslapte of 'n algemene defek aan installasie of masjienerie veroorsaak deur ongeval of ander onvoorsiene oorsaak;
„loon" dié gedeelte van die besoldiging wat in geld aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van die gewone werkure by klousule 5 voorgeskryf;
„wag", 'n werknemer wat in diens is om persele, geboue, hekke, voertuie, en ander eiendom te bewaak.

(2) By die indeling van 'n werknemer vir die doeleindes van hierdie Vasstelling ressorteer hy onder daardie klas waarin hy geheel en al of hoofsaaklik diens doen.

3. WAGES.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder—

	Per Week. £ s. d.	*Per Month.* £ s. d.
Clerical employee, female, qualified...	3 16 2	16 10 0
Clerical employee, female, unqualified:—		
During the first year of experience..	2 3 10	9 10 0
During the second year of experience	2 11 11	11 5 0
During the third year of experience..	3 0 0	13 0 0
During the fourth year of experience	3 8 1	14 15 0
Clerical employee, male, qualified.....	6 6 11	27 10 0
Clerical employee, male, unqualified:—		
During the first year of experience..	2 3 10	9 10 0
During the second year of experience	3 0 7	13 2 6
During the third year of experience..	3 17 3	16 15 0
During the fourth year of experience	4 14 0	20 7 6
During the fifth year of experience..	5 10 9	24 0 0
Grade I employee.....	15 0 0	65 0 0
Grade II employee.....	3 0 0	13 0 0
Labourer.....	1 15 0	7 11 8
Mechanic.....	7 9 6	32 7 10
Watchman.....	2 2 6	9 4 2

(2) *Basis of Contract.*—For the purposes of this clause the basis of contract of employment of an employee shall be weekly and save as provided in sub-clause (3) and clause 4 (5) an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own duties or in substitution therefor, work of another class for which a higher wage than that of his own class is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee for that day a wage equal to the higher weekly wage divided by five: Provided that where the sole difference between classes is, in terms of sub-clause (1), based on experience or sex, the provisions of this sub-clause shall not apply.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) Save as provided in clause 6 (3), any amount due to an employee shall be paid to him in cash or, if agreed to in writing by the employer and employee, by cheque, weekly during the hours of work on the usual pay-day of the establishment or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day and shall be contained in an envelope or container, on which shall be reflected, or which shall be accompanied by a statement showing the employer's name, the employee's name or pay roll number, the employee's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration due and the period in respect of which payment is made: Provided that by written agreement between the employer and employee any amount due may be paid monthly.

(2) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(3) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(4) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, or in the Native Labour Regulation Act, 1911, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(5) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration other than the following:—

(*a*) With the written consent of his employee a deduction for a holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension fund or subscriptions to a trade union: Provided that in the case of a deduction for a sick benefit or provident fund referred to in the second proviso to clause 7 (1), the written consent of the employee need not be obtained;

(*b*) except where otherwise provided for in this determination, whenever an employee is not at work, other than on the instruction or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence, calculated on the basis of the weekly wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time thereof;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;

3. LONE.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgewer aan elke lid van die ondergenoemde klasse werknemers betaal moet word, volg hieronder:—

	Per week. £ s. d.	*Per maand.* £ s. d.
Klerklike werknemer, vroulik, gekwalifiseer.....	3 16 2	16 10 0
Klerklike werknemer, vroulik, ongekwalifiseer:—		
Gedurende eerste jaar ervaring....	2 3 10	9 10 0
Gedurende tweede jaar ervaring...	2 11 11	11 5 0
Gedurende derde jaar ervaring....	3 0 0	13 0 0
Gedurende vierde jaar ervaring...	3 8 1	14 15 0
Klerklike werknemer, manlik, gekwalifiseer.....	6 6 11	27 10 0
Klerklike werknemer, manlik, ongekwalifiseer:—		
Gedurende eerste jaar ervaring.....	2 3 10	9 10 0
Gedurende tweede jaar ervaring....	3 0 7	13 2 6
Gedurende derde jaar ervaring.....	3 17 3	16 15 0
Gedurende vierde jaar ervaring....	4 14 0	20 7 6
Gedurende vyfde jaar ervaring.....	5 10 9	24 0 0
Graad I werknemer.....	15 0 0	65 0 0
Graad II werknemer.....	3 0 0	13 0 0
Arbeider.....	1 15 0	7 11 8
Werktuigkundige.....	7 9 6	32 7 10
Wag.....	2 2 6	9 4 2

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die kontrakbasis van 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, 'n weeklikse en behalwe soos bepaal by klousule 4 (6) moet 'n werknemer ten opsigte van 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees tesame met subklousule (3), voorgeskryf is vir 'n werknemer van sy klas en gebied, of hy daardie week die maksimum werkure by klousule 5 voorgeskryf, of minder, gewerk het.

(3) *Verskillende lone.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om altesaam langer as 'n uur op 'n dag, òf benewens sy gewone werk òf ter vervanging daarvan, werk van 'n ander klas te verrig waarvoor òf 'n hoër loon as dié van sy eie klas by subklousule (1) voorgeskryf word, moet aan die werknemer ten opsigte van daardie dag 'n loon betaal wat gelyk aan die hoër weekloon is, gedeel deur vyf: Met dien verstande dat ingeval die enigste verskil tussen klasse kragtens subklousule (1) gebaseer word op ervaring, geslag of ouderdom, die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers, behalwe los werknemers.*—Behalwe soos bepaal by klousules 3 (7) en 6 (3) moet 'n bedrag wat aan 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, verskuldig is, weekliks in kontant betaal word of, as die werkgewer en werknemer daartoe ooreengekom het, maandeliks, gedurende die werkure of binne 30 minute na stakingstyd op die gewone betaaldag van die inrigting of by diens beëindiging as dit voor die gewone betaaldag plaasvind en dit moet in 'n geslote koevert of houer wees met daarop aangeteken, of vergesel van, 'n staat met die werkgewer se naam, die werknemer se naam of betaalstaatnommer, die werknemer se bedryf, die getal gewone en oortydure gewerk, die besoldiging verskuldig en die tyd ten opsigte waarvan betaling gemaak word; met dien verstande dat ingevolge 'n skriftelike ooreenkoms tussen werkgewer en werknemer, verskuldigde bedrae maandeliks betaal mag word.

(2) *Premies.*—Geen betaling mag deur 'n werknemer, het sy direk of indirek, ten opsigte van die indiensneming of opleiding van 'n werknemer gemaak of aangeneem word nie.

(3) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom te koop of van 'n winkel of van 'n persoon deur hom aangewys nie.

(4) *Kos en inwoning.*—Behalwe soos bepaal by die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, of by die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om by hom te loseer en in te woon of te loseer of in te woon by hom of by enige ander persoon of by 'n plek deur hom aangewys nie.

(5) *Boetes en aftrekkings.*—'n Werkgewer mag nie sy werknemer boetes op lê nie; ook mag hy geen aftrekkings van sy werknemer se besoldiging, behalwe onderstaande, maak nie—

(*a*) met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n aftrekking vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsienings- of pensioenfonds of ledegeld van 'n vakvereniging; met dien verstande dat ingeval van 'n aftrekking vir 'n siektebystands- of voorsieningsfonds in die tweede voorbehoud van klousule 7 (1) genoem, die skriftelike toestemming van die werknemer nie nodig is nie;

(*b*) behalwe soos andersins in hierdie vastelling bepaal is, wanneer 'n werknemer van sy werk afwesig is, behalwe op las of op versoek van sy werkgewer, 'n aftrekking na verhouding van die tydperk van afwesigheid, bereken op die weekloon wat die werknemer ten tyde daarvan met betrekking tot sy gewone werkure ontvang het;

(*c*) 'n aftrekking van 'n bedrag wat 'n werkgewer by wet of 'n bevel van 'n bevoegde hof verplig is of toegelaat word om te maak;

(*d*) whenever an employee agrees or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, or the Native Labour Regulation Act, 1911, to accept board or lodging or board and lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week. £ s. d.	*Per Month.* £ s. d.
Board	0 4 0	0 17 4
Lodging	0 2 0	0 8 8
Board and lodging	0 6 0	1 6 0

(*e*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short time, a deduction proportionate to such reduction, calculated on the basis of the weekly wage which the employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time thereof: Provided that no deduction shall be made—

(i) in the case of short time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials, unless the employer has given his employee not less than twenty-four hours' notice of his intention so to reduce the ordinary hours of work;

(ii) in the case of short time arising out of the breakdown of plant or machinery caused by accident or other unforeseen cause in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee shall not exceed—

(*a*) forty in any week from Monday to Friday inclusive;
(*b*) eight on any day.

(2) *Meal Intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval no work shall be performed by the employee and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) if such interval be longer than one hour, any period in excess of one and a quarter hours shall be deemed to be hours worked;

(ii) periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(3) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees, other than a sawyer, a rest interval of not less than ten minutes as nearly as practicable in the middle of each morning and afternoon work period during which interval an employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work.

(4) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (2) and (3) all hours of work shall be consecutive.

(5) *Overtime.*—All hours worked in excess of the maximum number of ordinary hours of work prescribed in sub-clause (1) shall be deemed to be overtime.

(6) *Prohibition of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee, other than a diamond cutter, a diamond sawyer, a clerical employee, a grade II employee, a mechanic or a labourer, to work overtime.

(7) *Limitation of Overtime.*—Subject to the provisions of sub-clause (6), an employer shall not require or permit his employee to work overtime for more than—

(*a*) eight hours in any week;
(*b*) two hours on any day.

(8) *Payment for Overtime.*—An employee who under this clause is permitted to work overtime and who works overtime shall, in respect of each hour or part of an hour so worked, be paid not less than one and a third times his ordinary weekly wage divided by forty.

(9) *Savings.*—The provisions of this clause shall not apply to a watchman.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, in respect of each completed year of employment with him, ten consecutive work-days' leave on full pay.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier it shall be granted within two months of the completion of the year of employment to which it relates;

(ii) the period of such leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor with any period during which the employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912, nor with the period of notice to terminate employment;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Dingaan's Day or Christmas Day, not being a Saturday, falls within the period of such leave, another day shall, in substitution for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave on full pay;

(*d*) as 'n werknemer toestem of dit van hom kragtens die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, of die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, vereis word om losies en inwoning of losies of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n aftrekking wat die bedrae hieronder genoem, nie oorskry nie:—

	Per week. £ s. d.	*Per maand.* £ s. d.
Kos	0 4 0	0 17 4
Inwoning	0 2 0	0 8 8
Kos en inwoning	0 6 0	1 6 0

(*e*) as die gewone werkure, by klousule 5 voorgeskryf, as gevolg van korttydwerk verminder word, 'n aftrekking ten opsigte van elke uur van die vermindering van die werknemer se loon gedeel deur die getal gewone ure deur die werknemer in die week gewerk; met dien verstande dat geen aftrekking—

(i) in die geval van korttydwerk gemaak mag word wat die gevolg van 'n tydelike handelslapte is nie, tensy die werkgewer die werknemer minstens 24 uur kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure aldus te verminder;

(ii) in die geval van korttydwerk wat die gevolg is van 'n algemene defek aan installasie of masjinerie veroordeur ongeval of ander onvoorsiene oorsaak ten opsigte van die eerste uur wat nie gewerk word nie, tensy die werkgewer sy werknemer die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk beskikbaar sal wees nie.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYDWERK, EN BESOLDIGING VIR OORTYDWERK.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, mag nie meer wees nie—

(*a*) as 40 in 'n week van Maandag tot en met Vrydag;
(*b*) agt op 'n dag.

(2) *Etensonderbrekings.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer as vyf uur aaneen sonder 'n etensonderbreking van minstens een uur te werk nie gedurende welke onderbrekings dit nie van die werknemer vereis of hy toegelaat mag word om te werk nie en die onderberking mag nie as deel van die gewone werkure of oortydure beskou word nie; met dien verstande dat—

(i) as die onderbreking langer as 'n uur duur, moet elke tydperk van meer as 1¼ uur as gewone werkure beskou word;

(ii) werktye onderbreek deur minder as 'n uur as aanlopend beskou moet word

(3) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers 'n ruspouse van minstens 10 minute so na as prakties moontlik in die middel van elke oggend- of middagskof toestaan gedurende welke dit nie van die werknemers vereis of hulle toegelaat mag word om te werk nie, en die pouse moet as deel van die gewone werkure beskou word.

(4) *Werkure moet aaneenlopend wees.*—Behalwe soos bepaal by sub-klousules (3) en (4) moet alle werkure aaneenlopend wees.

(5) *Oortydwerk.*—Alle ure oor die maksimum getal werkure gewerk wat by sub-klousules (1) en (2) voorgeskryf is, moet as oortydwerk beskou word.

(6) *Verbod op oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer, behalwe 'n diamantslyper, 'n diamantsaer, 'n klerklike werknemer, 'n graad II werknemer, 'n werktuigkundige of 'n arbeider, vereis of hom toelaat om oortyd te werk nie.

(7) *Beperking van oortydwerk.*—Onderworpe aan die bepalings van subklousule (6) mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis of hom toelaat om meer as—

(*a*) agt uur in 'n week;
(*b*) twee uur op 'n dag, oortyd te werk nie.

(8) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werknemer wat ingevolge hierdie klousule toegelaat word om oortyd te werk en wat oortyd werk, moet ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk, minstens 1½ maal sy gewone weekloon, gedeel deur 40, betaal word.

(9) *Voorbehoud.*—Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n wag van toepassing nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Onderworpe aan die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer sy werknemer ten opsigte van elke voltooide jaar diens by hom, tien agtereenvolgende werkdae verlof met volle betaling toestaan.

(2) Die verlof genoem in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tyd wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

(i) as die verlof nie eerder toegestaan is nie, dit toegestaan moet word binne twee maande van die voltooiing van die jaar diens waarop dit betrekking het;

(ii) die tydperk van die verlof nie mag saamval met siekteverlof wat kragtens klousule 7 toegestaan word nie, ook nie met 'n tyd gedurende welke die werknemer verplig is om opleiding kragtens die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, te ondergaan nie;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag binne die tydperk van die verlof val, 'n ander dag ter vervanging van die dag by die genoemde tydperk as 'n verdere tydperk van verlof met volle betaling gevoeg moet word;

(iv) an employer may set off against such period of leave any day of occasional leave granted on full pay to his employee at the employee's request made in writing during the year of employment to which the period of annual leave relates;

(v) an employer may require or permit his employee to take his annual leave of ten consecutive work days before the completion of the year of employment to which it relates.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid not later than the last work-day before the date of commencement of such leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates in the first or any subsequent year of employment with the same employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall, save as provided in the fourth proviso of sub-clause (2), upon such termination be paid in lieu of leave in respect of each completed month of such period of less than one year, not less than one-sixth of the weekly wage he is receiving at the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to his annual leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted, shall on termination be paid in lieu of the leave not less than double the weekly wage he was receiving at the time of the termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any leave granted in terms of the fourth proviso to sub-clause (2).

(6) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of sub-clause (1);
(*b*) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
(*c*) absent from work on the instructions or at the request of his employer;
(*d*) absent on sick leave in terms of clause 7;

amounting in the aggregate to not more than eleven weeks in any year and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of any law, from the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom any law for annual leave applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced; and

(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or from the date of coming into force of this Determination, whichever is the later:

Provided that if in any year the period of training under the South Africa Defence Act, 1912, of any employee is less than thirty days, the period of eleven weeks shall be reduced by a period equal to that by which the period of training is less than thirty days.

(7) An employee in the Diamond Cutting Industry shall not undertake employment in the said Industry during any period of his annual leave and an employer shall not employ any such employee in the Diamond Cutting Industry during such employee's annual leave.

7. Sick Leave.

(1) An employer shall grant to his employee who after two months' employment with him is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct, other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941, fifteen work days' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of the period of absence in terms hereof not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that an employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature and duration of the employee's illness in respect of each period of absence for which payment is claimed as a condition precedent to the payment by him of any amount in respect of any such absence: Provided further that where, in any establishment, there exists or may be established by virtue of an agreement between an employer and some or all of his employees or between an employer and a registered trade union, a sick benefit or provident fund to which the employer contributes in respect of each of the employees who stand to benefit thereby, an amount not less than the amount paid or payable by each such employee, and out of which fund such employee is in case of absence or absences from work on account of sickness or accident (other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941), entitled to receive in the aggregate in any one year not less than an amount equivalent to his full wages for three weeks in respect of such absence or absences, in circumstances substantially not less favourable to the employee than this provision, the terms of this clause shall not apply in respect of such employees: Provided further that where an employer is by any law required

(iv) 'n werkgewer mag 'n dag geleentheidsverlof met volle betaling, wat op die werknemer se skriftelike versoek toegestaan is, gedurende die jaar diens waarop die tydperk van jaarlikse verlof betrekking het, van die tydperk van verlof aftrek;

(v) 'n werkgewer mag van sy werknemer vereis of hom toelaat om sy jaarlikse verlof van tien agtereenvolgende werkdae te neem voor voltooiing van die jaar diens waarop dit betrekking het.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof wat in subklousule (1) van hierdie artikel genoem word, moet op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die eerste of 'n volgende jaar diens by dieselfde werkgewer eindig voordat die tydperk van verlof opgeloop het wat in subklousule (1) genoem word, moet, behalwe soos by die vierde voorbehoud van subklousule (2), by die beëindiging, in plaas van verlof, ten opsigte van elke volle maand diens van die tydperk van minder as een jaar minstens een-sesde van die weekloon betaal word wat hy onmiddellik voor die datum van die beëindiging ontvang het.

(5) 'n Werknemer wat op 'n tydperk van verlof kragtens subklousule (1) geregtig geword het en wie se diens eindig voor die toekenning van die verlof, moet by die beëindiging in plaas van die verlof minstens dubbel die weekloon betaal word wat by die beëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer 'n aftrekking in verhouding kan maak ten opsigte van verlof wat ingevolge die vierde behoud van subklousule (2) toegestaan is.

(6) Vir die doeleindes van hierdie klousule word dit beskou dat die uitdrukking „diens" 'n tydperk of tydperke insluit waarin die werknemer—

(*a*) met verlof kragtens subklousule (1) afwesig is;
(*b*) verplig is om opleiding kragtens die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, te ondergaan;
(*c*) op las of op versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is;
(*d*) met siekteverlof kragtens klousule 7 afwesig is; en al tesame hoogstens tien weke in 'n jaar beloop en begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie vasstelling kragtens 'n wet op verlof geregtig was, van die datum af waarop die werknemer laas kragtens die wet op die verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie vasstelling in diens was en op wie 'n wet wat voorsiening vir verlof maak, van toepassing was, maar wat nie daarkragtens daarvoor in aanmerking gekom het nie, van die datum af waarop die diens begin het;

(iii) in die geval van enige ander werknemer van die datum af waarop die werknemer by sy werkgewer in diens getree het of van die datum af waarop hierdie vasstelling van krag geword het, watter een ook al die jongste is:

Met dien verstande dat as die opleidingstyd van 'n werknemer kragtens die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, in 'n jaar minder as 30 dae is, mag die tydperk van elf weke verminder word deur 'n tydperk gelyk aan dié waarmee die opleidingstyd minder as 30 dae is.

(7) 'n Werknemer in die diamantslypnywerheid mag nie werk in die genoemde nywerheid gedurende die tydperk van sy jaarlikse verlof onderneem nie, en 'n werkgewer mag nie so'n werknemer in die diamantslypnywerheid gedurende die werknemer se jaarlikse verlof in diens neem nie.

7. Siekteverlof.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer wat na twee maande diens by hom weens siekte of ongeval wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling kragtens die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, tien dae siekteverlof altesaam gedurende 'n jaar diens by hom toestaan en hom minstens die loon betaal ten opsigte van die tydperk van afwesigheid wat hy sou ontvang het as hy gedurende die tydperk gewerk het; met dien verstande dat 'n werkgewer as 'n voorwaarde van die betaling deur hom van 'n bedrag ingevolge hierdie klousule deur 'n werknemer geëis ten opsigte van 'n tydperk van afwesigheid van meer as twee dae as gevolg van siekte, van die werknemer mag vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n mediese praktisyn geteken is en wat die aard en duur van die werknemer se siekte aan toon; voorts met dien verstande dat waar daar in 'n inrigting kragtens 'n ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemers of tussen die werkgewer en 'n geregistreerde vakvereniging 'n siekte-bystands- of voorsieningfonds bestaan of ingestel mag word, waarby die werkgewer ten opsigte van elkeen van sy werknemers 'n bedrag bydra van nie minder as die bedrag wat deur elke werknemer betaal word of betaalbaar is en uit welke fonds 'n werknemer in die geval van afwesigheid of afwesighede van werk as gevolg van siekte of ongeval (behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling kragtens die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is) geregtig is om altesaam in 'n jaar minstens 'n bedrag te ontvang gelyk aan sy volle loon vir twee weke ten opsigte van die afwesigheid of afwesighede onder omstandighede wesenlik nie minder gunstig vir die werknemer dan hierdie voorbehoud, die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie, voorts met dien verstande dat ingeval 'n werkgewer by wet verplig is om geld te betaal vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van

to pay, and pays hospital fees in respect of an employee referred to in such law, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of sickness in terms of this clause, but not exceeding the amount which will be payable in respect of any period of sickness provided for herein.

(2) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of clause 6;
(*b*) absent from work on the instructions or at the request of his employer;
(*c*) absent on sick leave in terms of sub-clause (1);
(*d*) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and employment shall be deemed to commence from the date on which an employee entered his employer's service or from the date of coming into operation of this Determination, whichever is the later.

8. Public Holidays and Sundays.

(1) *Public Holidays.*—An employee shall be entitled to and be granted leave on full pay on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Dingaan's Day and Christmas Day: Provided that where any such holiday falls on a Saturday the provisions of this sub-clause shall not apply.

(2) *Sundays.*—An employer shall not require or permit his employee, other than a watchman, to work on a Sunday.

9. Ratio or Proportion.

An employer shall not employ an unqualified clerical employee unless he has in his employ a qualified clerical employee, and for each qualified clerical employee not more than one unqualified clerical employee may be employed.

10. Piece-Work.

(1) Save as provided in clause 4 (5), an employer shall pay to his employee employed on piece-work for any period remuneration at the rates agreed upon between the employer and his employee: Provided that, irrespective of the quantity or output of work done, the employer shall pay to such employee in respect of each week in which piece-work is performed, not less than the weekly wage, prescribed in clause 3 (1), read with clause 5 (8), for an employee of his class, plus five per cent.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the piece-work rates referred to in sub-clause (1).

(3) An employer or an employee, who intends to cancel, or negotiate for an alteration of, an agreement in regard to piece-work, shall give not less than one week's written notice of such intention.

11. Overalls and Protective Clothing.

An employer shall supply, launder and maintain in good condition, free of charge, any uniform, overall or protective clothing which he may require his employee to wear or which by any law or regulation he may be compelled to provide for his employee and such uniform, overall or protective clothing shall remain the property of the employer.

12. Prohibition of Employment of any Person under the Age of Fifteen Years.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

13. Certificate of Service.

At the request of an employee, an employer shall upon termination of the contract of employment of such employee, furnish him with a certificate of service showing the full names of the employer and his employee, the nature of the employment, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination: Provided that in the case of an unqualified clerical employee the employer shall furnish such certificate whether or not requested to do so.

14. Termination of Contract of Employment.

(1) An employer or his employee, shall give not less than twenty-four hours' notice of his intention to terminate the contract of employment during the first six months of employment and thereafter not less than one week's notice or an employer may terminate the contract of employment without notice by paying the employee not less than—

(*a*) in the case of twenty-four hours' notice, one-fifth of the weekly wage which the employee is receiving at the date of termination, and
(*b*) in the case of one week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the date of termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;
(ii) any written agreement between an employer and an employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than the notice prescribed in this clause;
(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of desertion by an employee.

'n werknemer en hy die geld betaal, die bedrae aldus betaal, afgetrek mag word van betaling wat ten opsigte van siekte kragtens hierdie klousule betaalbaar is, maar nie meer as die bedrag wat betaalbaar is ten opsigte van 'n tyd van siekte waarvoor voorsiening hierin gemaak is;

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule beteken die uitdrukking „diens" 'n tydperk of tydperke gedurende welke 'n werknemer—

(*a*) kragtens klousule 6 met verlof afwesig is;
(*b*) op las of op versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is;
(*c*) met siekteverlof ingevolge subklousule (1) afwesig is;
(*d*) verplig is om opleiding kragtens die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, te ondergaan;

altesaam hoogstens tien weke in 'n jaar, en dit word beskou dat diens begin van die datum af waarop 'n werknemer tot sy werkgewer se diens toegetree het of van die datum van die inwerkingtreding van hierdie vasstelling af, watter een ook al die jongste is.

8. Openbare vakansiedae en Sondae.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer, behalwe 'n wag, is geregtig tot en moet verlof met volle betaling toegestaan word op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag; met dien verstande dat as die vakansie op 'n Saterdag val, die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

(2) *Sondae.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis of hom toelaat om op 'n Sondag te werk nie.

9. Getalleverhouding.

'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde klerklike werknemer in diens neem nie tensy hy 'n gekwalifiseerde klerklike werknemer in diens het nie, en vir elke gekwalifiseerde klerklike werknemer in diens mag nie meer as een ongekwalifiseerde klerklike werknemer in diens geneem word nie.

10. Stukwerk.

(1) Behalwe soos bepaal by klousule 4 (5) moet 'n werkgewer aan sy werknemer wat stukwerk vir 'n tyd verrig, besoldiging betaal teen die skaal waartoe tussen werkgewer en werknemer ooreengekom is; met dien verstande dat, ongeag die gehalte of omvang van werk gedoen, die werkgewer aan die werknemer ten opsigte van elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die weekloon betaal wat by klousule 3 (1), gelees tesame met klousule 5 (8), vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf word, plus vyf persent.

(2) 'n Werkgewer moet op 'n opvallende plek in sy inrigting 'n staat van die stukwerkskaal vertoon hou waarna in subklousule (1) verwys word.

(3) 'n Werkgewer of 'n werknemer, wat van voorneme is om 'n ooreenkoms te kanselleer, of om te onderhandel vir 'n verandering daarvan ten opsigte van stukwerk of kommissiewerk, moet minstens een week skriftelik kennis van die voorneme gee.

11. Oorpakke en beskermende klere.

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke of beskermende klere wat hy van sy werknemer verwag om te dra of wat hy by wet of regulasie verplig is om aan sy werknemer te verskaf, lewer en kosteloos in goeie toestand hou, en die uniforms, oorpakke en beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer.

12. Verbod op indiensneming van persone onder 15 jaar.

'n Werkgewer mag geen persoon onder 15 jaar in diens neem nie.

13. Dienssertifikaat.

Op versoek van 'n werknemer, behalwe 'n los werknemer, moet 'n werkgewer by die beëindiging van die dienskontrak van die werknemer, hom voorsien van 'n dienssertifikaat wat die name van die werkgewer en sy werknemer voluit aantoon, die aard van diens, die datums van begin en beëindiging van die kontrak en die loonskaal op die datum van die beëindiging; met dien verstande dat in die geval van 'n ongekwalifiseerde klerklike werknemer die werkgewer die werknemer van 'n dienssertifikaat moet voorsien, of hy versoek is om dit te doen of nie.

14. Beëindiging van dienskontrak.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer moet minstens 24 uur kennis van sy voorneme om die dienskontrak te beëindig, gedurende die eerste ses maande diens gee en daarna minstens een week kennis, of 'n werkgewer mag die kontrak sonder kennis beëindig deur die werknemer minstens—

(*a*) in die geval van die 24 uur kennis, een-vyfde van die dagloon te betaal wat die werknemer op die datum van beëindiging ontvang het; en
(*b*) in die geval van 'n week kennis, die weekloon wat die werknemer op die datum van die beëindiging ontvang het:

Met dien verstande dat dit nie—

(i) die reg van 'n werkgewer of 'n werknemer raak om die kontrak sonder kennis te beëindig om 'n rede wat by wet as voldoende beskou word nie;
(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n tyd van kennisgewing van gelyke duur van albei kante en langer as wat by hierdie klousule voorgeskryf word; of
(iii) die werking van verbeurings of boetes wat by wet van toepassing mag wees ten opsigte van diensverlating deur 'n werknemer.

(2) When an agreement is entered into in terms of the second proviso to sub-clause (1) the payment in lieu of notice shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-clause (1) shall not be given during, nor shall any period thereof run concurrently with, the employee's absence—

(*a*) on annual leave in terms of clause 6;
(*b*) on sick leave in terms of clause 7; or
(*c*) whilst undergoing training under the South Africa Defence Act, 1912.

(4) The notice referred to in sub-clause (1), shall take effect from the date on which it is given and, save as provided for in sub-clause (3), may be given at any time in case of twenty-four hours' notice and shall be given on the usual pay-day of the establishment in the case of one week's notice.

✱ No. 2562.] [20 October 1950.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

DIAMOND CUTTING INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Determination for the Diamond Cutting Industry published under Government Notice No. 2561 of the 20th October, 1950, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information:—

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 789 OF 1950.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 4th December, 1950, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
4036/1950...	Erf No. 255 Blaauwbergstrand	Situate on the seashore between the farm Melkbosch and Blaauwbergstrand Township/*Geleë langs die kus tussen die plaas Melkbosch en die dorp Blaauwbergstrand*	Cape/*Kaap*...	1052·8637 morgen/*morg.*
5821/1950...	Erf No. 155 Olifantshoek	Being the Olifantshoek Commonage situate between the farms Schaapkloof, Fuller, Hartley, Doornhoek, etc., Village Management Board of Olifantshoek/*Naamlik die Olifantshoek-dorpsmeent geleë tussen die plase Schaapkloof, Fuller, Hartley, Doornhoek, ens., Dorpsbestuur Olifantshoek*	Kuruman....	7743·4405 morgen/*morg.*

6-13-20-27

✱ No. 2562.] [20 Oktober 1950.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

DIAMANTSLYPNYWERHEID.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Vasstelling vir die Diamantslypnywerheid, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2561 van 20 Oktober 1950, nie vir die persone wie se werkure daardeur gereël word minder gunstig is as die betrokke bepalings van genoemde Wet nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 789 VAN 1950.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet, goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor 4 Desember 1950 ontvang word nie.

✱ NOTICE No. 837 OF 1950.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 18th December, 1950, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

✱ KENNISGEWING No. 837 VAN 1950.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor 18 Desember 1950 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
9328/49.....	Lot/*Perseel* Berlon....	Being a closed road commencing at the junction of the Heerengrachtweg and Bergvliet Road terminating at the south-eastern boundary of Panorama, Local Area of Constantia/*Naamlik 'n geslote pad wat begin by die kruising van Heerengracht- en Bergvlietweg en eindig by die suidoostelike grens van Panorama, plaaslike gebied Constantia*	Cape/*Kaap*.....	2·9280 morgen/*morg.*
10037/49.....	Lot/*Perseel* Bainsfor No. 1	Being that portion of the Bainskloof Forest Reserve bounded north by Bainskloof Village and south by the farm Oostenberg/*Naamlik daardie gedeelte van die Bainskloofbosreserwe wat aan die noordekant deur die dorp Bainskloof en aan die suidekant deur die plaas Oostenberg begrens word*	Paarl.....	609·9493 morgen/*morg.*
921/50.....	Gannaga Outspan/*-uitspanning*	Bounded by the farms Brandewyns Bank, Kleinfontein, Boezak and Gannaga/*Begrens deur die plase Brandewyns Bank, Kleinfontein, Boezak en Gannaga*	Calvinia.....	1,635·0600 morgen/*morg.*
1844/50.....	Lot/*Perseel* No. 28..	Situate at the corner of Watson and Vlei Roads, Muizenberg, Cape Town Municipality/*Geleë op die hoek van Watson- en Vleiweg, Muizenberg, Munisipaliteit Kaapstad*	Cape/*Kaap*.....	931 sq. ft./*vk. vt.*

20-27-3-10

The following notice is published for general information:—

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General, Natal.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.
16th September, 1950.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.
16 September 1950.

NOTICE No. 769 OF 1950.

CROWN LAND SURVEYS (NATAL).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and that, if no objection in writing to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 27th November 1950, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act:—

KENNISGEWING No. 769 VAN 1950.

OPMETING VAN KROONGROND (NATAL).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, ter insae lê, en dat, indien daar op of voor 27 November 1950 geen skriftelike beswaar teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is ontvang word nie, die kaart goedgekeur sal word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet:—

Diagram No.	Description of Land.	Situation.	Division or District.	Area.
S.G. 4462/1950	Lot No. 154, Amatikulu No....	Adjoining Sutton No. 12832; Dapplemere B, No. 11059; Dapplemere A; Lot No. 75, Amatikulu No. 12112; and Lot No. 76, Amatikulu	Zululand....	98.9971 acres.

Kaart No.	Beskrywing van Grond.	Ligging.	Afdeling of Distrik.	Grootte.
S.G. 4462/1950	Perseel No. 154, Amatikulu No...	Grensend aan Sutton No. 12832; Dapplemere B, No. 11059; Dapplemere A; Perseel No. 75, Amatikulu No. 12112; en Perseel No. 76, Amatikulu	Zoeloeland...	98.9971 acres.

29-6-13-20

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 785 OF 1950.

ALLOTMENT OF GOVERNMENT GUANO.

It is hereby notified that one allotment of guano will be made for the year 1951, commencing in April—earlier if circumstances permit.

The guano which will be available for disposal in this allotment is limited for distribution to bona fide farmers within the Union who are to produce only wheat, vegetables, onions and potatoes. For no other type of crop will guano be available.

Applications for an allotment of guano must be submitted on the revised prescribed form U.A.D.228 (the old form is obsolete and will not be accepted), to the Superintendent, Government Guano Islands, Van Riebeek Chambers, 32 Riebeek Street, P.O. Box 251, Cape Town, before noon on the 15th November, 1950, after which date no application will be accepted in respect of this allotment (telegraphic applications will in no circumstances be considered).

Completed application forms—incomplete forms will be returned for completion—must be signed by the person requiring and entitled to the guano before a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths.

Applicants for guano are notified that in submitting applications, the purpose for which the guano is required and the area, in morgen, under cultivation must be stated on the application form. Applications must be submitted by registered owners or lessees actually carrying on farming operations; only one application will be accepted in respect of any one farm, or group of contiguous farms, of the same owner or lessee.

Guano allotted will have to be taken up and paid for not later than the 31st August, 1951, after which date it will not be available.

The price of the guano will be announced at a later date. The minimum quantity supplied is 200 lb. A subsidy of £1 per ton is allowed by the State. Railage or freight, is payable by the applicant to whom the guano is consigned, but railage must be prepaid when guano is consigned to a railway siding. In no case will guano be consigned or delivered to any person other than the applicant to whom an allotment has been made.

Payment will not be accepted for guano until the allotment has been made.

Inquiries in connection with the allotment of guano must be addressed to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Cape Town, from whom application forms are obtainable.

* NOTICE No. 821 OF 1950.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, EAST LONDON.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the King's Warehouse, East London, at 10 a.m. on Wednesday, the 1st November, 1950.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application by the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 16, East London.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 785 VAN 1950.

TOEKENNING VAN STAATSGHWANO.

Hiermee word bekendgemaak dat een toekenning van Staatsghwano gedurende die jaar 1951, beginnende in April, maar vroeër as omstandighede dit toelaat, gemaak sal word.

Die ghwano wat vir hierdie toekenning beskikbaar sal wees, is bedoel allenlik vir *bona fide* boere in die Unie, wat slegs koring, groente, uie en aartappels mag produseer; vir geen ander soort oes sal ghwano beskikbaar wees nie.

Aansoek om 'n toekenning van ghwano moet op die gewysigde voorgeskrewe vorm U.A.D.228 gedoen word. (Die ou vorm is nie meer in gebruik nie en sal nie aangeneem word nie.) Alle aansoeke moet die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Van Riebeekkamers, Riebeekstraat 32, Posbus 251, Kaapstad, voor 12-uur middag op 15 November 1950, bereik. Na daardie datum sal geen aansoek in verband met hierdie toekenning aangeneem word nie. (Telegrafiese aansoeke sal onder geen omstandighede oorweeg word nie.)

Ingevulde aansoekvorms (onvolledig ingevulde vorms sal teruggestuur word om behoorlik ingevul te word) moet voor 'n Kommissaris van Ede of Vrederegter geteken word deur die persoon wat die ghwano nodig het en daarop geregtig is.

Applikante word gewaarsku dat hulle by die aanvra van die ghwano duidelik op die aansoekvorm moet meld vir watter doel hulle die ghwano nodig het, en ook hoeveel morge daar onder bewerking is. Aansoekvorms moet slegs deur geregistreerde eienaars of huurders wat werklik boer, ingestuur word, en slegs een aansoek ten opsigte van enige plaas of groep aangrensende plase van een eienaar of huurder sal in aanmerking geneem word.

Alle toegewese ghwano moet in ontvangs geneem en die koste daarvan nie later nie as 31 Augustus 1951 betaal word. Na hierdie datum is sodanige ghwano nie meer beskikbaar nie.

Die prys van die ghwano sal op 'n latere tydstip bekendgemaak word. Die minimum hoeveelheid wat verskaf word is 200 lb. 'n Subsidie van £1 per ton word deur die Staat toegelaat. Die spoor- of skeepsvrag moet betaal word deur die applikant aan wie die ghwano gestuur word, en as die ghwano na 'n spoorweghalte gestuur moet word, moet die spoorvrag vooruitbetaal word. In geen geval sal ghwano gestuur of afgelewer word aan iemand anders as die applikant aan wie die toekenning gemaak is nie.

Geen betaling sal aangeneem word voordat die toekenning gemaak is nie.

Navrae in verband met die toekenning van staatsghwano moet regstreeks gerig word aan die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Posbus 251, Kaapstad, van wie die aansoekvorms verkry kan word.

6-13-20

* KENNISGEWING No. 821 VAN 1950.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, OOS-LONDEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklaarde goedere om 10 vm. om Woensdag, 1 November 1950, by die Staatspakhuis, Oos-Londen, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, sal op aansoek deur die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 16, Oos-Londen, verskaf word.

1

✱ NOTICE No. 822 OF 1950.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Camperdown, Richmond and Ixopo, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 28th November, 1950.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 6th October, 1950.

SCHEDULE.

Botha's Hill, The Wayside Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th November, 1950.
Inchanga, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 8th November, 1950.
Camperdown, Police Station, from 10 a.m. to 3 p.m., 9th November, 1950.
Richmond, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 14th November, 1950.
Mid-Illovo, Mid-Illova Central Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 17th November, 1950.
Eston, The Waverley Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 17th November, 1950.
Ixopo, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 21st November, 1950.
Highflats, Highflats Store, from 10 a.m. to 12 noon, 22nd November, 1950.
Creighton, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 24th November, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 822 VAN 1950.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies kragtens die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Camperdown, Richmond en Ixopo, wat weeg- en meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente voor of op 28 November 1950 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

'n Handelaar wie se perseel verder as 12 myl van die naaste ykstasie wat op onderstaande lys voorkom, geleë is, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die Polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke op onderstaande lys vermeld dadelik *skriftelik* in kennis stel van die ligging daarvan sodat die instrumente indien nodig op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir die besoek gevorder.

Die yker sal op die datums en ure hierin vermeld, op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 6 Oktober 1950.

BYLAE.

Botha's Hill, „The Wayside Store", van 10 vm. tot 11 vm., 7 November 1950.
Inchanga, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 8 November 1950.
Camperdown, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 3 nm., 9 November 1950.
Richmond, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 14 November 1950.
Mid Illovo, „Mid Illovo Central Store", van 9 vm. tot 10 vm., 17 November 1950.
Eston, „The Waverley Store", van 2 nm. tot 3 nm., 17 November 1950.
Ixopo, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 21 November 1950.
Highflats, „Highflats Store", van 10 vm. tot 12 middag, 22 November 1950.
Creighton, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 24 November 1950.

✱ NOTICE No. 823 OF 1950.

N'JELELE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that in terms of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of Messrs. H. K. Cawood and C. C. Vermeulen as members of the N'jelele Irrigation Board will expire on the 20th November, 1950.

A public court will be held at Chipise, Zoutpansberg District, on Thursday, the 9th November, 1950, at 10 a.m., for the election of members to replace the outgoing members.

H. G. VORSTER,
Acting Magistrate.

Louis Trichardt,
4 October 1950.

✱ KENNISGEWING No. 823 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD N'JELELE.

Hierby word ingevolge die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnre. H. K. Cawood en C. C. Vermeulen as lede van die Besproeiingsraad N'jelele op 20 November 1950 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Donderdag, 9 November 1950, op Chipise, distrik Zoutpansberg, gehou word om lede in die plek van uittredende lede te kies.

H. G. VORSTER,
Agerende Magistraat.

Louis Trichardt,
4 Oktober 1950.

✱ NOTICE No. 824 OF 1950.

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given, in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A hereunder have been struck off the Register and that the said companies shall, upon publication hereof be dissolved, and that the names of the companies in List B at the expiration of three months from the date hereof, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register and that the companies will be dissolved.

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 5th October, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 824 VAN 1950.

MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP.

Ooreenkomstig artikel *eenhonderd nege-en-negentig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word, en dat die name van die maatskappye in Lys B na verloop van drie maande van die datum hiervan van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria, 5 Oktober 1950.

List/*Lys* A.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 28234	Montague Estates (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£1,000	31/1/48
U.C. 28535	Van de Kar, Tros & Finberg (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£1,000	27/2/48
U.C. 14512	Die Durban Saamwerk Handelshuis (Eiendoms), Beperk, Durban	£2,000	12/3/41
U.C. 23965	Karpblum Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	3/12/46
U.C. 27019	Lestemar (Proprietary), Limited, Durban	£750	8/10/47
U.C. 22802	Rustenburg Prospecting and Development Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	12/8/46
U.C. 28748	Transocean Shipping and Industrial Enterprises of South Africa (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£1,000	15/3/48
U.C. 20860	K. S. & I. A. Hall (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	26/2/46
U.C. 25363	Pattinson Construction Finance Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/5/47
U.C. 16765	Martin Gibbs (Studios) (Proprietary), Limited, Pretoria	£400	21/12/43
U.C. 14367	Wyllie's Lindley Dairy (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	30/12/40
U.C. 15639	Pioneer Continental Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	2/12/42
U.C. 4610	Greylingstad Estates, Limited, Johannesburg	£6,000	16/6/33
U.C. 15680	Consani's E.P. (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£500	17/12/42
U.C. 9441	H. Mayers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	27/3/37
U.C. 23741	Lewis Wholesale, Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£1,000	12/11/46
U.C. 25864	Apex Locksmiths (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	25/6/47
U.C. 22545	Barry Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/7/46
U.C. 31968	Steunmekaar Winkels (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£3,000	25/11/48
U.C. 14661	Die Boere Slagtery (Eiendoms), Beperk, Florida	£100	9/6/41
U.C. 19038	Werda Eiendomsagentskap (Eiendoms), Beperk, Delarey	£2,000	5/6/45
U.C. 23656	S.A. Rent Collectors (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	4/11/46
U.C. 23976	Eastmans Malt and Yeast Foods (Proprietary), Limited, Johannesburg	£25,100	4/12/46
U.C. 22516	Carlton Sales Agency (Proprietary), Limited, Johannesburg	£200	18/7/46
U.C. 30890	Smith's Dry Cleaners and Dyers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£700	20/8/48
U.C. 12849	Bermar (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	30/6/39
U.C. 31404	Maben's Estate Agency (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	6/10/48
U.C. 14404	Kadish Brothers (Proprietary), Limited, Carnarvon	£3,003	18/1/41
U.C. 20269	Meob Bay Diamonds (Proprietary), Limited, Springs	£16,000	20/12/45
U.C. 22933	Coleth (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£500	23/8/46
U.C. 30239	Golden Ring Donuts (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£500	13/6/48
U.C. 13951	Babette Products (South Africa), Limited, Johannesburg	£3,000	5/6/40
U.C. 31144	Die Kattelandse Garage (Eiendoms), Beperk, Cape Town/*Kaapstad*	£5,000	11/9/48
U.C. 15280	Port Natal Handelsmaatskappy, Beperk, Durban	£15,000	29/5/42
U.C. 23065	Viceddy Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	4/9/46
U.C. 23679	Len Rosen School of Music (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,500	6/11/46
U.C. 28662	Helvetian-South African Finance and Development Corporation (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£2,500	9/3/48
U.C. 27635	American Caterers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	1/12/47
U.C. 31384	Denton's Garage (Proprietary), Limited, Germiston	£3,000	1/10/48
U.C. 24141	Kalk Bay Garage (Proprietary), Limited, Kalk Bay	£2,000	20/12/46
U.C. 24294	Pure Yeast Products, Limited, Johannesburg	£100	15/1/47
U.C. 14390	African Saw Mills and Timber Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	10/1/41
U.C. 13037	Die Hof Ster Goudmyn Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£1,000	18/8/39
U.C. 24364	Beckmars (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£10,000	22/1/47
U.C. 18456	McDonald Products (Proprietary), Limited, Durban	£500	30/1/45
U.C. 30063	H. & D. McGillivray (Proprietary), Limited, Pretoria	£500	17/6/48
T. 7296	Brooklyn House, Limited, Johannesburg	£2,000	2/11/22
U.C. 18391	H. Frysh & Co. (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£150	19/1/45
U.C. 30630	Concordia Ondernemings (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£500	28/7/48
U.C. 24966	S.B. Bazaars (Proprietary), Limited, Goodwood	£1,000	26/3/47
U.C. 20795	Pel-Meni (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	19/2/46
U.C. 22610	Plastic and Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,500	24/7/46
U.C. 32766	High Constantia (Bertrams) (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£2,500	15/2/49
U.C. 30024	New Yorker Delicatessen Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	15/6/48
U.C. 26570	African Salvage Co., Limited, Johannesburg	£31,000	28/8/47
U.C. 30965	Alkham Cement Works (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,500	25/8/48
U.C. 4533	P. Ley & Co. (Proprietary), Limited, Pretoria	£5,000	10/5/33
U.C. 23674	Lawson's African Wild Life Tours (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	6/11/46
U.C. 15637	Johannesburg Rubber and Base Metals Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£600	30/11/42
U.C. 30535	Sport Pools (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£4,000	21/7/48
U.C. 35996	Madge Son & Goosen (Proprietary), Limited, Pretoria	£300	6/2/50
U.C. 31980	Railway Supply Stores (Proprietary), Limited, Pietersburg	£2,025	27/11/48
U.C. 19256	Power Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	6/7/45
U.C. 17931	Alberton Brickworks (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	6/10/44
U.C. 16789	Durban Building and Development Co. (Proprietary), Limited, Durban	£100	29/12/43
U.C. 13724	South African Proofing and Weaving Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/3/40
U.C. 16070	Wadibhay (Proprietary), Limited, Johannesburg	£20	4/6/43

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 18937	The Comet Printing and Publishing Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	22/5/45
U.C. 16354	Wood Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	30/8/43
U.C. 24669	John Davidson Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	20/2/47
U.C. 28342	Fused Ceramic Construction Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	10/2/48
U.C. 14160	Pioneer Electrical Contractors (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£300	11/9/40
U.C. 19455	Pesticide D.D.T. (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	13/8/45
U.C. 34046	Louis & Metz (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	28/6/49
U.C. 35518	Mineral Areas Syndicates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	7/12/49
U.C. 21358	S.A. Stinkwood Products (Proprietary), Limited, Queenstown	£2,000	13/4/46
C. 2882	Black Cat Manufacturing Company, Limited, Johannesburg	£300	7/5/26
U.C. 26941	T. G. Vorster & Company (Proprietary), Limited, Cradock	£15,000	15/12/48
U.C. 14160	Pioneer Electrical Contractors (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£300	11/9/40
U.C. 27770	Phillips & Rose (Proprietary), Limited, Johannesburg	£200	15/12/47
U.C. 22035	Wynberg Agencies, Limited, Johannesburg	£10,000	18/6/46
U.C. 31082	E.S. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	6/9/48
U.C. 22147	African Drapers (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£100	24/6/46
U.C. 26961	Post Fish and Chips Shop (Proprietary), Limited, Johannesburg	£51	2/10/47
U.C. 19306	Beatall Sales Association (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	14/7/45
U.C. 35535	Wayside Fish and Chips Saloon (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£1,000	8/12/49
U.C. 19886	The Sinclair Plumbing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	2/11/45
U.C. 6537	Produce Indent Company (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£3,000	27/2/35
U.C. 12246	Miller's Wine and Spirit Depot, Limited, Johannesburg	£1,000	8/2/39
U.C. 34007	Bristol Tea Room and Sandwich Depot (Proprietary), Limited, Johannesburg	£200	24/6/49
U.C. 33218	Greenways Estates Development Company (Proprietary), Limited, Durban	£100	2/4/49
U.C. 22927	Union Mines and Exploration, Limited, Johannesburg	£1,000	23/8/46
U.C. 22886	Caird, Chandler & Balforth (South Africa) (Proprietary), Limited, Durban	£100	19/8/46
U.C. 35948	Brakpan Metals (Proprietary), Limited, Brakpan	£100	31/1/50
U.C. 28163	Argus Investments and Development Corporation, Limited, Johannesburg	£500,000	26/1/48
U.C. 33456	The Southern Importers (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£100	28/4/49

List/*Lys* B.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 18047	Ashco Holdings (Proprietary), Limited, Durban	£2,000	1/11/44
U.C. 25572	The Castle Development Group (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	30/5/47
U.C. 13384	Scrip Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	6/12/39
U.C. 16977	Castle Bridge Properties (Proprietary), Limited, Cape Town/*Kaapstad*	£1,300	23/2/44
U.C. 26093	Zerola's (Proprietary), Limited, Johannesburg	£12½	14/7/47
U.C. 17044	Excell Distributors (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£400	6/3/44
U.C. 17070	Rand Construction Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	13/3/44
U.C. 17141	Munnik Construction (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	30/3/44
U.C. 9148	H. Holford (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	28/1/37
U.C. 17340	Eloff, Taylor en Kolver (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£100	25/5/44
U.C. 26731	Industrial Designs (Proprietary), Limited, Vereeniging	£100	11/9/47
U.C. 14409	New Oxford Cafe (Proprietary), Limited, Johannesburg	£600	22/1/41
U.C. 20741	Collective Buyers (Proprietary), Limited, Pretoria	£5,000	12/2/46
U.C. 33403	Transvaal Fabric Dyers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	22/4/49
U.C. 31396	South African Business and Industrial Enterprises (Proprietary), Limited, Boksburg	£2	5/10/48
U.C. 7883	N. Benjamins & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	2/4/36
U.C. 13946	Volksbioskope Maatskappy, Beperk, Johannesburg	£50,000	4/6/40
U.C. 32830	Vierkleur Politoer (1948) (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£10,000	22/2/49
U.C. 28918	Stuthridge Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	30/3/48
U.C. 14860	J.B. Novelty Advertising (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	16/9/41
U.C. 19387	Stock Exchange Review and Investor's Guide (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	30/7/45
U.C. 25076	Geyser & Oschger (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	11/4/47
U.C. 17123	The South African Unity Association Publishers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	27/3/44
U.C. 7965	W. and R. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	25/4/36
U.C. 15848	Newville Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	13/3/43
U.C. 16115	Unie-Advertensie-Agentskap, Beperk, Johannesburg	£10,000	17/6/43

*NOTICE No. 825 OF 1950.

ZOUTPANSDRIFT IRRIGATION BOARD, BOSHOF DISTRICT, O.F.S.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. D. J. de Beer as a member of the Zoutpansdrift Irrigation Board, will expire by effluxion of time on the 4th of December, 1950.

A public court will be held on the farm Stowlands, the residence of the Secretary of the Zoutpansdrift Irrigation Board, in the Boshof District, on Wednesday, the 15th of November, 1950, at 11 a.m., for the election of a member to replace the outgoing one.

L. M. DU PLESSIS,
Addisional Magistrate for Boshof.

Christiana,
6th October, 1950.

* KENNISGEWING No. 825 OF 1950.

BESPROEIINGSRAAD ZOUTPANSDRIFT, DISTRIK BOSHOF, O.V.S.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. D. J. de Beer as lid van die Besproeiingsraad Zoutpansdrift op 4 Desember 1950 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 11 vm. op Woensdag, 15 November 1950, op die plaas Stowlands by die woning van die Sekretaris van die Besproeiingsraad Zoutpansdrift, distrik Boshof, gehou word om 'n lid in die plek van die uittredende lid te kies.

L. M. DU PLESSIS,
Addisionele Magistraat, Boshof.

Christiana,
6 Oktober 1950.

✱ NOTICE No. 826 OF 1950.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have been registered in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 28 of the Mealie Control Scheme, published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, to grind, crush, grist or otherwise process mealies on behalf of other persons during the period 1st May, 1950, to 30th April, 1951.

By Order of the Board.

J. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

✱ KENNISGEWING No. 826 VAN 1950.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die ondergenoemde persone kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 28 van die Mielieregelingskema wat by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, gepubliseer is, geregistreer is om gedurende die tydperk 1 Mei 1950 tot 30 April 1951, mielies ten behoewe van ander te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk.

Op las van die Raad.

J. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 1	8	Sentraal Westelike Koöperatiewe Maatskappy, Beperk	Acme Meule	Leask Street/*-straat* 37, P.O. Box/*Posbus* 31, Klerksdorp.
M.M. 401	709	Associated Bags, Ltd.	Associated Bags. Ltd.	Pim Street/*-straat* 28, P.O. Box/*Posbus* 175, Fordsburg, Johannesburg.
M.M. 1991	708	J. P. J. Naude	Amsterdam Roller Meule	Erf No. 431, P.O. Box/*Posbus* 15, Amsterdam, Dist. Ermelo.
M.M. 10	9	A. F. le Roux & J. P. le Roux, Jnr.	Amersfoort Roller Meule	Erf No. 137, Helm Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 24, Amersfoort.
M.M. 557	10	Arlington Mills (Pty.), Ltd.	Arlington Mills (Pty.), Ltd.	Farm/*Plaas* D. No. 776, P.O. Box/*Posbus* 6, Arlington, Dist. Lindley.
M.M. 50	36	W. Borchers	W. Borchers	Driefontein No. 110, P.B./*Ps.* Louis Trichardt, Dist. Zoutpansberg.
M.M. 21	21	W. A. Bester	Balmoral Roller Mills	Eensaamheid No. 35, P.O./*Pk.* Balmoral, Dist. Witbank.
M.M. 2192	1287	C. L. Giliomee	Boere Roller Meule	Erf No. 566, P.O./*Pk.* Paardekop, Dist. Volksrust.
M.M. 52	38	C. W. A. Mathews	Boshoek Mill & Malt Manufacturers	Boschhoek No. 268, P.O./*Pk.* Boshoek, Dist. Rustenburg.
M.M. 496	1330	G. J. Swart	Brakkloof Meule	Rietfontein No. 716, P.O./*Pk.* Brakkloof, Dist. Rustenburg.
M.M. 22	200	R. Crook & S. M. Fine	Bank Roller Mills	Oog van Wonderfontein No. 39, Dist. Randfontein, P.O. Box/*Posbus* 807, Johannesburg.
M.M. 68	18	B. Brenner	Brenner's Roller Mills	P.O. Box/*Posbus* 233, Pietersburg.
M.M. 2010	1235	J. Breugem & Seuns (Edms.), Bpk.	J. Breugem & Seuns (Edms.), Bpk.	Cornelia No. 2012, P.B./*Ps.* 804, Pietersburg.
M.M. 4403	50	E. Whitehead	Buffelshoek Mill	Buffelshoek No. 1072, P.O./*Pk.* Blaauwberg, Dist. Pietersburg.
M.M. 247	1372	J. H. du Plessis	Die Boere Meule	President Kruger Street/*-straat* 68, Middelburg, Tvl.
M.M. 42	30	J. J. Joubert	Blinkwater Roller Meule	Blinkwater No. 44, P.O./*Pk.* Stoffberg, Dist. Middelburg, Tvl.
M.M. 67	17	William Bray & Co. (Pty.), Ltd.	William Bray & Co. (Pty.), Ltd.	Braybank (Portion of/*Gedeelte van* Noodshulp No. 224), P.O. Box/*Posbus* 183, Middelburg, Tvl.
M.M. 4732	37	G. Aveling	Boschfontein Meule	Boschfontein No. 249, P.O./*Pk.* Boschfontein, Dist. Lydenburg.
M.M. 19	20	N. Kaplan	Balfour Milling & Trading Co.	Cor. of/*Hoek van* West & Ivy Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 42, Balfour, Dist. Heidelberg, Tvl.
M.M. 20	12	J. C. Schutte	Balfour Roller Meule	P.O. Box/*Posbus* 17, Balfour, Dist. Heidelberg, Tvl.
M.M. 4128	1234	H. P. Bezuidenhout	H. P. Bezuidenhout	Uitspanning No. 9, P.O./*Pk.* Dennilton, Dist. Groblersdal.
M.M. 70	16	P. P. du Plooy	Breyten Roller Meule	Erven/*Erwe* Nos. 406–7, Posbus/*P.O. Box* 31, Breyten, Dist. Ermelo.
M.M. 2488	808	P. Wingrin	Bloedfontein Roller Mill	Bloedfontein, P.O. Box/*Posbus* 4, Tuinplaats, Dist. Bronkhorstspruit.
M.M. 2637	19	Union Flour Mills, Ltd.	Brits Roller Mills	Rooikoppies No. 32, P.O. Box/*Posbus* 30, Brits.
M.M. 43	15	H. C. Schmidt	Bloemhof Milling Co.	Erf No. 112, Premier Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 96, Bloemhof.
M.M. 17	11	Bader & Co., Ltd.	Bader & Co., Ltd.	Stand/*Standplaas* No. 2816, Industrial Sites/*Industriële Persele*, P.O. Box/*Posbus* 276, Benoni.
M.M. 2328	23	J. J. Bekker & S. W. J. Bekker	Bekker Broers	Erf No. 10, P.O. Box/*Posbus* 35, Trichardt, Dist. Bethal.
M.M. 27	24	S. W. J. Bekker	Bekker se Roller Meule	Kerk Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 157, Bethal.
M.M. 33	28	N. Ginsberg & J. Ginsberg	The Bethal Mills	Cor. of/*Hoek van* Naude and/*en* Eeufees Streets/*-strate*, P.O. Box/*Posbus* 35, Bethal.
M.M. 28	25	J. N. Grimbeek	Belfast Meule	Voortrekker Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 36, Belfast.
M.M. 566	27	M. Berman	Berman's Water Mills	Erf No. 300, Orange Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 16, Parys.
M.M. 594	809	T. W. Honiball	Die Brug Meule	Erf No. 374, Pretorius Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 49, Frankfort.
M.M. 795	42	D. G. Prinsloo	Bultfontein Roller Mills	Paulwinter Street/*-straat*, 197, Bultfontein.
M.M. 589	40	A. A. P. Awe	Brandfort Steam Mills	P.O. Box/*Posbus* 1, Brandfort.
M.M. 572	29	H. L. Human	Bethlehem Station Mills	Pretorius Street/*-straat* 37, P.O. Box/*Posbus* 109, Bethlehem.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 3878	22	O. Sokulu	Bantu Mill	Grootverlangen, P.O./*Pk.* Harding, Dist. Umzimkulu.
M.M. 4020	41	R. H. Brooke	R. H. Brooke	Willowbrook, P.O./*Pk.* Bulwer, Dist. Polela.
M.M. 1086	14	Beardalls Mills (Pty.), Ltd.	Beardalls Mills (Pty.), Ltd.	Kirkland Street/*-straat* 38, P.O. Box/*Posbus* 34, Newcastle.
M.M. 955	31	Estate late A. E. Smith	The Blue Star Mills	51 Alexandra Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 132, Ladysmith, Natal.
M.M. 953	26	J. A. Forbes	Bergville Milling Co.	Lot No. 59, P.O. Box/*Posbus* 19, Bergville.
M.M. 3082	35	De Boeren Ko-operatiewe Molen Mpy., Bpk.	Bokomo Stellenbosch Flour Mills	Bird Street/*-straat*, Du Toit Station/*-stasie*, P.O. Box/*Posbus* 121, Stellenbosch.
M.M. 1207	33	De Boeren Ko-operatiewe Molen Maatskappy, Bpk.	Bokomo	Darling Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 24, Malmesbury.
M.M. 1238	13	C. Alperstein	Buffalo Roller Mills	41–45 Smith Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 45, Kingwilliamstown.
M.M. 3305	810	Estate J. J. Brussow	Estate J. J. Brussow	Alderley, P.O./*Pk.* Elliotdale.
M.M. 1206	34	The Farmers' Co-operative Milling Co., Ltd.	Bokomo Border Roller Mills	1 Grey Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 81, Aliwal North/*-Noord.*
M.M. 2843	711	S. F. Streicher	Cooperspark Meule	Cooperspark, P.B./*Ps.* 829, Pietersburg.
M.M. 534	52	Coligny Milling & Trading Co., Ltd.	Coligny Milling & Trading Co., Ltd.	Mill Street/*-straat*, Coligny, P.O. Box/*Posbus* 71, Lichtenburg.
M.M. 95	54	W. W. Cooke & Son (Pty.), Ltd.	W. W. Cooke & Son (Pty.), Ltd.	Vogelfontein, P.O./*Pk.* Estantia, Dist. Ermelo.
M.M. 76	43	L. R. Botha	Carolina Roller Meule	Erf No. 27, Voortrekker Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 85, Carolina.
M.M. 2487	51	J. P. le Roux	Clifton Roller Meule	Clifton No. 201, P.O./*Pk.* Hobhouse, Dist. Thaba 'Nchu.
M.M. 605	53	Conning & Co., Ltd.	Conning & Co., Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 1, Thaba 'Nchu Station/*-stasie.*
M.M. 600	45	Sentraal Westelike Koöperatiewe Maatskappy, Beperk	Champions Meule	Erven/*Erwe* Nos. 658–661 & 229, Kroonstad, P.O. Box/*Posbus* 31, Mierksdorp.
M.M. 4555	710	J. N. Coetzer	J. N. Coetzer	Eden, P.O. Box/*Posbus* 10, Izingolweni, Dist. Port Shepstone.
M.M. 975	48	G. Cohen & H. Jaye	G. Cohen	Lot No. 8, Palmietfontein, P.O. Box/Posbus 11, Dannhauser, Natal.
M.M. 978	55	James Crankshaw (Pty.), Ltd.	James Crankshaw (Pty.), Ltd.	Alcockspruit Quarry, P.O. Box/*Posbus* 40, Newcastle.
M.M. 974	47	G. Clarence & Co.	G. Clarence & Co.	47–55 Queen Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 108, Ladysmith.
M.M. 1273	49	James Cole (Pty.), Ltd.	James Cole (Pty.), Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 2, Franklin, Dist. Mount Currie.
M.M. 1250	44	M. Katzeff	Caledon Roller Flour Mills	New Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 92, Caledon.
M.M. 5231	638	Collins & Boffa (Pty.), Ltd.	Collins & Boffa (Pty.), Ltd.	Lloyds No. 28, P.O./*Pk.* Umbumbulu, Dist. Ixopo.
M.M. 4621	67	M. G. Beukes	Dirkiesdorp Hammer Meule	Loskop, P.O./*Pk.* Dirkiesdorp, Dist. Wakkerstroom.
M.M. 114	713	B. & C. B. Herman	Dison Bros.	11 Piet Retief Street/*-straat* and/*en* 24 Burger Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 46, Standerton.
M.M. 106	61	Delmas Milling Co., Ltd.	Delmas Milling Co., Ltd.	First Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 11, Delmas, Dist. Springs.
M.M. 107	60	Delmas Milling Co., Ltd.	Delmas Milling Co., Ltd.	Randfontein No. 11, P.O. Box/*Posbus* 21, Randfontein.
M.M. 4048	63	P. A. Schutte	Dendron Roller Meule	Erf No. 213, P.O./*Pk.* Dendron, Dist. Pietersburg.
M.M. 3680	65	J. P. & G. M. Breugem	Devonia Roller Meule	Devonia No. 1010, P.O./*Pk.* Bochem, Dist. Pietersburg.
M.M. 110	64	D. J. Fridman	Devon Milling Co. (Pty.), Ltd.	Nooitgedacht, P.O. Box/*Posbus* 17, Devon, Dist. Nigel.
M.M. 115	69	J. Linnenkamp	Doornkop Roller Meule	Doornkop No. 42, P.O./*Pk.* Lammerkop, Middelburg, Tvl.
M.M. 118	1352	J. H. H. Petersen	Duivelskloof Mills	Cor. of/*Hoek van* Hill & Doreen Streets/*strate*, P.O. Box/*Posbus* 15, Duivelskloof.
M.M. 102	57	M. Stein	Davel Steam Mill	P.O. Box/*Posbus* 70, Davel.
M.M. 234	73	Delareyville Milling Co.	Delareyville Milling Co.	P.O. Box/*Posbus* 2, Delareyville.
M.M. 2582	812	V. Horak	De Wildt Roller Mills	Greylingspost No. 66, P.O./*Pk.* De Wildt.
M.M. 932	56	F. M. R. Davel	Davel se Roller Meule	Erven/*Erwe* Nos. 27 and/*en* 28, Suider Street/*-straat*, Reitz.
M.M. 629	714	G. W. Loesch	Don Don Mill	Don Don No. 52, P.O. Box/*Posbus* 148, Ladybrand.
M.M. 630	68	T. D. Donegan	Donegan's Mills	23 Murray Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 100, Kroonstad.
M.M. 2864	1237	Z. & H. Meyerowitz & W. Guthmann	Deneysville Roller Mill	P.O./*Pk.* Deneysville, O.F.S./*O.V.S.*
M.M. 3526	712	G. C. de Beer	G. C. de Beer	Beginsel No. 346, P.B./*Ps.* Fouriesburg.
M.M. 1050	813	W. W. Lindsay	Dududu Trading Store	Location/*Lokasie* No. 1, P.O. Box/*Posbus* 13, Umkomaas.
M.M. 4106	715	C. H. Evans	Dromore Store	Dromore, P.O./*Pk.* Mid-Illovo.
M.M. 992	74	Estate A. H. Dykes	Estate A. H. Dykes	100 Wicks Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 39, Verulam, Natal.
M.M. 991	75	P. & J. G. Frank	A. & E. Dykes & Co.	44 Richard Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 1328, Durban.
M.M. 988	72	N. H. Thomas	Dundee Electric Mills	Wilson Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 183, Dundee.
M.M. 3441	62	N. J. Haasbroek	Delmey Meule	Industrial Erf/*Industriële Erf* No. 9, P.O. Box/*Posbus* 8, Pokwani.
M.M. 1445	811	F. J. de Bruyn	F. J. de Bruyn	Site/*Perseel* No. 190/1/4 & 5, Petrusville.
M.M. 123	717	V. T. Thomas	Elim Mills	Waterval No. 118, P.B./*Ps.* 735, Louis Trichardt.
M.M. 517	82	C. J. Human	Eloff Roller-Meule	Stand/*Standplaas* No. 654, P.O. Box/*Posbus* 12, Eloff.
M.M. 4194	76	A. D. Kotze	Eckstein Brug-Meule	Eckstein No. 460, P.B./*Ps.* 601, Potgietersrust.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 403	80	S. Eliasohn	S. Eliasohn	Erf No. 192, P.O. Box/*Posbus* 67, Potchefstroom.
M.M. 129	85	Ermelo Mills (Ermelo Meule) (Pty.), Ltd.	Ermelo Mills (Ermelo Meule) (Pty.), Ltd.	Joubert Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 119, Ermelo.
M.M. 4585	77	Mrs./*Mev.* D. P. Vorster	Elandsrivier-Bridge Store	Witzieshoek, Dist. Harrismith.
M.M. 647	79	C. J. L. Marais	Elektriese Roller Meule	Erf No. 461, Voortrekker Street/*-straat*, Brandfort.
M.M. 4490	1336	D. G. Duvenage	Excelsior-Meule	20–21 Jacob Street/*-straat*, Boshof.
M.M. 5221	78	Eldorado Engineers (Pty.), Ltd.	Eldorado Engineers (Pty.), Ltd.	Cor. of/*Hoek van* Voortrekker and/*en* Bell Streets/*-strate*, Greytown.
M.M. 3473	83	F. N. Wiseman	Emoyeni Store & Mill	Glanfield Estates, P.O. Box/*Posbus* 23, Umzumbi.
M.M. 4180	81	J. W. Schwikkard	The Ellensdale Store	Subdivision/*Onderverdeling* Torrington, P.B./*Ps.* Newcastle.
M.M. 994	716	L. J. Pennefather	Eastwolds Mills & Store	Eastwolds No. 7973, P.O./*Pk.* Eastwolds.
M.M. 143	88	Jacob Frankel, Ltd.	Jacob Frankel, Ltd.	106 Carr Street/*-straat*, Newtown, P.O. Box/*Posbus* 6634, Johannesburg.
M.M. 3111	718	Friedland & Son, Ltd.	Friedland & Son, Ltd.	Newtown, P.O. Box/*Posbus* 5719, Johannesburg.
M.M. 144	815	Friedlanders Mills 1931 (Pty.), Ltd.	Friedlanders Mills 1931 (Pty.), Ltd.	118 Carr Street/*-straat*, Newtown, P.O. Box/*Posbus* 2841, Johannesburg.
M.M. 130	89	J. C. P. van Niekerk & I. Franken	Franken Stoom Molen	23 Naude Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 33, Ermelo.
M.M. 3573	87	L. H. & H. A. Fick	Fick se Meule	Erf No. 398, Hoof Street/*-straat*, Christiana.
M.M. 663	814	Frankfort Milling Co., Ltd.	Frankfort Milling Co., Ltd.	Erven/*Erwe* Nos. 543–6, P.O. Box/*Posbus* 78, Frankfort.
M.M. 1045	719	C. James	H. C. Foss & Co.	260 Murchison Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 2, Ladysmith.
M.M. 2173	816	J. A. Fry	J. A. Fry & Co.	Fort Yolland No. 11091, P.O./*Pk.* Entumeni, Zululand.
M.M. 3004	90	Gale & Ross (Pty.), Ltd.	Gale & Ross (Pty.), Ltd.	Heuwelfontein, P.O. Box/*Posbus* 3, Kendal.
M.M. 2270	94	J. F. van Staden	Graan-Meule	Plot No. 38, P.O. Box/*Posbus* 14, Groot Marico.
M.M. 2644	1354	J. J. Marais	Greylingstad-Meule	Hoof Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 26, Greylingstad.
M.M. 157	817	Godrich Flour Mills (Pty.), Ltd.	Godrich Flour Mills (Pty.), Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 25, Bronkhorstspruit.
M.M. 666	1353	J. W. Germishuys	Germishuys Roller-Meule	Erf No. 96, Petrus Steyn.
M.M. 3793	93	Sentraal Westelike Ko-operatiewe Maatskappy, Beperk	Goudveld Roller-Meule	Erf No. 541, Wesselsbron, P.O. Box/*Posbus* 31, Klerksdorp.
M.M. 676	818	Gray Bros. Co. (Pty.), Ltd.	Gray Bros. Co. (Pty.), Ltd.	Qua Qua Store/*-Winkel*, Witzieshoek.
M.M. 2492	91	M. Gin	Gin. Bros. & Goldblatt	50 Brounger Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 370, Bloemfontein.
M.M. 3504	1343	D. M. Giese	D. M. Giese	Blyth Station/*-stasie*, Nqamakwe.
M.M. 1008	92	T. W. L. Goebel	Goebel Bros. & Co.	P.O. Box/*Posbus* 8, Waschbank.
M.M. 1711	1240	A. Gelb & Son (Pty.), Ltd.	A. Gelb & Son (Pty.), Ltd.	Mill Square/*Meule Plein*, P.O. Box/*Posbus* 27, Stellenbosch.
M.M. 4504	728	R. E. G. Neuville & A. P. van Jaarsveld	Holmdene Roller Mills	Vlaklaagte No. 289, P.O. Box/*Posbus* 44, Holmdene.
M.M. 184	104	J. G. Liegel	Hebron Roller Mills	Kameelfontein No. 51, P.O./*Pk.* Hebron.
M.M. 2040	722	J. Jockish	Hercules Flour Mill	Daspoort No. 192, Hercules, Dist. Pretoria.
M.M. 4789	729	F. A. von Reiche	Houtbos Roller-Meule	Zaagkuil No. 125, P.O./*Pk.* Houtboschdorp, via/*oor* Pietersburg.
M.M. 185	720	J. C. J. van Nieuwenhuizen	Hendrina Roller-Meule	Park Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 35, Hendrina.
M.M. 313	106	D. H. Bartkunsky	Heidelberg Electric Roller Mills	260 Schoeman Street/*-straat*, Heidelberg, Tvl.
M.M. 186	105	D. H. Bartkunsky	Heidelberg Electric Roller Mills	418 Schoeman Street/*-straat*, Heidelberg, Tvl.
M.M. 182	101	L. K. Harvey, Ltd.	L. K. Harvey, Ltd.	Cor. of/*Hoek van* Railway and/*en* Power Streets/*-strate*, P.O. Box/*Posbus* 306, Germiston.
M.M. 3797	99	P. J. Laage	Hartbees-Meule	Hartebeestspruit No. 82, P.O./*Pk.* Malotto, via/*oor* Cullinan.
M.M. 3426	1355	J. W. J. van Rensburg	Hertzogville-Meule	Bornman Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 19, Hertzogville.
M.M. 859	721	J. J. Steyn	Hennenman Roller-Meule	48 Steyn Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 9, Hennenman.
M.M. 551	726	D. J. Diederichs	Hobhouse Roller-Meule	216 and/*en* 217 Van Soelen Street/*-straat*, Hobhouse.
M.M. 771	723	Sentraal Westelike Koöperatiewe Maatskappy, Beperk	Heuningspruit-Meule	Kaplansrust No. 1836, P.O. Box/*Posbus* 31, Klerksdorp.
M.M. 1850	727	H. W. Honiball	Hoek-Meule	Cor. of/*Hoek van* First Avenue/*Eerstelaan* and/*en* First Street/*Eerstestraat*, P.O. Box/*Posbus* 39, Koppies.
M.M. 685	107	L. Misnun & J. S. Stricke	Heilbron Roller Mills	Market Square/*Markplein*, P.O. Box/*Posbus* 99, Heilbron.
M.M. 813	97	S. Lotzof	Harrismith Roller Mills	18 Bester Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 97, Harrismith.
M.M. 2484	102	F. N. Hartley	F. N. Hartley	256 Carr Street/*-straat*, P.O./*Pk.* Charlestown.
M.M. 1016	103	Hayne & Co. (Pty.), Ltd.	Hayne & Co. (Pty.), Ltd.	Albert Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 160, Durban.
M.M. 1015	98	N. H. Thomas	Harvey & Retallack	66 Gladstone Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 143, Dundee.
M.M. 1420	725	J. C. & D. Armist	Hippo Roller Milling Co.	69, St. Paul's Road/*-weg*, East London/*Oos-Londen.*
M.M. 4152	96	A. C. Harris	A. C. Harris	Baca Trading Station/*-handelsstasie*, P.O./*Pk.* Ngqeleni.
M.M. 3620	819	J. van E. Mans	Immigrant-Meule	Doornkop, P.O./*Pk.* Immigrant.
M.M. 4667	1247	G. P. Ndzaba	Indawana Farmers' Co-operation	Emangeni Store/*-winkel*, Ensikeni Location/*-lokasie* No. 3, P.O./*Pk.* Hoha, via/*oor* Riverside.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 3121	732	M. A. Long	Inman & Co.	Church Street/*Kerkstraat*, P.O. Box/*Posbus* 77, Pietermaritzburg.
M.M. 3080	820	W. U. Nel	Ingogo Meule	Jordaanstroom, Ingogo Station/*-stasie*.
M.M. 1433	731	Mrs./*Mev.* M. Hillhouse	Indwe Roller Mills	Cornish Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 12, Indwe.
M.M. 1432	730	E. A. Awe	Imperial Roller Mills	Westbank, P.O. Box/*Posbus* 64, Kingwilliamstown.
M.M. 704	735	F. J. O. Jensen	F. J. O. Jensen	Brandsdrift No. 10, P.O./*Pk.* Brandsdrift, Westminster.
M.M. 3078	737	Joubert Mills, Ltd.	Joubert Mills, Ltd.	Lower Church Street/*Laer Kerkstraat*, Worcester, P.O. Box/*Posbus* 1280, Cape Town/*Kaapstad*.
M.M. 1230	736	Joubert Mills, Ltd.	Joubert Mills, Ltd.	47 Piet Retief Street/*-straat*, Montagu, P.O. Box/*Posbus* 1280, Cape Town/*Kaapstad*.
M.M. 4935	738	B. Bohler	Justome Mill	Justome No. 235, Komgha.
M.M. 4629	733	B. O. Jelley	B. O. Jelley	Mkamela, P.O. Box/*Posbus* 5, Flagstaff.
M.M. 241	747	Industrial & Commercial Holdings Group, Limited	Kwaggafontein Roller Mills	Kwaggafontein No. 10, Vereeniging, P.O. Box/*Posbus* 8569, Johannesburg.
M.M. 213	821	H. H. E. Muller	Kafferskraal Meule	Kafferskraal No. 915, P.O. Box/*Posbus* 25, Marikana.
M.M. 232	746	United Macaroni Factories, Ltd.	Koster Roller Mills	Railway Street/*Spoorwegstraat*, P.O. Box/*Posbus* 63, Koster.
M.M. 216	740	G. E. Kalell (Pty.), Ltd.	G. E. Kalell (Pty.), Ltd.	3 Boven Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 32, Middelburg, Tvl.
M.M. 710	741	F. Searle	Kestell Roller Mills	Molenplaats, P.O. Box/*Posbus* 29, Kestell.
M.M. 2341	745	G. A. V. Kjonstad	G. A. V. Kjonstad	Levanger, Lot No. 44, Marburg, P.O./*Pk.* Izotsha.
M.M. 1031	739	The Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd.	The Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd.	Lot Nos. 1 and/*en* 5C, Congella, P.O. Box/*Posbus* 349, Durban.
M.M. 1330	744	G. M., S. J. & E. Delport	Kirkwood Meulenaars	Klaaskraal No. 35, P.O. Box/*Posbus* 54, Kirkwood.
M.M. 4087	743	M. Rauff	Kimberley Roller Mills	Beaconsfield, P.O. Box/*Posbus* 279, Kimberley.
M.M. 267	825	Louis Trichardt Roller Mills (Pty.), Ltd.	Louis Trichardt Roller Mills (Pty.), Ltd.	Erf No. 1508, Kruger Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 136, Louis Trichardt.
M.M. 262	824	V. I. Lindsay	Lindsay se Roller Meule	George Street/*-straat*, Leeuwdoornsstad.
M.M. 1987	752	J. G. S. Erasmus	Leheou Roller Meule	Zoetdoornlaagte No. 1188, P.O./*Pk.* Leheou.
M.M. 3086	762	G. Kahn & J. Rudolph	Lion Milling & Malt Manufacturing Co.	P.O./*Pk.* Makokskraal.
M.M. 263	761	Lion Bridge Milling Co., Ltd.	Lion Bridge Milling Co., Ltd.	Industrial Sites/*Industriële Persele*, Iscor/*Yskor*, P.O. Box/*Posbus* 55, Pretoria.
M.M. 536	1251	G. van der H. Whitehouse	Lepuruma Mill	Nylsvley No. 738, P.O./*Pk.* Boekenhout.
M.M. 266	763	I. & N. Sandler	Losberg Roller Mills & Malt Manufacturers	P.O./*Pk.* Fochville.
M.M. 4658	1220	Lonsdale Kontant Winkel (Edms.), Bpk.	Lonsdale Kontant Winkel (Edms.), Bpk.	Lonsdale No. 950, P.B./*Ps.* 804, Pietersburg.
M.M. 270	827	Lydenburg Voorspoed Koöperasie, Bpk.	Lydenburg Voorspoed Koöperasie, Bpk.	Lange Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 17, Lydenburg.
M.M. 257	756	Lichtenburg Mills & Malt Factory, Ltd.	Lichtenburg Mills & Malt Factory, Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 71, Lichtenburg.
M.M. 2060	1305	H. Lewis & Co., Ltd.	H. Lewis & Co., Ltd.	Industrial Sites/*Industriële Persele*, P.O. Box/*Posbus* 151, Klerksdorp.
M.M. 254	1118	H. Lewis & Co., Ltd.	H. Lewis & Co., Ltd.	Inglestone Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 827, Johannesburg.
M.M. 251	754	Leslie Milling Co. (Pty.), Ltd.	Leslie Milling Co. (Pty.), Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 62, Leslie.
M.M. 252	755	E. Kagan	Leslie Premier Mills	Goedehoop No. 4, P.O. Box/*Posbus* 37, Leslie.
M.M. 725	751	Sentraal Westelike Ko-operatiewe Maatskappy, Beperk	Lederle Mills	Erven/*Erwe* Nos. 2, 3, 4, 6, 8, 11, 13, 15, 32 and/*en* 692, First Avenue/*Eerstelaan*, Theunissen, P.O. Box/*Posbus* 31, Klerksdorp.
M.M. 734	759	Mrs./*Mev.* R. E. Viljoen & P. L. Viljoen	Lindley Meule Mpy	153 Brand Street/*-straat*, Lindley.
M.M. 624	760	J. G. Uys	Lindley Roller Meule	Brand Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 76, Lindley.
M.M. 722	748	J. B. Webb	Ladybrand Mills/*Meule*	Erf No. 542, Lilyhoek Avenue/*-laan*, P.O. Box/*Posbus* 139, Ladybrand.
M.M. 730	753	W. H. J. le Roux	Le Roux Roller Meule	Erven/*Erwe* Nos. 205 and/*en* 206, Erasmus Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 11, Hobhouse.
M.M. 742	764	R. Lurie & Co. (Pty.), Ltd.	R. Lurie & Co. (Pty.), Ltd.	Erf No. 1523, P.O. Box/*Posbus* 483, Bloemfontein.
M.M. 2781	823	A. Landers	Albert Landers	Hollows, P.O./*Pk.* Indudutu, via/*oor* Umzinto.
M.M. 1551	826	A. H. Luck	A. H. Luck	Green River/*rivier*, via/*oor* Kingwilliamstown.
M.M. 3315	757	G. Lindemann	G. Lindemann	Qolora Trading Store/*handelstasie*, Qolora, P.O./*Pk.* Kentani.
M.M. 4385	758	G. & I. D. Lindemann	G. Lindemann & Son	Lot No. 6, Kentani.
M.M. 429	831	P. M. du P. Boshoff	Maquassi Roller Meule	Stand/*Standplaas* No. 64, Potgieter Street/*-straat*, Maquassi.
M.M. 2600	777	J. M. Viljoen	Moheme Meule	Droogekloof No. 817, P.O./*Pk.* Moheme, via/*oor* Warmbaths/*Warmbad*.
M.M. 3722	768	C. A. Marais	Maraheki Mill	Olivenpoort No. 1323, P.O./*Pk.* Maraheki, via/*oor* Warmbaths/*Warmbad*.
M.M. 274	830	J. A. York	Makapan Steam Mills	Goedgewaagd No. 485, P.O. Box/*Posbus* 26, Pretoria.
M.M. 2738	832	V. Horak	Middelwater Mills	Middelwater, P.O./*Pk.* De Wildt.
M.M. 4534	1123	S. & L. Molaba	Molaba Milling Co.	Mphahlele Location/*-lokasie*, P.O./*Pk.* Molsgat, Pietersburg.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 3506	773	B. Rachman	Meerlus Mills	Blesbokvlakte No. 409, P.O. Box/*Posbus* 46, Middelburg, Tvl.
M.M. 2842	766	N. Getz	Magaliesburg Milling Co. (Pty.), Ltd.	Vaalbank No. 98, P.O. Box/*Posbus* 27, Magaliesburg.
M.M. 202	1339	T. G. Meineke	Monte Carlo Mills	Hekpoort No. 122, P.O./*Pk.* Foothills, Tvl.
M.M. 3604	767	Magid & Co. (Pty.), Ltd.	Magid & Co. (Pty.), Ltd.	Plot No. 84, Industria, P.O. Box/*Posbus* 3489, Johannesburg.
M.M. 298	779	P. L. Roux	Morgenzonse Boere Meule	197 De Jager Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 68, Morgenzon.
M.M. 297	834	Morgenzon Grain Mills (Pty.), Ltd.	Morgenzon Grain Mills (Pty.), Ltd.	Erf No. 262, P.O. Box/*Posbus* 17, Morgenzon.
M.M. 288	1120	Bernhard Mendelsohn, Ltd.	Bernhard Mendelsohn, Ltd.	Stands/*Standplase* Nos. 13 and/*en* 171, Boksburg.
M.M. 271	765	T. L. H. de Graeff	Machadodorp Mills	Erf No. 88, P.O. Box/*Posbus* 30, Machadodorp.
M.M. 1062	772	McDonald Bros. (Pty.), Ltd.	McDonald Bros. (Pty.), Ltd.	391 Victoria Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 238, Pietermaritzburg.
M.M. 1060	778	Priest in Charge	The Monastery Mill	The Monastery, Marianhill.
M.M. 4863	769	R. A. Matheson	R. A. Matheson	Vantsdrift, via/*oor* Dundee.
M.M. 5291	771	R. K. Francis	Mbono Store	P.O./*Pk.* Tugela Ferry, via/*oor* Greytown.
M.M. 3958	781	R. E. C. Rowley	Msinga Mills	Tugela Ferry, via/*oor* Greytown.
M.M. 1575	780	J. G. Morris	J. G. Morris	Main Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 2, Indwe.
M.M. 950	776	Priest in Charge	Mbongolwane Mission	Native Reserve/*Naturellereserwe* No. 21, P.B./*Ps.* Eshowe.
M.M. 1064	775	Mine Stores (Natal), Ltd.	Mine Stores (Natal), Ltd.	Erven/*Erwe* Nos. 3, 4 and/*en* 9, P.O. Box/*Posbus* 28, Glencoe.
M.M. 1131	770	P. F. Mayne	P. F. Mayne	23 Moodie Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 66, Harding.
M.M. 3762	774	Milling & Trading (East London), Ltd.	Milling & Trading (East London), Ltd.	37 Commercial Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 737, East London/*Oos-Londen.*
M.M. 4175	828	V. M. Mokuatle	Madimong Mill	Ramohlakoana Location/*-lokasie*, P.B./*Ps.* 120, Matatiele.
M.M. 29	829	Israel Benow	Mafeking Mill & Malt Manufacturers	Station Road/*Stasieweg*, P.O. Box/*Posbus* 100, Mafeking.
M.M. 4232	835	W. J. W. Pedlar	Mtontsasa Cash Store	Mtontsasa, P.O. Box/*Posbus* 7, Flagstaff.
M.M. 1742	833	Milling & Trading (Cape), Ltd.	Milling & Trading (Cape), Ltd.	Montague Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 48, Maitland.
M.M. 311	790	C. W. Newham	C. Newham	Kalkfontein No. 129, P.O./*Pk.* Zoetdoorns.
M.M. 4016	794	F. W. Nicholson	Nicholson Mills	Majebaskraal No. 145, P.O. Box/*Posbus* 165, Pietersburg.
M.M. 2544	797	S. Colman	Northern Trading Stores	Mphahlele Location/*-lokasie*, P.O. Box/*Posbus* 9, Pietersburg.
M.M. 317	795	L. Hirschowitz & D. Wolff	Nigel Milling Co.	127 Northern Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 8, Nigel.
M.M. 309	788	Nelspruit Roller Mills (Pty.), Ltd.	Nelspruit Roller Mills (Pty.), Ltd.	Erf No. 57, Fourth Street/*Vierdestraat*, P.O. Box/*Posbus* 92, Nelspruit.
M.M. 508	786	National Feeds, Ltd.	Nasfeed	Lower Main Reef Road/*Laer Mainreefweg*, George Goch, P.O. Box/*Posbus* 7913, Johannesburg.
M.M. 3027	796	L. M. Potgieter	Noord Meule	Erf No. 382, Main Street/*-straat*, Reddersburg.
M.M. 4683	791	W. W. Lindsay	Newstead Mill	Newstead, P.O. Box/*Posbus* 13, Umkomaas.
M.M. 4373	792	Z. Ngcamu	Zaccheus Ngcamu	Imfumi No. 266, P.O./*Pk.* Umfumi.
M.M. 4265	783	R. G. Nel & J. C. G. Kemp.	Nel & Kemp	Nooitgedacht No. 620, Ngotshe, P.O. Box/*Posbus* 84, Piet Retief.
M.M. 1154	793	Mrs./*Mev.* I. I. Tustin	Ngotshe Mills	P.O./*Pk.* Louwsburg.
M.M. 1075	789	M. McIntosh	Newcastle Mills & Produce Store	261 Allen Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 58, Newcastle.
M.M. 1052	787	Natal Milling & Trading Co., Ltd.	Natal Milling & Trading Co., Ltd.	124 Williams Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 778, Durban.
M.M. 4179	785	National Feeds, Ltd.	Nasfeed	Cor. of/*Hoek van* Eddison and/*en* Belfast Roads/*weg*, P.O. Box/*Posbus* 638, East London/*Oos-Londen.*
M.M. 4258	784	National Feeds, Ltd.	Nasfeed	424 Voortrekker Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 5, Maitland.
M.M. 330	804	C. W. H. H. & A. W. H. B. Ottermann	H. & B. Ottermann	Kroondal No. 177, P.O./*Pk.* Kroondal.
M.M. 351	799	Oostelike Transvaalse Koöperasie, Beperk	O.T.K. Middelburg Meule	Erven/*Erwe* Nos. 519, 858 and/*en* 544, Middelburg, P.O. Box/*Posbus* 100, Bethal.
M.M. 473	1342	A. M. Meyer	Ohrigstad Meule	Grootboom No. 31, P.O./*Pk.* Ohrigstad.
M.M. 2574	1278	E. Barrett	Ottosdal Roller Mills	P.O. Box/*Posbus* 49, Ottosdal.
M.M. 145	800	Oostelike Transvaalse Koöperasie, Beperk	O.T.K. Kinross Meule	Portions/*Gedeeltes* 11 and/*en* 47, Kinross, P.O. Box/*Posbus* 100, Bethal.
M.M. 787	1356	W. N. J. Harris	The Old Mill	Erf No. 36, P.O./*Pk.* Steynsrust.
M.M. 788	802	Oranje Roller Meule, Bpk.	Oranje Roller Meule, Bpk.	54 Murray Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 213, Kroonstad.
M.M. 2908	803	M. Ackerman	Opkoms Roller Meule	Erf No. 422, 41 Naude Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 95, Bethlehem.
M.M. 1596	798	Oceanic Mills (Pty.), Ltd.	Oceanic Mills (Pty.), Ltd.	27 Broad Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 818, Port Elizabeth.
M.M. 4684	801	Oranje Koöperasie, Bpk.	Oranje Koöperasie, Bpk.	Old Hospital Grounds/*Ou Hospitaalterre'n*, Swartmodder Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 49, Upington.
M.M. 2042	1386	Oogies Mills (Pty.), Ltd.	Oogies Mills (Pty.), Ltd.	Klipfontein No. 17, P.O./*Pk.* Oogies.
M.M. 3238	1389	S. X. M. Weyers	Oranje Roller Meule	Site/*Perseel* No. 286, Church Street/*Kerkstraat*, Vrede.
M.M. 340	611	I. York	Pienaars River Roller Mills	Vaalboschbult No. 499, P.O. Box/*Posbus* 26, Pretoria.
M.M. 362	621	The Premier Milling Co., Ltd.	The Premier Milling Co., Ltd.	52 First Street/*Eerstestraat*, Springs, P.O. Box/*Posbus* 1530, Johannesburg.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 4030	610	W. J. O'Brien	Petro Roller Mills	Grootvlei No. 127, P.B./*Ps.* 11, Petronella.
M.M. 3577	622	Pretoria Amalgamated Mills, Ltd.	Pretoria Amalgamated Mills, Ltd.	Onderstepoort, P.O. Box/*Posbus* 843, Pretoria.
M.M. 364	623	The Pretoria West Flour Milling Co., Ltd.	The Pretoria West Flour Milling Co., Ltd.	145 Carl Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 348, Pretoria.
M.M. 138	617	A. & D. Bobrow & F. Ciani	Potgietersrust Grain Mills	168 Potgieter Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 76, Potgietersrust.
M.M. 325	616	Potchefstroomse Koöperatiewe Handelsvereniging, Bpk.	Potchefstroomse Koöperatiewe Handelsvereniging, Bpk.	Olens Avenue/*-laan*, P.O. Box/*Posbus* 51, Potchefstroom.
M.M. 345	613	L. Fridman	Piet Retief Roller Mills	Erf No. 89, P.O. Box/*Posbus* 39, Piet Retief.
M.M. 341	612	Pietersburg Milling Co. (Pty.), Ltd.	Pietersburg Milling Co. (Pty.), Ltd.	Erf No. 162, Jorissen Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 198, Pietersburg.
M.M. 2960	486	S. & M. Zway	Progress Mill & Malt Manufacturers	301 Dely Street/*-straat*, P.B./*Ps.* 1333, Pietersburg.
M.M. 361	619	The Premier Milling Co., Ltd.	The Premier Milling Co., Ltd.	46 Quinn Street/*-straat*, Newtown, P.O. Box/*Posbus* 1530, Johannesburg, Tvl.
M.M. 359	620	The Premier Milling Co., Ltd.	The Premier Milling Co., Ltd.	66 Clare Road/*-weg*, Fordsburg, P.O. Box/*Posbus* 1530, Johannesburg.
M.M. 360	618	The Premier Milling Co., Ltd.	The Premier Milling Co., Ltd.	48 Church Street/*Kerkstraat*, Germiston, P.O. Box/*Posbus* 1530, Johannesburg.
M.M. 3740	840	P. M. van Zyl	P.M. Roller Meule	35 Neethling Street/*-straat*, Amersfoort.
M.M. 790	805	M. Louis & I. Benjamin	Parys Roller Milling Co.	Erf No. 993, Philip Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 65, Parys.
M.M. 2992	1223	W. J. du Plessis & W. A. Smit	Plesmit	185 and/*en* 186 Zuider Street/*-straat*, Reitz.
M.M. 892	838	L. J. Hornemann	Paul Roux Roller Meule	Erf No. 458, P.O. Box/*Posbus* 20, Paul Roux.
M.M. 4275	1357	B. J. Pretorius	B. J. Pretorius	Erf No. 31, Main Street/*Hoofstraat*, Hoopstad.
M.M. 3406	614	Platberg Koöperatiewe Landboumaatskappy Bpk.	Platberg Koöperatiewe Landboumaatskappy Bpk.	Erven/*Erwe* Nos. 179 and/*en* 180, Garvock Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 81, Harrismith.
M.M. 862	842	J. J. Prinsloo	J. J. Prinsloo	P.O. Box/*Posbus* 69, Kestell.
M.M. 2879	841	P. Sithole	Primrose Milling Supply	Cwaga Native Location Farm/*Naturellelokasieplaas*, c/o—*p/a* P.O. Box/*Posbus* 42, Dundee.
M.M. 966	608	R. A. Patteson	R. A. Patteson	Umlaas Road/*-weg*, Camperdown.
M.M. 2607	609	A. A. Peinke	E. H. Peinke	Mnqaba, P.O./*Pk.* Debe Nek.
M.M. 1628	839	P. S. Brook	Phoenix Roller Mills	6–8 Dundas Street/*-straat*, Grahamstown/Grahamstad.
M.M. 1649	624	F. J. Pretorius	F. J. Pretorius	Cegcuana Trading Station/*handelstasie*, P.O. Box/*Posbus* 12, Butterworth.
M.M. 2953	625	S. W. & A. N. Peach	Qholaqhoe Trading Store	Mooidam, P.O. Box/*Posbus* 33, Fouriesburg.
M.M. 1290	629	B. Strauss & R. Levin	Queenstown Roller Mills	Erf No. 706, 77 Robinson Road/*-weg*, Queenstown.
M.M. 1644	627	D. J. Thomas	Queen Street Roller Mills	Erf No. 454, P.O. Box/*Posbus* 39, Oudtshoorn.
M.M. 2299	626	Priest in Charge	Qoqodala Mission Hospital	P.O./*Pk.* Qoqodala, via/*oor* Queenstown.
M.M. 2575	845	F. J. Ringer & I. M. S. Ringer	Ringers Roller Mill	Klipplaatdrift No. 1428, P.B./*Ps.* 713, Pietersburg.
M.M. 2276	632	P. P. Hermann	Rankin's Pass Roller Meule	Rhenosterfontein, P.O./*Pk.* Rankin's Pass.
M.M. 4641	631	I. de L. Rankin	I. Rankin	Rietpoort No. 809, P.O./*Pk.* Loubad.
M.M. 319	843	Radium Milling Co. (Pty.), Ltd.	Radium Milling Co. (Pty.), Ltd.	Blaauwboschkuil No. 749, P.O./*Pk.* Radium.
M.M. 399	643	C. & A. Otterman	Rustenburg Produce Milling Co.	P.O. Box/*Posbus* 124, Rustenburg.
M.M. 385	637	D. S. & S. B. Rens	S. B. Rens	Hammanskraal No. 435, P.O./*Pk.* Hammanskraal.
M.M. 400	644	Ruto Flour Mills, Ltd.	Ruto Flour Mills, Ltd.	Erf No. 1936, Carl Street/*-straat*, Pretoria West/*-Wes*, P.O. Box/*Posbus* 713, Pretoria.
M.M. 391	639	J. C. Smit	Roedtan Roller Meule	Bysonderheid, P.O. Box/*Posbus* 10, Roedtan.
M.M. 378	630	F. Bonner	Rand Nigel Milling Co.	Laversburg, P.O. Box/*Posbus* 44, Nigel.
M.M. 3408	373	A. F. D. Roberts	Roberts Roller Meule	Effenbaan, Roossenekel.
M.M. 380	635	Rayton Roller Mills (Pty.), Ltd.	Rayton Roller Mills (Pty.), Ltd.	P.O./*Pk.* Rayton.
M.M. 2999	640	P. J. Viljoen	Rooiwal Roller Meule	Melliodora, P.O./*Pk.* Rooiwal.
M.M. 641	641	Louis Rosing (Pty.), Ltd.	Louis Rosing (Pty.), Ltd.	40 McKechnie Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 23, Harrismith.
M.M. 3108	636	S. I. Senekal	Rendezvous Roller Meule	Kiddie, P.O. Box/*Posbus* 21, Viljoenskroon.
M.M. 4266	634	M. R. Raw	M. R. Raw	Erf No. 68A, Rietvlei, P.O. Box/*Posbus* 72, Harding.
M.M. 1105	633	F. A. Ratcliffe	F. A. Ratcliffe	P.O./*Pk.* Inadi, via/*oor* Greytown.
M.M. 4003	844	S. V. & R. V. Ramiah	Ramiah Bros.	Heartsease Store/*-winkel*, P.O./*Pk.* Loskop.
M.M. 3522	642	P. G. Rossouw	P. G. Rossouw	Lot B, P.O./*Pk.* Eendekuil, Dist. Piketberg.
M.M. 1367	1133	Radue's Roller Mills (Pty.), Ltd.	Radue's Roller Mills (Pty.), Ltd.	Victoria Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 127, Kingwilliamstown.
M.M. 2632	672	B. L. Stone & F. Ciani	Springbok Flats Roller Mills	Hanover No. 585, P.O. Box/*Posbus* 24, Settlers.
M.M. 2631	652	Schoedel (Edms.), Bpk.	Schoedel (Edms.), Bpk.	71 Joubert Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 136, Volksrust.
M.M. 3555	673	M. & I. Leibov	Standerton Boere Meule	Erf No. 202, Vry Street/*-straat*, Standerton.
M.M. 448	675	J. T. Brondum	Strydpan Milling Co.	Strydpan No. 47, P.O./*Pk.* Saamtrek.
M.M. 2823	677	Supreme Produce Supply (Pty.), Ltd.	Supreme Produce Supply (Pty.), Ltd.	Erf No. 111, P.O. Box/*Posbus* 47, Schweizer Reneke.
M.M. 3060	651	E. J. R. Randall	Saulspoort Cash Store	Saulspoort No. 269, P.O./*Pk.* Saulspoort.
M.M. 2892	663	J. Ter Brugge	Silverton Roller Meule	Erf No. 57, Milner Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 31, Silverton.
M.M. 3100	645	G. J. Korf	Salem Roller Meule	Salem, P.B./*Ps.* 501, Potgietersrust.
M.M. 3770	664	S. S. Leversage	Singlewood Meule	Ceres No. 789, P.O./*Pk.* Singlewood.
M.M. 294	662	R. Silber	G. Silber & Co.	Katdoornbos No. 85, P.O./*Pk.* Frederikstad.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 2847	669	South African Milling Co., Ltd.	South African Milling Co., Ltd.	66 Wolmarans Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 242, Potchefstroom.
M.M. 430	666	S. Worms	Smyth's Mills	54 Schoeman Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 24, Pietersburg.
M.M. 3600	660	J. Shapiro	S. Shapiro & Co.	126 Lower Main Reef Road/*Laer Mainreefweg*, George Goch, P.O. Box/*Posbus* 1444, Johannesburg.
M.M. 2524	676	Supreme Milling Co. (Pty.), Ltd.	Supreme Milling Co. (Pty.), Ltd.	18 Pim Street/*-straat*, Newtown, P.O. Box/*Posbus* 5743, Johannesburg.
M.M. 124	658	M. C. & D. J. H. van den Berg	Sentrale Meule	Erf No. 633, Forsman Street/*-straat*, Christiana.
M.M. 407	654	Schlossberg's Mills (Pty.), Ltd.	Schlossberg's Mills (Pty.), Ltd.	Roodepoort No. 190, P.O. Box/*Posbus* 50, Bronkhorstspruit.
M.M. 838	650	Die Suid-Afrikaanse Sentrale Koöperatiewe Graanmaatmaatskappy, Bpk.	Sasko Senekal Mills	Zuider Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 24, Senekal.
M.M. 626	649	Die Suid-Afrikaanse Sentrale Koöperatiewe Graanmaatskappy, Bpk.	Sasko Senekal Mills	Dreyer Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 24 Senekal.
M.M. 2868	655	A. B. Smit & M. J. van Staden Ferreira	Senekal Stasie Meule	Erf No. 603, Station Road/*Stasieweg*, Senekal.
M.M. 720	657	G. H. Bodley	Die Sentrale Meule	Erf No. 236, P.O. Box/*Posbus* 99, Marquard.
M.M. 2806	656	D. J. Coetzee	Sentraal Roller Meule	92 Church Street/*Kerkstraat*, P.O. Box/*Posbus* 46, Odendaalsrus.
M.M. 843	659	B. Shapiro	B. Shapiro's Roller Mills	Antrim No. 923, Coalbrook, Dist. Heilbron.
M.M. 657	647	Die Suid-Afrikaanse Sentrale Koöperatiewe Graanmaatskappy Bpk.	Sasko Ficksburg Mills	3 Veld Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 190, Ficksburg.
M.M. 2481	668	South African Milling Co., Ltd.	South African Milling Co., Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 3, Gumtree.
M.M. 822	648	Die Suid-Afrikaanse Sentrale Koöperatiewe Graanmaatskappy, Bpk.	Sasko Rundic Mills	Erf No. 624, P.O. Box/*Posbus* 8 Clocolan.
M.M. 801	653	G. A. Schoombie	Schoombies Roller Meule	Erf No. 305, Park Street/*-straat*, Vilioenskroon.
M.M. 571	646	Die Suid-Afrikaanse Sentrale Koöperatiewe Graanmaatskappy, Bpk.	Sasko Bethlehem Mills	6 Commissioner Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 223, Bethlehem.
M.M. 3697	1358	Springbok Cerea Industries (Pty.), Ltd.	Springbok Cereal Industries (Pty.), Ltd.	Erf No. 548, P.O. Box/*Posbus* 347, Bethlehem.
M.M. 1128	847	Strachan & Co., Ltd.	Strachan & Co., Ltd.	Lot No. 23C, P.O./*Pk.* Umzimkulu.
M.M. 4496	848	W. Surendorff (Pty.), Ltd.	W. Surendorff (Pty.), Ltd.	Maresdale, P.O./*Pk.* Greytown.
M.M. 1123	670	John Spink & Co. (Pty.), Ltd.	John Spink & Co. (Pty.), Ltd.	30 Wooley Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 20, Port Shepstone.
M.M. 4664	1281	M. Sibiya	M. Sibiya	Location/*Lokasie* No. 3, Bulwer, Newtonville School/*-skool*, P.O./*Pk.* Creighton.
M.M. 4145	665	S. J. Smith	S. J. Smith	P.O./*Pk.* Geluksburg.
M.M. 1706	674	C. Starke & Co., Ltd.	Starke-Ayres	13–17 Main Road/*Hoofweg*, Mowbray.
M.M. 1714	846	W. E. Latheron	Stephensons Milling & Cartage Depot	Erf No. 107, P.O. Box/*Posbus* 58, Kokstad.
M.M. 1557	678	Swartberg Roller Meule (Edms.), Bpk.	Swartberg Roller Meule (Edms.), Bpk.	Church Street/*Kerkstraat*, Ladismith, C.P./*K.P.*
M.M. 3838	1227	S.A. Lucerne Industries, Ltd.	S.A. Lucerne Industries, Ltd.	Upington P.O. Box/*Posbus* 3006, Johannesburg.
M.M. 5013	680	F. C. W. Botha	Terveen Meule	Terveen No. 512, P.B./*Ps.* 1407, via/*oor* Pietersburg.
M.M. 461	681	J. C. Thomson	J. Thomson & Son	Erven/*Erwe* Nos. 2 and/*en* 4, Church Street/*Kerkstraat*, P.O. Box/*Posbus* 41, Zeerust.
M.M. 466	683	Barone Bros. (Pty.), Ltd.	Turin Flour Mills	60 Carr Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 3540, Johannesburg.
M.M. 871	687	Sentraal Westelike Ko-operatiewe Maatskappy, Beperk	Tweespruit Roller Meule	Tweespruit. P.O. Box/*Posbus* 31, Klerksdorp.
M.M. 631	686	L. J. Fourie	Tweeling Roller Meule	Erf No. 202, Tiende Street/*-straat*, P.O./*Pk.* Tweeling.
M.M. 4435	679	J. H. Venter	Tarka Meule	P.O. Box/*Posbus* 66, Tarkastad.
M.M. 2508	682	Tiger Oats Co., Ltd.	Tiger Oats Co., Ltd.	Moorreesburg, P.O. Box/*Posbus* 12, Maitland, C.P./*K.P.*
M.M. 4517	684	A. D. Tweedie	A. D. Tweedie	Lehlonono, P.O. Box/*Posbus* 74, Matatiele.
M.M. 2907	685	A. W. L. Tweedie	Arthur W. L. Tweedie	Tsitsong, P.O. Box/*Posbus* 38, Matatiele.
M.M. 467	690	Union Flour Mills, Ltd.	Union Flour Mills, Ltd.	Cor. of/*Hoek van* Pritchard and/*en* West Streets/*-strate*, Newtown, P.O. Box/*Posbus* 393, Johannesburg.
M.M. 4255	694	J. G. Uys	J. G. Uys	Wynandsfontein No. 652, P.O./*Pk.* Theron.
M.M. 1141	691	D. Cilevitz, B. Skuy & G. Abelansky	Union Mills	117 President Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 19, Vryheid.
M.M. 2210	849	Harri Jogia & Son (Pty.), Ltd.	The Umzinto Milling Co.	P.O. Box/*Posbus* 34, Umzinto.
M.M. 1137	688	Umvoti Mills (Pty.), Ltd.	Umvoti Mills (Pty.), Ltd.	Durban Street/*-straat*, Greytown.
M.M. 1140	689	Union Flour Mills, Ltd.	Union Flour Mills, Ltd.	Fenniscowles Road/*-weg*, Umbilo P.O. Box/*Posbus* 1010, Durban.
M.M. 2459	692	Universal Produce Co. (Pty.), Ltd.	Universal Produce Co. (Pty.), Ltd.	27–33 Congella Road/*-weg*. P.O. Box/*Posbus* 2413, Durban.
M.M. 3269	693	United Oil & Cake Mills, Ltd.	United Oil & Cake Mills, Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 2430, Durban.
M.M. 518	853	J. E. & W. J. Volschenk	Volschenk & Volschenk	Old Coronation. P.O./*Pk.* Witbank.
M.M. 4100	706	H. J. A. Krie & G. J. C. Sem.	Vischgat Handelsmaatskappy (Edms.), Bpk.	Steenbokfontein No. 170, P.O./*Pk.* Vischgat, via/*oor* Vaalwater.
M.M. 3554	856	P. R. Von Wielligh	Voorwaarts Graan Meule	Buffelsdrift, P.O./*Pk.* Rust-der-Winter.
M.M. 516	1265	Volksrust Electric Roller Mills (Pty.), Ltd.	Volksrust Electric Roller Mills (Pty.), Ltd.	20 Vrede Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 44, Volksrust.
M.M. 507	702	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Union Street/*-straat*, Vereeniging, P.O. Box/*Posbus* 3006, Johannesburg.
M.M. 5727	698	R. J. P. van Tonder & C. J. van Tonder	Ventersdorp Roller Meule	Erf No. 283, Ventersdorp.
M.M. 471	1263	Val Roller Mills (Pty.), Ltd.	Val Roller Mills (Pty.), Ltd.	Ouderhoutspruit, P.O. Box/*Posbus* 25, Val.
M.M. 78	1332	J. J., S. L. J. & C. P. J. van Rensburg	S. L. J. van Rensburg & Seun.	Poortjiesfontein, P.O./*Pk.* Cedarmont.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 506	700	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	First Street East/*Eerstestraat-Oos*, Springs, P.O. Box/*Posbus* 3006, Johannesburg.
M.M. 3505	850	I. M. & J. P. van Eck.....	Van Eck Broers.....	Antjesloop No. 442, P.O./*Pk.* Palala, via/*oor* Naboomspruit.
M.M. 2592	1293	P. L. Wilson & S. C. Watson..	Vaal River Roller Mills.....	Taaibosbult No. 13, P.O./*Pk.* Scandinavia.
M.M. 2521	855	J. L. P. Bezuidenhout.....	Voortrekker Meule.....	296 Church Street/*Kerkstraat*, P.O./*Pk.* Hendrina.
M.M. 505	701	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	41 Pim Street/*-straat*, Newtown, P.O. Box/*Posbus* 3006, Johannesburg.
M.M. 3141	857	City of Johannesburg, Treasures Dept.	Vrededorp Store.....	65 Krause Street/*-straat*, Vrededorp, P.O. Box/*Posbus* 7776, Johannesburg.
M.M. 2236	854	C. J. Volschenk.....	Voslchenk Roller Meule.....	Site/*Perseel* No. 23, Brug Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 51, Groblersdal.
M.M. 3558	1294	Van der Walt se Meule (Edms.), Bpk.	Van der Walt se Meule (Edms.), Bpk.	P.O. Box/*Posbus* 62, Leslie.
M.M. 504	699	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Bethal East/*-Oos*, P.O. Box/*Posbus* 3006, Johannesburg.
M.M. 2449	707	P. W. A. Möller.....	Vlakpoort Roller Mills (Meule)	Vlakpoort No. 73, P.O./*Pk.* Vlakpoort.
M.M. 918	859	B. J. Schutte.....	Vredefort Roller Meule.....	Oranje Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 12, Vredefort.
M.M. 713	697	C. W. A. Steyn.....	Ventersburg Roller Meule.....	412 Cachet Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 61, Ventersburg.
M.M. 912	705	H. C. Lindsay.....	Virginia Roller Mills.....	Virginia No. 448, P.O./*Pk.* Virginia.
M.M. 917	858	A. de V. du Toit.....	Vrede Elektriese Roller Meule.	269 Church Street/*Kerkstraat*, P.O. Box/*Posbus* 172, Vrede.
M.M. 2658	703	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Cor. of/*Hoek van* Macht and/*en* Vergeen Streets/*-strate*, Heilbron, P.O. Box/*Posbus* 3006, Johannesburg.
M.M. 910	1359	F. J. Honiball.....	Villiers Roller Meule.....	Erf No. 50, Main Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 24, Villiers.
M.M. 4324	851	B. H. van Schalkwyk & Seuns.	B. H. van Schalkwyk & Seuns.	Maluitzicht, P.O./*Pk.* Generaalsnek.
M.M. 766	1360	J. H. Claassens.....	Voortrekker Roller Meule.....	Erf No. 497, P.O. Box/*Posbus* 22, Rosendal.
M.M. 5057	852	Vethoek Voer (Edms.), Bpk...	Vethoek Voer (Edms.), Bpk...	Vlakfontein No. 42, P.O. Box/*Posbus* 18, Gumtree.
M.M. 989	1229	Natalse Landboukoöperasie, Bpk.	Vryheid Mills (Pty.), Ltd.....	Site/*Perseel* No. 71, P.O. Box/*Posbus* 145, Vryheid.
M.M. 4637	696	J. A. van Zyl.....	J. A. van Zyl.....	Erf No. 3, P.O./*Pk.* Kingsley.
M.M. 3837	807	Victory Mills (Pty.), Ltd.....	Victory Mills (Pty.), Ltd.....	92 Durban Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 105, Worcester.
M.M. 4377	806	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	1 Main Street/*-straat*, Wellington, P.O. Box/*Posbus* 3006, Johannesburg.
M.M. 3579	695	A. J. van Tonder.....	A. J. van Tonder.....	P.O. Box/*Posbus* 10, Stelle, via/*oor* Kameel.
M.M. 1819	861	Vryburg Mills, Ltd.....	Vryburg Mills, Ltd.....	Industrial Sites/*Industriële Persele*, P.O. Box/*Posbus* 162, Vryburg.
M.M. 2965	704	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Berkley Road/*-weg*, Maitland, P.O. Box/*Posbus* 3006, Johannesburg.
M.M. 1818	860	J. P. Louw.....	Vredenburg District Flour Mills	Erf No. 364, P.O. Box/*Posbus* 48, Vredenburg.
M.M. 227	874	J. H. Hamman.....	Wolmaransstad Roller Meule..	Erf No. 246, Cor. of/*Hoek van* Kruger and/*en* Smith Streets/*-strate*, P.O. Box/*Posbus* 127, Wolmaransstad.
M.M. 542	873	Witbank Milling Co. (Pty.), Ltd.	Witbank Milling Co. (Pty.), Ltd.	Cor. of/*Hoek van* Arras Street/*-straat* and/*en* Botha Avenue/*-laan*, P.O. Box/*Posbus* 62, Witbank.
M.M. 524	864	F. J. & J. F. Durrheim.....	Waterberg Milling Co.....	Victoria Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 56, Nylstroom.
M.M. 358	862	The Warmbaths Milling Co. (Pty.), Ltd.	The Warmbaths Milling Co. (Pty.), Ltd.	Het Bad, P.O. Box/*Posbus* 93, Warmbaths/*Warmbad*.
M.M. 4297	1266	E. W. Ebeling.....	Wakkerstroom Electric Mills...	129 Market Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 4, Wakkerstroom.
M.M. 168	868	L. M. Vorster.....	Wes End Roller Meule.....	51 Buiten Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 24, Lichtenburg.
M.M. 531	867	F. G. van Rhyn.....	Wes End Roller Meule.....	Stand/*Standplaas* 555, 4 Rustenburg Road/*-weg*, Krugersdorp.
M.M. 530	866	T. H. Wenhold.....	T. H. Wenhold.....	Zoutpansdrift No. 52, P.O./*Pk.* Pansdrift, via/*oor* Brits.
M.M. 3031	876	J. Fridman.....	Wonderfontein Mill.....	Wonderfontein No. 122, P.O./*Pk.* Wonderfontein.
M.M. 933	870	Winburg Molen Maatschappy, Beperkt	Winburg Molen Maatschappy, Beperkt	Erf No. 543, P.O. Box/*Posbus* 63, Winburg.
M.M. 4015	1230	Welkom Milling Co., Ltd.....	Welkom Milling Co., Ltd.....	Erven/*Erwe* Nos. 18–22, Welkom, P.O. Box/*Posbus* 6634, Johannesburg.
M.M. 934	875	M. Abrams & Co. (Pty.), Ltd.	Wolwehoek Milling Co.....	P.O./*Pk.* Wolwehoek.
M.M. 1152	863	P. W. J. Behrens.....	Wartburg Grain & Saw Mills..	P.O./*Pk.* Wartburg, Natal.
M.M. 1155	871	Windy Hill Wattle Co., Ltd...	Windy Hill Wattle Co., Ltd...	Windy Hill No. 955, Wartburg, Natal.
M.M. 1156	1231	Natalse Landboukoöperasie, Beperk	Winterton Milling Co.....	Site/*Perseel* No. 25, Winterton, P.O. Box/*Posbus* 145, Dundee.
M.M. 1084	865	D. M. Paterson.....	Waverley Store.....	Cleveland, P.O./*Pk.* Eston.
M.M. 4388	877	L. J. Wood.....	L. J. Wood.....	Tyumbu, P.O. Box/*Posbus* 291, Umtata.
M.M. 1828	869	W. F. Wessels & Sons.....	W. F. Wessels & Sons.....	Goschen, P.O./*Pk.* Marretsane.
M.M. 3358	1381	Wheatalin Products (Pty.), Ltd.	Wheatalin Products (Pty.), Ltd.	Stand/*Stndplaas* No. 250, 22 Clare Road/*-weg*, P.O. Box/*Posbus* 34, Fordsburg.
M.M. 394	881	I. S. Torrance & F. D. Thomas	Zoutpansberg Milling Co.....	Erf No. 699, P.O. Box/*Posbus* 125, Louis Trichardt.
M.M. 2807	880	P. F. & P. Kolb.....	Zwartruggens Roller Meule....	Erf No. 603, Tonder Street/*-straat*, Rodeon, P.O. Box/*Posbus* 57, Zwartruggens.
483	879	W. G. G. Gauche & G. J. H. Gauche	Zeerust Roller Meule.....	Church Street/*Kerkstraat*, P.O. Box/*Posbus* 98, Zeerust.
M.M. 937	878	Sentraal Westelike Ko-operatiewe Maatskappy, Beperk	Zastron Flour Mills.....	Zastron, P.O. Box/*Posbus* 31, Klerksdorp.

✱ NOTICE No. 827 OF 1950.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have been registered in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 28 of the Mealie Control Scheme, published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, to grind, crush, grist or otherwise process mealies on behalf of other persons during the period 1st May, 1950, to 30th April, 1951.

By Order of the Board.

J. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

✱ KENNISGEWING No. 827 VAN 1950.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die ondergenoemde persone kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 28 van die Mieliereëlingskema wat by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, gepubliseer is, geregistreer is om gedurende die tydperk 1 Mei 1950 tot 30 April 1951, mielies ten behoewe van ander te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk.

Op las van die Raad.

J. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 456	512	R. Taback	R. Taback	Uitkyk No. 46, P.O./*Pk.* Leeuwklip, Middelburg, Tvl.
M.M. 2990	970	A. J. F. Robbertze	Tafelkop Meule	Sweethome, P.O./*Pk.* Tafelkop.
M.M. 3217	1260	D. Tarloff	M. Tarloff	P.O./*Pk.* Debe Nek, Dist. Middledrift.
M.M. 2601	971	G. T. O'Reilly	Taungs Mills	Erf No. 91. P.O./*Pk.* Taungs.
M.M. 5169	972	A. E. Taylor	A. E. Taylor	P.O./*Pk.* Taylors Halt/*-halte*, Dist. Pietermaritzburg.
M.M. 2585	973	E. Terblanche	E. Terblanche & Kie	Rooipoort No. 29, P.O./*Pk.* Eleazer, Potchefstroom.
M.M. 1732	974	M. M. Terblanche	P. D. Terblanche	Boscobel, P.O./*Pk.* Belcobos, Vryburg.
M.M. 2260	975	B. E. M. Tessendorf	B. E. M. Tessendorf	Love Dale No. 24, P.B./*Ps.* Mount Coke, Kingwilliamstown.
M.M. 4853	513	A. J. Theunissen	Thaba 'Nchu Steam Roller & Flour Mills	Erf No. 91, Brand Street/*-straat*, Thaba 'Nchu.
M.M. 4689	976	J. J. de Klerk	Thalia Meule	Rietfontein, P.O./*Pk.* Cyferfontein, via/*oor* Brandfort.
M.M. 4811	977	D. C. Theron	D. C. Theron	Kalkheuwel No. 1085, P.O./*Pk.* Eeufeespos, via/*oor* Boshof.
M.M. 460	978	H. L. Theunissen	J. S. Theunissen	Erf No. 171, Muller Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 2, Amalia.
M.M. 5025	979	W. W. Lindsay	Throstle Mill	Throstle, P.O. Box/*Posbus* 13, Umkomaas, Dist. Umzinto.
M.M. 4466	1137	A. Tindleni & T. Matai	A. Tindleni	Hillside School/*-skool*, P.O./*Pk.* Tyinindini, Dist. Herschel.
M.M. 2978	980	L. Tlale	Lydia Tlale	P.O./*Pk.* Bensonvale, Dist. Herschel.
M.M. 4959	981	H. H. Tod	H. H. Tod	Zamenloop No. 215, P.B./*Ps.* Jammerdrift, Dist. Wepener.
M.M. 4873	982	W. & I. Todd	Todd & Son	Cats Pass Trading Station/*-handelstasie*, P.O./*Pk.* Butterworth, Dist. Kentani.
M.M. 3548	983	P. L. Scholtz	Toggekry Meule	Toggekry, Schuss Halt/*-halte*, Maribogo.
M.M. 2049	1283	P. J. W. Horn	Tolwe Meule	Wolwedans, P.B./*Ps.* 617, Potgietersrust.
M.M. 3987	1138	V. Tomes	V. Tomes	Mendu, P.O./*Pk.* Willowvale.
M.M. 344	984	A. J. Henning	Tot U Diens	Uitval No. 172, P.O. Box/*Posbus* 5, Vermaas.
M.M. 5353	1370	A. L. Hoatson	Tsawana Store	Tsawana, P.O. Box/*Posbus* 29, Bizana.
M.M. 4072	985	T. Zipper	Tuinplaats Roller Mill	Gegund No. 807, P.O./*Pk.* Tuinplaats, Dist. Waterberg.
M.M. 4001	986	A. P. Turnbull	A. P. Turnbull	Silverstream, P.O./*Pk.* Kentani.
M.M. 4230	987	F. J., D. P. & R. P. Turnbull	F. J. Turnbull & Sons	Tutura Trading Station/*-handelsstasie*. P.O./*Pk.* Butterworth, Dist. Kentani.
M.M. 4332	988	J. H. du Preez	Tweebuffels Roller Meule	Tweebuffels No. 34, P.O./*Pk.* Tweebuffels, Dist. Lichtenburg.
M.M. 2915	989	Mrs./*Mev.* R. M. Tweedie & Mrs./*Mev.* E. M. Dixon	Guy Tweedie	Donald, P.O./*Pk.* Donalddrift, Matatiele.
M.M. 449	990	H. W. Surmon	Tweedracht Roller Meule	Tweedracht No. 207, P.O. Box/*Posbus* 19, Silverton, Dist. Bronkhorstspruit.
M.M. 3541	204	J. A. C. Engelbrecht	Tweeling Boere Meule	Erf No. 245, P.O./*Pk.* Tweeling, Dist. Frankfort.
M.M. 2597	991	Twin Streams Co-operative Creamery	Twin Streams Co-operative Creamery	Pinywin (Portion/*Gedeelte* Argyle), P.O. Box/*Posbus* 20, Ixopo.
M.M. 1746	992	P. Ekron	Ugie Roller Mills	P.O./*Pk.* Ugie, Dist. Maclear.
M.M. 4430	993	R. J. Schutte	Uit-Die-Vuis Trading Store	Uit-Die-Vuis No. 184, P.O. Box/*Posbus* 57, Marquard.
M.M. 4193	994	R. J. van Rensburg	Uitkyk Meule	Uitkyk No. 1153, P.O. Box/*Posbus* 139, Warden.
M.M. 4953	1261	A. J. Oberholzer	Uitkyk Stoor	Uitkyk, P.B./*Ps.* Marea Amoet, via/*oor* Taungs.
M.M. 4904	995	D. T. van Eyk	Uitloop Meule	Uitloop No. 291, P.O. Box/*Posbus* 74, Potgietersrust.
M.M. 5271	1262	C. F. Scheepers	Uitvalskop Handelshuis	P.O./*Pk.* Uitvalskop, Dist. Schweizer Reneke.
M.M. 5247	996	C. F. Smith & F. Foster	Ulundi Trading Station	Mahmoreng, P.O. Box/*Posbus* 24, Mount Fletcher.
M.M. 4812	997	Umtwalumi Mission Reserve Milling Co.	Umtwalumi Mission Reserve Milling Co.	Umtwalumi Mission Reserve/*sendingreserwe*, P.O./*Pk.* Umtwalumi, Natal.
M.M. 5117	998	J. M. Fourie	Union Garage	Erf No. 44, P.O. Box/*Posbus* 24, Philipstown.
M.M. 4591	999	J. F. Untiedi	J. F. Untiedi	Lot No. 19, Forest View, Dist. Stutterheim.
M.M. 5264	892	B. C. W. Lilje	Upper Umvoti Mill	Middledrift No. 1098, P.O./*Pk.* Seven Oaks, Natal.
M.M. 5277	1000	E. A. Swartbooi	Utility Stores	Ngwetsheni Location/*-lokasie*, P.B./*Ps.* Ngwetsheni, Mount Frere.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 4587	1001	M. Levin	Vaalbank Trading Station	Vaalbank Location/*-lokasie*, P.O. Box/*Posbus* 91, Queenstown.
M.M. 3430	514	J. D. D. Kies	Vaalkop Meule	Vaalkop No. 202, P.O. Box/*Posbus* 15, Piet Retief.
M.M. 470	1002	Vaalwater Development Co. (Pty.), Ltd.	Vaalwater Development Co. (Pty.), Ltd.	Vaalwater No. 5, P.O. Box/*Posbus* 8, Vaalwater.
M.M. 1531	1004	Die Valleise Koöperatiewe Graan en Meule Mpy., Beperk	Die Valleise Koöperatiewe Graan en Meule Mpy., Beperk	Piet Uys Street/*-straat*, P.O. Box/*Posbus* 27, Humansdorp.
M.M. 4717	1003	Die Valleise Koöperatiewe Graan en Meule Mpy., Beperk	Die Valleise Koöperatiewe Graan en Meule Mpy., Beperk	Ripple Hill, Patentie, P.O. Box/*Posbus* 27, Humansdorp.
M.M. 3055	1005	J. J. van Biljon	Van Biljon's Winkel	Victoria West/*-Wes* No. 838, P.O. Box/*Posbus* 16, Krugersdorp West/*-Wes*.
M.M. 4921	1006	J. H. van den Berg	J. H. van den Berg	Cornwall No. 208, P.B./*Ps.* 573, Potgietersrust.
M.M. 5198	516	A. F. van den Heever	A. F. van den Heever	Buffelsvlei No. 233, P.B./*Ps.* 523, Middelburg, Tvl.
M.M. 3840	517	C. J. van der Merwe	Van der Merwe & Kie	Langkuil No. 1398, P.B./*Ps.* Langkuil, Villiers.
M.M. 3029	1008	C. P. van der Merwe	C. P. van der Merwe	Vista No. 2389, Atties Siding/*-sylyn*, Dist. Kroonstad.
M.M. 3612	1009	J. J. van der Merwe	J. J. van der Merwe	Roodedraai No. 264, P.O./*Pk.* Steelsdrift, via/*oor* Volksrust.
M.M. 4057	941	P. J. van der Merwe	P. J. van der Merwe	Bakenkop No. 302, P.O. Box/*Posbus* 74, Lindley.
M.M. 2289	1007	T. D. van der Merwe	T. D. van der Merwe	Atlona No. 3, P.O./*Pk.* Commissiepoort, Dist. Ladybrand.
M.M. 4467	944	L. P. van Deventer	L. P. van Deventer	Olievenfontein No. 47, P.O./*Pk.* Koosfontein, Dist. Bloemhof.
M.M. 3929	1139	E. van der Walt	E. van der Walt	Ntsimba, P.O./*Pk.* Clarkebury, Dist. Engcobo.
M.M. 5150	942	N. van der Walt	N. van der Walt	Rietfontein No. 155, P.O./*Pk.* Verplig, via/*oor* Vryburg.
M.M. 3490	943	P. H. van der Westhuizen	P. H. van der Westhuizen	Short Street/*-straat*, Frankfort.
M.M. 4994	1207	A. J. van Heerden	A. J. van Heerden	Swaluwnest No. 220, P.B./*Ps.* Hartebeeskop, via/*oor* Breyten.
M.M. 4827	945	P. R. van Heerden	P. R. van Heerden	Rietgat No. 671, San Souci, Bothaville.
M.M. 2897	1264	P. W. van Heerden	P. W. van Heerden	Tackley No. 1173, P.B./*Ps.* Skaappan, via/*oor* Dealesville.
M.M. 4762	518	D. J. van Jaarsveld	Van Jaarsveld's Meule	Site/*Perseel* No. 106, Andries Pretorius Street/*-straat*, Dealesville, Dist. Boshof.
M.M. 5371	1316	H. van Lill	H. van Lill	Die Erf, P.O./*Lk.* Redelinghuys, Dist. Piketberg.
M.M. 874	946	J. M. D. van Lingen	Van Lingens Roller Meule	Erf No. 286, P.O. Box/*Posbus* 54, Bothaville.
M.M. 5189	947	I. N. van Niekerk	Van Niekerk Meule	Thorburnton No. 106, P.O. Box/*Posbus* 34, Christiana.
M.M. 4501	1141	P. Z. van Niekerk	Van Niekerk Meule	Grootkop No. 173, P.O. Box/*Posbus* 12, Badplaas, Dist. Carolina.
M.M. 3282	949	G. H. J. van Niekerk	G. van Niekerk	Vlakfontein No. 30, P.O. Box/*Posbus* 2, Hartebeestfontein.
M.M. 2623	1284	G. S. van Niekerk	G. S. van Niekerk	Davidspoort No. 548, P.O./*Pk.* Pietersburg.
M.M. 3124	1140	J. E. van Niekerk	J. E. van Niekerk	P.O. Box/*Posbus* 19, Koperfontein, Dist. Hopefield.
M.M. 3788	948	P. A. van Niekerk & J. G. Kirk	Van Niekerk's & Kirk's Roller Meule	Susannasrust, P.O. Box/*Posbus* 1, Kransfontein.
M.M. 5060	1317	J. F. van Pletsen	J. F. van Pletsen	Excelsior No. 1029, Rouxville.
M.M. 3255	1228	A. L. A. J. van Rensburg	A. L. A. J. van Rensburg	Bittern Store/*-winkel*, Matatiele.
M.M. 3772	519	J. F. N. Janse van Rensburg	J. F. N. J. van Rensburg	Palmietfontein No. 91, P.O./*Pk.* Klipspruit, via/*oor* Leeuwdoornsstad.
M.M. 1884	1142	M. J. J. van Rensburg	M. J. van Rensburg	P.O./*Pk.* Xukadrift, Dist. Elliot.
M.M. 4848	1143	P. H. van Rooyen	P. H. van Rooyen	Weltevrede No. 22, P.O./*Pk.* Metzelfontein, via/*oor* Vryheid.
M.M. 2666	1144	J. L. Ludike	Van Rooyensvlei Mielie-Meule	Van Rooyensvlei No. 884, P.B./*Ps.* 537, Van Rooyensvlei, Kuruman.
M.M. 4166	1145	J. S. van Tonder	J. S. van Tonder	N'Dofela No. 12, P.B./*Ps.* N'Dofela, Zastron.
M.M. 3957	1146	J. S. van Wyk	J. S. van Wyk	Pine Vale, Ida.
M.M. 3543	520	J. B. J. Erasmus	Van Wyksvlei Meul	Van Wyksvlei No. 96, P.O. Box/*Posbus* 40, Carolina.
M.M. 4224	1147	G. P. van Zyl	Van Zyls Meule	Bokkraal No. 300, P.O./*Pk.* Loodmyn, via/*oor* Koster.
M.M. 3274	521	J. van Zyl	J. van Zyl	Kameelfontein No. 106, P.O./*Pk.* Kameelfontein, Dist. Pretoria.
M.M. 4527	1148	G. H. Veldman & R. J. J. van Rooyen	Veldman & Van Rooyen	Lot D, Brakfontein No. 155, P.O./*Pk.* De Jagersdrift
M.M. 3591	1149	G. H. Veltman	G. H. Veltman's Meule	Welbedacht No. 187, P.O. Box/*Posbus* 3, Fouriesburg.
M.M. 3090	1150	D. W. G. Venner	Venner's Mill	Malipspoort No. 501, P.B./*Ps.* 1329, Pietersburg.
M.M. 2670	1380	J. P. Swanepoel	Ventersdorp Watermeule	Hendrik Potgieter Street/*-straat* 2, P.O. Box/*Posbus* 122, Ventersdorp.
M.M. 4084	1151	J. C. J. van Schalkwyk	Verbrandehoek Meule	Verbrandehoek 429, P.O./*Pk.* Veekraal, via/*oor* Pietersburg.
M.M. 2808	1152	J. J. van Zyl	Verkeerdevlei Meule	Erf No. 73, Verkeerdevlei, Dist. Brandfort.
M.M. 5228	522	S. D. Saaiman	Vermont Meule	Weimershoek No. 135, P.O./*Pk.* Vermont, Dist. Lydenburg, Tvl.
M.M. 906	1153	P. G. Vermooten	P. G. Vermooten	P.B./*Ps.* Sekonjela, Dist. Ficksburg.
M.M. 1085	1154	H. J. Peattie	Veronique Mill	Veronique, P.B./*Ps.* Pietermaritzburg.
M.M. 4593	1285	N. Vilakazi	N. Vilakazi	Loskop Location/*-lokasie* No. 2, P.O. Box/*Posbus* 13, Loskop.
M.M. 4110	523	B. J. Viljoen	Viljoen's Meule	Mooiplaats, P.O./*Pk.* Theunissen, Dist. Winburg.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 4471	1155	Z. J. G. Visser	Z. J. G. Visser	Leeuwpan No. 22, P.O. Box/*Posbus* 22, Barberspan.
M.M. 4553	1156	C. A. C. Vivier	Vivier's Meule	Zoekmekaar No. 1407, P.O./*Pk.* Zoekmekaar, Dist. Zoutpansberg.
M.M. 5042	1333	D. J. S. & P. E. Marais	Vivo Meule	Amesfort No. 189, Post/*Pos* Vivo, via/*oor* Mara.
M.M. 4157	1157	F. M. P. A. van der Walt	Vlakfontein Meule	Vlakfontein No. 541, P.O./*Pk.* Palala, via/*oor* Naboomspruit.
M.M. 2537	1158	A. H. van der Walt	Die Vlakte Meule	Strela, P.O./*Pk.* Settlers, Dist. Warmbad.
M.M. 3942	1295	J. S. & S. Matobela	Vondwe Milling Company	Sibasa Location/-*lokasie* No. 466, P.O. Box/*Posbus* 10, Sibasa, Dist. Zoutpansberg.
M.M. 4104	1159	W. von Meyer	Wassili von Meyer	Dagana, P.O./*Pk.* Willowvale.
M.M. 5237	1371	R. Uys	Voortrekker Meule	Voortrekker No. 1010, P.O./*Pk.* Memel, Dist. Vrede.
M.M. 2725	1161	C. J. Vosloo	C. J. Vosloo	P.O./*Pk.* Upper Enseleni, via/*oor* Empangeni.
M.M. 3213	1162	S. J. Vosloo	S. J. Vosloo	Waterhoutboom No. 308, P.O./*Pk.* Hermanusdoorns, *via*/oor Vaalwater.
M.M. 4666	1163	J. J. J. van Rensburg	Vyeboom Meule	Figtree No. 410, P.O. Box/*Posbus* 279, Louis Trichardt.
M.M. 3054	1164	J. A. Stuart	Waaikraal Roller Mills	Waaikraal No. 54, P.O. Box/*Posbus* 130, Delmas.
M.M. 2868	1165	T. C. Wade	T. C. Wade	Lot No. 69, P.O./*Pk.* Tsomo.
M.M. 3843	1166	A. Mkhwanazi	Wallmansthal Millers	Plot No. 946, Wallmansthal, via/*oor* Pyramid.
M.M. 5269	1167	A. D. Walsh	A. D. Walsh	Ganton No. 9242, P.B./*Ps.* Ganton, Newcastle.
M.M. 2577	1168	W. W. Ward	W. W. Ward	Oudam, P.O./*Pk.* Breipaal, via/*oor* Edenburg.
M.M. 1978	525	C. B. Warner	C. B. Warner	Fort Malan, P.O./*Pk.* Idutywa, Dist. Willowvale.
M.M. 3467	1169	T. M. Warner	T. M. Warner	Gwadu, P.O./*Pk.* Willowvale.
M.M. 525	1170	A. H. du Plessis	Waterval Meule	Waterval No. 211, Nuwe Smitsdorp, Dist. Pietersburg.
M.M. 5348	1318	W. J. Grobler	Waterval Meule	Waterval No. 64, P.B./*Ps.* 598, via/*oor* Middelburg, Tvl.
M.M. 526	1171	C. D. N. Hertzog	Waterval Roller Meules	Waterval No. 7, P.B./*Ps.* Gousberg, Bronkhorstspruit.
M.M. 4444	1172	W. H. Waterworth	W. H. Waterworth	Klipfontein, Wesselsnek.
M.M. 2972	1173	H. A. Webb	W. A. Webb	Pelandaba, P.B./*Ps.* Sterkspruit, Dist. Herschel.
M.M. 2212	1174	Weenen Produce (Pty.), Ltd.	Weenen Produce (Pty.), Ltd.	New Furrow, Weenen.
M.M. 4010	526	P. J. Weideman	P. J. Weideman	Tipten (Portion/*Gedeelte* Soetendal), P.O./*Pk.* Theunissen.
M.M. 2279	527	J. D. Heads	Weiveld Stores	Gansvlei, P.O./*Pk.* Weiveld, Dist. Vredefort.
M.M. 3935	1175	C. P. van Rooyen	Welgeskote Roller Meule	Welgeskote No. 172, P.O./*Pk.* Lindley.
M.M. 5265	1177	J. B. Badenhorst	Welkom Meule	Welkom No. 34B, P.B./*Ps.* 356, P.O./*Pk.* Vryheid.
M.M. 4799	1176	F. L. Slabbert	Welkom Meule	Winkelhaak No. 1243, Boshof.
M.M. 5325	7	J. A. H. van Heerden & Seuns	Welkom Store	Welkom, P.B./*Ps.* Vryheid, Dist. Ngotshe.
M.M. 4874	1178	P. G. Roos	Welverdiend Meule	Welverdiend No. 108, P.O./*Pk.* Vaalplaas, Dist. Bronkhorstspruit.
M.M. 2829	1296	G. J. W. Fourie	Wessel Fourie se Garage & Roller Meule	Erven/*Erwe* Nos. 264 & 266, P.O. Box *Posbus* 96, Clocolan.
M.M. 925	1179	G. F. Wessels	G. F. Wessels	Erfdeel No. 295, P.O. Box/*Posbus* 22, Fouriesburg.
M.M. 2548	1181	J. W. Wessels	J. W. Wessels	Waschklip No. D 881, P.O./*Pk.* Harrismith.
M.M. 2257	1346	Mrs./*Mev.* L. G. Welman	Wesselsbron Roller Meule	Erf No. 407, Wesselsbron, Dist. Hoopstad.
M.M. 5092	528	R. F. Purcocks	Westoe Mill	Westoe No. 250, P.O. Box/*Posbus* 63, Amsterdam.
M.M. 4695	1180	L. J. G. Wheeldon	L. Wheeldon	Lyndale No. 25, P.O. Box/*Posbus* 51, Umtata.
M.M. 2718	529	White's South African Portland Cement Co., Ltd.	White's South African Portland Cement Co., Ltd.	Klein Rietspruit West/-*Wes* No. 698, P.O. Box/*Posbus* 2484, Johannesburg.
M.M. 3014	1182	E. J. T. Whitfield	E. J. T. Whitfield	Cizile, P.O. Box/*Posbus* 3, Idutywa.
M.M. 3488	1183	R. C. Whitfield	R. C. Whitfield	Cebe Trading Station/-*handelstasie*. P.O./*Pk.* Cebe, Butterworth.
M.M. 4581	1184	A. L. A. & L. C. B. Whittle & A. Brown	Whittle Bros	Lot Nos. 23 & 24, P.O. Box/*Posbus* 6, Mount Fletcher.
M.M. 4960	1185	H. F. J. Wichmann	H. F. J. Wichmann	Lot No. 20, Drooge Reef, P.O. Box/*Posbus* 15, Hattingspruit.
M.M. 1410	1186	A. N. Wicks	A. N. Wicks	Lower Mnyolo, P.O./*Pk.* Whitmore.
M.M. 691	205	P. B. Wiese	Ben Wiese	Site/*Perseel* No. 11, P.O. Box/*Posbus* 2, Boshof.
M.M. 5142	1187	H. G. S. Kotze	Wildehondepan Meul	Wildehondepan, P.O./*Pk.* Migdol, Dist. Schweizer Reneke.
M.M. 2916	1188	Wills' Agencies (Pty.), Ltd.	Will's Agencies (Pty.), Ltd.	Erf No. 33, Cor. of/*Hoek van* Green Street -*straat* and/*en* Railway Avenue/-*laan*, P.O. Fox/*Posbus* 45, Matatiele.
M.M. 2324	1189	M. G. W. Walker & A. Walker	Wirsing Trading Store	P.O./*Pk.* Wirsing, via/*oor* Vryburg.
M.M. 2434	1190	W. van Zyl	Witaar Meule	Witbank, P.B./*Ps.* Witaar Halt/-*halte*, via/*oor* Vryburg.
M.M. 5209	1191	C. M. Wolmarans	Witklip Mill	Witklip No. 449, P.O./*Pk.* Dryfsand, via/*oor* Vaalwater.
M.M. 443	530	H. B. van den Heever	Witpoort Rollermeule	Witpoort No. 26, P.O./*Pk.* Witpoort, Middelburg, Tvl.
M.M. 3000	1192	C. J. E. Methola	Wittebergen Store	Wittebergen Location/-*lokasie*, P.O./*Pk.* Coville, Herschel.
M.M. 5157	1193	H. H. K. Wohlberg	K. Wohlberg	Simbria, P.O./*Pk.* Elandskraal, via/*oor* Dundee.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Name. *Naam.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address. *Adres.*
M.M. 3627	1194	N. P. Ferreira	Wolwespruit Roller Meule	Wolwespruit No. 4, P.O. Box/*Posbus* 17, Paardekop, Dist. Standerton.
M.M. 5411	206	J. J. Roets	Wonderheuwel Rollermeule	Wonderheuwel No. 173, via/*oor* Vredefort.
M.M. 3300	1195	L. L. F. Wood	L. L. F. Wood	Mbangcolo, P.O./*Pk.* Willowvale.
M.M. 2856	1196	J. Gray	Woyenthin Roller Mill	Goedgedacht No. 185, P.O./*Pk.* Woyenthin, Heidelberg, Tvl.
M.M. 3791	1197	E. A. Moldenhauer	Xilinxa Cash Store	Lower Xilinxa, P.O./*Pk.* Nqamakwe.
M.M. 545	1198	York's Roller Meule, Beperk	York's Roller Meule, Beperk	Onderstepoort No. 496, P.O./*Pk.* Bon-Accord, Dist. Pretoria.
M.M. 5102	1199	S. A. Young	S. A. Young	Ncizele, P.O. Box/*Posbus* 2, Kentani—
M.M. 3130	1200	Zaaiplaats Tin Mining Co., Ltd.	Zaaiplaats Tin Mining Co., Ltd.	Zaaiplaats No. 1328, P.O./*Pk.* Sterkwater, Dist. Potgietersrust.
M.M. 5039	1201	J. S. Pepeta	Zadema Mills	Isikelo Location/*-lokasie* No. 1, c/o—*p.a.* Zadema Stores/*Winkel*, P.B./*Ps.* Bizana.
M.M. 3569	207	S. F. Streicher	Zandfontein Winkel	Bultfontein, P.O./*Pk.* Zandfontein, via/*oor* Pietersburg.
M.M. 3463	1202	C. R. Oosthuizen, F. C. R. Loubser & D. J. Kruger	Zandrivierspoort Roller Meule	P.O./*Pk.* Zandrivierspoort, Dist. Waterberg.
M.M. 3471	1203	Zebediela Hoofstad Stores (Pty.), Ltd.	Zebediela Hoofstad Stores (Pty.), Ltd.	Zebediela Location/*-lokasie*, P.B./*Ps.* Naboomspruit, Dist. Potgietersrust.
M.M. 2988	1204	F. J. Zeigler	F. J. Zeigler	The Mission/*Die Sending*. Willowvale.
M.M. 4203	1232	A. Qongqo	Zenzele Grinding Mill	Mpindweni, Umtata.
M.M. 5224	1205	J. N. Nkosi	Zimele Grinding Mill	Plot No. 9, Rooipoort, Watershed Government School/*Goewermentskool*, P.O./*Pk.* Driefontein, Ladysmith.
M.M. 5012	1206	F. A. Scott	Zoekmekaar Hammer Mill	Zoekmekaar No. 68, P.O. Box/*Posbus* 4, Zoekmekaar.

✱ NOTICE No. 828 OF 1950.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 41 OF 1950, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 12TH OCTOBER, 1950.

PLAGUE.

Transvaal.
Krugersdorp District.

Plague infected fleas were found on Knesko's Land and Peek's farm, portions of Doornkop, Krugersdorp district.

Orange Free State.
Fauresmith District.

Three human cases of plague, of which two fatal, were reported from the farm Hartebeesfontein, Fauresmith District.

All necessary precautionary measures are being taken by the local authorities in conjuction with the Union Health Department.

Precautionary Measures against Plague.

The public is urged to report any abnormal rodent mortality which comes to their notice, immediately to the Local Magistrate or nearset Police Station.

The application of D.D.T. is the most effective precautionary measure against fleas, which convey plague from rodents to human beings. All floors, burrows, holes and crevices, etc. as well as bedding and clothing where fleas are suspected to be present should be thoroughly dusted with 10 per cent. D.D.T. in talc, at the rate of approximately half a pound per room. Any person required to work in a place where he may be exposed to infected fleas, is advised to wear gumboots and overalls and to dust the inside of the gumboots with D.D.T. If overalls or gumboots are not available socks should be pulled over trousers at ankles. Measures should at the same time be taken to destroy rodents by gassing, poisoning or tapping. The ordinary cyanogas pump may also be used for dusting burrows, and other inaccessible places with D.D.T. powder.

✱ KENNISGEWING No. 828 VAN 1950.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 41 VAN 1950, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 12 OKTOBER 1950.

PES.

Transvaal.
Distrik Krugersdorp.

Vlooie met pes besmet is gevind op die plase van Peeks en Gneskos, gedeeltes van Vlakfontein, distrik Krugersdorp.

Oranje-Vrystaat.
Distrik Fauresmith.

Drie menslike gevalle van pes, waarvan twee noodlottig is, is aangemeld vanaf die plaas Hartebeesfontein, distrik Fauresmith.

Alle voorsorgsmaatreëls is getref deur die plaaslike owerhede in samewerking met die Unie-gesondheidsdepartement.

Voorsorgsmaatreëls teen pes.

Die publiek word dringend versoek om, indien enige buitengewone vrekte onder knaagdiere opgemerk word, dit onmiddellik by die plaaslike magistraat of naaste polisiepos aan te meld.

Die gebruik van D.D.T. is die doeltreffendste voorsorgmaatreël teen vlooie, wat pes van knaagdiere aan mense oordra. Alle vloere, muisneste, gate, skeure, ens., sowel as beddegoed en klere, waar vlooie moontlik teenwoordig kan wees, moet deeglik met 10 persent D.D.T. in talk bestuif word. Ongeveer 'n halfpond per kamer moet gebruik word.

Enigeen wat in 'n plek moet werk waar hy aan besmette vlooie blootgestel mag wees, word aangeraai om gomskoene en 'n oorpak te dra en om die gomskoene van binne met D.D.T.-poeier te bestuif. Indien gomskoene of 'n oorpak nie beskikbaar is nie, moet die sokkies by die enkels oor die broekspype gestrek word. Stappe moet terselfdertyd gedoen word om knaagdiere uit te roei deur hulle te vergas, te vergiftig of in valle te vang. Die gewone siaangaspomp kan ook gebruik word om gate en ander onbereikbare plekke met D.D.T.-poeier te bestuif.

SMALLPOX.

Lomando and Kleinletaba locations, Louis Trichardt District; Municipal area Johannesburg, Municipal area Brits; Alexandra Native Township, Johannesburg District (Transvaal). Logobeti native reserve, Kuruman District; Konkie, Kaang, Mokeng, Garothlose and Morakweni native reserves, Vryburg District; Buxton location, Taungs District; Bakgoni, Mafeking District (Cape).

TYPHUS FEVER.

The farm Stinkfontein, Bethulie District (Orange Free State); Municipal area Queenstown (Cape).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Djogjakarta (Indonesia).

Cholera in Bombay, Calcutta, Delhi, Madras and Negapatam (India).

Smallpox in Bombay, Calcutta, Madras, Negapatam and Masulipatam (India), Chittagong (Pakistan), Moulmein (Burma), Djakarta, Bandung, Djogjakarta, Pekalongan, Suraboia and Tegal (Indonesia), Lindi (Tanganyika).

G. W. GALE,
Secretary for Health.

✱ NOTICE No. 829 OF 1950.

In terms of paragraph 9 of 19 of Part IV of the regulations under Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912 (No. 8 of 1912), as amended, notice is hereby given that the period of office of Messrs. (1) C. J. Bergh, (2) J. D. Theron, (3) W. van Wermeskerken as members of the above-mentioned Irrigation Board will expire on the 27th November, 1950.

It is further notified that a public court will be held in the Court-room, White River, at 3.30 p.m. on Thursday, the 9th November, 1950, for the nomination of members to replace the outgoing members. The members elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of their names in the *Government Gazette*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 3rd October, 1950.

✱ NOTICE No. 830 OF 1950.

JAMESTOWN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. L. S. Jufferbrush and C. S. W. Gordon as members of the Jamestown Irrigation Board will expire on the 13th November, 1950.

A public court will be held in the Magistrate's Office, Stellenbosch, on Saturday, the 4th November, 1950, at 10 a.m. for the election of two members to replace those outgoing.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Stellenbosch, 3rd October, 1950.

✱ NOTICE No. 831 OF 1950.

HEREFORD IRRIGATION BOARD.—NOMINATION COURT.

Notice is hereby given that periods of office of Mr. S. J. van der Neut and Mrs. W. Hamman will expire on 14th December, 1950, and that a public court will be held in the Magistrate's Court, Groblersdal, at 10 a.m. on Tuesday, 5th December, 1950, for the purpose of nominating and electing other members in their place.

J. C. JACKSON,
Magistrate.

Groblersdal, 9th October, 1950.

POKKIES.

Lomando- en Kleinletaba-lokasies, distrik Louis Trichardt; munisipale gebied Johannesburg, munisipale gebied Brits; Alexandra-naturelledorp, distrik Johannesburg (Transvaal); Logobeti-naturellereserwe, distrik Kuruman; Konkie-, Kaang-, Mokeng-, Garothlose- en Morakweni-naturellereserwes, distrik Vryburg; Buxton-lokasie, distrik Taungs; Bokgoni, distrik Mafeking (Kaapland).

TIFUSKOORS.

Die plaas Stinkfontein, distrik Bethulie (Oranje-Vrystaat), Munisipalegebied, Queenstown (Kaapland).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes in Dogjakarta (Indonesië).

Cholera in Bombaai, Calcutta, Delhi, Madras en Negapatam (Indië).

Pokkies in Bombaai, Calcutta, Madras, Negapatam en Masulipatam (Indië). Chittagong (Pakistan) Moulmein (Birma). Djakarta, Bandung, Djogjakarta, Pekalongan, Suraboia en Tegal (Indonesië). Lindi (Tanganjika).

G. W. GALE,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 829 VAN 1950.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 9 en 19 van deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1921 (No. 8 van 1921), soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van die here (1) C. J. Bergh, (2) J. D. Theron, (3) W. van Wermeskerken as lede van bovermelde Besproeiingsraad op 27 November 1950 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 3.30 nm. op Donderdag, 9 November 1950, in die Hofsaal, Witrivier, gehou sal word om lede in die plek van die uittredende lede te nomineer. Die lede wat gekies word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hul name in die *Staatskoerant*.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit, 3 Oktober 1950.

✱ KENNISGEWING No. 830 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD JAMESTOWN.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here L. S. Jufferbrush en C. S. W. Gordon as lede van die Besproeiingsraad Jamestown op 13 November 1950 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 4 November 1950, in die magistraatskantoor, Stellenbosch, gehou word om twee lede in die plek van die uittredende lede te kies.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Stellenbosch, 3 Oktober 1950.

✱ KENNISGEWING No. 831 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD HEREFORD, NOMINASIEHOF.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. S. J. van der Neut en mev. W. Hamman op 14 Desember 1950, verstryk en dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Dinsdag, 5 Desember 1950, in die magistraatshof te Groblersdal gehou sal word om ander lede in hul plek te nomineer en te kies.

J. C. JACKSON,
Magistraat.

Groblersdal, 9 Oktober 1950.

✻ NOTICE No. 832 OF 1950.

BRAK RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held on the 7th October, 1950, Mr. Neville Norman Collett was elected as a member of the Brak River Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 7th October, 1950.

✻ NOTICE No. 833 OF 1950.

CALITZDORP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs F. Geyser and D. J. Nel as members of the above-mentioned Board will expire on the 18th December, 1950.

A public court will be held in the Court-house, Calitzdorp on Saturday, the 25th November, 1950, at 10 a.m., for the election of members to fill the vacancies.

W. J. V. D. BERG,
Magistrate.

Calitzdorp, 7th October, 1950.

✻ NOTICE No. 834 OF 1950.

LIQUOR LICENSING BOARD.—DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

Notice is hereby given that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Potchefstroom will be held at 10 o'clock in the forenoon on Friday, the 24th November, 1950, in the Magistrate's Office at Potchefstroom, to consider the following application in terms of the provisions of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended:—

Application by Mr. E. J. H. Sceales, Oberholzer Hotels (Pty.), Limited, for conditional authority for a hotel liquor licence in terms of the provisions of section *fifty-four* of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, in respect of a hotel to be erected on Stands Nos. 295 and 296, Mine Street, Oberholzer Township, District Potchefstroom.

D. J. KRIGE,
Magistrate.

Potchefstroom, 4th October, 1950.

✻ NOTICE No. 835 OF 1950.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 3.

NOTICE OF HEARING.

The application of Josias Servaas Rabie (Estate of) and Others, of Wansbek, District Robertson, Applicants, versus Jacobus Kriel de Wet and Others, of Retreat, Spes Bona, and Middleton and Vredenhof, District Robertson, Respondents.

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the above application in the Magistrate's Court, Robertson, on the 7th day of November, 1950, at the hour of 10 in the forenoon.

Even if you do not attend either in person or by another person authorised in writing by you at the time and place above-mentioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

S. J. VAN PLETSEN,
Registrar of the Water Court.

Room 57, Supreme Court Building,
Keerom Street,
Cape Town, 6th October, 1950.

✻ KENNISGEWING No. 832 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD BRAKRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Neville Norman Collett by 'n nominasiehofsitting wat op 7 Oktober 1950, gehou is, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van datum van publikasie hiervan tot lid van die Besproeiingsraad Brakrivier gekies is.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 7 Oktober 1950.

✻ KENNISGEWING No. 833 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD CALITSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnre. F. Geyser en D. J. Nel as lede van bogenoemde Raad op 18 Desember 1950 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 25 November 1950, in die Hofsaal, Calitzdorp, gehou word vir die verkiesing van lede om die vakatures te vul.

W. J. V. D. BERG,
Magistraat.

Calitzdorp, 7 Oktober 1950.

✻ KENNISGEWING No. 834 VAN 1950.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK POTCHEFSTROOM.

Hierby word bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Potchefstroom om 10-uur voormiddag op Vrydag, 24 November 1950, in die Magistraatskantoor te Potchefstroom gehou sal word vir die oorweging van ondervermelde aansoek ingevolge die bepalings van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig:—

Aansoek van mnr. E. J. H. Sceales, Oberholzer Hotels (Edms.), Beperk, om voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie kragtens die bepalings van artikel *vier-en-vyftig* van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), ten opsigte van 'n hotel wat op Standplase Nos. 295 en 296, Minestraat, Oberholzer-dorpsgebied, distrik Potchefstroom, opgerig sal word.

D. J. KRIGE,
Magistraat.

Potchefstroom, 4 Oktober 1950.

✻ KENNISGEWING No. 835 VAN 1950.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOF-DISTRIK No. 3.

KENNISGEWING VAN VERHOOR.

Die aansoek van Josias Servaas Rabie (Boedel van) en Andere, van Wansbek, distrik Robertson, Applikante, teen Jacobus Kriel de Wet en Andere, van Retreat, Spes Bona, Middleton en Vredenhof, distrik Robertson, Respondente.

Geliewe kennis te neem dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogenoemde aansoek sal verhoor in die Magistraatshof, Robertson, op die 7de dag van November 1950, om 10-uur in die voormiddag.

Al is u nie persoonlik teenwoordig nie en al word u ook nie deur iemand wat skriftelik deur u gemagtig is op die tyd en plek hierbo vermeld verteenwoordig nie, sal 'n bevel gegee en stappe gedoen word wat die hof regverdig en dienstig beskou.

S. J. VAN PLETSEN,
Griffier van die Waterhof.

Kamer 57, Hooggeregshof-gebou,
Keeromstraat,
Kaapstad, 6 Oktober 1950.

✱ NOTICE No. 836 OF 1950.

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941.

UNCLAIMED MONEYS.

The following list of moneys, having remained unclaimed for a period of more than twelve months, is hereby published in terms of regulation 19 of the regulations published under Government Notice No. 1622 of the 14th July, 1950. Any person claiming payment of any of these amounts should lodge his claim with the Workmen's Compensation Commissioner, P.O. Box 955, Pretoria, within one month from date hereof.

In the case of European, Asiatic and Coloured workmen, claims may, for the sake of convenience, be submitted through the office of the nearest Magistrate, Native Commissioner or Department of Labour, and should be in the form of an affidavit containing the claimant's full name and address, the grounds on which the claim is based and full particulars of the accident in respect of which the amount was awarded. Native workmen should submit their claims through the nearest Magistrate or Native Commissioner who, if he is satisfied that the applicant is the rightful claimant, will submit the claim to the Workmen's Compensation Commissioner for payment.

JOHN H. LEWIS,
Workmen's Compensation Commissioner.

Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 836 VAN 1950.

ONGEVALLEWET, 1941.

ONOPGEËISTE GELDE.

Die bygaande lys van gelde wat vir 'n tydperk van meer as twaalf maande nie geëis is nie, word ooreenkomstig regulasie 19 van die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1622 van 14 Julie 1950, bekendgemaak. Enige persoon wat op betaling van enigeen van hierdie bedrae aanspraak maak moet sy eis binne een maand vanaf die datum van publikasie hiervan by die Ongevallekommissaris, Posbus 955, Pretoria, indien.

In die geval van Blanke, Asiatiese en Kleurlingwerksmense kan die eise gerieflikheidshalwe deur die kantoor van die naaste Magistraat, Naturellekommissaris of Arbeidskantoor ingedien word en moet in die vorm van 'n beëdigde verklaring wees, waarin die eiser se volle naam en adres verskyn, tesame met die grond waarop die eis berus, asook volle besonderhede van die ongeval waarvoor die bedrag toegeken is. Naturellewerksmense moet hulle eise indien deur die naaste Magistraat of Naturellekommissaris wat, indien hy oortuig is dat die applikant die wettige eiser is, die aansoek dan aan die Ongevallekommissaris vir betaling sal stuur.

JOHN H. LEWIS,
Ongevallekommissaris.

Pretoria.

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (indien enige).*
N. 29514/45	Sydney Ngubane	0 10 9	Package Manufacturing Co., Ltd., Durban.
N. 29250/45	Wilbert Mncwabe	0 7 5	Atlas Paints and Composition, Ltd., Durban.
N. 25548/45	Dungaza Manyile	0 18 0	Thesen & Co., Ltd., Durban.
N. 24510/45	Nkohliswa Lutuli	1 9 6	Dorman Long (Africa), Ltd., Durban.
N. 16115/45	Mafunda Kwela	1 8 11	Nelson's Quarries, Westville.
N. 9030/45	Bogiradebe	2 8 4	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Durban.
N. 32174/46	Bennet Platjie	1 3 6	C. B. Uys, Karreedouw.
J.V. 12757/1/47	J. Moolman	4 10 0	Wegdraai, Prieska.
CPE. 45/23686	Franschhoek Saagmeule	2 6 0	P.O. Box/*Posbus* 49, Franschhoek.
CPE. 45/28050	M. Harris	0 4 1	Beach Court Hotel, Sea Point/*Seepunt*.
CPE. 46/9152	J. D. de Kock	5 12 3	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Montagu.
CPE. 46/13852	P. Swartbooi	0 2 9	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
JV. 13188/2/47	Popular Cafe	1 8 5	13 Kloofnek Road/*-weg*, Cape Town/*Kaapstad*.
JV. 13339/2/47	Boston Cafe	1 17 7	8 Waterkant Street/*-straat*, Cape Town/*Kaapstad*.
CPE. 46/25528	J. Marang	2 9 3	C. D. Fox, 44 Long Street/*-straat*, Cape Town/*Kaapstad*.
VR. 278/12/46	S. H. Ally	0 16 9	Sydenham, Durban.
CPE. 47/2670	J. Goliath	0 8 10	S.A. Milling Co., Ltd., Salt River/*Zoutrivier*.
N. 3915/44	Wilson Dhlamini	0 8 8	Miller Weedon & Carruthers, Ltd., Durban.
VCR. 390/1/47	H. Anschutz	3 4 5	P.O. Box/*Posbus* 191, Cape Town/*Kaapstad*.
N. 30521/47	Zuka	1 7 2	Wil-ford (Pty.), Ltd.. Roodepoort.
N. 30828/47	George	5 5 9	Municipality/*Munisipaliteit*, Roodepoort-Maraisburg.
N. 21425/46	Archie	3 4 1	Jupiter Foundry, Roodepoort.
VR. 40/7/47	Barnes Motors	0 16 3	53 Oosthuizen Street/*-straat*, Germiston.
VR. 28/6/47	R. D. Hall	0 10 7	Yeoville, Johannesburg.
MAE. 47/1597	J. A. Horn	0 4 0	Leeufontein, P.O./*Pk*. Eerstefabrieke.
CPE. 45/28286	P. Williams	1 2 6	F. N. Schneider, Malvern...
N. 32280/47	Dickson	1 8 7	Wil-ford (Pty.), Ltd., Roodepoort.
VR. 380/7/47	Elijah Silwa	0 4 1	Unknown/*Onbekend*.
VR. 217/8/47	Murphy's Manufacturing Co.	1 9 8	40 Drake Road/*-weg*, Umbilo.
VR. 292/8/47	D. C. S. Malan	0 12 10	P.O. Box/*Posbus* 25, Observatory, C.P./*K.P.*
VR. 320/8/47	Napomea Parquet Flooring	0 8 6	Unitas Park, Vereeniging.
VR. 477/7/47	Harry Polka	1 19 1	Unknown/*Onbekend*.
CPE. 46/15840	L. van Wyk	1 4 11	Municipality/*Munisipaliteit*, Kimberley.
CPE. 46/7473	H. L. Kotze	8 11 5	S. Machanick & Co., Cape Town/*Kaapstad*.
CPE. 47/7481	J. Williams	0 8 4	Blake's Brick and Tile Works, Ltd., Stellenbosch.
VR. 271/9/47	Troye Parking Garage	0 4 4	Jeppe Street/*-straat*, Johannesburg.
N. 23780/46	Alfious	1 3 4	Perfection Pistons, Roodepoort.
N. 12682/46	Boesman No. 213	1 8 10	Barratt & Pillans, Luipaardsvlei.
N. 17726/46	John Mafanele	2 10 4	Pioneer Crushers, Ltd., Pretoria.
N. 22896/46	August	3 6 3	Pretoria Brass and Iron Foundry, Pretoria.
N. 14562/46	Howard Ngxol Wana	1 18 7	J. & A. Buchanan, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
N. 14563/46	Joseph Majermani	2 7 2	J. & A. Buchanan, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
N. 25091/46	John Zeleyi	1 10 10	National Feeds, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
N. 25092/46	Solomon Jack	1 10 10	National Feeds, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
CPE. 47/5518	J. Phillips	0 10 10	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
CPE. 47/12616	D. Links	0 16 5	Koelenhof Koop. Mpy., Bpk., Koelenhof.
VR. 212/4/46	Aronofsky & Levik	6 19 7	P.O. Box/*Posbus* 5854, Johannesburg.
CPE. 46/19925	J. Nicholls	0 1 6	Central Saw Mills, Port Elizabeth.
N. 20336/46	Jawawa	1 7 2	Mauchberg Saw Mills, Sabie.
N. 13402/47	Singleboy	1 16 8	Carrig Diamonds, Ltd., P.O./*Pk*. Holpan.
VCR. 134/11/47	A. H. Hong	0 1 7	38 Steytler Street/*-straat*, Newclare.
VCR. 539/12/47	Fakazi	1 5 6	Unknown/*Onbekend*.
CPE. 47/15577	H. D. Long	0 13 4	Cape Times, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
CPE. 44/22727	L. S. Maharaj	0 0 9	Unknown/*Unbekend*.
R. 32665/1/49	Elias Hatlane	1 18 4	Unknown/*Onbekend*.
R. 32655/1/49	Sibadubadu	1 2 6	Unknown/*Onbekend*.
R. 32655/1/49	Swartbooi Majolo	1 3 7	Unknown/*Onbekend*.
R. 32655/1/49	Daniel	1 17 3	Unknown/*Onbekend*.

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (indien enige).*
R. 32655/1/49.....	Gangamisa.....	1 8 0	Unknown/*Onbekend.*
R. 32655/1/49.....	Matoxo.....	3 18 2	Unknown/*Onbekend.*
R. 32655/1/49.....	Mayekwa Ndlanganandi.....	1 12 8	Unknown/*Onbekend.*
R. 32655/1/49.....	Mdeko.....	0 14 6	Unknown/*Onbekend.*
CPE. 48/37191....	C. P. Duhm.....	1 18 2	Atkinson-Oates Motors, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 48/27266....	S. Pieterson.....	0 8 7	Ford Motor Co. of S.A., Ltd., Port Elizabeth.
CPE. 48/14495....	P. Marshall.....	0 15 6	The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., East London/*Oos Londen.*
CPE. 48/16617....	G. Roberts.....	0 5 5	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 48,19639.....	C. P. du Plessis.....	1 4 2	The Union Steel Corp. of S.A., Ltd., Vereeniging.
CPE. 47/33125.....	M. J. Niemann.....	0 12 1	P.O. Box/*Posbus* 71, Hendrina.
CPE. 48/11087....	H. Nagel.....	5 12 4	7 Lewis Street/*-straat*, Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 45/28423....	S. Visagie.....	4 7 6	D. J. Grewe (Pty.), Ltd., Worcester.
CPE. 48/13304....	C. J. Pretorius.....	18 7 2	Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier.
CPE. 48/17270....	P. Coetzee.....	0 15 10	Wright, Boag & Head Wrightson (Pty.), Ltd., Benoni.
MAE. 47/20270....	G. Gerber.....	0 15 0	103 Hopkins Street/*-straat*, Observatory, Johannesburg.
CPE. 48/19960....	T. A. Pretorius.....	0 12 1	Benoni Engineering Works, Benoni.
CPE. 48/4471.....	M. Rughbeer.....	0 8 7	Windmill Fertilizers, Ltd., Durban.
VCR. 48/7/48.....	J. Rosofsky.....	0 11 7	P.O. Box/*Posbus* 94, Kingwilliamstown.
VCR. 83/8/48.....	Old England Fish and Chip Shop	0 3 9	210 Bree Street/*-straat*, Johannesburg.
VCR. 211/8/48....	John.....	7 3 10	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Port Elizabeth.
VCR. 277/8/48....	Lamonti Mdganya.....	1 10 0	Ardene Scott & Thesen, Cape Town/*Kaapstad.*
VCR. 26/8/48.....	L. F. Frazer.....	0 8 1	40 Commissioner Street/*-straat*, Boksburg.
VCR. 39/8/48.....	Morton Rook (Pty.), Ltd.....	2 0 3	P.O. Box/*Posbus* 2283, Durban.
VCR. 389/8/48....	Wilson Makasana.....	2 0 0	Unknown/*Onbekend.*
VCR. 479/8/48....	J. Modlin.....	0 1 11	218 Albert Road/*-weg*, Woodstock.
VCR. 417/8/48....	E. A. C. Verseput.....	0 12 2	99 Park Road/*-weg*, Newtown, Johannesburg.
VCR. 114/8/48....	J. F. Walleden.....	0 17 6	147 Zastron Street/*-straat*, Bloemfontein.
VCR. 105/8/48....	L. Heldermuth.....	0 7 5	210c Louis Botha Avenue/*-laan*, Orange Grove, Johannesburg.
VCR. 60/8/48.....	H. C. Geldenhuys.....	0 6 1	74 Wesley Street/*-straat*, Strand.
VCR. 346/8/48....	J. Ellery.....	0 3 0	64 Pollack Avenue/*-laan*, Newclare, Johannesburg.
CPE. 46/32097....	A. D. McArthur.....	1 16 3	L. H. Marthinusen, Denver, Johannesburg.
CPE. 48/20604....	J. Matroos.....	0 6 9	I.X.L. Cabinet Works, Port Elizabeth.
CPE. 48/16242....	M. West.....	0 1 10	Mono Containers, Ltd., Woodstock.
CPE. 48/19510....	M. J. Boshoff.....	0 12 1	The Union Steel Corp. of S.A., Ltd., Vereeniging.
MAE. 48/21568....	G. J. Dillion.....	0 3 3	287 Avondale Road/*-weg*, Durban.
CPE. 48/22056....	C. Pretorius.....	0 9 4	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 48/14961....	R. Hemrajh.....	1 10 6	Felco, Ltd., Durban.
CPE. 48/21327....	W. Fortune.....	1 15 5	Southern Timbers (Pty.), Ltd., Plumstead.
CPE. 48/29046....	St. E. D. Hooper.....	1 0 0	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.
CPE. 48/6387.....	F. Lynn.....	0 12 0	L. J. Wilson (Pty.), Ltd., Point.
CPE. 47/9999.....	A. H. Cramer.....	14 7 9	Genadendal Sawmill (Pty.), Ltd., Genadendal.
CPE. 48/21815....	K. Martins.....	19 3 10	Union Consolidated Amusement Parks, Cape Town/*Kaapstad.*
MAE. 48/18849....	C. Johanneson.....	0 7 6	181 Richmond Street/*-straat*, Elsies River/*-rivier*, Cape/*Kaap.*
CPE. 48/27015....	S. P. Chambers.....	41 2 1	Dunswart Iron and Steel Works, Benoni.
CPE. 48/37237....	H. A. Schoeman.....	4 4 8	Kirsten's Garage, Duivelskloof.
CPE. 48/31310....	A. Williams.....	1 10 0	Small & Morgan (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
VCR. 45/1/49.....	H. B. Hansen.....	4 4 8	339 Schuurman Avenue/*-laan*, Hercules.
VCR. 123/10/48...	Simulatantu Nxumalo.....	2 17 3	c/o Native Commissioner/*p/a Naturellekommissaris*, Durban.
N. 18097/47.....	Amon Sibanda.....	1 0 3	Limburg Werkswinkel, Potigetersrust.
N. 46092/47.....	Baby No. 2639.....	2 1 9	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.
N. 329/48.....	Makogwana.....	0 19 9	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.
N. 3407/48.....	Joseph No. 2543.....	0 18 11	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.
N. 1552/48.....	Jantjie No. 1409.....	0 15 0	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.
N. 3403/48.....	George No. 119.....	1 0 7	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.
N. 3413/48.....	Richard.....	0 17 2	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.
N. 33988/48.....	Okgetile Monapula.....	1 9 7	S.A. Manganese, P.O./*Pk.* Manganore.
N. 31313/45.....	Veinek Tjoto.....	4 10 6	Vereeniging Milling Co., Ltd., Maitland.
N. 45375/46.....	Dick Mhlunduli.....	7 12 6	Constantia Timbers, Constantia.
N. 35469/47.....	Doctor George.....	1 0 0	Mirza Singh (Pty.), Ltd., Salt River/*Zoutrivier.*
N. 40949/46.....	John No. 1426.....	11 10 1	S.A. Iron and Steel Ind. Corp. Ltd., P.O./*Pk.* Thabazimbi.
N. 15892/47.....	Koppies Matawela.....	8 11 5	Municipality/*Munisipaliteit*, Middelburg, Tvl.
R. 35679/1/49.....	Madoda Nkabinde.....	2 6 8	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Tvl.
R. 35679/1/49.....	Silmgo Ndhlovu.....	6 17 1	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Tvl.
R. 35679/1/49.....	Ismale Matsonyane.....	2 16 7	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Tvl.
VCR. 618/7/48....	Umzumbi Malaria Commission	0 4 7	P.O./*Pk.* Umzumbi, Natal.
MAE. 48/11676....	E. Els.....	0 6 6	Else Street/*-straat*, Fontainebleau, Johannesburg.
CPE. 48/18428....	E. Davids.....	0 2 2	Marine Oil Refiners, Ltd., Simonstown/*Simonstad.*
CPE. 48/21983....	G. van W. Louwrens.....	1 2 0	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.
CPE. 48/22688....	B. E. Letard.....	3 12 7	James Brown, Ltd., Durban.
CPE. 48/23066....	J. C. Taylor.....	3 0 6	Benoni Engineering Works, Benoni.
MAE. 48/16142....	S. Kruger.....	0 1 3	No. 3 Police Quarters/*Kwartiere*, Hospital Hill, Johannesburg.
CPE. 48/21651....	R. Wildschut.....	0 19 3	R. Gelcer & Co., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 48/9198.....	M. J. Vercueil.....	0 1 10	Industrial Refrigeration Engineers, Johannesburg.
CPE. 48/11614....	R. Balukaren.....	1 0 0	John Grant, Africa, Ltd., Durban.
CPE. 48/20551....	J. Finnis.....	0 4 0	The General Tyre and Rubber Co., Ltd., Port Elizabeth.
VCR. 82/9/48.....	Love Brothers.....	1 10 3	Primrose, Germiston.
VCR. 71/9/48.....	R. R. Williams.....	2 0 0	8 Third Avenue/*Derdelaan*, Germiston.
VCR. 85/9/48.....	M. Shorkend.....	0 1 3	34 Orange Street/*-straat*, Kroonstad.
CPE. 48/15113....	D. M. G. Durant.....	0 12 1	B.M.S., Ltd., Cleveland.
CPE. 48/12402....	H. Williamson (S.A.), Ltd.....	1 16 3	Eloff Street/*-straat*, Johannesburg.
VCR. 114/9/48....	Clare Estate Passenger Service..	1 3 6	261 Spencer Road/*-weg*, Sydenham, Durban.
CPE. 48/23653....	P. J. Eckermans.....	1 1 3	Atkinson-Oates Motors, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 48/24538....	J. Tandy.....	1 9 3	Globe Engineering Works, Woodstock.
CPE. 48/24424....	B. Rich.....	0 14 8	Union Leather Works, Ltd., Salt River/*Zoutrivier.*
CPE. 48/23441....	S. Naidoo.....	0 6 8	Ric-Hansen Bros. (Garage), Verulam.
CPE. 48/17694....	V. O. Richardson.....	0 12 1	Alexander Sales Co., Ltd., Johannesburg.
VCR. 311/9/48....	Allens Garage & Service Station	1 6 11	Lyndhurst.
VCR. 306/9/48....	C. H. Basson.....	1 7 6	Basson Street/*-straat*, Porterville.
VCR. 183/9/48....	D. Sofianos.....	0 4 1	P.O. Box/*Posbus* 424, Benoni.
VCR. 195/9/48....	M. Yaillouris.....	2 0 5	1 Seventh Street/*Sewendestraat*, Mellville.
VCR. 190/9/48....	A. Saker.....	1 4 6	41 Main Street/*-straat*, Fordsburg.
VCR. 486/9/48....	Louw & Halvorsen, Ltd.....	1 9 3	P.O. Box/*Posbus* 2623, Cape Town/*Kaapstad.*
VCR. 419/9/48....	Park Road Butchery.....	0 11 9	Wynberg, Cape/*Kaap.*
CPE. 48/25555....	J. Verhoog.....	0 1 0	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (indien enige).*
CPE. 48/24911	I. S. Kichenbrand	0 13 4	M. Laridon, Boksburg.
VCR. 376/9/48	C. G. Torlee	6 0 5	44 Willow Road/*-weg*, Fairview, Port Elizabeth.
VCR. 630/9/48	Parbhoo Bros.	0 5 0	301A Marshall Street/*-straat*, Jeppestown.
VCR. 638/9/48	Spes Bona Cafe	1 0 0	126 Hatfield Street/*-straat*, Gardens/*Tuine*, Cape Town/*Kaapstad.*
VCR. 645/9/48	Unie Jeugfront	0 10 0	P.O. Box/*Posbus* 2814, Cape Town/*Kaapstad.*
VCR. 649/9/48	Estate Late H. Kahn	0 5 4	12 Himes Street/*-straat*, Pomeroy, Natal.
VCR. 570/9/48	G. W. A. Gielink	0 1 8	Good Hope, P.O./*Pk.* Frere.
MAN. 4620/47	Max Grolman (Pty.), Ltd.	0 11 0	P.O. Box/*Posbus* 497, Benoni.
CPE. 48/1813	A. Davids	0 16 0	Louw & Halvorsen, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
VCR. 677/9/48	N. Dobrin	0 14 8	P.O. Box/*Posbus* 3095, Johannesburg.
VCR. 659/9/48	Viljoen and Joubert	0 1 3	43 Cookham Road/*-weg*, Auckland Park, Johannesburg.
CPE. 48/30738	L. Manuel	0 16 8	U.S.A. Brush Manufacturing Co., Ltd., Woodstock.
CPE. 48/35756	C. G. Kirby	0 10 0	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.
CPE. 48/30681	C. Robbertse	14 4 0	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.
CPE. 47/12539	A. Meyers	2 18 4	Liberty Amusement Park, Johannesburg.
R. 37203/2/49	F. Coetzee	1 3 3	City Council/*Stadsraad*, Johannesburg.
R. 37203/2/49	Mack	9 2 7	City Council/*Stadsraad*, Johannesburg.
R. 37203/2/49	Johannes	0 19 0	City Council/*Stadsraad*, Johannesburg.
R. 37203/2/49	Bethnell	1 11 1	City Council/*Stadsraad*, Johannesburg.
R. 37203/2/49	Farrent	2 7 2	City Council/*Stadsraad*, Johannesburg.
R. 37203/2/49	Wilson	1 10 0	City Council/*Stadsraad*, Johannesburg.
R. 37203/2/49	Simson	3 0 0	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, O.F.S./*O.V.S.*
R. 37363/2/49	Joyini Cele	16 13 1	S.A.R. & H./*S.A.S.& H.*, Durban.
R. 37357/2/49	Paul (12342 C)	3 14 1	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Germiston.
R. 37357/2/49	Simon (11186 C)	8 3 10	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Germiston.
R. 37357/2/49	H. F. du Preez	6 10 5	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Bank.
R. 37357/2/49	J. MacPherson	0 8 4	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Table Bay/*Tafelbaai.*
R. 37357/2/49	F. Maley	2 9 3	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Table Bay/*Tafelbaai.*
R. 37357/2/49	J. Pietersen	9 13 9	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Woodstock.
R. 37357/2/49	W. Willemse	0 15 0	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Beaufort West/*- Wes.*
R. 37357/2/49	Abner	1 0 11	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Buffalo Harbour/*Hawe.*
R. 37357/2/49	Abram	3 0 0	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Germiston.
R. 37357/2/49	Balegele	1 11 11	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Table Bay/*Tafelbaai.*
R. 37357/2/49	Bose	1 1 5	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Table Bay/*Tafelbaai.*
R. 37357/2/49	Caifas	1 17 9	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Pietersburg.
R. 37357/2/49	Eliza	1 16 5	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Kazerne.
R. 37357/2/49	Frans Daisy	1 14 3	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, New Brighton.
R. 37357/2/49	Gwembane	4 13 2	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Waterval Boven.
R. 37357/2/49	Jack	1 12 8	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Middelburg, Tvl.
R. 37357/2/49	Jackson	2 17 6	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Buffalo Harbour/*Hawe.*
R. 37357/2/49	Jameson	1 8 4	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Pretoria.
R. 37357/2/49	Jantjie	1 19 6	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Kendal.
R. 37357/2/49	John	3 4 10	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Kroonstad.
R. 37357/2/49	Jonas	2 5 6	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Bultfontein.
R. 37357/2/49	Knosi	1 9 6	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Touws River/*-rivier.*
R. 37357/2/49	F. Maki	2 4 11	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Table Bay/*Tafelbaai.*
R. 37357/2/49	Manketshana Qwake	2 12 6	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Durban.
R. 37357/2/49	Mapundwane	3 3 6	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Table Bay/*Tafelbaai.*
R. 37357/2/49	Melton Bondi	1 10 0	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Port Elizabeth.
R. 37357/2/49	Melton Bondie Dayiman	1 10 0	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Port Elizabeth.
R. 37357/2/49	Paulus	2 19 10	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Kazerne.
R. 37357/2/49	Piet Moipolai	3 9 4	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Bloemfontein.
R. 37357/2/49	Samuel	2 15 5	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Kazerne.
R. 37357/2/49	Sekwabane	2 2 4	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Ermelo.
R. 37357/2/49	Shorty Ntutu	3 19 9	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Port Elizabeth.
R. 37357/2/49	Skosana	2 2 5	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Wakefield.
R. 37357/2/49	Solomon Mkabelana	2 10 0	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Graaff-Reinet.
R. 37357/2/49	Sotooi Majalani	1 10 11	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Table Bay/*Tafelbaai.*
R. 37357/2/49	Tom	1 0 11	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Stutterheim.
R. 37357/2/49	Tohotsha Subutwa	1 12 3	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Table Bay/*Tafelbaai.*
R. 37357/2/49	Vonoyi	3 0 0	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Ladysmith.
R. 37357/2/49	William Gike	2 8 9	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Port Elizabeth.
R. 37357/2/49	William Nqnana	2 18 8	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Table Bay/*Tafelbaai.*
R. 37357/2/49	Wilson Tengani	5 4 5	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*, Salt River/*Zoutrivier.*
R. 38077/2/49	Kaize Mantse	50 14 0	Department of Justice/*Departement van Justisie*, Baviaanspoort.
R. 38498/2/49	Aaron	0 9 3	Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Johannes	2 2 11	A. Consani, Johannesburg.
R. 38498/2/49	Jeremiah No. 434	4 2 4	Golden Brown Brick and Tile Co., Johannesburg.
R. 38498/2/49	July No. 193	7 1 5	Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Wilson No. 480	4 12 6	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	William No. 275	1 18 10	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	John Matsi	1 18 7	Associated Engineers Co., Ltd., J9hannesburg.
R. 38498/2/49	Klandene	3 8 7	A. Bennett & Co., Johannesburg.
R. 38498/2/49	George No. 107	0 11 11	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Johannes Mtambu	4 5 9	Thos. Douglas & Son, Johannesburg.
R. 38498/2/49	Mpiti No. 170	4 12 2	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Frans No. 331	2 10 6	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Edward No. 388	1 14 0	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Johannes	4 1 5	Jacmare Court (Pty.), Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	C. L. Heydenwrych	2 8 4	Harris & van Rooyen (Pty.), Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Joseph No. 115B	2 0 2	Freeman & Pyle, Johannesburg.
R. 38498/2/49	William	3 0 0	Batam (Pty.), Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Michael	0 8 10	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Samuel No. 497	0 17 11	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	John No. 25	1 10 1	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Jan No. 962	2 13 11	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg.
R. 38498/2/49	Johannes Lukwene	1 10 0	H. F. Passage & Co., Pretoria.
R. 38498/2/49	Ceffan No. 559	3 0 0	Nicolai & Sons (Pty.), Ltd., Pretoria.
R. 38498/2/49	Jacob Pietersen	5 2 10	Engel & Ruyter (Pty.), Ltd., Pretoria.
R. 38498/2/49	Mabakane No. 120	1 14 4	R. W. Rumble, Pretoria.
R. 38498/2/49	John Ndhlora	5 0 0	J. Zylstra, Pretoria.
R. 38498/2/49	Ben	1 7 11	W. F. du Plessis & Bros., Bloemfontein.
R. 38498/2/49	Jan	14 15 5	Smith & Norton, Bloemfontein.
R. 38498/2/49	Sam Puledi	1 14 3	Verheyen & Sons & Strydom, Bloemfontein.
R. 38498/2/49	Stoffel	3 17 2	Utility Construction Co., Cape Town/*Kaapstad.*

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (indien enige).*
R. 38498/2/49.....	John.....	0 18 7	Murray & Stewart, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	John Maclani.....	1 5 6	Schep & Nathan, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Jack Mtete.....	2 4 4	Schep & Nathan, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	E. F. Arendse.....	1 2 2	J. Rubbi (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Jackson Kombi.....	0 2 8	Utility Construction Co., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Jackson.....	1 17 2	R. H. Morris, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Jackson Nadex.....	1 11 11	R. H. Morris, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Eli Hanabe.....	2 4 7	R. H. Morris, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	William No. 126.....	1 4 9	R. H. Morris, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Jackson Yogomf.....	0 12 5	R. H. Morris, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Walter Podlo.....	0 18 7	Schep & Nathan, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Enoch Solomon.....	0 6 4	L. A. Steens, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Mapenger Mbezie.....	0 19 0	L. A. Steens, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Sixpence.....	1 5 4	L. A. Steens, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Johnstone Kondile.....	2 3 4	Joseph Rubbi (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	John Joel.....	3 8 9	Murray & Stewart, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Xalabile Gaya.....	0 12 4	M. Michaels & Co., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	David.....	0 6 2	McCarthy Contractors, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Wilson Ntsali.....	0 18 7	McCarthy Contractors, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	John Namalewi.....	8 2 10	McLaren & Eger, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Jackson Bhenga.....	3 14 4	Murray & Stewart, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Elias No. 312.....	1 8 1	Cape Steel Construction Co., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Joseph Thomas.....	4 12 9	E. M. Levinsohn (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	James Madala.....	2 17 0	Hedden & Bruce, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Stamford Nyenya.....	4 15 5	Julius Cohen, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Maxon Leaka.....	3 1 9	Julius Cohen, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Johannes Oupa.....	2 10 11	Julius Cohen, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Jackson Ngongo.....	0 19 1	Julius Cohen, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Elliott.....	0 18 7	F. Baker & Co., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	E. Booysen.....	1 1 6	J. N. van Niekerk (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	John Peters.....	1 4 0	Hein Haakman, Cape Town/*Kaapstad.*
R. 38498/2/49.....	Dingezweni Zuke.....	1 8 6	Royce Kincaid (Pty.), Ltd., Durban.
R. 38498/2/49.....	Mika Kanyile.....	1 10 0	H. P. Coulter, Durban.
R. 38498/2/49.....	Myitshwa Magubane.....	1 7 2	W. F. Johnstone & Co., Durban.
R. 38498/2/49.....	Bogain Gwele.....	3 0 0	A. Hamilton (Pty.), Ltd., Durban.
R. 38498/2/49.....	Papa Congo.....	1 18 6	McLaren & Eger, Durban.
R. 38498/2/49.....	Anan Nyaba.....	3 17 2	Noble Dougherty, Durban.
R. 38498/2/49.....	Daweda Mopohola.....	2 5 0	Dougal & Munro, Ltd., Durban.
R. 38498/2/49.....	Tuthi Mortungwa.....	16 14 4	J. A. Grant (Pty.), Ltd., Durban.
R. 38498/2/49.....	Umbani Ndhlele.....	2 4 8	H. Cillins & Son, Pietermaritzburg.
R. 38498/2/49.....	Dickson.....	3 9 2	C. R. Marsh, Port Elizabeth.
R. 38498/2/49.....	Charlie No. 43.....	1 5 4	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
R. 38498/2/49.....	John No. 20.....	0 4 7	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
R. 38498/2/49.....	Daniel Phillips.....	1 6 7	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
R. 38498/2/49.....	Alex Zanda.....	2 8 3	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
R. 38498/2/49.....	Jackson No. 130.....	2 6 2	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
R. 38498/2/49.....	Simon Dennie.....	14 5 4	R. G. McLelland & Son, Port Elizabeth.
R. 38498/1/49.....	Johnnie No. 176.....	2 19 11	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
R. 38498/2/49.....	Larry Kapayi.....	2 1 5	C. R. Marsh, Port Elizabeth.
R. 38498/2/49.....	Robert Tekile.....	1 18 7	J. H. McGillivray, East London/*Oos-Londen.*
R. 38075/2/49.....	Setshe Ngcobo.....	3 0 0	Ixopo.
R. 38075/2/49.....	Lubelo Ngema.....	15 0 0	Eshowe.
R. 38075/2/49.....	Zinzwana Ngcobo.....	15 0 0	Pietermaritzburg.
R. 38075/2/49.....	Simon Mtambo.....	3 0 0	Pietermaritzburg.
R. 38075/2/49.....	Samuel Umdabla.....	2 3 9	Durban.
R. 38869/2/49.....	Ntonke Quba.....	1 17 3	National Roads/*Nasionale Paaie*, Worcester.
R. 38869/2/49.....	Joseph Adoons.....	2 8 8	National Roads/*Nasionale Paaie*, Hanover.
R. 41088/3/49.....	T. Broughton.....	119 16 0	S.A.R. & H./*S.A.S. & H.*
CPE. 48/37617....	P. J. Melton.....	2 14 0	Verster's Cold Storage & Supply Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 48/39435....	G. C. Danford.....	1 4 2	N. G. Kerk Pers, Woodstock.
CPE. 48/33945....	G. Meyer.....	0 3 9	Barratt & Pillans, Ltd., Luipaardsvlei.
CPE. 47/35191....	J. de Lange.....	18 1 11	J. T. Gove & Sons, Durban.
CPE. 48/30450....	E. Benjamin.....	2 0 0	Southern Timbers, Ltd., Plumstead.
VCR. 249/1/49....	M. Kanyile.....	2 10 0	111 Umbilo Road/-*weg*, Durban.
VCR. 271/2/49....	A. B. G. Daneel.....	2 2 0	Wyngaard, Malmesbury.
VCR. 397/2/49....	A. P. Lategan.....	0 10 0	Trentham Road/-*weg*, Plumstead.
CPE. 48/32513....	R. Augustus.....	1 4 10	Thesens Steamship Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 48/38684....	J. P. J. van der Berg.....	1 4 6	Frye's (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
CPE. 48/1310.....	G. H. Allison.....	3 12 7	Duradak, Ltd., Johannesburg.
VCR. 498/1/49....	D. Campos and A. Lavagna....	0 9 11	81A Leonard Street/-*straat*, Turffontein.
VCR. 227/2/49....	Stock Brick, Kliptown.....	3 10 10	P.O. Box/*Posbus* 25, Kliptown.
VCR. 400/2/49....	Atomic Store.....	0 10 0	146 Leeuwpoort Street/-*straat*, Boksburg.
VCR. 306/2/49....	I. Gell.....	2 3 3	Durban Street/-*straat*, Kingwilliamstown.
CPE. 47/25462/1...	G. J. Jordaan.....	2 1 3	United Contractors, Newtown, Johannesburg.
CPE. 48/29433....	H. Davids.....	0 4 5	Gearings (1947), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 48/36579....	L. S. Scott.....	0 7 9	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.
CPE. 48/34633....	D. A. Warburton.....	0 12 1	Wright Anderson (S.A.), Ltd., Johannesburg.
CPE. 48/34929....	J. Brown.....	8 9 3	A. W. Bayman (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
VCR. 149/12/48...	Gilbert Ngana.....	3 7 7	Port Elizabeth.
CPE. 48/40420....	L. Owen.....	0 8 7	Mossel Bay Construction Co., Mossel Bay/*Mosselbaai.*
VCR. 322/9/48....	Ephraim.....	2 17 8	H. Mbuli, Johannesburg.
CPE. 48/1342.....	L. J. Myburgh.....	0 6 8	D. J. Myburgh, Wepener.
VCR. 609/9/48....	Willie Moriri.....	4 5 9	L. Davis, Johannesburg.
CPE. 48/25808....	R. Louw.....	0 17 3	W. K. Bakker, Parow.
CPE. 48/14344....	S. Potgieter.....	16 17 9	D. A. Olivier, Port Elizabeth.
CPE. 48/22065....	P. P. Roos.....	0 12 1	Consolidated Rand Brick, Pottery and Lime Co., Ltd., Olifantsfontein.
CPE. 47/27007....	M. J. Grobler.....	16 6 5	Reliance Foundry (Pty.), Ltd., Johannesburg.
CPE. 48/26166....	N. Williams.....	1 1 1	Globe Engineering Works, Woodstock.
CPE. 48/24455....	J. A. Landman.....	0 8 1	The Standard Brass, Iron and Steel Foundries, Ltd., Benoni.
CPE. 47/33672....	The Klip River Bakery.....	9 13 5	44 Alfred Street/-*straat*, Ladysmith.
CPE. 48/25481....	Jackmoor Motors.....	0 3 10	Jackmor Motors, Johannesburg.
CPE. 48/14671....	G. G. Cook.....	2 8 4	Lewis Construction Co., Ltd., Durban.
CPE. 48/14905....	Marico Tambotie Cabinet Works	15 17 11	P.O. Box/*Posbus* 95, Zeerust.
CPE. 48/26484....	J. Howard.....	2 1 1	East Fisheries, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (indien enige).*
VCR. 43/10/48....	J. Engelbrecht.....	1 0 2	Louw & Halvorsen, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 47/35080....	A. J. Bester.....	0 11 10	B. Berold & Co., Ltd., Germiston.
CPE. 48/16297....	G. Adams.....	2 2 11	Leggat Brothers, Pretoria.
CPE. 48/21119....	Commercial Refrigeration and Engineering	9 2 6	325 South Coast Road/-*weg*, Rossburgh.
CPE. 48/27142....	K. Perumal.....	0 10 2	The Durban Falkirk Iron Co., Ltd., Jacobs.
CPE. 48/25541....	C. van Heerden.....	0 3 9	P.E. Firewood Supplies, Port Elizabeth.
VCR. 312/10/48...	Germiston Ice Cream Co., Ltd.	2 11 6	46 President Street/-*straat*, Germiston.
CPE. 48/27072....	H. Newton.....	0 18 6	Le Roux & Le Roux, Parow.
VCR. 338/10/48...	Schneck & Terblanche.....	0 15 2	3 Butler Street/-*straat*, Port Elizabeth.
VCR. 337/10/48...	C. T. Bender.....	0 3 2	Nebo, P.O./*Pk.* Clocolan.
CPE. 48/27433....	M. Arendse.....	0 4 8	Cape Gate, Fence & Wire Works, Parow.
MAN. 3583/48....	Max Grolman (Pty.), Ltd.....	0 1 6	P.O. Box/*Posbus* 497, Benoni.
MAN. 33109/48...	Mbalekelwa Mkize.....	0 4 0	Waverley Tyre and Tube Surg. (Pty.), Ltd., Durban.
CPE. 48/7377.....	M.S.J.P., Nel.....	0 5 9	Midland Metal and Hollowware Co., Kempton Park.
VCR. 439/10/48...	Dadoos Cycle Works.....	0 1 5	Asiatic Bazaar, Vereeniging.
VCR. 502/10/48...	S. J. Saadien.....	0 10 0	423 Albert Road/-*weg*, Salt River/*Zoutrivier.*
CPE. 48/13196....	H. Thomas.....	5 19 10	L. H. Marthinusen, Ltd., Johannesburg.
MAE. 48/423.....	Carlton Hotel, Ltd.....	0 5 1	P.O. Box/*Posbus* 4556, Johannesburg.
VCR. 402/10/48...	Die Klerksorpse Radio & Elektriese Winkel	0 1 1	48B Kerk Street/-*straat*, Klerksdorp.
VCR. 376/10/48...	H. Meyer.....	0 10 0	Roos Street/-*straat*, Reitz.
VCR. 374/10/48...	Neethling & Minaar.....	0 16 0	Moddergat, Worcester.
VCR. 389/10/48...	Sphere Garments.....	2 2 0	President Street/-*straat*, Johannesburg.
MAE. 48/21713....	A. Crawshay-Hall.....	0 2 0	16 Louwain Road/-*weg*, Delville.
VCR. 492/10/48...	Goolams Cycle Works.....	0 1 5	5A Beaconsfield Avenue/-*laan*, Vereeniging.
VCR. 489/10/48...	H. Levin's Cycle Works.....	0 2 6	4 Somerset Street/-*straat*, Springs.
CPE. 48/7273.....	G. Y. Turkinton.....	3 12 7	C. Dunbar & Co., Ltd., Johannesburg.
VCR. 548/10/48...	Coronation Bargain Store.....	0 3 0	54 Steytler Street/-*straat*, Johannesburg.
VCR. 518/10/48...	H. Michel & Co.....	0 2 0	P.O. Box/*Posbus* 3510, Johannesburg.
VCR. 623/10/48...	Union Distribut. and Mnfrs. (Pty.), Ltd.	4 11 1	P.O. Box/*Posbus* 5761, Johannesburg.
VCR. 631/10/48...	I. M. Booysen.....	0 12 9	Donkin Street/-*straat*, Beaufort West/-*Wes.*
VCR. 630/10/48...	Mason Bros.....	0 2 0	36 Bank Street/-*straat*, East London/*Oos-Londen.*
CPE. 48/12357....	P. J. Pretorius.....	0 11 0	S.A. Iron and Steel Ind. Corp., Ltd., Pretoria.
CPE. 48/28398....	F. Jansen.....	6 8 9	Louw & Halvorsen, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 48/15936....	W. J. Brownrigg.....	91 5 7	Ex-Servicemen's Sheltered Employment Scheme, Fordsburg, Johannesburg.
N. 38426/48.....	Koolepile.....	5 13 4	Webster Bros., Belgravia.
N. 41331/46.....	Petrus Gabi.....	2 15 10	Squirrell & Popplewell, Johannesburg.
N. 3390/48.....	Mkiteke Matenjwa.....	2 3 0	J. L. Hulett & Sons, Ltd., Durban.
N. 3652/48.....	Hlokelanga Kumalo.....	1 9 8	J. L. Hulett & Sons, Ltd., Durban.
N. 8485/48.....	Esta Nzuza.....	0 15 8	Doornkop Sugar Estates, Ltd., Doornkop.
N. 62/47.....	Sinkwa Nutli.....	11 10 0	Entumeni Wattle and Sugar Estates (Pty.), Ltd., Entumeni.
CPE. 48/38173....	G. L. Johannessen.....	0 15 1	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.
CPE. 48/30352....	K. van der Bergh.....	0 7 3	Marais Broers, Robertson.
CPE. 49/1852.....	G. D. J. Greyvenstein.....	1 16 3	William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Boksburg.
CPE. 48/38093....	G. Meyer.....	2 18 4	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth.
CPE. 48/40162....	B. J. Booyse.....	1 15 8	Johannesburg Offal Traders, Newtown.
CPE. 48/41134....	J. J. Vorster.....	0 10 1	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.
CPE. 48/41197....	J. J. Nortie.....	0 14 8	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.
CPE. 48/41396....	J. H. Venter.....	0 6 11	Carolina Butchery, Carolina.
CPE. 48/34559....	C. Steinman.....	1 18 1	William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Boksburg.
CPE. 48/35517....	C. W. Johnson.....	2 2 1	Randse Koop. Slagpale-werkers, Bpk., Johannesburg.
CPE. 48/36800....	P. Arrenville.....	1 1 6	Paarl Textile Industries, Ltd., Paarl.
CPE. 48/40834....	F. F. Deysel.....	1 2 6	Randse Koop. Slagpale-werkers Bpk., Johannesburg.
CPE. 48/40373....	R. S. Heroldt.....	0 7 8	Randse Koop. Slagpale-werkers Bpk., Johannesburg.
CPE. 49/1542.....	S. Anthony.....	1 16 8	Union Textile Mills, Maitland.
CPE. 48/36039....	I. Legetla.....	0 16 5	Plywoods, Ltd., Parow.
MAE. 48/34129....	D. Parthab.....	0 10 9	P.O./*Pk.*, Umgeni.
CPE. 48/25904....	A. J. Erasmus.....	1 16 3	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Vanderbijl Park.
VCR. 29/3/49.....	Jonati.....	1 0 6	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Marble Hall.
VCR. 30/3/49.....	Kawina.....	20 4 5	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Marble Hall.
VCR. 32/3/49.....	Weston.....	1 0 11	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Marble Hall.
CPE. 47/32432....	D. Oliver.....	0 12 1	H. P. Smit, Claremont, C.P./*K.P.*
VCR. 442/2/49....	Beryl Investments (Pty.), Ltd...	2 8 7	60 Plein Street/-*straat*, Johannesburg.
VCR. 176/3/49....	Isaac.....	1 6 6	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Marble Hall.
VCR. 177/3/49....	Petrus.....	1 0 11	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Marble Hall.
VCR. 178/3/49....	Daniel.....	1 15 8	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Marble Hall.
N. 46710/47.....	Jan Dibate.....	0 19 0	Heidelberg Blacksmith, Heidelberg.
N. 3169/48.....	Oldboy.....	2 5 7	Carrig Diamonds, Ltd., P.O./*Pk.* Holpan.
N. 32286/48.....	James Lubisi.....	0 12 1	J. E. D. Travers, P.O./*Pk.* Acornhoek.
N. 8993/48.....	April Manegi.....	1 17 9	Christiani & Nielsen (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
N. 30927/48.....	Mondan.....	4 7 0	Village Main Reef Gold Mining Co., Johannesburg.
CPE. 48/32056....	J. Patterson.....	6 2 6	The Donkergat Whaling Co., Ltd., Langebaan.
CPE. 48/1884.....	F. Hendricks.....	5 7 6	Ohlsson's Cape Breweries, Newlands.
CPE. 48/42148....	L. Swarts.....	1 8 4	Dougherty & Stead (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
CPE. 48/40529....	J. Booysen.....	4 2 8	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Kenhardt.
N. 14491/48.....	Dhleapi.....	2 4 5	Amanzimtoti Regional Water Supply Corporation, Amanzimtoti.
N. 9863/48.....	Makakane Macwagane.....	1 12 3	Amanzimtoti Regional Water Supply Corporation, Amanzimtoti.
N. 24679/47.....	Bor Bor.....	1 17 6	G. Kenmuir, Milnerton.
N. 40666/48.....	Maxem.....	1 9 2	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.
N. 40668/48.....	Augusto.....	2 6 0	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.
N. 40676/48.....	Mack.....	1 5 9	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.
N. 9789/47.....	Charlia Soma.....	5 16 7	Cape Town Stevedoring Co., Ltd., Salt River/*Zoutrivier.*
N. 24633/47.....	Nelson.....	0 2 7	K.W.V., Zuider Paarl, C.P./*K.P.*
MAN. 18729/44...	Dr. A. J. P. Snyman.....	1 0 0	Mutual Buildings/-*geboue*, Springs.
MAN. 14504/45...	Dr. C. J. du Preez.....	0 5 0	Postmasburg, C.P./*K.P.*
MAN. 15746/45...	Dr. C. J. du Preez.....	0 10 0	Postmasburg, C.P./*K.P.*
MAE. 46/15117...	Dr. L. Sohn.....	1 10 0	Ajax Park, Cape Town/*Kaapstad.*
MAE. 48/7080....	Dr. M. Harris.....	0 7 6	Lansdowne Road/-*weg*, Lansdowne.
MAE. 48/16770....	Dr. G. H. Gool.....	2 0 0	47 Main Road/-*weg*, Claremont.
MAE. 48/19956....	Dr. G. H. Gool.....	1 2 6	47 Main Road/-*weg*, Claremont.
MAN. 14711/47...	Dr. R. C. van der Merwe.....	1 0 0	14 Songacres, Newlands, Cape Town/*Kaapstad.*
MAE. 48/20792....	Dr. C. J. du Preez.....	0 15 0	17 Burlington House/-*huis*, Pretoria.
MAE. 48/21889....	Dr. W. Gordon.....	0 11 0	Thabanchu, O.F.S./*O.V.S.*
MAN. 420/48.....	Drs. Mzimba and Molema.....	0 5 0	4 Barkley Arcade/*Deurloop*, Johannesburg.
MAE. 48/39672....	Dr. J. A. du P. Kriek.....	0 7 6	72 Marsh Street/-*straat*, Moorreesburg.

✱ NOTICE No. 838 OF 1950.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 3.

NOTICE OF HEARING.

Application Josias Servaas Rabie (Estate of) and Others, Wansbek, District Robertson, Applicants, versus Jacob Gideon Jordaan, Middleton and Vredenhof, District Robertson, Respondent.

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the above application in the Magistrate's Court, Robertson, on the 7th day of November, 1950, at the hour of 10 in the forenoon.

Even if you do not attend either in person or by another person authorised in writing by you at the time and place above-mentioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

S. J. VAN PLETSEN,
Registrar of the Water Court.

Room 57, Supreme Court Building,
Keerom Street,
Cape Town, 6th October, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 838 VAN 1950

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOF-DISTRIK No. 3.

KENNISGEWING VAN VERHOOR.

Aansoek van Josias Servaas Rabie (Boedel van) en Andere, van Wansbek, distrik Robertson, Applikante, teen Jacob Gideon Jordaan, Middleton en Vredenhof, distrik Robertson, Respondent.

Geliewe kennis te neem dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogenoemde aansoek sal verhoor in die Magistraatshof, Robertson, op die 7de dag van November 1950, om 10-uur in die voormiddag.

Al is u nie persoonlik teenwoordig nie en al word u ook nie deur iemand wat skriftelik deur u gemagtig is op die tyd en plek hierbo vermeld verteenwoordig nie, sal 'n bevel gegee en stappe gedoen word wat die hof regverdig en dienstig beskou.

S. J. VAN PLETSEN,
Griffier van die Waterhof.

Kamer 57, Hooggeregshof-gebou,
Keeromstraat,
Kaapstad, 6 Oktober 1950.

✱ NOTICE No. 839 OF 1950.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT No. 40 OF 1947. SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the "Leper Holiday Fund" (previously 170 John Street, Muckleneuk, Pretoria), which was registered under the Welfare Organizations Act (Registration No. W.O. 5), has surrendered its Registration Certificate in terms of section *fourteen* of the Act, as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

✱ KENNISGEWING No. 839 VAN 1950.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947. TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die „Leper Holiday Fund" (voorheen van Johnstraat 170, Muckleneuk, Pretoria), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was (Registrasie No. W.O. 5), sy registrasiesertifikaat ingevolge artikel *veertien* van die Wet, teruggegee het, aangesien die organisasie opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

✱ NOTICE No. 840 OF 1950.

PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that, unless the licence fees due in respect of the claims detailed in the attached Schedule, and a fine of £1 per claim be paid on or before the 10th November, 1950, it is the intention of the Deputy Commissioner of Mines, Natal, to declare the said claims abandoned and open for pegging in terms of the said section.

M.M. 45/16 T.C.

✱ KENNISGEWING No. 840 VAN 1950.

OPENBARE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *agtien* van die Natal Mines Act, 1899, word hierby bekendgemaak dat, tensy die lisensiegeld verskuldig ten opsigte van die kleims waarvan besonderhede in die aangehegte Bylae gemeld word, tesame met 'n boete van £1 per kleim, voor of op 10 November 1950 betaal word, die Adjunk-kommissaris van Myne, Natal, voornemens is om te verklaar dat genoemde kleims opgegee en ooreenkomstig genoemde artikel vir afpenning beskikbaar is.

M.M. 45/16 T.C.

SCHEDULE.—BYLAE.

Registered Nos. of Claims. *Geregistreerde Nos. van kleims.*	Names of Claimholder. *Name van kleimhouer.*	Class of Claims. *Soort kleims.*	Locality. *Waargeleë.*
16451..... 16452..... 16453..... 16454.....	Michael Edwin Peniston.....	Mineral/*Mineraal*.....	Klip River Native Location/*Klipriviernaturellelokasie*, Natal.

Office of the Deputy Commissioner of Mines,
Pietermaritzburg, Natal,
21st September, 1950.

D. H. BOWDEN,
Deputy Commissioner of Mines, Natal.

Kantoor van die Adjunk-kommissaris van Myne,
Pietermaritzburg, Natal,
21 September 1950.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.

* NOTICE No. 841 OF 1950.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the applications of the following welfare organizations for registration have been granted in terms of section *nine* (3) (*a*) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 736	The Fish Hoek Women's Association, "Queencliffe", De Waal Road, Fish Hoek	(1) To stimulate the interest of the women of Fish Hoek in public affairs. (2) To assist in the welfare and development of Fish Hoek. (3) To co-operate with the Fish Hoek Municipality and the Ratepayers Association or other public organizations wherever possible.
W.O. 761	The Richmond Maternity Society, P.O. Box 50, Richmond, C.P.	(1) To treat both maternity and general cases, paying and non-paying, and to promote the general health of the community. (2) To collect gifts, donations, fees, subscriptions and other contributions, and to use such moneys for the maintenance of the said institution. (3) The affairs of the Association are managed by a Committee consisting of thirteen members representing various bodies.
W.O. 842	The South African Women's Auxiliary Services, c/o 54 Lawley Street, Waterkloof, Pretoria	The South African Women's Auxiliary Services is a national, voluntary non-sectarian non-political organization of European women designed to assist the country in time of war or emergency, and to take an effective part in its advancement and development, and to establish co-operation between women.
W.O. 886	Fraserburg Health Committee, Fraserburg	(1) To maintain a nursing service. (2) To provide essential clothing and food for poor patients. (3) To promote child health in terms of the Children's Act No. 31/37 and other legislation for the protection of children. (4) The dissemination of knowledge in regard to health matters. (5) To establish an equipped clinic. (6) To work for the erection of a nursing home or hospital.
W.O. 904	St. Margaret's Hospital, Clydesdale Mission of the Church of the Province of South Africa, Umzimkulu, C.P.	St. Margaret's Hospital, Clydesdale Mission of the Church of the Province of South Africa, exists for the treatment of Native and Coloured patients and for the training of Native and Coloured nurses. Being a mission hospital, attention is paid to the spiritual as well as the physical welfare of patients.
W.O. 907	Shongwe Mission Hospital, P.O. Shongwe Mission, via Hectorspruit, Tvl.	The Shongwe Mission Hospital shall be for the medical and surgical treatment of Native patients, for the training of Native nurses and midwives and for the maintenance of clinics and nursing and health services for Natives. In the conduct of its work it shall seek to express, by deed and by word, the Christian Gospel; the spiritual, as well as the physical, welfare of patients is therefore a primary concern.
W.O. 910	The Medical Association of South Africa Benevolent Fund, P.O. Box 643, Cape Cape Town	(1) To provide relief by way of grants, donations, annuities or otherwise to necessitous medical practitioners or their dependants, particularly when such needy practitioners have been members of the Medical Association of South Africa; and (2) To co-operate with any other fund or society having a similar purpose.
W.O. 912	The South African Bureau of Racial Affairs, P.O. Box 238, Stellenbosch	(1) To devote itself to a fair and just regulation of racial affairs in South Africa, and to promote the general welfare of the European, Coloured and Native populations. (2) To do research work and to make a thorough study of all aspects of racial affairs in South Africa, and to furnish information for the creation of an enlightened public opinion in regard thereto.
W.O. 920	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging (Marikana Branch), c/o P.O. Box 225, Rustenburg	(1) Poor relief. (2) To co-operate in all matters which may assist in and promote the moral and material advancement of the parishes of the Nederduits Hervormde Kerk. (3) To promote mutual friendship and co-operation. (4) To visit the sick. (5) To further the interests of our orphanages. (6) To assist the Church generally, e.g., theological education, Church hostel, etc. (7) To maintain our own rubric and to distribute Christian literature. (8) Youth and Sunday School work and the support of the "Jeugblad". (9) To strive to maintain a high religious standard in the family and to foster a high level of spiritual life. (10) To support charitable institutions such as the Institute for the Blind, Leper Hospital, "Ons Tuis" and others. (11) To work for any matter of national interest on which we agree.
W.O. 922	Welfare Council of the Apostolic Faith Mission of South Africa, Private Bag, Lynhurst, Johannesburg	Promotion of poor relief on Christian Principles, housing for indigent persons, family care, appointment of social workers. Appointment of committees and councils, collection of funds. Creation of a central office.
W.O. 931	The Somerset East Anti-Tuberculosis Association, P.O. Box 11, Somerset East	To promote measures for preventing the spread of Tuberculosis, for its eradication, for the care and treatment of sufferers of Tuberculosis and their contacts and dependants, to guide the public in these matters and to raise funds for these purposes by way of subscriptions, contributions, gifts or otherwise.
W.O. 933	Frida Hartley Shelter for Women, 97 Regent Street, Bellevue, Johannesburg	The Frida Hartley Home for Women is a temporary Charitable Home and Shelter for any European woman who through any cause is homeless due to— (*a*) no means of support; (*b*) physical or mental distress; (*c*) being too ill to be in employment having just been discharged from hospital, prison or some such institution; (*d*) being an expectant mother, married or otherwise; (*e*) any reason which the committee may decide merits shelter.
W.O. 940	Pietermaritzburg Mental Health Society, 10 Gallwey Lane, Pietermaritzburg	(1) The improved care, treatment, investigation and supervision of persons suffering from mental or nervous disorders, mental defect and psycho-pathological states. (2) The special care, supervision and training of the feeble-minded and the epileptic in cases where other provision is inadequate or lacking. (3) The stimulation of public interest in the problem of mental health by means of lectures and such means as may suggest themselves from time to time.
W.O. 942	The Nederduits Hervormde Sustersvereniging (Newlands Branch), P.O. Box 225, Rustenburg	(1) Poor relief. (2) To co-operate in all matters which may assist in and promote the moral and material advancement of the parishes of the Nederduits Hervormde Kerk. (3) To promote mutual friendship and co-operation. (4) To visit the sick. (5) To further the interests of our orphanages. (6) To assist the Church generally, e.g., Theological education, Church hostel, etc. (7) To maintain our own bulletin and the distribution of Christian literature. (8) Youth and Sunday School work and the support of the "Jeugblad". (9) To strive to maintain a high religious level in the family and to encourage the family in the promotion of its spiritual life. (10) To support charitable institutions such as the Institute for the Blind, Leper Hospital, "Ons Tuis" and others. (11) To work for any national question on which we agree.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 943	The Animal Welfare Society of South Africa (Worcester Branch), P.O. Box 43, Worcester	To promote a humane attitude towards animals, to enforce all laws for the protection of animals, and to create and sustain a general interest in humane work and humane education by propaganda, example and practical activities.
W.O. 944	The Philippolis Relief Committee, P.O. Box 57, Philippolis, O.F.S.	To appoint a nurse for midwifery and district nursing.
W.O. 945	Zuid Afrikaans Hospitaal en Diakonessenhuis, 255 Bourke Street, Sunnyside, Pretoria	The objects of the Zuid Afrikaans Hospitaal en Diakonessenhuis is to provide for the nursing of European patients at the lowest possible rates. The Association has not been established with the objects of making profits and any profit which may be made shall be used to improve the Hospital and shall not be distributed to the shareholders.
W.O. 948	The East London Nursery School Society, P.O. Box 673, East London	Caters for the pre-school children living on the coloured sub-economic housing estate of Parkside, East London. The object of the centre is to provide pre-school training through creative and constructive play activities and to provide extra nutriment in the form of a light meal daily.
W.O. 949	The Carnarvon Nursing Board, P.O. Carnarvon	(1) The treatment of maternity cases. (2) General nursing. (3) Attending to the needs of the underprivileged in the town and district. (4) To promote the physical welfare of the community. (5) To endeavour to safeguard, by preventive measures, the health of mothers and their babies. (6) To encourage hygienic and correct living in the homes of the poor.
W.O. 950	The Van Wyksvlei Nursing Board, P.O. Van Wyksvlei	To tend both European and Coloured maternity cases. With permission of the medical pratitioner, the nurse must also do general nursing as no general nurse is available locally.
W.O. 951	South African Naval Association (Maritzburg), P.O. Box 551, Pietermaritzburg, Natal	(1) To foster and maintain henceforth the spirit of mutual comradeship which existed during the war between all servicemen. (2) To federate with other ex-servicemen's organizations in any joint effort on behalf of ex-servicemen. (3) To accept any gift or donations of funds for the furtherance of sea cadets in South Africa, and other objects of the association.
W.O. 958	The Prieska Health Committee, Prieska..	To establish an effective health service for the community for the treatment of surgical, general and maternity cases, excluding infectious diseases.
W.O. 963	The Caledon Mutual Benevolent Society, Caledon, C.P.	(1) To provide members of the Society in time of illness with nursing, medical and other assistance. (2) To make financial contributions to members during their illness and in case of death, to contribute towards the costs of funeral expenses. (3) To render financial assistance to widows and orphans of members, at the discretion of the management.
W.O. 964	Vryheid Nursing Committee, Vryheid, Natal	To establish and maintain an efficient midwifery, general nursing and clinic service for all sections of the European population within the municipal area of Vryheid, subject to the provisions of Section 14 of the Public Health Act, No. 57/1935, as amended by Act No. 28 of 1948.
W.O. 966	The Benoni African Pauper Relief and Social Welfare Society, P.O. Box 162, Benoni	(1) To provide for the aged, invalid and pauper. (2) To establish a labour exchange and juvenile affairs board. (3) To act as a link between sick persons and their relatives. (4) To aid the children.
W.O. 968	Wakkerstroom Private Hospital, P.O. Box 50, Wakkerstroom	(1) Nursing of medical cases, surgical cases of a less serious nature, injuries, burn wounds and maternity cases. (2) To provide the institution with the needs of the well-to-do, as well as of the paupers and indigent patients.
W.O. 970	Hofmeyr Health Board, P.O. Box 49, Hofmeyr, C.P.	To provide a nursing service for all sections and colours in the town as well as the district of Hofmeyr.
W.O. 972	Kingwilliamstown Tuberculosis Fund, Kingwilliamstown, C.P.	To assist children and adults in any manner as may be deemed appropriate by the Committee, in respect of the prevention, treatment and aftercare of Tuberculosis.
W.O. 973	The Freddies Ladies Social Club, Private Bag, Odendaalsrus	(1) To organise the collection of funds for the advancement of charitable purposes on Freddies Mine Property and in the Odendaalsrus District, and to distribute such funds. (2) To organise the collection of funds for and on behalf of any national or provincial purpose. (3) To organise the collection of funds for general charitable purposes, which funds will from time to time be distributed among chosen, recognised, registered, charitable organizations, in the Union of South Africa.
W.O. 974	Pretoria Joint Council African School Feeding Fund, c/o Kilnerton Normal College, Private Bag 26, Pretoria	(1) To supplement the funds available to African primary schools for the feeding of school children. (2) In particular to help with the feeding of those African primary school children not covered by Government grants. (3) If sufficient funds are available to do something towards the feeding of African primary school children during school holidays.
W.O. 977	The " Elim Hospital " of the Swiss Mission in S.A., P.O. Elim Hospital, Northern Transvaal	(1) The " Elim Hospital " shall tend the sick, train native nurses, extend health services for natives in the district, by means of clinics and dispensaries. (2) The " Elim Hospital " is a Mission Hospital, seeking to express, by deed and word, the Christian ideals; the spiritual as well as the physical welfare of patients is therefore a primary concern.
W.O. 978	Non-European Railway Passengers' Welfare Association, P.O. Merebank, Natal	(1) To advance and protect the interests of non-European users and passengers of all forms of transport facilities under the control and management of the South African Railways and Harbours Administration. (2) To assist indigent members who may require assistance in the event of death in the family and to assist financially to meet funeral expenses. (3) To assist indigent members who may require assistance to purchase clothing.
W.O. 984	Umbumbulu Community Centre Council, P.O. Adams Mission Station, Natal	To promote the spiritual and physical welfare of the Bantu in this community, both adults and juveniles, on Christian but non-sectarian lines, and to uplift them intellectually and culturally without destroying what is fine in their own culture and traditions, and to instil into them the principles of self-respect and the desire to serve in the true sense of the word.
W.O. 985	The Women's Christian Temperance Union of the Orange Free State, 118 Zastron Street, Bloemfontein	The promotion of total abstinence and the entire extinction of the liquor traffic.
W.O. 988	The Clare Ellis Brown Nursery School Association, Hospital Road, Point, Durban	To establish a nursery school or schools for underprivileged children from two to five years of age.
W.O. 989	The Durban Hostel for Coloured Women, 38 Adrain Road, Durban	(1) To provide at a reasonable charge, and in approved cases at reduced charges or free, accommodation as a boarding establishment and/or Social Club for Coloured girls and women. (2) To dispense such other forms of aid to Coloured women as the committee may from time to time decide.
W.O. 993	" The Natal Mercury " Children's Holiday Home Association, P.O. Box 950, Durban	The construction and maintenance of permanent holiday homes at which children shall be provided with healthy and happy holidays under conditions which will encourage better relations between the European races in South African and establish closer contact between its urban and rural population.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 996	Mooi River District Non-European Nursing Service, P.O. Box 87, Mooi River, Natal	To provide skilled nursing and to care for the sick of the Native, Coloured and Indian communities of the Mooi River District (general and midwifery).
W.O. 997	The Pietermaritzburg African Welfare Society, P.O. Box 416, Pietermaritzburg	(1) To investigate any matter appertaining to the welfare of the Native people of South Africa. (2) To promote a better understanding between Europeans and Natives. (3) To take active steps in any matter affecting the welfare of the Natives. (4) To encourage the Natives themselves to assume responsibility for their own welfare and progress.
W.O. 1005	The Natal European and Coloured Civilian Blind Association, 24 Convent Lane, (off) Broad Street, Durban	(1) To protect and rehabilitate the blind. (2) Training in workshops. (3) To occupy trainees. (4) Special assistance and welfare work. (5) To prohibit begging. (6) Affiliation with kindred societies.
W.O. 1012	The Emgwali Institution and District Nursing Service (Church of Scotland), P.O. Stutterheim, C.P.	The care of the health of the students of the Emgwali Missionary Institution and of the people of the district.
W.O. 1014	The Winburg Health Board, P.O. Box 26, Winburg, O.F.S.	(1) To erect and supervise a maternity home for the benefit of all inhabitants of Winburg District and surroundings. (2) To employ a district nurse who will be in charge of the Institution. (3) To undertake district work, through a district nurse and in continuous co-operation with other welfare organisations to aid the underprivileged persons in Winburg and district.
W.O. 1016	" Sanctuary " Production Committee, P.O. Box 2626, Cape Town	The printing, publication and sale of Mr. C. S. Stokes' book " Sanctuary " and any other books and publications which the Committee may, from time to time, decide to sponsor, and to engage in any advertising enterprises connected with such books and publications, the profits therefrom to be donated to such war funds or ex-servicemen's organizations, or for the benefit of such ex-servicemen or ex-servicemen's dependants, or to such other charities as the Committee may decide upon.
W.O. 1017	Ouma Cillie Nursing Institute, P.O. Box 44, Kakamas	(1) The object of this welfare organization shall mainly be to provide midwifery and nursing services. (2) Non-European patients will only be admitted and treated in emergency cases.
W.O. 1018	The Kleinmondclinic, P.O. Kleinmondstrand, Caledon Dist., C.P.	To establish a clinic in this area in which maternity and general nursing could be undertaken by a qualified nurse, especially among the underprivileged residents.
W.O. 1020	South African Jewish Ex-Service League (Johannesburg Branch), P.O. Box 6619, Johannesburg	To maintain and foster a spirit of comradeship between all members of the forces, rendering active support to all ex-servicemen's organizations in their effort to safeguard the interest of ex-soldiers; to encourage social intercourse among members by means of clubs, institute, re-unions, social functions, and outdoor entertainments; to provide military honours at all funerals of Jewish ex-servicemen and ex-servicewomen; to provide a suitable method of remembrance of all Jewish ex-servicemen and women who gave their lives in war; to raise funds and moneys by means of subscriptions, entertainments, etc., and by such other means as may be thought fit.

* KENNISGEWING No. 841 VAN 1950.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel *nege* (3) (*a*) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, toegestaan is:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 736	Die Vrouevereniging van Vishoek, „ Queencliffe ", De Waalweg, Vishoek	(1) Om die belangstelling van die vroue van Vishoek in openbare aangeleenthede op te wek. (2) Om aan die welvaart en ontwikkeling van Vishoek hulp te verleen. (3) Om met die Munisipaliteit van Vishoek en die Vereniging van Belastingbetalers of ander publieke organisasies sover moontlik saam te werk.
W.O. 761	Die Richmond Verpleegvereniging, Posbus 50, Richmond, K.P.	(1) Om beide kraam- en algemene gevalle, betalend en nie-betalend, te verpleeg en die algemene gesondheid van die gemeenskap te bevorder. (2) Om geskenke, bydraes, fooie, subskripsies en ander kontribusies in te samel en om sulke gelde te gebruik vir die instandhou en onderhoud van die genoemde inrigting. (3) Sake van die Vereniging word behartig deur 'n komitee van dertien lede, wat verskillende liggame verteenwoordig.
W.O. 842	Die Suid-Afrikaanse Vroue-hulpdiens, p/a Lawleystraat 54, Waterkloof, Pretoria	Die Suid-Afrikaanse Vroue-hulpdiens is 'n nasionale vrywillige nie-sektariese, nie-politieke organisasie van blanke vroue, ingestel om die land in tyd van oorlog of nood te help, en om 'n doeltreffende aandeel te neem in die vooruitgang en ontwikkeling daarvan, en om samewerking tussen vroue te bewerkstellig.
W.O. 886	Fraserburg-gesondheidskomitee, Fraserburg	(1) Om 'n verplegingsdiens in stand te hou. (2) Om noodsaaklike kleding en voeding aan arm pasiënte te verskaf. (3) Om ingevolge die Kinderbeskermingswet, Nr. 31 van 1937 en ander wetgewing ter beskerming van kinders—kindergesondheid te behartig. (4) Die verspreiding van kennis oor gesondheidsake. (5) Die stigting van 'n toegeruste kliniek. (6) Te ywer vir die oprigting van 'n verpleeginrigting of hospitaal.
W.O. 904	„ St. Margaret's Hospital ", Clydesdale-sendingstasie van die „ Church of the Province of South Africa ", Umzimkulu, K.P.	St. Margaret's-hospitaal, Clydesdale-sendingstasie van die „ Church of the Province of South Africa ", bestaan vir die behandeling van naturelle- en kleurlingpasiënte asook vir die opleiding van naturelle- en kleurlingverpleegsters. Aangesien dit 'n sendinghospitaal is, word ook aandag geskenk aan die geestelike sowel as die liggaamlike welstand van die pasiënte.
W.O. 907	Shongwe-sendinghospitaal, Pk. Shongwe-sending, oor Hectorspruit, Tvl.	Die Shongwe-sendinghospitaal is vir mediese en heelkundige behandeling van naturellepasiënte, vir die opleiding van naturelleverpleegsters en -vroedvroue en vir die instandhouding van klinieke, verplegings- en gesondheidsdienste vir naturelle. By die uitvoering van die werk moet daarna gestreef word om die Christelike Evangelie in woord en daad te verkondig; die geestelike sowel as die liggaamlike welsyn van die pasiënte is derhalwe hoofsaak.
W.O. 910	Die Liefdadigheidsfonds van die Mediese Vereniging van Suid-Afrika, Posbus 643, Kaapstad	(1) Om bystand te verleen by wyse van toekennings, skenkings, jaargelde of andersins aan mediese praktisyns of hul afhanklikes wat behoeftig is, in die besonder as sulke behoeftige praktisyns lede van die Mediese Vereniging van Suid-Afrika was; en (2) Saam te werk met enige ander fonds of vereniging met 'n dergelike doel.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 912	Die Suid-Afrikaanse Buro vir Rasse-aangeleenthede, Posbus 238, Stellenbosch	(1) Om hom te beywer vir 'n billike en regverdige reëling van rasse-aangeleenthede in Suid-Afrika, en die algemene welvaart van die blanke, kleurling- en naturelle-bevolkingsgroepe te bevorder. (2) Om navorsingswerk te doen en 'n grondige studie te maak van alle aspekte van rasse-aangeleenthede in Suid-Afrika en om inligting te verskaf om 'n verligte openbare mening in dié verband te skep.
W.O. 920	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging (Tak Marikana), Posbus 225, Rustenburg	(1) Armeversorging. (2) Om mee te werk in alles wat kan help en strek tot geestelike en stoflike opbouing van die gemeentes in die Nederduits Hervormde Kerk. (3) Die bevordering van onderlinge vriendskap en saamwerking. (4) Die besoek van siekes. (5) Die behartiging van ons weeshuisbelange. (6) Om hulp te verleen aan die Kerk in die algemeen, bv., Teologiese opleiding, Kerklike koshuis, e.s.m. (7) Die instandhouding van ons eie rubriek en verspreiding van Christelike lektuur. (8) Jeug- en Sondagskoolwerk en ondersteuning aan die „ Jeugblad ". (9) Strewe om die godsdienstige peil van die huisgesin hoog te hou en in die geestelike lewe op te bou en te verdiep. (10) Steun te gee aan liefdadigheidsinrigtings soos bv. Blinde-instituut, Leprosegestig, Ons Tuis, e.a. (11) Ywer vir enige groot volksaak waaroor ons saamstem.
W.O. 922	Welsynsraad van die Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika, Privaatsak, Lynhurst, Johannesburg	Die bevordering van armesorg op Christelike grondslag, behuising vir behoeftiges, gesinsorg, aanstelling van maatskaplike werkers/sters, stigting van komitees en rade; insameling van fondse; instelling van 'n sentrale kantoor.
W.O. 931	„ Somerset East Anti-Tuberculosis Association ", Posbus 11, Somerset-Oos	Ter bevordering van maatreëls vir die voorkoming van die verspreiding van tuberkulose, vir die uitroeiing daarvan, vir die versorging en behandeling van tuberkuloselyers en hul kontakte en afhanklikes vir die leiding van die publiek in hierdie sake en die insameling van fondse vir hierdie doeleindes deur middel van ledegelde, bydraes, geskenke of andersins.
W.O. 933	Frida Hartley-tehuis vir Hawelose Vroue, Regentstraat 97, Bellevue, Johannesburg	Die Frida Hartley-tehuis vir Hawelose Vroue is 'n tydelike liefdadigheidstehuis en tuiste vir enige blanke vrou wat haweloos is ten gevolge van enige van die volgende oorsake:— (*a*) Sonder bestaansmiddele. (*b*) Liggaamlike of geestesnood. (*c*) By ontslag uit 'n hospitaal, gevangenis of 'n dergelike inrigting, te siek is om te werk. (*d*) 'n Verwagtende moeder, getroud of nie. (*e*) Enige ander rede wat na die Komitee se mening opneming regverdig.
W.O. 940	Pietermaritzburgse Vereniging vir Geestesgesondheid, Gallweylaan 10, Pietermaritzburg	(1) Die verbeterde versorging, behandeling, ondersoek van en toesig oor persone wat ly aan geestes- of senustorings, geestesgebreke en psigo-patologiese goestande. (2) Die besondere versorging van, toesig oor en opleiding van swaksinniges en epileptici in die gevalle waar ander voorsiening onvoldoende is of ontbreek. (3) Die stimulering van belangstelling aan die kant van die publiek in die probleme van geestesgesondheid deur middel van lesings en sodanige middele wat van tyd tot tyd nodig gevind mag word.
W.O. 942	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging (Tak Newlands), Posbus 225, Rustenburg	(1) Armeversorging. (2) Om mee te werk in alles wat kan help en strek tot geestelike en stoflike opbouing van die gemeentes in die Ned. Herv. Kerk. (3) Die bevordering van onderlinge vriendskap en saamwerking. (4) Die besoek van siekes. (5) Die behartiging van ons weeshuisbelange. (6) Om hulp te verleen aan die Kerk in die algemeen, bv., Teologiese opleiding, Kerklike koshuis, e.s.m. (7) Die instandhouding van ons eie rubriek en verspreiding van Christelike lektuur. (8) Jeug- en Sondagskoolwerk en ondersteuning aan die „ Jeugblad ". (9) Strewe om die godsdienstige peil van die huisgesin hoog te hou en in die geestelike lewe op te bou en te verdiep. (10) Steun te gee aan liefdadigheidsinrigtings soos bv., Blinde-instituut, Leprosegestig, Ons Tuis, e.a. (11) Ywer vir enige groot volksaak waaroor ons saamstem.
W.O. 943	Die Diere-welsynsvereniging van Suid-Afrika (Tak Worcester), Posbus 43, Worcester	Om menslike behandeling van diere aan te moedig, alle wetgewing ter beskerming van diere toe te pas en om algemene belangstelling in mensliewende werk en mensliewende opvoeding deur middel van propaganda, voorbeeld en praktiese bedrywighede te wek en gaande te hou.
W.O. 944	Die Philippolisse Hulpkomitee, Posbus 57, Philippolis, O.V.S.	Om 'n verpleegster aan te stel om kraam- en distriksverpleging te doen.
W.O. 945	Zuid Afrikaans Hospitaal en Diakonessenhuis, Bourkestraat 255, Sunnyside, Pretoria	Die Zuid-Afrikaans Hospitaal en Diakonessenhuis stel hom ten doel om verpleging aan blanke pasiënte te verskaf teen die laagste moontlike tariewe. Die Vereniging is nie opgerig met die doel om wins te maak nie en enige wins wat gemaak mag word moet bestee word om die Hospitaal te verbeter en mag nie onder die aandeelhouers gedistribueer word nie.
W.O. 948	Die Kleuterskoolvereniging van Oos-Londen, Posbus 673, Oos-Londen	Om voorsiening te maak vir die voorskoolse kinders woonagtig in die subekonomiese behuisingsgebied vir gekleurdes te Parkside, Oos-Londen. Die doel van hierdie sentrum is om voorskoolse opleiding deur skeppende en opbouende speelaktiwiteite te verskaf, asook addisionele voedingstowwe in die vorm van 'n daaglikse ligte maaltyd.
W.O. 949	Die Carnarvonse Verplegingsraad, Pk. Carnarvon	(1) Die behandeling van kraamgevalle. (2) Algemene verpleging. (3) Bearbeiding in dorp en distrik van minderbevoorregtes. (4) Om die liggaamlike welstand van die gemeenskap te bevorder. (5) Om te probeer om die gesondheid van moeders en hulle babatjies te bewaar deur voorsorgsmaatreëls te neem. (6) Om die higiëniese en regte leefwyse in die huise van die armes aan te moedig.
W.O. 950	Die Van Wyksvlei-verplegingsraad, Pk. Van Wyksvlei	Kraamverpleging vir blank sowel as gekleurd. Met toestemming van mediese dokter moet verpleegster ook gewone verpleging doen aangesien hier geen gewone verpleegster is nie.
W.O. 951	Suid-Afrikaanse Vlootvereniging (Pietermaritzburg), Posbus 551, Pietermaritzburg, Natal	(1) Om voortaan die gees van gemeenskaplike kameraadskap wat onder alle soldate tydens die oorlog bestaan het te bevorder en te bewaar. (2) Om met ander organisasies van oudgediendes in enige gesamentlike poging ten behoewe van oudgediendes te verenig. (3) Om geskenke en donasies vir fondse vir die bevordering van seekadette in Suid-Afrika en ander oogmerke van die Vereniging te ontvang.
W.O. 958	Die Prieska-gesondheidskomitee, Prieska..	Om 'n doeltreffende gesondheidsdiens vir die gemeenskap vir die behandeling van chirurgiese, algemene en kraamgevalle, met die uitsondering van aansteeklike siektes, in te stel.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 963	Die Caledonse Onderlinge Weldadigheidsvereniging, Caledon, K.P.	(1) In tyd van siekte van lede van die vereniging, verpleging, mediese en ander hulp te verleen. (2) Geldelike bydrae te doen aan lede gedurende hulle siekte en in geval van dood, by te dra tot die koste van begrafnis. (3) Geldelike hulp te verleen aan weduwees en wese van oorlede lede na goeddunke van die bestuur.
W.O. 964	Die Vryheidse Verplegingskomitee, Vryheid, Natal	Die instelling en instandhouding van 'n doeltreffende kraam- en 'n algemene verplegingsdiens en kliniekdiens vir alle seksies van die blanke bevolking binne die munisipale gebied van Vryheid onderhewig aan die bepalings van artikel 14 van die Volksgesondheidwet No. 57/1935, soos gewysig deur Wet No. 28 van 1948.
W.O. 966	Die Bantoe-armlastige Hulp- en Sosiale Welsynvereniging van Benoni, Posbus 162, Benoni	(1) Om die bejaardes, invalides en armlastiges te versorg. (2) Om 'n arbeidsburo en jeugraad in te stel. (3) Om as skakel tussen siekes en hulle familielede op te tree. (4) Om kinders te help.
W.O. 968	Wakkerstroom Privaat Hospitaal, Posbus 50, Wakkerstroom	Verpleging van mediese gevalle, chirurgiese gevalle van 'n minder ernstige aard, besering, brandwonde en kraamgevalle. Die inrigting te voorsien vir die behoeftes van sowel die meer gegoede as die armlastige en behoeftige pasiënte.
W.O. 970	Hofmeyr Gesondheidsraad, Posbus 49, Hofmeyr, K.P.	Om verplegingsdienste te lewer aan alle seksies en kleure in die dorp sowel as distrik Hofmeyr.
W.O. 972	Teringfonds, Kingwilliamstown, Kingwilliamstown, K.P.	Om kinders en volwassenes op dié maniere wat die Komitee toepaslik mag ag in verband met die voorkoming, behandeling en nasorg van tering, te help.
W.O. 973	Freddies se Sosiale Klub vir Dames, Privaatsak, Odendaalsrus	(1) Om die insameling van fondse vir die bevordering van liefdadigheidsdoeleindes op Freddies se Myneiendom en in die distrik Odendaalsrus te organiseer en die fondse te versprei. (2) Om die insameling van fondse vir en ten behoewe van nasionale of provinsiale doeleindes te organiseer. (3) Om die insameling van fondse vir algemene doeleindes wat van tyd tot tyd onder gekose, erkende en geregistreerde liefdadigheidsorganisasies in die Unie van Suid-Afrika versprei sal word, te organiseer.
W.O. 974	Pretoriase Gesamentlike Raad insake Bantoeskoolvoedingfonds, p/a Normaal Kollege Kilnerton, Privaatsak 26, Pretoria	(1) Om die beskikbare fondse vir die voeding van skoolkinders by die primêre skole vir Bantoes aan te vul. (2) Om in die besonder te help met die voeding van primêre Bantoe-skoolkinders wat nie deur Regeringstoelaes gedek word nie. (3) Om as daar voldoende fondse beskikbaar is iets te doen in verband met die voeding van primêre Bantoeskoolkinders gedurende die skoolvakansies.
W.O. 977	Die Elim-hospitaal van die Switserse Sending in S.A., Pk. Elim-hospitaal, Noord-Transvaal	(1) Die Elim-hospitaal sal siekes verpleeg, naturelleverpleegsters oplei en gesondheidsdienste vir naturelle in die distrik deur middel van klinieke en apteke uitbrei. (2) Die Elim-hospitaal is 'n sendinghospitaal wat poog om deur woord en daad die Christelike ideale uit te leef. Die geestelike sowel as die liggaamlike welsyn van die pasiënte is derhalwe hoofsaak.
W.O. 978	Welsynsvereniging vir nie-blanke Spoorwegpassasiers, Pk. Merebank, Natal	(1) Om die belange van nie-blanke passasiers en gebruikers van alle vorme van vervoerfasiliteite onder die beheer en bestuur van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie te bevorder en te beskerm. (2) Om behoeftige lede by te staan wat hulp nodig mag hê in geval van dood in die gesin, en om geldelik tot die begrafniskoste by te dra. (3) Om behoeftige lede te help wat hulp nodig mag hê by die aankoop van klere.
W.O. 984	Raad van die Umbumbulu-gemeenskapsentrum, Pk. Adams Missionstasie, Natal	Om die geestelike en liggaamlike welsyn van die naturelle in hierdie gemeenskap, volwassenes sowel as die jeug, op Christelike maar nie-sektariese grondslag te bevorder en hulle verstandelik en kultureel op te hef sonder om die fyne in hulle eie kultuur en tradisies te vernietig, en om die beginsels van selfrespek en die begeerte om te dien in die ware sin van die woord by hulle in te boesem.
W.O. 985	Die Christelike Vroue-matigheidsbond van die Oranje-Vrystaat, Zastronstraat 118, Bloemfontein	Die bevordering van die algehele afskaffing en die algehele vernietiging van drankhandel.
W.O. 988	Die Kleuterskoolvereniging Clare Ellis Brown, Hospitaalweg, Point, Durban	Om 'n kleuterskool of -skole vir die minderbevoorregte kinders van twee tot vyf jaar oud te stig.
W.O. 989	Die Durban-hostel vir Kleurlingvroue, Adrainweg 38, Durban.	(1) Om teen redelike koste en in goedgekeurde gevalle teen verminderde koste of gratis inwoning, soos in 'n losieshuis en/of sosiale klub aan gekleurde meisies en vroue te verskaf. (2) Om hulp in 'n ander vorm, soos die Komitee van tyd tot tyd mag besluit, aan kleurlingvroue te verskaf.
W.O. 993	Die „ Natal Mercury " se Kindervakansietehuis-vereniging, Posbus 950, Durban	Die oprigting en instandhouding van permanente vakansietehuise waar daar aan kinders gesonde en gelukkige vakansies gebied kan word onder toestande wat beter verstandhoudings tussen die blanke rasse in Suid-Afrika sal aanmoedig en nouer kontak tussen die stedelike en die plattelandse bevolking sal bewerkstellig.
W.O. 996	Nie-Blanke-verplegingsdiens, Distrik Mooirivier, Posbus 87, Mooirivier, Natal	Om opgeleide verplegingsdienste te verskaf en die siekes van die naturelle-, gekleurde en Indiese gemeenskappe van die distrik Mooirivier (algemeen en kraam), te versorg.
W.O. 997	Die Bantoewelsynsorganisasie Pietermaritzburg, Posbus 416, Pietermaritzburg	(1) Om sake wat betrekking het op die welsyn van die naturellebevolking van Suid-Afrika te ondersoek. (2) Om 'n beter verstandhouding tussen blankes en naturelle te bevorder. (3) Om daadwerklike stappe insake wat die welsyn van naturelle raak, te doen. (4) Om die naturelle aan te moedig om self verantwoordelikheid vir hul eie welsyn en vooruitgang te aanvaar.
W.O. 1005	Die Natalse Vereniging van Blanke en Kleurling Burgerlike Blindes, Conventlaan 24, (af) Broadstraat, Durban	(1) Om blindes te beskerm en te herstel. (2) Opleiding in werkswinkels. (3) Om leerlinge besig te hou. (4) Spesiale hulp en welsynswerk. (5) Om bedelary te belet. (6) Om met aanverwante verenigings te affilieer.
W.O. 1012	Die Emgwali-inrigting en Distriksverplegingsdiens (Kerk van Skotland), Pk. Stutterheim, K.P.	Om vir die gesondheid van die studente van die Emgwali-sendinginrigting en inwoners van die distrik te sorg.
W.O. 1014	Die Winburg Gesondheidsraad, Posbus 26, Winburg, O.V.S.	(1) 'n Kraaminrigting in die lewe te roep en te bestuur tot die voordeel van alle inwoners van Winburg distrik en omliggende dele. (2) 'n Distriksverpleegster te emplojeer wat aan die hoof van die inrigting sal staan. (3) Distrikswerk, wat deur 'n distriksverpleegster gedoen moet word, te laat doen deur die distriksverpleegster en gedurig in samewerking met ander welsynsorganisasies aandag te skenk aan die mindergegoedes in Winburg en distrik.
W.O. 1016	„ Sanctuary "-produksiekomitee, Posbus 2626, Kaapstad	Die druk, publikasie en verkoop van Mnr. C. S. Stokes se boek „ Sanctuary " en dié ander boeke en publikasies wat die komitee van tyd tot tyd mag besluit om te steun en om advertensie-ondernemings in verband met sodanige boeke of uitgawes aan te pak, waarvan die winste geskenk sal word aan sodanige oorlogsfondse of organisasies vir oudgediendes of vir die voordeel van sodanige oudgediendes of afhanklikes van oud-gediendes of vir sodanige ander liefdadigheid waaroor die komitee mag besluit.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1017	Ouma Cillie Verpleeginrigting, Posbus 44, Kakamas	(1) Die oogmerke van hierdie welsynsorganisasie sal hoofsaaklik wees om kraam- en verplegingsdienste aan te bied. (2) Nie-blanke pasiënte sal slegs in noodgevalle opgeneem en behandel word.
W.O. 1018	Die Kleinmondkliniek, Pk. Kleinmondstrand, Dist. Caledon, K.P.	Om 'n kliniek binne hierdie gebied tot stand te bring waarin kraam- en algemene verpleging deur 'n gekwalifiseerde verpleegster gedoen kan word, veral onder minder bevoorregte inwoners.
W.O. 1020	Suid-Afrikaanse Bond van Joodse Oud-Soldate (tak Johannesburg), Posbus 6619, Johannesburg	Om 'n gees van kameraadskap tussen alle lede van die weermag te ontwikkel en te versterk; om aktiewe bystand te verleen aan alle organisasies van oud-soldate in hulle pogings om die belange van oud-soldate te beskerm; om gesellige verkeer tussen lede deur middel van klubs, institute, re-unies, sosiale geleenthede en vermaaklikhede in die ope lug aan te moedig; om militêre eer by alle begrafnisse van Joodse oud-soldate te bewys; om die gedagtenis aan Joodse oud-soldate wat in die oorlog die lewe gelaat het, op gepaste wyse te verseker; om geld in te samel deur middel van ledegeld, die hou van vermaaklikhede, ens., en op enige ander wyse wat die Bond goeddink.

✱ NOTICE No. 842 OF 1950.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT No. 40 OF 1947. SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the "Kalksluit Nursing Society" (previously P.O. Ses Bruê, Dist. Upington), which was registered under the Welfare Organizations Act (Registration No. W.O. 553), has surrendered its Registration Certificate in terms of section *fourteen* of the Act, as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

✱ KENNISGEWING No. 842 VAN 1950.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947. TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die „Kalksluitse Verplegingsvereniging" (voorheen van Pk. Ses Bruê, dist. Upington), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was (Registrasie No. W.O. 553), sy registrasiesertifikaat ingevolge artikel *veertien* van die Wet, teruggegee het, aangesien die organisasie opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1950.		1950.
Ladybrand (O.F.S.): Quarters for married members of the S.A. Police Force. Tender No. P.W.D. 448	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	20th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representatives, P.W.D., Johannesburg and Bloemfontein	9th Nov.
Pretoria (T.P.): Construction of new tarmacadam roads at the National Zoological Gardens. Tender No. P.W.D. 449	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	13th Oct.	Secretary P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd Nov.
Pretoria (T.P.): Repairs to existing tarmacadam roads and parade ground at General Headquarters. Tender No. P.W.D. 450	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	20th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	9th Nov.
Pretoria (T.P.), South African Mint: Slating to roofs. Tender No. P.W.D. 452	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	13th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	26th Oct.
✱Port Elizabeth, Walmer: Post Office and Delivery Depot. Tender No. P.W.D. 453	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, Public Works Department, Port Elizabeth	3rd Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, Public Works Department, Port Elizabeth, District Representative, Public Works Department, Johannesburg	30th Nov.
✱Worcester, Drostdy Technical High School: (*a*) Additions to tuition block; (*b*) New hostel for 120 pupils and staff with dining hall and kitchen block for 210 pupils; (*c*) New workshop; (*d*) Quarters for 8 servants; (*e*) Extra room to house of farm foreman. Tender No. 454	Tender forms, drawings specification and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, Public Works Department, Cape Town	3rd Nov...	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, Public Works Department, Cape Town, District Representative, Public Works Department, Johannesburg	23rd Nov.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1950.		1950
Ladybrand (O.V.S.): Kwartiere vir getroude lede van die S.A. Polisiemag. Tender No. D.P.W. 448	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	20 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordigers, D.P.W., Johannesburg en Bloemfontein	9 Nov.
Pretoria (Tvl.): Aanleg van nuwe teerpaaie by die Nasionale Dieretuin. Tender No. D.P.W. 449	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	13 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Nov.
Pretoria (Tvl.): Herstelling van bestaande teerblad van paaie en paradeterrein by die Groothoofkwartier. Tender No. D.P.W. 450	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	20 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	9 Nov.
Pretoria, (T.P.), Suid-Afrikaanse Munt: Leiklipdekking van dakke. Tender No. D.P.W. 452	Tendervorms en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitb. 45)	13 Oktober	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitb. 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	26 Okt.
✱Port Elizabeth, Walmer: Poskantoor en afleweringsdépôt. Tender No. D.P.W. 453	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Uitb. 45), Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Port Elizabeth	3 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Uitb. 45), Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Port Elizabeth, Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Johannesburg	30 Nov.
✱Worcester, Tegniese Hoërskool Drostdy: (*a*) Aanbou aan skoolblok; (*b*) Nuwe koshuis vir 120 skoliere en personeel met eetkamer en kombuisblok vir 210 skoliere; (*c*) Nuwe werkwinkel; (*d*) Wonings vir 8 bediendes; (*e*) Ekstra kamer aan huis van plaasvoorman. Tender No. D.P.W. 454	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Uitb. 45), Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Kaapstad	3 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Uitb. 45), Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Kaapstad, Distriksverteenwoordiger, Departement van Publieke Werke, Johannesburg	23 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Lewernasies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender in gestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Department of Public Works/*Departement van Publieke Werke*—	
P.W.D./*D.P.W.* 422	Pretoria Asphalte Contractors, Pretoria	Pretoria— Repair and resurfacing of existing tarmacadam to roads and pathways at the National Zoological Gardens/*Herstel van, en nuwe deklaag vir bestaande teerblad van paaie in die Nasionale Dieretuin*	£1,020. 3s. 4d.
P.W.D./*D.P.W.* 428	Thos. Begbie & Co., Ltd., Middelburg, Transvaal	Nelspruit— Supply, delivery and erection of a gasometer at the Sub-tropical Horticultural Research Station/*Lewering, aflewering en oprigting van 'n gashouer by die Subtropiese Tuinbounavorsingstasie*	£1,038.
P.W.D./*D.P.W.* S. 386	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria	Electric poles/*Elektriese pale*— 24–27 ft./*vt* long/*lank*.....	£8. 9s. 7d. each/*elk*.
		62–30 ft./*vt*. long/*lank*.....	£8. 15s. 11. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Vereeniging.
		The Government Printer/*Staatsdrukkery*—	
G.P.S. 102.....	Gestetner (Afr.), Ltd., Johannesburg	20,000 boxes stencils/*dose wasvelle*.....	15s. 8d. per box/*doos*, f.o.r./*v.o.s.*, Pretoria.
		Department of Irrigation/*Departement van Besproeiing*—	
Irr. 150.....	National Solder Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	1,000 lb. White (antifriction) metal/*Wit antifriksiemetaal*	£34. 10s. per 100 lb. f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.

Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Department of Posts and Telegraphs/*Departement van Pos- en Telegraafwese*—	
P.O. 1183.....	United Africa Electric (Pty.), Ltd., Johannesburg	200 Klaxon hooters/„ *Klaxon*"-*toeters*.....	£85 the lot/*tesame*, f.o.b./*v.a.b.*, Southampton.
P.O. 1191.....	Keystone Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Rawl plugs/„ *Rawl*"-*penne*—	
		50,000—No. 8 × 1 in./*dm*.....	£52. 10s. the lot/*tesame*.
		50,000—No. 14 × 2 in./*dm*.....	£118. 4s. the lot/*tesame*, f.o.b. British Port/*v.a.b. Britse Hawe*.
		Supplies Office/*Voorradekantoor*—	
S.O. 535/50.....	Biddle Sawyer & Co., Johannesburg	Pretoria—	
		Diamino-Diaphenyl-Sulphone tablets to the Central Medical and Veterinary Stores/*Diamin-diafeniel-sulfontablette aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn*—	
		400,000-100 Mgm.....	£265 the lot/*tesame*.
		200,000-300 Mgm.....	£362. 10s. the lot/*tesame*.
S.O. 539/50.....	Protea Holdings, Ltd., Johannesburg	Pretoria—	
		2 electrocardiographs to the Central Medical and Veterinary Stores/*Elektrokardiograwe aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn*	£375 each/*elk*, delivered/*afgelewer*.
S.O. 1222/50.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Cut, make and trim of 1,970 overcoats for the S.A. Naval Forces/*Sny, maak en afwerk van* 1,970 *oorjasse vir die S A Vlootmagte*	£1. 6s. 9d. each/*elk*, f.o.r. Cape Town/*v.o.s., Kaapstad*
S.O. 1232/50.....	Paramount Stores, Brakpan....	Pretoria—	
		20,000 yds. Cotton duck to the Department of Prisons/*jrts: seildoek aan die Departement van Gevangenisse*	13s. 11d. per yd./*jrt.*, f.o.r./*v.o.s.*, Brakpan.
S.O. 4175.....	The Union Engineering Supply, Co., Durban	Oudtshoorn—	
		Technical High School/*Tegniese Hoërskool*—	
		Emery grinder/*Slypmasjien*.....	£30 f.o.r./*v.o.s.*, Durban.
	Koppel Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Drilling machine/*Boormasjien*.....	£125 f.o.r., Cape Town/*v.o.s., Kaapstad*.
S.O. 4281.....	P. E. Timber Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Maitland—	
		Oak to the Alexandra Institution/*Eikehout aan die Alexandra-inrigting*—	
		750 ft./*vt.*–1 in./*dm.* × 8 in./*dm*.....	18s.
		1,000 ft./*vt.*–2 in./*dm.* × 8 in./*dm.*	£1 per cub. ft./*kub. vt.*, f.o.r./*v.o.s.*, Port Elizabeth.
S.O. 4307.....		" Omslag " ploughs to the Vaal-Hartz Settlement/*Omslagploeë aan die Vaal-Hartz-nedersetting*—	
	S.A. Farm Implement Man., Ltd., Vereeniging	30.....	£17. 14s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Vereeniging.
	Peycke & Saunders, Ltd., Durban.	10.....	£18. 11s. 3d. less/*min* 21–2 per cent./*persent* each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Pokwani Station /*-stasie*.
S.O. 4310.....		Pretoria—	
		Stoep paint to the Department of Defence/*Stoepverf aan die Departement van Verdediging*—	
	Cartwright Paints (S.A.) (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen*	300 gall./*gell.*—Green/*Groen*.....	19s. per gall./*gell.* f.o.r. East London/*v.o.s., Oos-Londen*.
	Jenson & Nicholson (S.A.), (Pty.)., Ltd., Denver	500 gall./*gell.*—Red/*Rooi*.....	16s. 3d. per gall./*gell.*, f.o.r./*v.o.s.*, Germiston.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items omvat. word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderers. *Diens en suksesvolle tenderaars.*
P.W.D./*D.P.W.* S. 455.....	Department of Public Works/*Departement van Publieke Werke*—
	Bloemfontein—
	Switch trip batteries with trickle charges/*Skakelbatterye met stroomlaaiers*—
	The British Thompson-Houston Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Metropolitan-Vickers (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Irr. 114.....	Machine cutting of teeth on steel wormwheel, worm, spurwheel and pinion blanks/*Sny van tandratte uit staalwurmratte, wurmskroewe, kamwiele en dryfratysters*—
	Austral Iron Works, Ltd., Boksburg. Standard Brass, Iron & Steel Foundry, Ltd., Benoni.
S.D./G.P.S. 106.....	Printed envelopes/*Bedrukte koeverte*—
	J. J. K. (Pty.), Ltd., P.O. Box 533, Pretoria. Pirie Appleton & Co. (A) (Pty.), Ltd., P.O. Box 679, Johannesburg. Spicers (S.A.), Ltd., 101 Anderson Street, Johannesburg. Spicers (S.A.), Ltd., P.O. Box 14, Jacobs. John Dickinson & Co. (A), Ltd., P.O. Box 2994, Johannesburg.
P.O. 1179.....	Hand tools/*Handgereedskap*—
	S.A. Electro-Medical, Pretoria. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Keystone Trading Co., Ltd., Johannesburg. W. D. Hearn & Co., Cape Town/*Kaapstad*. Timber and Allied Agencies (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Johannesburg. John Holt & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1180.....	Hand tools/*Handgereedskap*—
	Werner Bros. (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen*. E. W. Tarry and Co., Ltd., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell and Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Austin and Aldridge, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Anderson Hardware (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Geo. L. Kustner (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. C. Normanton, Johannesburg. John W. Searcy (Pty.), Ltd., Johannesburg. Keystone Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 173/50.....	Manure to institutions in the Transvaal, during the period 1st October, 1950, to 30th September, 1951/*Mis aan inrigtings in Transvaal gedurende die tydperk* 1 *Oktober* 1950 *tot* 30 *September* 1951—
	Rand Misstowwe, Randfontein. P. G. M. Els, Bedfordview. H. Pistorius & Kie (Edms.), Bpk., Potgietersrust.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderers. *Diens en suksesvolle tenderaars.*
S.O. 275/50..... S.O. 276/50.....	Produce, delivered and f.o.r. during the period 1st November, 1950, to 30th April, 1951/*Produkte, afgelewer en v.o.s. gedurende die tydperk 1 November 1950 tot 30 April 1951*— Gin Bros. & Goldblatt, Bloemfontein. Vereeniging Consolidated Mills, Ltd., Johannesburg. S. Jaffe & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. S. Shapiro & Co., Johannesburg. S. Machanick & Co., Cape Town/*Kaapstad*. National Feeds, Ltd., Johannesburg. S. Machanick & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. The Jacobsdal Salt Works, Ltd., Jacobsdal, O.F.S./*O.V.S.* Gin Bros., Goldblatt, Bloemfontein. Vereeniging Consolidated Mills, Ltd., Johannesburg. Jacob Frankel, Ltd., Johannesburg. A. Schauder and Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. National Feeds, Ltd., Johannesburg. Concentra, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.
S.O. 277/50 ..... S.O. 278/50.....	Forage delivered and f.o.r. during the period 1st November, 1950, to 31st October, 1951/*Voer afgelewer en v.o.s. gedurende die tydperk 1 November 1950 tot 31 Oktober 1951*— S. Jaffe & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. F. R. Waring (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Milling Co., Ltd., Potchefstroom. Bakers, Ltd., Durban. Premier Milling Co., Ltd., Johannesburg. Union Flour Mills, Johannesburg. Bokomo, Malmesbury. S. Wohlman and Co., P.O. Saamtrek, Transvaal. S.A. Milling Co., Ltd., Port Elizabeth. The Western Province Oathay Co-op., Ltd., Malmesbury, C.P./*K.P.*
S.O. 473/50	Tembuland Hospital/*Temboeland-hospitaal*— Medical equipment/*Mediese toerusting*— Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. L. Clarke, Johannesburg. S. F. Rothon (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. A. F. H. Devers and Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Heynes Mathew, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Westdene Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Frank Hellawell and Co., Johannesburg. Medical Distributors, Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Chas. F. Thackray (S.A.), (Pty.), Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Johannesburg. Stuart M. L. Hatrick, Johannesburg. Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Johannesburg.
S.O. 520/50.....	Pretoria— Division of Horticulture/*Afdeling Tuinbou*— Laboratory ware/*Laboratoriumware*— Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. A.E. & C.I. (Pharmaceuticals), Ltd., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. Intras (Pty.), Ltd., Pretoria. A. F. H. Devers and Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 540/50.....	Pretoria— Central Medical and Veterinary Services/*Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn*— Surgical instruments/*Chirurgiese instrumente*— Chas. F. Thackray (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reliance Foundry (Pty.), Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Johannesburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg. A. Keller, Johannesburg.
S.O. 541/50.....	Pretoria— Central Medical and Veterinary Services/*Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn*— Arsenical Drugs and Penicillia/*Arseniese verdowingsmiddels en Penicillia*— Evans Medical Supplies, Johannesburg. Lennon, Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Canadian Ethicals (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Glaxo Laboratories S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 548/50.....	Pretoria— Central Medical and Veterinary Services/*Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn*— Tablets and surgical sundries/*Tablette en chirurgiese benodigdhede*— Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Durban. Pharmador (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen*. French Distributing Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Heynes Mathew, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. The British Drug Houses, Ltd., London, N.1. Righthouse & Swemmer (Pty.), Ltd., Johannesburg. Abbott Laboratories S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. South African Druggists, Ltd., Johannesburg. Lennon, Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Smith & Nephew (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 4196.....	Pretoria— Geological Survey Division/*Afdeling Geologiese Opname*— Magnetometers/*Magnetometers*— H. Rohloff, Johannesburg. Sciex C. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.
S.O. 4249.....	Voortrekkerhoogte— Director-General of Air Force/*Direkteur-generaal van die Lugmag*— Electric soldering irons/*Elektriese soldeerboute* Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Barlow Whitney (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4257.....	Johannesburg— Rietfontein Hospital/*Rietfontein-hsopitaal*— X-ray and photographic material/*X-straal- en fotografiese benodigdhede*— S.A. X-ray (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Electric Medical Products, Ltd., Johannesburg. S.A. Druggists, Ltd., Johannesburg. Kodak (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4265.....	Vaal-Hartz Settlement/*Vaal-Hart -nedersetting*— F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 4283.....	Retreat— Constantia Reformatory/*Constantia-verbeteringskool*— Timber, weldless steel tubing, etc./*Timmerhout, naatlose staalpype, ens.*— S.A. Timber & Joinery Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. P.E. Timber Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. E. R. Pollak, Ltd., Johannesburg. African Hardwood Sawmills, (Pty.), Ltd., Pretoria. Raymond Plywood (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Plate Glass Bevelling & Silvering Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Stewards & Lloyds of S.A., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. O.F.S. Wholesale Motor Supplies, Bloemfontein. S.A. Arts & Crafts Depot (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4285.....	Pretoria— Department of Prisons/*Departement van Gevangenisse*— Small tools, etc./*Kleingereedskap, ens.*— J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Gilette Safety Razor Co. of S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Trade & Commerce Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Spares & Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Greatrex, Ltd., Pretoria. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Smiths Engineering Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. W. Jagger & Co., Ltd., Johannesburg. Paramount Stores, Brakpan.
S.O. 4291.....	Cedara— College of Agriculture/*Landboukollege*— Agricultural implements/*Landbougereedskap*— The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg. Van Niekerk & Krupp (Pty.), Ltd., Piketberg. Dunnell Ebden & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 4302.....	Pretoria— Department of Transport/*Departement van Vervoer*— Surveyors instruments, bicycle, etc./*Landmetersinstrumente, trapfietse, ens.*— The Connell Instrument Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. Cooke Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg. Actina (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Metro Cycle House (Pty.), Ltd., Pretoria. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Electrolux (Pty.), Ltd., Johannesburg,

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of pipes, tobacco, cigarettes, snuff, etc., during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 283/50.

Supply of furniture to the Commercial High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 572/50.

Supply of Steel Lockers to the S.A. Naval Forces. Tender No. S.O. 579/50.

Supply of dinner carriers to the Oranje Hospital, Bloemfontein. Tender No. S.O. 580/50.

Supply of flannel cloth, striped flannelette and worsted cloth to the Department of Education, Arts & Science. Tender No. S.O. 1264/50.

Supply of jerseys to the Government of the Union of South Africa during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1265/50.

Supply of underclothing to the Government of the Union of South Africa during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1266/50.

Supply of marking ink to the Government of the Union of South Africa during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1267/50.

Supply of small tools, castrating pincers, hand petrol pumps, stoves, sinks, etc., to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4383.

Supply of building material to the W.P. Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4384.

Supply of asbestos cement roofing to the Kraaifontein Work Colony and Ganspan Settlement. Tender No. S.O. 4386.

Supply of machine tools to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 4387.

Supply of sports equipment to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4388.

Supply of wire rope to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 4389.

Sale of bomb trollies by the Department of Defence, Witbank. Tender No. S.O. 4391.

Supply of petrol-paraffin engines (11 H.P.) to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 4394.

Tenders due 9 a.m., 26th October, 1950.

Hiring of motor-cars, Department of Transport during the period 1st January, 1951 to 31st December, 1951. Tender No. S.O. 235/50.

Supply of soap and candles during the period 1st January, 1951 to 30th June, 1951. Tender No. S.O. 287/50.

Supply of lime during the Calendar year 1951. Tender No. S.O. 288/50.

Supply of rectified spirits during the period 1st January, 1951 to 31st December, 1951. Tender No. S.O. 582/50.

Supply of stainless steel kitchen tables to the Weskoppies Hospital, Pretoria. Tender No. S.O. 583/50.

Supply of tinned steel porridge carriers to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 4395.

Supply of netting wire to the Tarka Conservation Area, Hofmeyr. Tender No. S.O. 4396.

Supply of power hack saw and bench grinder to the Tom Naude Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 4397.

Supply of photographic materials to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 4399.

Supply of overhead irrigation system ot the W.P. Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4400.

Supply of plumbing material castrating pincers etc., to the Department of Native Affairs, Potchefstroom. Tender No. S.O. 4403.

Supply of fabricated steel fittings to the Department of Native Affairs, Potchefstroom and Pietersburg. Tender No. S.O. 4404.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van pype, tabak, sigarette, snuif, ens., gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 283/50.

Lewering van meubels aan die Hoër Handelskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 572/50.

Lewering van staalsluitkaste aan die Suid-Afrikaanse Seemag. Tender No. S.O. 579/50.

Lewering van koswaentjies aan die Oranje-hospitaal, Bloemfontein. Tender No. S.O. 580/50.

Lewering van flenniemateriaal, gestreepte flanelet en sajet aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1264/50.

Lewering van truie aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1265/50.

Lewering van onderklere aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1266/50.

Lewering van merkink aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1267/50.

Lewering van kleingereedskap, kastreertange, hand-petrolpompe, stowe, opwasbak, ens., aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4383.

Lewering van boumateriaal aan die W.P. se vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4384.

Lewering van asbessementdakplate aan die Kraaifonteinwerkkolonie en die Ganspannedersetting. Tender No. S.O. 4386.

Lewering van masjiengereedskap aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 4387.

Lewering van sportuitrusting aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4388.

Lewering van draadkabel aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 4389.

Verkoop van bomtrollies deur die Departement van Verdediging, Witbank. Tender No. S.O. 4391.

Lewering van petrol-paraffien enjins (11 pk.) aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 4394.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Oktober 1950.

Huur van motorvervoer, gedurende die tydperk 1 Januarie 1951 tot 31 Desember 1951, Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 235/50.

Lewering van seep en kerse gedurende die tydperk 1 Januarie 1951 tot 30 Junie 1951. Tender No. S.O. 287/50.

Lewering van kalk gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 288/50.

Lewering van gerektifiseerde spiritus gedurende die tydperk 1 Januarie 1951 tot 31 Desember 1951. Tender No. S.O. 582/50.

Lewering van vleklose staalkombuistafels aan die Weskoppieshospitaal, Pretoria. Tender No. S.O. 583/50.

Lewering van vertinde staalpapvervoerders aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 4395.

Lewering van ogiesdraad aan die Tarka-bewaringsgebied, Hofmeyr. Tender No. S.O. 4396.

Lewering van deur krag aangedrewe ystersaag en bankslypmasjien aan die Tom Naude Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 4397.

Lewering van fotografiese materiaal aan die King George V-Hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 4399.

Lewering van bogrondse besproeiingseenheid aan die W.P. Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4400.

Lewering van loodgietersmateriaal, kastreertange, ens., aan die Departement van Naturellesake, Potchefstroom. Tender No. S.O. 4403.

Lewering van vervaardigde staalmonterings aan die Departement van Naturellesake, Potchefstroom en Pietersburg. Tender No. S.O. 4404.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of water pump accessories to the Department of Native Affairs, Pietersburg. Tender No. S.O. 4405.

Supply of rubber hose to the Government of the Union of South Africa during the period 1st October, 1950 to 30th September, 1951. Tender No. S.O. 1268/50.

Tenders due 9 a.m., 2nd November, 1950.

Supply of linoleum to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4385.

Supply of camera crane truck and camera dolly with track to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 4390.

✱ Supply of beans, dried, during the period 1st January, 1951, to 31st March, 1951. Tender No. S.O. 290/50.

✱ Supply of coffee rusks to the No. 6 S. and T. Depot, Port Elizabeth, during the period 1st October, 1950, to 3rd September, 1951. Tender No. S.O. 291/50.

✱ Supply of coal and firewood, f.o.r., during the period 1st January, 1951, to 31st December, 1951. Tender No. S.O. 292/50.

✱ Rendering of funeral services during the period 1st January, 1951, to 31st December, 1951. Tender No. S.O. 293/50.

✱ Cut, make and trim of brown shirts and green shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1270/50.

✱ Cut, make and trim of brown caps and green caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1271/50.

✱ Cut, make and trim of greatcoats for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1272/50.

✱ Supply of fenders coir to the South African Naval Forces. Tender No. S.O. 1273/50.

✱ Supply of sports goods to the Department of Health. Tender No. S.O. 1274/50.

✱ Supply of mattresses, bedside rugs, pillow slips, sheets, etc., to the College of Agriculture, Cedara. Tender No. S.O. 1275/50.

✱ Supply of miscellaneous requirements to the South African Naval Forces. Tender No. S.O. 1276/50.

✱ Supply of marking tape and self-adhesive tape cloth to the South African Air Force. Tender No. S.O. 1277/50.

✱ Supply of oilskin trousers to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 1278/50.

✱ Supply of trek gear and saddlery to the Government of the Union of South Africa during the calendar year 1951. Tender No. S.O. 1279/50.

✱ Supply of Winchester type bottles to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 4407.

✱ Supply of plain galvanised wire, Norfolk latches and barrel bolts to the Department of Native Affairs, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4409.

✱ Supply of microfile readers to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 4410.

✱ Supply of electric drilling machines to the Director-General of Air Force, Pretoria. Tender No. S.O. 4411.

✱ Supply of electric motor and starter to the State Sawmill, George. Tender No. S.O. 4413.

✱ Supply of paints to the Director-General of Air Force, Pretoria. Tender No. S.O. 4414.

✱ Supply of woodworking machine to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 4415.

✱ Supply of enamelled name plates to the Department of Transport. Tender No. S.O. 4416.

✱ Supply of planing machine and circular saw bench to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 4418.

✱ Supply of phosphor copper to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4419.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van waterpomptoebehore aan die Departement van Naturellesake, Pietersburg. Tender No. S.O. 4405.

Lewering van rubber-tuinslange aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1 Oktober 1950 tot 30 September 1951.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 November 1950.

Lewering van linoleum aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4385.

Lewering van mobiele kamerahyskraan en kamera-„dolly" met spoor aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 4390.

✱ Lewering van droë bone gedurende die tydperk 1 Januarie 1951 tot 31 Maart 1951. Tender No. S.O. 290/50.

✱ Lewering van koffiebeskuitjies aan die K. en T.-dépôt No. 6, Port Elizabeth, gedurende die tydperk 1 Oktober 1950 tot 3 September 1951. Tender No. S.O. 291/50.

✱ Lewering van steenkool en vuurmaakhout, v.o.s., gedurende die tydperk 1 Januarie 1951 tot 31 Desember 1951. Tender No. S.O. 292/50.

✱ Lewering van begrafnisdienste gedurende die tydperk 1 Januarie 1951 tot 31 Desember 1951. Tender No. S.O. 293/50.

✱ Sny, maak en afwerk van bruin hemde en groen hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1270/50.

✱ Sny, maak en afwerk van bruin pette en groen pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1271/50.

✱ Sny, maak en afwerk van oorjasse vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1272/50.

✱ Lewering van klapperhaarweerders aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag. Tender No. S.O. 1273/50.

✱ Lewering van sportbenodigdhede aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1274/50.

✱ Lewering van matrasse, bedmatte, kussingslope, lakens, ens., aan die Landbouskool, Cedara. Tender No. S.O. 1275/50.

✱ Lewering van diverse benodigdhede aan die Suid-Afrikaanse Vlootmag. Tender No. S.O. 1276/50.

✱ Lewering van merklint en selfkleeflint aan die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 1277/50.

✱ Lewering van oliebroeke aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 1278/50.

✱ Lewering van trekgereedskap en saals aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika gedurende die kalenderjaar 1951. Tender No. S.O. 1279/50.

✱ Lewering van Winchester-tipe bottels aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 4407.

✱ Lewering van gegalvaniseerde gladdedraad en deurgrendels aan die Departement van Naturellesake, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4409.

✱ Lewering van mikroleërlesers aan die afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 4410.

✱ Lewering van elektriese boormasjiene aan die Direkteur-generaal van die Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 4411.

✱ Lewering van elektriese motor en aansitter aan die Staatsaagmeul, George. Tender No. S.O. 4413.

✱ Lewering van verf aan die Direkteur-generaal van die Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 4414.

✱ Lewering van houtwerkmasjien aan die Tegniese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 4415.

✱ Lewering van vererde naamplate aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 4416.

✱ Lewering van skaafmasjien en rolsaagbank aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 4418.

✱ Lewering van fosforkoper aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 4419.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

✱ Supply of photographic equipment to the Director-General of Air Force, Pretoria. Tender No. S.O. 4420.

✱ Supply of phosphor bronze, iron, steel, conduit piping, copper piping, rivets, screws, etc., to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4421.

✱ Supply of 15,000 entrenching shovels to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4423.

✱ Supply of power supply units to the Department of Defence. Tender No. S.O. 4424.

✱ Supply of wheelbarrows during the period 1st January to 31st December, 1951. Tender No. S.O. 5233.

✱ Supply of scotchcarts during the period 1st January to 31st December, 1951. Tender No. S.O. 5234.

✱ Supply of powerheads during the period 1st January to 31st December, 1951. Tender No. S.O. 5236.

✱ Supply of horse shoes and horse shoe nails during the period 1st January to 31st December, 1951. Tender No. S.O. 5237.

Tenders due 9 a.m., 9th November, 1950.

Supply of surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 581/50.

Supply of laboratory squipment etc., to the Subtropical Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. S.O. 584/50.

Supply of surgical instruments etc., to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 585/50.

Supply of X-ray diffraction unit to the Division of Geological Survey, Pretoria. Tender No. S.O. 4398.

Tenders due 9 a.m., 16th November, 1950.

Supply of surgical dressings to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 586/50.

✱ Supply of Winchester type bottles to the Onderstepoort Laboratories. Tender No. S.O. 587/50.

✱ Supply of Laboratory apparatus to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 590/50.

✱ Supply of soil poisons to the Department of Public Works at various centres. Tender No. S.O. 4422.

Tenders due 9 a.m., 23rd November, 1950.

✱ Supply of Giemsa blood stain to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 588/50.

✱ Supply of copper arsenate and copper tartrate to the Onderstepoort Laboratories. Tender No. S.O. 589/50.

✱ Supply of drugs, chemicals, tablets and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 591/50.

Tenders due 9 a.m., 30th November, 1950.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

✱ Supply and erection of wireless mast at Parow Police Station. South African Police Formal Tender No. 479.

Tenders due 9 a.m., 9th November, 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van fotografiese uitrusting aan die Direkteur-generaal van die Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 4420.

✱ Lewering van fosforbrons, yster, staal, geleidingsbuise, koperpyp, klinknaels, skroewe, ens., aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4421.

✱ Lewering van 15,000 ingrawings-skopgrawe aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4423.

✱ Lewering van kragvoorsieningseenhede aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 4424.

✱ Lewering van kruiwaens gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1951. Tender No. S.O. 5233.

✱ Lewering van skotskarre gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1951. Tender No. S.O. 5234.

✱ Lewering van kragkoppe gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1951. Tender No. S.O. 5236.

✱ Lewering van perdehoefysters en hoefysterspykers gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1951. Tender No. S.O. 5237.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 November 1950.

Lewering van chirurgiese instrumente en hospitaal-uitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 581/50.

Lewering van laboratoriumtoerusting, ens., aan die Subtropiese Tuinbounavorsingstasie, Nelspruit. Tender No. S.O. 584/50.

Lewering van chirurgiese instrumente, ens., aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 585/50.

Lewering van X-straal-diffraksie-eenheid aan die Afdeling Geologiese Opname, Pretoria. Tender No. 4398.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 November 1950.

Lewering van chirurgiese verbande aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 586/50.

✱ Lewering van Winchestertipe bottels aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 587/50.

✱ Lewering van laboratoriumapparate aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 590/50.

✱ Lewering van gifstowwe vir grond aan die Departement van Publieke Werke vir gebruik op verskeie plekke. Tender No. S.O. 4422.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 November 1950.

✱ Lewering van Giemsabloedverfstof aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 588/50.

✱ Lewering van arsenaat van koper en tartraat van koper aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 589/50.

✱ Lewering van verdowingsmiddels, chemikalië, tablette en diverse artikels aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 591/50.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 November 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Bosmanstraat 149 (Posbus 449), Pretoria.

Dienste:

✱ Verskaffing en oprigting van draadloosmas te Parow-polisiestasie. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 479.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 November 1950.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 628a. Phone 2-1181, Ext. 64).
Services:
Supply of lawn mowers required by Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.472.
Tenders due 9 a.m., 26th October, 1950.

Supply of 6 cu. ft. electric refrigerators required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S. 470.

Supply of laundry machinery required for Weskoppies Hospital, Pretoria (Transvaal). Tender No. P.W.D. S.471.

Supply of shearing punching and cropping machine required by Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.478.
Tenders due 9 a.m., 2nd November, 1950.

Supply of standard type office furniture required by Public Works Department, Bloemfontein, Johannesburg and Pretoria. Tender No. P.W.D. S.473.

Supply of standard type office furniture required by Public Works Department, Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. S.474.

Supply of revolving arm chairs required by Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.475.

Supply of 6,000 gallon kerosene underground storage tank required by Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.477.

✱ Supply of fencing material, required by Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.479.
Tenders due 9 a.m., 9th November, 1950.

✱ Supply of plumbing and sanitary material, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.356.

✱ Supply of switchboard equipment and circuit breakers, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.465.

✱ Supply of steel filing and card index cabinets, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.466.

✱ Supply of bells and bell equipment required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.467.

✱ Supply of spare parts for coal stoves and ranges required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.468.
Tenders due 9 a.m., 16th November, 1950.

Supply of oil burning steam boiler plant and fuel tanks required by Public Works Department, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. S.476.
Tenders due 9 a.m., 23rd November, 1950.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510), Phone 2-1181, Ext. 45).
Services:
Supply, delivery (ex local stock) and erection of refrigerating plant for the cold room at the New Gaol and Quarters, Port Elizabeth (C.P.). Tender No. P.W.D. 451.
Tenders due 9 a.m., 26th October, 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181 Uitbr. 64).
Dienste:
Lewering van grassnyers vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria (Transvaal). Tender No. D.P.W. S.472.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Oktober 1950.

Lewering van elektriese koelkaste van 6 kub. vt. vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.470.

Lewering van wasmasjiene vir die Weskoppies-hospitaal, Pretoria (Transvaal). Tender No. D.P.W. S.471.

Lewering van staalperforeer- en snymasjien benodig vir die Departement van Publieke Werke te Pretoria. Tender No. D.P.W. S.478.
Tender ingewag tot 9-uur vm., 2 November 1950.

Lewering van standaardtipe kantoormeubels benodig vir die Departement van Publieke Werke te Bloemfontein, Johannesburg en Pretoria. Tender No. D.P.W. S.473.

Lewering van standaardtipe kantoormeubels benodig vir die Departement van Publieke Werke te Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. S.474.

Lewering van staal- draai-armstoele benodig vir die Department van Publieke Werke te Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.475.

Lewering van ondergrondse lampolieopgaartenk met 'n inhoudsmaat van 6,000 gellings benodig vir die Departement van Publieke Werke te Pretoria. Tender No. D.P.W. S.477.

✱ Lewering van omheiningsmateriaal, benodig vir die Departement van Publieke Werke te Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.479.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 November 1950.

✱ Lewering van loodgieters- en sanitêre materiaal, benodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.356.

✱ Lewering van skakelborduitrusting en stroombrekers, benodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.465.

✱ Lewering van staallêer- en kaartindekskabinette, benodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.466.

✱ Lewering van elektriese klokkies en klokkiesuitrusting, benodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.467.

✱ Lewering van onderdele vir koolstowe en vuurerde, benodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.468.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 November 1950.

Lewering van olie-stoomketeltoestel en opgaartenks benodig vir die Departement van Publieke Werke te Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. S.476.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 November 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Uitbr. 45).
Dienste:
Lewering, aflewering (uit plaaslike voorraad), en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer by die Nuwe Tronk en Kwartiere, Port Elizabeth (K.P.). Tender No. D.P.W. 451.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Oktober 1950.

Tender forms obtainable from:
The District Stores Superintendents, Post Office Stores, Johannesburg, Kimberley, Cape Town, Port Elizabeth, East London and Durban.
The Controller of Stores, Post Office, Room 77, G.P.O Annexe, P.O. Box 447, Pretoria.

Services:

Supply of aluminium alloy posting boxes. Post Office Tender No. 1228.

Tenders due 9 a.m., 2nd November, 1950.

Supply of timemeters for timing telephone calls. Post Office Tender No. 1219.

Supply of enamelled copper wire and enamelled eureka wire. Post Office Tender No. 1220.

Supply of loading pots for telephone cable. Post Office Tender No. 1222.

Supply of cylinders, acetylene, dry air and oxygen. Post Office Tender No. 1231.

Tenders due 9 a.m., 23rd November, 1950.

Tender forms obtainable from:
The District Stores Superintendent, Post Office Stores, Johannesburg, Kimberley, Cape Town, Port Elizabeth, East London and Durban.
The Controller of Stores, Post Office, Room 72, G.P.O. Annexe, P.O. Box 447, Pretoria.

Services:

✱ Supply of bagholders for mailbags. Post Office Tender No. 1234.

✱ Supply of steel "D" rings for mailbags. Post Office Tender No. 1232.

Tenders due 9 a.m., 16th November, 1950.

✱ Supply of steel furniture, special construction. Post Office Tender No. 1233.

Tenders due 9 a.m., 23rd November, 1950.

✱ Supply of watchmen's clocks. Post Office Tender No. 1230.

Tenders due 9 a.m., 30th November, 1950.

✱ Supply of steel shuttering for concrete manholes. Post Office Tender No. 1218.

Tenders due 9 a.m., 7th December, 1950.

Supply of indoor cable P.V.C. insulated and P.V.C. sheathed. Post Office Tender No. 1225.

Tenders due 9 a.m., 14th December, 1950.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of paper guillotines. Tender No. S.D./G.P.W. 134.

✱ Supply of cabinets and requisites for visible card index system as required during the period 1st January, 1951, to 31st December, 1951. Tender No. S.D./G.P.-C/K1.

Tenders due 9 a.m., 23rd November, 1950.

Sale of "Linotype" matrices. Tender No. S.D./G.P.W. 136.

Tender due 9 a.m., 21st December, 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Distriksmagasynsuperintendente, Poskantoormagasyne, Johannesburg, Kimberley, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban.
Die Kontroleur van Voorrade, Poskantoor, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Posbus 447, Pretoria.

Dienste:

Lewering van briewebusse van aluminium-allooi. Poskantoor Tender No. 1228.

Tender ingewag tot 9-uur vm., 2 November 1950.

Lewering van tydmeters vir telefoongesprekke. Poskantoor Tender No. 1219.

Lewering van koperdraad met enemmel oorgetrek en Eurekadraad met enemmel oorgetrek. Poskantoor Tender No. 1220.

Lewering van selfinduksiespoelpotte vir telefoonkabel. Poskantoor Tender No. 1222.

Lewering van silinders asetileen, droë lug en suurstof. Poskantoor Tender No. 1231.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 November 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Distriksmagasynsuperintendente, Poskantoormagasyne, Johannesburg, Kimberley, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban.
Die Kontroleur van Voorrade, Poskantoor, Kamer 72, Hoofposkantoorbygebou, Posbus 447, Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van sakhouers. Poskantoor Tender No. 1234.

✱ Lewering van staal „D"-ringe vir possakke. Poskantoor Tender No. 1232.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 November 1950.

✱ Lewering van staalmeubels, spesiale konstruksie. Poskantoor Tender No. 1233.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 November 1950.

✱ Lewering van nagwagtersoorlosies. Poskantoor Tender No. 1230.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 November 1950.

✱ Lewering van staalluike vir inspeksiegate. Poskantoor Tender No. 1218.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Desember 1950.

Lewering van binnenshuise kabel met P.V.C. geïsoleer en met P.V.C. omhulsel. Poskantoor Tender No. 1225.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Desember 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van papier snymasjiene. Tender No. S.D./G.P.W. 134.

✱ Lewering van kabinette en benodigdhede vnr 'n oopslaan-kaartindeksstelsel soos benodig gedurende die tydperk 1 Januarie 1951 tot 31 Desember 1951. Tender No. S.D./G.P.-C/K. 1.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 November 1950.

Verkoop van „Linotipe"-matryse. Tender No. S.D./G.P.W. 136.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Desember 1950.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.
Services:
Supply of welding electrodes. Irrigation Tender No. 164.
Supply of meehanite castings. Irrigation Tender No. 205.
Tenders due 9 *a.m., 26th October,* 1950.

Boring for water at road camps, Varkenskraal, Leliefontein, Klipplaatsdrift and Makokskraal, Ventersdorp District. Irrigation Tender No. 199.
Supply of steel. Irrigation Tender No. 214.
Tenders due 9 *a.m., 2nd November,* 1950.

Supply of canvas hose 4 inch diameter. Irrigation Tender No. 208.
Supply of terazzo tiles. Irrigation Tender No. 212.
Boring for water at Road Camps, Witkoppies No. 59 and Koppie Alleen No. 119, Piet Retief. Irrigation Tender No. 217.
Tenders due 9 *a.m., 9th November,* 1950.

---

* Supply of rolled steel sections and mild steel plates. Irrigation Tender No. 218.
* Supply of white (antifriction) metal. Irrigation Tender No. 221.
* Boring for water, N.A.D., Vryburg, C.P. Irrigation Tender No. 222.
Tenders due 9 *a.m., 16th November,* 1950.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF DWELLINGS AT KINGWILLIAMSTOWN.

Tenders are invited from registered members of the Building Industry for the construction and completion of dwellings at Kingwilliamstown under the following Contract.

Contract No. 1/50, comprising 16 E type, three bedroomed houses.

The time allowed for the completion of this Contract is nine (9) months from the date of acceptance of tender and handing over of site.

Contractors are required to tender for the Contract as a whole.

Bills of Quantities and tender documents will be available from Wednesday, 11th October, 1950, at the office of the Regional Representative, National Housing and Planning Commission, 104 Mutual Arcade, Port Elizabeth, the Deputy Chief Health Officer, Union Department of Health, Fleet Street, East London, or the Town Clerk, Kingwilliamstown, on a payment of the deposit of £3. (three pounds) which will be refunded on receipt of a bona fide tender.

Tenderers must adhere strictly to the tender form and conditions of tendering.

No tenders will be considered unless proper securities for the fulfilment of the Contract are offered with the tender.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.
Dienste:
Lewering van sweiselektrodes. Besproeiingstender No. 164.
Lewering van „Meehanite"-gietstukke. Besproeiingstender No. 205.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 26 *Oktober* 1950.

Boor na water by pad kampe, Varkenskraal, Leliefontein, Klipplaatsdrift en Makokskraal, distrik Ventersdorp. Besproeiingstender No. 199.
Lewering van staal. Besproeiingstender No. 214.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 2 *November* 1950.

Lewering van seildoek-brandspuit, deursnee 4 duim. Besproeiingstender No. 208.
Lewering van „Terrazo"-teëls. Besproeiingstender No. 212.
Boorwerk na water te padkampe, Witkoppies No. 59 en Koppie Alleen No. 119, Piet Retief. Besproeiingstender No. 217.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 9 *November* 1950.

---

* Lewering van gerolde staalseksies en sagte staalplate. Besproeiings Tender No. 218.
* Lewering van wit antifriksiemetaal. Besproeiings Tender No. 221.
* Boorwerk na water vir die Departement van Naturellesake, Vryburg, K.P. Besproeiings Tender No. 222.
Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 16 *November* 1950.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

* TENDERS VIR DIE OPRIGTING VAN WONINGS TE KINGWILLIAMSTOWN.

Tenders word vir geregistreerde lede van die boubedryf ingewag vir die oprigting en voltooiing van wonings te Kingwilliamstown onder die volgende kontrak:—

Kontrak No. 1/50, bestaande uit 16 tipe E, drie slaapkamer wonings.

Die tyd vir voltooiing van hierdie kontrak sal wees 9 (nege) maande vanaf die datum van aanname van die tender en die oorhandiging van die terrein.

Tenderaars moet vir die kontrak as 'n geheel tender.

Hoeveelheidslyste en tenderdokumente sal vanaf Woensdag, 11 Oktober 1950, by die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Nasionale Behuisings- en Plannekommissie, Mutuallaan 104, Port Elizabeth, die Adjunk Gesondheidsbeampte, Fleetstraat, Oos Londen of die Stadsklerk, Kingwilliamstown, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £3. (drie pond) wat terug betaal sal word by ontvangs van 'n bona fide tender.

Tenderaars moet streng volgens die tendervorm en die voorwaardes daarin vervat handel.

Geen tender sal oorweeg word nie, tensy geskikte waarborg vir die behoorlike uitvoering van die kontrak tesame met die tender aangebied word.

Sealed envelopes endorsed on the cover "Tenders Kingwilliamstown Housing Scheme" must reach the office of the Regional Representative, 104 Mutual Arcade, Port Elizabeth not later than 12 noon on the 3rd November, 1950, and are binding for thirty (30) days from this date.

Tenders will be opened in public at 12 noon on the same day.

It shall be a specific condition of the Contract that at least 50 per cent. of the Artisans employed by the Contractor shall be registered through the Department of Labour.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. G. VAN HEERDEN,
for Secretary for Health.

UNION DEFENCE FORCE.

VACANCIES FOR NURSING OFFICERS AND NURSING ASSISTANTS IN THE S.A.M.N.S. PERMANENT FORCE.

1. Vacancies for trained nurses who possess qualifications acceptable to the South African Nursing Council, and for nursing assistants exist on the establishment of the South African Military Nursing Service, Permanent Force.

2. *Trained Nurses.*—Trained nurses are appointed to commissioned rank as nursing officers.

3. *Pay.*—Nursing officers and nursing assistants in the Force are paid according to ranks at the following rates (exclusive of the allowances prescribed in the Regulations):—

Nursing Officers.

Sister, Grade II: 11s. 6d. × 1s.—14s. 6d. per diem.
Sister, Grade I: 14s. 6d. × 1s.—16s. 6d. × 1s. 2d.—20s. per diem.
Junior matron: 18s. 10d. × 1s. 2d.—23s. 6d. per diem.
Senior matron: 22s. 4d. × 1s. 2d.—27s. per diem.
Principal matron: 25s. 10d. × 1s. 2d.—31s. 8d. per diem.
Tutor sister: 18s. 10d. × 1s. 2d.—23s. 6d. per diem.
Senior tutor sister: 21s. 2d. × 1s. 2d.—25s. 10d. per diem.

NOTE.—Tutor sisters must be in possession of a Diploma recognised by the South African Nursing Council.

Nursing Assistants.

Trainees: 4s. 6d. × 9d.—6s. 9d. per diem.
Non-trainees: 6s. × 1s.—13s. per diem.

4. A nursing officer may terminate her appointment by giving 30 days' notice.

5. *Nursing Assistants.*—Nursing assistants will be required to attest for an initial period of 3 years, and thereafter for such periods as may be determined by the Surgeon-General. On qualification as a trained nurse, a nursing assistant's attestation automatically terminates.

6. *Medical Examinations.*—Selected candidates will be required to submit themselves for medical examination by military or other government medical officers.

They will subject to the conditions laid down in the Government Service Pension Act, 1936, be required to contribute to the Union Public Service Pension Fund.

7. A newly qualified trained nurse without post-training experience will be eligible for appointment in the paid rank of nursing sister, Grade II.

8. Previous nursing experience will be taken into consideration for the adjustment of the pay notch in all cases, including nursing assistant, subject to the condition that any period of less than 12 months shall not be counted in the adjustment.

9. *Promotions.*—Promotions above the rank of nursing sister, Grade II, will be by selection, to fill such vacancies of higher rank as may from time to time occur.

10. Nursing officers will be required to serve a probationery period of at least 6 months, after which time their appointments may be confirmed.

Verseelde tenders gemerk „Tenders Kingwilliamstown Behuisingskema" moet die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Mutuallaan 104, Port Elizabeth, voor of om 12 uur middag van 3 November 1950 bereik, sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en sal bindend wees vir 30 dae vanaf hierdie datum.

Dit sal 'n spesifieke voorwaarde van die kontrak wees dat ten minste 50 persent van die vakmanne in diens van die kontrakteur by die Departement van Arbeid geregistreer moet wees.

Die Kommissie bind homself nie om die laagste of enige tender te aanvaar nie.

F. G. VAN HEERDEN,
vir Sekretaris van Gesondheid.
20

UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

VAKATURES VIR OFFISIER-VERPLEEGSTERS EN VERPLEEGSTERSASSISTENTE IN DIE S.A.M.V.D., STAANDE MAG.

1. Daar bestaan vakatures vir opgeleide verpleegsters met kwalifikasies aanneemlik vir die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad, asook vir verpleegstersassistente, op die sterkte van die Suid-Afrikaanse Militêre Verpleegdiens, Staande Mag.

2. *Opgeleide verpleegsters.*—Opgeleide verpleegsters word as offisier-verpleegsters met kommissierang aangestel.

3. *Soldy.*—Offisier-verpleegsters en verpleegstersassistente in die Mag word volgens rang teen die volgende skale betaal (behalwe die toelaes in die Regulasies voorgeskryf):—

Offisier-verpleegsters.

Suster, graad II: 11s. 6d. × 1s.—14s. 6d. per dag.
Suster, graad I: 14s. 6d. × 1s.—16s. 6d. × 1s. 2d.—20s. per dag.
Junior matrone: 18s. 10d. × 1s. 2d.—23s. 6d. per dag.
Senior matrone: 22s. 4d. × 1s. 2d.—27s. per dag.
Hoofmatrone: 25s. 10d. × 1s. 2d.—31s. 8d. per dag.
Suster-dosent: 18s. 10d. × 1s. 2d.—23s. 6d. per dag.
Senior suster-dosent: 21s. 2d. × 1s. 2d.—25s. 10d. per dag.

OPMERKING.—Suster-dosente moet in besit wees van 'n erkende diploma van die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad.

Verpleegstersassistente.

Studente: 4s. 6d. × 9d.—6s. 9d. per dag.
Nie-studente: 6s. × 1s.—13s. per dag.

4. 'n Offisier-verpleegster kan haar diens opsê deur 30 dae kennis te gee.

5. *Verpleegstersassistente.*—Verpleegstersassistente moet aanvanklik vir 'n tydperk van 3 (drie) jaar diensneem en daarna vir die tydperk wat deur die Geneesheer-generaal vasgestel word. By kwalifikasie as verpleegster, word 'n verpleegstersassistent se diensverbintenis outomaties beëindig.

6. *Mediese ondersoek.*—Gekose kandidate moet hulle deur 'n offisier-geneeskundige of ander mediese beampte van die Staat laat ondersoek. Hulle moet, onderworpe aan die voorwaardes van die Regeringsdiens Pensioenwet, 1936, tot die Unie-Staatsdienspensioenfonds bydra.

7. 'n Pasgekwalifiseerde verpleegster sonder ondervinding na opleiding kom in aanmerking vir aanstelling met die soldydraende rang van suster graad II.

8. Vorige verpleegondervinding sal in elke geval (insluitende verpleegstersassistente) in ag geneem word by die aanpassing van die soldykerf; met dien verstande dat 'n tydperk van minder as 12 (twaalf) maande nie by die aanpassing gereken sal word nie.

9. *Bevordering.*—Bevordering bo die rang van suster graad II, geskied by wyse van keuring ter aanvulling van vakatures met hoër rang wat van tyd tot tyd voorkom.

10. Offisier-verpleegsters moet 'n proeftydperk van minstens 6 (ses) maande dien; daarna kan die aanstellings bekragtig word.

11. *Uniform Allowance, All Ranks.*—On appointment/engagement—£30. On confirmation of appointment as a nursing officer or after 6 months' service as a nursing assistant—£30.

A working outfit will be supplied or if such cannot be supplied, an outfit allowance of £20 will be paid.

On the completion of 6 months' service in the Permanent Force, all members will receive a uniform upkeep allowance of 1s. per day.

12. *Leave.*—Until such time as the uniform leave regulations for nurses in Government employ have been promulgated, leave privileges according to existing Permanent Force regulations will apply, i.e.:—

Nursing officers, 38 days per annum.
Nursing assistants, 30 days per annum.

13. Preference will be given to suitable candidates who are ex-members of the South African Military Nursing Service.

14. *Short Service Appointments and Engagements.*—A limited number of vacancies exist for trained nurses and nursing assistants who are prepared to accept short service appointments and engagements respectively on the terms and conditions indicated above, except that such appointments and engagements do not carry pension rights. Depending on the exigencies, short service contracts may be renewed.

15. *Applications.*—Applications stating age, qualifications, previous military service, if any, and in the case of nursing assistants, educational standard, should be addressed to:—

Matron-in-Chief,
Office of the Surgeon General,
Dequar Buildings, G.H.Q.,
Potgieter Street,
Pretoria,

from whom further information may be obtained.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ VACANCIES FOR MEDICAL OFFICERS.

Applications are invited for appointment as medical officer in the Health Centre Service of the Union Health Department.

Appointment to these posts will, in the first instance, be on a contract basis for a period of two years in accordance with the salary scale £720 × £30—£900 × £40—£1,020.

Successful candidates will receive recognition for previous experience as medical practitioners and the commencing salary will be determined on the basis of one notch on the above-mentioned scale for every completed year of such experience and also one notch in cases where candidates are in possession of the Diploma in Public Health of the Diploma in Tropical Medicine and Hygiene, on condition that the maximum commencing salary shall not be in excess of £900 per annum. Candidates are required to produce written evidence of previous experience.

In addition to the salary indicated a cost-of-living allowance will be paid at the rate applicable to officials in the Public Service, which at present amounts to £208 per annum in the case of married officials and to £50 per annum in the case of single officials—

Candidates must—

(*a*) be registered with the South African Medical and Dental Council as general medical practitioners;
(*b*) be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland;
(*c*) be bilingual; and
(*d*) have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for a period of at least three years.

Successful candidates will not be permitted to practice privately and will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

11. *Uniformtoelae—almal.*—By aanstelling/diensneming—£30. By bekragtiging van aanstelling as offisier-verpleegster of na 6 (ses) maande diens as verpleegsters-assistent—£30.

'n Werkuitrusting sal verskaf word *of* as dit *nie* verskaf kan word nie, word 'n uitrustingstoelae van £20 betaal.

Na voltooiing van 6 (ses) maande diens by die Staande Mag ontvang alle lede 'n uniformversorgingstoelae van 1s. per dag.

12. *Verlof.*—Tot tyd en wyl eenvormige verlofregulasies vir verpleegsters in die Staatsdiens bekendgemaak word, is verlofvoorregte ooreenkomstig die bestaande Regulasies vir die Staande Mag van toepassing, t.w.:—

Offisier-verpleegsters, 38 dae per jaar.
Verpleegstersassistente, 30 dae per jaar.

13. Voorkeur word gegee aan geskikte kandidate wat oud-lede van die Suid-Afrikaanse Militêre Verpleegdiens is.

14. *Kortdiensaanstellings en -verbintenisse.*—Daar bestaan 'n beperkte aantal vakatures vir opgeleide verpleegsters en verpleegstersassistente wat bereid is onderskeidelik om kortdiensaanstellings en -verbintenisse te aanvaar onder die voorwaardes hierbo aangedui, behalwe dat aan daardie aanstellings en verbintenisse nie pensioenregte verbonde is nie. Kortdiensverbintenisse kan, al na die vereistes, hernu word.

15. *Aansoeke.*—Aansoeke waarin ouderdom, kwalifikasies, vorige militêre diens, indien wel, en in die geval van verpleegstersassistente, die onderwyspeil vermeld word, moet gerig word aan—

Die Oppermatrone,
Kantoor van die Geneesheer-generaal,
Dequar-gebou,
Groothoofkwartier,
Potgieterstraat,
Pretoria,

van wie nadere besonderhede verkry kan word.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ VAKATURES VIR MEDIESE BEAMPTES.

Aansoeke om aanstelling as mediese beampte in die Gesondheidsentrumdiens van die Unie-gesondheidsdepartement word ingewag.

Suksesvolle kandidate sal in die eerste plek op 'n kontrakbasis en vir 'n tydperk van twee jaar volgens die salarisskaal £720 × £30—£900 × £40—£1,020 aangestel word.

Suksesvolle kandidate sal erkenning ontvang vir vorige ondervinding as mediese praktisyns, en die aanvangsalaris sal bepaal word op die grondslag van een kerf op bogemelde skaal vir elke voltooide jaar van sodanige ondervinding, asook een kerf in gevalle waar kandidate in besit is van die Diploma in Publieke Gesondheid of die Diploma in Tropiese Medisyne en Higiëne, met dié voorbehoud dat die maksimum aanvangsalaris nie meer as £900 per jaar bedra nie. Kandidate moet skriftelike bewys van vorige ondervinding lewer.

Benewens die gemelde salaris, word 'n lewenskostetoelae betaal teen die skaal wat op amptenare in die Staatsdiens van toepassing is, en dié toelae beloop tans £208 per jaar in die geval van getroude amptenare en £50 per jaar in die geval van ongetroude amptenare.

Kandidate moet—

(*a*) as algemene mediese praktisyns by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad geregistreer wees;
(*b*) Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n ander Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees;
(*c*) tweetalig wees; en
(*d*) vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

Suksesvolle kandidate sal nie toegelaat word om privaat te praktiseer nie en sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet voorlê.

Successful candidates will be required in the first instance to undergo a course at the Training Scheme for Health Personnel, Clairwood, Durban, in order to become conversant with the special technique connected with the work in the Health Centre Service of the Department. On completion of the course they will be posted out to health centres in the Union. The preferences of medical officers in this connection will be taken into account as far as possible but no assurance can be given that officials will be transferred to any specific centre when being posted out.

Applications must be submitted in duplicate on the prescribed form (Z. 83). which are procurable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, and must reach the office of the abovenamed on or before the 18th November, 1950.

DEPARTMENT OF MINES.

* VACANCIES FOR FITTER-TURNERS.

Fully qualified and experienced fitter-turners are required for the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. The commencing wage is 3s. 6d. per hour with increments of 2d. per hour after three months' satisfactory service, to a maximum wage of 4s. per hour, plus free board and lodging, working clothes and medical attention. Working tools are provided by the management. Single men are preferred.

Applications, supported by statements of experience and copies of recent testimonials should be directed to Engineering, P.O. Box 1132, Johannesburg, and will be received up to and including the 3rd November, 1950.

Official Publications Issued during September, 1950.

BLUE BOOKS.

Social and Economic Planning Council Report No. 12. Central and Commercial Banking in South Africa (U.G. 52/48). Price 10s.
Summary of Report No. 12 of the Social and Economic Planning Council. Price 2s. 6d.
Report of the Witwatersrand Land Titles Commission, Part III. Incidence of Restrictions Registered against Freehold Titles of Township and Farm Land (U.G. 52/49). Price 10s. 6d.
Annual Report of the Commissioner for Inland Revenue for the Year 1948/49 (U.G. 35/50). Price 6s.
Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the year 1949 (U.G. 52/50). Price 2s. 6d.

MAPS.

1/500,000 Topographical Series, Sheet No. S.E. 27/30, Barberton.
1/500,000 South African Aeronautical Series, Sheet No. S.E. 27/30, Barberton.
1/50,000 S.A. Topo Series, Sheet No. 2628 A.A., Johannesburg.
1/100,000 S.A. Topo Series, Sheet No. 2627B, Krugersdorp.
Price 3s. per sheet on linen-backed paper and 2s. 6d. per sheet on paper.

STATISTICS.

Department of Mines Statistics for July, 1950. Price 2s. 6d.
Monthly Bulletin of Union Statistics for July, 1950. Price 1s.
Monthly Bulletin of Union Statistics for August, 1950. Price 1s.
Monthly Abstract of Trade Statistics for June, 1950. Price 3s. 6d.

TREATY SERIES.

No. 3—1950, Protocol Amending the International Convention relating to Economic Statistics, signed at Geneva on 14th December, 1928. Price 3d.

MISCELLANEOUS.

Customs Tariff Guide, 1950. Price 21s.
Land Survey Act, 1927, and Survey Regulations (as amended), Volume II. Price 21s.
Wage Determination No. 135—Woodworking Industry: Principal Areas. Price 3d.
Sunshine and Cloudiness in South Africa—Weather Bureau (W.B. 14). Price 1s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Suksesvolle kandidate sal in die eerste plek 'n kursus aan die Opleidingskema vir Gesondheidspersoneel te Clairwood, Durban, moet volg ten einde hulle vertroud te maak met die spesiale tegniek verbonde aan die werk in die Gesondheidsentrumdiens van die Departement. Na voltooiing van die kursus sal hulle in gesondheidsentrums in die Unie geplaas word. Mediese beamptes se voorkeur in hierdie verband word sover moontlik in aanmerking geneeem, maar geen versekering kan gegee word dat amptenare na 'n bepaalde sentrum of gebied gestuur sal word nie.

Aansoeke moet in tweevoud op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is, ingedien word en moet die kantoor van genoemde amptenaar voor of op 18 Nov. 1950 bereik.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* VAKATURES VIR BANKWERKERS EN DRAAIERS.

Ten volle gekwalifiseerde en ervare bankwerkers en draaiers is nodig by die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Die aanvangsloon is 3s. 6d. per uur, met verhogings van 2d. per uur na drie maande bevredigende diens, tot 'n maksimum loon van 4s. per uur, plus vrye kos en inwoning, werksklere en mediese behandeling. Werkgereedskap word deur die bestuur verskaf. Daar word voorkeur aan ongetroude persone gegee.

Aansoeke, vergesel van opgawes van ondervinding en afskrifte van onlangse getuigskrifte, moet aan „Engineering", Posbus 1132, Johannesburg, gerig word en word tot en met 3 November 1950 ingewag.

20-27

Offisiële publikasies uitgegee gedurende September 1950.

BLOU BOEKE.

Sosiale en Ekonomiese Planneraad, Verslag No. 12. Sentrale en Handelsbankwese in Suid-Afrika (U.G. 52/1948). Prys 10s.
Opsomming van Verslag No. 12 van die Sosiale en Ekonomiese Planneraad. Prys 2s. 6d.
Verslag van die Witwatersrandse Grondeiendomsreg—Kommissie, Deel III. Uitwerking van Beperkings, Geregistreer teen Pagvrye Titelbewyse van Dorps- en Plaasgrond (U.G. 52/1949). Prys 10s. 6d.
Jaarverslag van die Kommissaris van Binnelandse Inkomste vir die jaar 1948-49 (U.G. 35/1950). Prys 6s.
Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie oor die jaar 1949 (U.G. 52/1950). Prys 2s. 6d.

LANDKAARTE.

1/500,000 Suid-Afrika Topografiese-reeks, Vel No. S.E. 27/30, Barberton.
1/500,000 Suid-Afrika Lugvaartreeks, Vel No. S.E. 27/30, Barberton.
1/50,000. S.A. Topo-reeks, Vel No. 2628 A.A., Johannesburg.
1/100,000 S.A. Topo-reeks, Vel No. 2627B, Krugersdorp.
Prys 3s. per vel met linne-rugkant en 2s. 6d. per vel op papier.

STATISTIEKE.

Departement van Mynwese, Statistieke vir die maand Julie 1950. Prys 2s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, Julie 1950. Prys 1s.
Maandbulletin van Statistiek, Augustus 1950. Prys 1s.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Junie 1950. Prys 3s. 6d.

VERDRAGREEKS.

No. 3—1950, Protokol tot Wysiging van die Internasionale Konvensie in verband met Ekonomiese Statistieke, geteken te Genève op 14 Desember 1928. Prys 3d.

DIVERSE.

Doeanetariefgids, 1950. Prys 21s.
Opmetingswet, 1927, en Opmetingsregulasies (soos gewysig), Deel II. Prys 21s.
Loonvasstelling No. 135—Houtbewerkingsnywerheid: Hoofgebiede. Prys 3d.
Sonskyn en Bewolktheid in Suid-Afrika, Weerburo (W.B. 14). Prys 1s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

Nature of Vacancies.	Salary.	Conditions of Appointment.	Closing Date for Applications.
*Temporary Engineers	The commencing salary is £375 per annum and, subject to satisfactory conduct and efficiency, appointees will progress to £425 per annum in the second and £475 per annum in the third year.	Applicants must be graduates in electrical engineering. Appointments to permanent posts of Engineer Grade IV on the appropriate notch of the scale £375–£425–£475–£600 × £30–£840 will be contingent upon the passing of the competitive examination for Engineers Grade IV within three years of the commencement of temporary service and upon the availability of suitable vacancies in the calendar year in which the examination is passed. Applicants who have rendered full-time military service as volunteers will be eligible for special salary adjustments in terms of the Public Servants' (Military Service) Act, No. 27 of 1944. Applications should be addressed to the Postmaster-General, Pretoria. The syllabus for the competitive examination is as follows:— Telegraph and Telephone Engineering, including Wireless. Batteries; telegraph instruments; manual telegraph systems; machine-printing telegraph systems; Wheatstone; simplex and duplex repeaters; telephone apparatus; magneto exchange systems; C.B. exchange systems; automatic exchange systems; order wire and ringdown junctions; simultaneous telegraphy and telephony on the same wires, including superposed and composite systems; overhead and underground line construction; inductive and other interference; testing of circuits; protective devices; works estimates; transmission theory and practice in regard to telegraph and telephone engineering; theory and characteristics of thermionic valves and their application; telephone repeaters; carrier current systems; the principal systems of wireless telegraphy and telephony in use; production and propagation of electrical oscillations; transmitting and receiving apparatus.	31/12/50

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Aard van vakatures.	Salaris.	Voorwaardes van aanstelling.	Sluitingsdatum vir aansoeke.
*Tydelike ingenieurs..	Die aanvangsalaris is £375 per jaar en, onderworpe aan bevredigende gedrag en bekwaamheid van suksesvolle kandidate, sal salarisse in die tweede en derde jaar onderskeidelik tot £425 en £475 per jaar opgeskuif word	Applikante moet gegradueerdes in elektro-tegniese ingenieurswese wees. Aanstellings in permanente poste van Ingenieur, Graad IV, by die toepaslike kerf van die salarisskaal £375–£425–£475–£600 × £30–£840, sal afhang van sukses in die vergelykende eksamen vir Ingenieurs, Graad IV, binne drie jaar na die aanvang van tydelike diens en van die bestaan van geskikte vakatures in die kalenderjaar waarin die eksamen met goeie gevolg afgelê is. Applikante wat voltydse militêre diens as vrywilligers gedoen het, kom in aanmerking vir 'n spesiale salarisaanpassing kragtens die bepalings van die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), Wet No. 27 van 1944. Aansoeke moet aan die Posmeestergeneraal, Pretoria, gerig word. Die leerplan van die vergelykende eksamen is as volg:— Telegraaf- en telefooningenieurswese, met inbegrip van draadloos. Batterye; telegraafinstrumente; handtelegraafstelsels; masjiendruk-telegraafstelsels; Wheatstone; simpleks- en dupleks-herhaaltoestelle; telefoonapparaat; magneto-sentralestelsels; sentrale batterystelsels; outomatiese sentralestelsels; oproepdraad- en afbelkoppellyne; gelyktydige telegrafie en telefonie op dieselfde drade, met inbegrip van tweevoudige en gemengde stelsels; bo- en ondergrondse aanlê van lyne; induksie en ander storings; die toets van stroombane; beskermingsapparaat; werksberamings; oorseiningsteorie en -praktyk ten opsigte van telegraaf- en telefoonwerktuigkunde; teorie en kenmerke van termionebuise en hul gebruik; telefoonversterktoestelle; draagfrekwensiestelsels; die vernaamste selsels van draadloostelegrafie en -telefonie in gebruik; opwekking en voortplanting van elektriese trillings; versendings- en ontvangsapparaat.	31/12/50

20 27

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

VACANCIES.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended Schedule, in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Application must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

SCHEDULE.

Particulars of Vacancies.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Temporary Quantity Surveyor	£780 × £30–£900 × £40–£1,020	(1) Candidates must be in possession of a Diploma or Degree in Quantity Surveying of either Pretoria, Witwatersrand or Cape Town University, or a final examination of the Royal Institute of Chartered Surveyors, and eligible for Membership of the Chapter of South African Quantity Surveyors (2) Candidates must be experienced and capable quantity surveyors as well as good organizers with a sound and practical knowledge of administrative work, and must be capable of controlling staff and assuming chargeship of the technical work of the Quantity Surveying Section of the Building Branch of the Administration	31st October, 1950.
Temporary Quantity Surveyor	£600 × £30–£840.....	(1) Candidates must be in possession of a Diploma or Degree in Quantity Surveying of either Pretoria, Witwatersrand or Cape Town University, or a final examination of the Royal Institute of Chartered Surveyors, and eligible for Membership of the Chapter of South African Quantity Surveyors (2) Candidates must be experienced and capable quantity surveyors as well as good organizers with a sound and practical knowledge of administrative work, and must be capable of controlling staff and assuming chargeship of the technical work of the Quantity Surveying Section of the Building Branch of the Administration	31st October, 1950.
Temporary Quantity Surveyor	£300 × £25–£600.....	(1) Candidates must be in possession of the Matriculation (or equivalent) Certificate and registered students in quantity surveying at either the Pretoria, Witwatersrand or Cape Town University (2) Candidates must have had experience in quantity surveying	31st October, 1950.
Temporary Junior Quantity Surveyor	£260 × £20–£380.....	Candidates must be in possession of the Matriculation (or equivalent) Certificate and registered students in quantity surveying at either the Pretoria, Witwatersrand or Cape Town University.	31st October, 1950.
Temporary Assistant Architect	£1,000 per annum (fixed).....	Candidates must be eligible for membership of the Transvaal Institute of Architects, capable and experienced, of good character and able to control staff and assume chargeship of the technical side of the work, and must have specialized knowledge of hospital and school work	31st October, 1950.
Temporary Assistant Architect	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Candidates must be eligible for membership of the Transvaal Institute of Architects, capable and experienced, and of good character. Experience in hospital and school work will be a recommendation	31st October, 1950.
Temporary Architectural Assistant, Grade I	£400 × £25–£600.....	Candidates must be registered students in architecture and have completed the first year's course for the B. Arch. degree	31st October, 1950.
Temporary Inspector of Works	£600 × £30–£720.....	Candidates must be of good character, capable of controlling staff and taking responsibility. Experience in large building services as general foreman of works will be a recommendation	31st October, 1950.
Temporary Surveyor's Assistants	11s. 6d. × 2s. 6d.–14s. × 3s.–20s. p.w.d.	Candidates must be in possession of the Matriculation (or equivalent) certificate with Mathematics as a subject	31st October, 1950.
Temporary Technical Assistants	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	(1) Candidates must be in possession of the Junior (or equivalent) certificate with chemistry or physical science as a subject (2) Candidates in possession of an acceptable Std. IX certificate will be paid a commencing salary of £165 per annum and those in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate a commencing salary of £180 per annum	31st October, 1950.
Temporary Draughtsmen.....	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	(1) Candidates must be in possession of the Junior (or equivalent) certificate (2) Candidates in possession of an acceptable Std. IX certificate will be paid a commencing salary of £165 per annum and those in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate a commencing salary of £180 per annum	31st October, 1950.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

VAKATURES.

Aansoeke om die betrekkings in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande Skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83. Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

SKEDULE.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
Tydelike Hoeveelheidsopnemer	£780 × £30–£900 × £40–£1,020	(1) Kandidate moet in besit wees van 'n Diploma of graad in Hoeveelheidsopname van die Universiteit Pretoria, Witwatersrand of Kaapstad, of 'n eindeksamen van die „ Royal Institute of Chartered Surveyors " en verkiesbaar wees as lid van die Tak van Suid-Afrikaanse Hoeveelheidsopnemers (2) Kandidate moet ervare en bekwame hoeveelheidsopnemers asook goeie organiseerders wees met grondige praktiese kennis van administratiewe werk, en moet oor personeel toesig kan hou en beheer oor die tegniese werk van die Afdeling Hoeveelheidsopname van die Bou-afdeling van die Administrasie kan aanvaar	31 Oktober 1950.
Tydelike Hoeveelheidsopnemer	£600 × £30–£840.....	(1) Kandidate moet in besit wees van 'n Diploma of Graad in Hoeveelheidsopname van die Universiteit Pretoria, Witwatersrand of Kaapstad, of 'n eindeksamen van die „ Royal Institute of Chartered Surveyors " en verkiesbaar wees as lid van die Tak van Suid-Afrikaanse Hoeveelheidsopnemers (2) Kandidate moet ervare en bekwame hoeveelheidsopnemers asook goeie organiseerders wees, met grondige praktiese kennis van administratiewe werk, en moet oor personeel toesig kan hou en beheer oor die tegniese werk van die Afdeling Hoeveelheidsopname van die Bou-afdeling van die Administrasie kan aanvaar	31 Oktober 1950.
Tydelike Hoeveelheidsopnemer	£300 × £25–£600.....	(1) Applikante moet in besit wees van die Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat en geregistreerde studente in hoeveelheidsopname aan die Universiteit Pretoria, Witwatersrand of Kaapstad wees (2) Kandidate moet vorige ondervinding in hoeveelheidsopname hê	31 Oktober 1950.
Tydelike Junior Hoeveelheidsopnemer	£260 × £20–£380.....	Applikante moet in besit wees van die Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat en moet geregistreerde studente in hoeveelheidsopname aan die Universiteit Pretoria, Witwatersrand of Kaapstad wees	31 Oktober 1950.
Tydelike Assistent Argitek..	£1,000 per jaar (vasgestel).....	Kandidate moet bevoeg wees vir lidmaatskap van die „ Transvaal Institute of Architects ", bekwaam wees, met vorige ondervinding; van goeie karakter en in staat wees om toesig te hou oor personeel en beheer te neem van die tegniese afdeling van die werk, en moet 'n grondige kennis hê van hospitaal- en skoolwerk	31 Oktober 1950.
Tydelike Assistent Argitek...	£375–£425–£475–£600–£30–£840..	Kandidate moet bevoeg wees vir lidmaatskap van die „ Transvaal Institute of Architects ", bekwaam wees en van goeie karakter; vorige ondervinding in hospitaal- en skoolwerk sal 'n aanbeveling wees	31 Oktober 1950.
Tydelike Boukundige Assistent, Graad I	£400 × £25–£600.....	Kandidate moet geregistreerde studente wees in argitektuur en moet die eerste jaar kursus vir die B. Arg. graad met sukses voltooi het	31 Oktober 1950.
Tydelike Inspekteur van Werke	£600 × £30–£720.....	Kandidate moet van goeie karakter wees, bekwaam wees om oor personeel toesig te hou en verantwoordelikheid te neem. Ondervinding in uitgebreide boubedryf as algemene voorman van werke sal 'n aanbeveling wees	31 Oktober 1950.
Tydelike Landmeter-assistente	11s. 6d. × 2s. 6d.–14s. × 3s.–20s. p.w.d.	Kandidate moet in besit wees van die Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat, met matesis as vak	31 Oktober 1950.
Tydelike Tegniese Assistente..	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	(1) Kandidate moet in besit wees van die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat met skeikunde of natuurkunde as vak (2) Kandidate in besit van 'n aanneemlike Std. IX-sertifikaat sal 'n aanvangsalaris van £165 per jaar betaal word, en diegene met 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat, 'n aanvangsalaris van £180 per jaar	31 Oktober 1950.
Tydelike Tekenaar.....	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	(1) Kandidate moet in besit wees van die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat (2) Kandidate in besit van 'n aanneemlike Std. IX-sertifikaat sal 'n aanvangsalaris van £165 per jaar betaal word en diegene in besit van die Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat, 'n aanvangsalaris van £180 per jaar	31 Oktober 1950. 6–13–20

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

* VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African Citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. The Public Servants (Military Service) Act No. 27 of 1944, confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.
5. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—		
Over £150 to £200 per annum	£130 per annum.	£50 per annum.
Over £200 to £300 per annum	£156 per annum.	£50 per annum.
Over £300 to £350 per annum	£182 per annum.	£50 per annum.
Over £350 per annum	£208 per annum.	£50 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £660 per annum, and in the case of unmarried officers, £330 per annum.

(*c*) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In the South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

6. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful* applicants however, will be required to produce *documentary* evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.
7. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in *respect of each vacancy*. and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.*
8. The closing date for the receipt of applications is the 18th November, 1950.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/242	District Surgeon	£960 × £40–£1,120	Health (Potgietersrust)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and at least six years' post graduate experience	—
81/20/238	Senior Assistant Pathologist	£960 × £40–£1,120	Health (East London)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	Experience in and knowledge of pathological work will be a recommendation. At least six years' post-graduate experience is required.
81/20/262	Medical Officer	£600 × £30–£840, plus privileges of quarters, rations, fuel light and laundry	Health	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	—
81/1/397	Sub-Editor	£600 × £30–£840	Agriculture (Publication Section)	Candidates must have a thorough knowledge of both official languages. Applicants must— (i) be in possession of a university degree; (ii) have had training in journalism; and (iii) must have technical knowledge of and experience in publication work	The successful applicant will be required to direct the work and administration of the Publication Section.
81/1/414	Assistant Professional Officer (Entomology)	*£350 × £25–£600	Agriculture (Division of Entomology)	B.Sc. degree with Entomology as a major subject *or* a B.Sc. degree with Zoology as a major subject provided that, in the case of the latter degree, special attention was given to the insect group	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/13/94	Assistant Superintendent (Orange River Settlement, Upington)	£300 × £25–£600	Lands	B.Sc. (Agric.) degree	Practical farming experience will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary, but a candidate who is professionally qualified will be eligible for a minimum commencing salary of £350 per annum.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £25–£600) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/25/159	Engineering Surveying Assistant, Grade I	£400 × £25–£600	Natal Provincial Administration	(i) Junior (or equivalent) certificate with Mathematics as a subject. (ii) Candidates must have had appropriate practical survey experience in the field and be capable of taking charge of a survey party	—
81/20/254	Radiographer, Grade I	£450 × £25–£550	Health (King George V-Springfield Hospital for Tuberculosis, Durban)	Registration as a member of the Society of Radiographers	—
81/25/141	Inspector of Rural Licences	£420 × £20–£540	Natal Provincial Administration	(i) Royal Sanitary Inspector's Certificate (or equivalent) (ii) Candidates must possess a driver's licence	Transport will be provided. A working knowledge of Zulu will be a recommendation.
81/20/256	Radiographer, Grade II	£400 × £20–£500	Health	Registration as a member of the Society of Radiographers	—
81/33/52	Technical Assistant, Grade II	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Transport (Weather Bureau, Windhoek)	Junior (or equivalent) certificate	Candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications, as follows:— (*a*) Junior certificate, £150 per annum. (*b*) Standard IX, £165 per annum. (*c*) Matriculation certificate, £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/33/59	Woman Technical Assistant, Grade II	£150 × £15–£240 × £20–£280	Transport (Weather Bureau, Windhoek)	Junior (or equivalent) certificate	—

CLERICAL DIVISION.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/18/24....	Cadet.....	£180×£20–£200×£25–£475	Department of External Affairs	A recognised university degree which includes, preferably, courses in Economics and Law (particularly Constitutional Law, Public International Law and the Elementary Principles of Private Law)	A knowledge of an additional modern language will be a desideratum. Successful candidates in possession (i) a bachelor's degree will receive a commencing salary of £250 per annum. (ii) the B.A. degree (or a bachelor's degree in some other faculty) and the LL.B. degree will be granted a commencing salary of £300 per annum. In addition to cost of living and special disability allowances a non-pensionable cadetship allowance of £60 per annum is payable during the period of cadetship, provided that basic salary plus allowance does not exceed £400 per annum. Cadets are appointed on 3 years probation and cadetship normally extends over a period of five years (three years in the case of officers in possession of the LL.B. degree), progression being subject to the passing of prescribed departmental examinations. Cadets are required to serve in the Union or abroad. Those serving at stations outside the Union will be paid a foreign service allowance and in addition a local cost of living allowance at certain stations.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

81/25/158...	School Attendance Officer	£340×£20–£480.....	Natal Provincial Administration	(i) Junior (or equivalent) certificate. (ii) Candidates must be not less than 25 years of age	Experience in Social Welfare work will be a recommendation.
81/1/271....	Marketing Officer, Grade II	£260×£20–£480.....	Agriculture.....	(1) Matriculation (or equivalent) certificate (2) Candidates must be at least 21 years of age	The possession of a university degree or an Agricultural Diploma and/or experience in the undernamed directions will be a recommendation:— (1) The grading of meat. (2) The grading and inspection of fruit, vegetables and eggs. (3) The preparation of reports on the marketing of agricultural produce (4) Farming.
81/1/415....	Plant Disease Inspector, Grade II	£260×£20–£480.....	Agriculture (Division of Botany and Plant Pathology)	(i) Matriculation (or equivalent) certificate. (ii) Candidates must be at least 21 years of age	A knowledge of plant diseases will be a recommendation.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

✱ VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens) No. 27 van 1944, verleen sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die wet val.

5. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude Amptenare.*	*Ongetroude Amptenare.*
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£130 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£156 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£182 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£208 per jaar.	£50 per jaar.

(*b*) *Spesiale Agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £660 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £330 per jaar beloop.

(*c*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika-administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

6. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle* applikante sal egter *dokumentêre* bewys van voldoening aan die geadverteerde opvoedkundige vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

7. Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerst ekolom hieronder moet aangehaal word.*

8. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 18 November 1950.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/242...	Distriksgeneesheer.....	£960×£40–£1,120.....	Gesondheid (Potgietersrus)	Registrasie by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as algemene praktisyn en minstens ses jaar na-graadse ondervinding	—
81/20/238...	Senior Assistent-patoloog..	£960×£40–£1,120.....	Gesondheid (Oos-Londen)	Registrasie by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as algemene praktisyn	Ondervinding en kennis van patologiese werk sal 'n aanbeveling wees. Nagraadse ondervinding van ten minste ses jaar word vereis.
81/20/262...	Mediese Beampte.....	£600×£30–£840, plus voorregte t.o.v. 'n woning, rantsoene, brandstof, lig en wasgoed	Gesondheid.....	Registrasie by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as algemene praktisyn	—
81/1/397....	Sub-redakteur.....	£600×£30–£840.....	Landbou (Publikasie-afdeling)	Kandidate moet 'n deeglike kennis van albei amptelike tale hê. Applikante moet— (i) in besit van 'n universiteitsgraad wees; (ii) opleiding in joernalistiek gehad het; en (iii) tegniese kennis en ondervinding van publikasiewerk hê	Die suksesvolle applikant sal rigting aan die werk en administrasie van die Publikasie-afdeling moet gee.
81/1/414....	Assistent-vakkundige Beampte (Insektekunde)	*£350×£25–£600.....	Landbou (Afdeling Insektekunde)	B.Sc.-graad met Insektekunde as 'n hoofvak *of* 'n B.Sc.-graad met Dierkunde as 'n hoofvak op voorwaarde dat, in die geval van laasgenoemde graad, spesiale aandag aan die insektegroep gegee is	By die vasstelling van die aanvangsalaris van die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/13/94....	Assistent-superintendent (Oranjerivier-nedersetting, Upington)	£300×£25–£600.....	Lande.....	B.Sc. (Landbou)-graad.....	Praktiese boerdery-ondervinding sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke toepaslike ondervinding erken, maar 'n kandidaat wat professioneel gekwalifiseer is, sal 'n minimum aanvangsalaris van £350 per jaar ontvang.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade (salarisskaal £350×£25–£600), is kan daar aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, deurgemaak het of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met die werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/25/159...	Ingenieursopmetingassistent, Graad I	£400×£25–£600.....	Natalse Provinsiale Administrasie	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat met Wiskunde as vak (ii) Kandidate moet toepaslike praktiese ondervinding van opmetingswerk in die veld opgedoen het en in staat wees om toesig oor 'n landmeterspan te hou	—
81/20/254...	Radiografis, Graad I.....	£450×£25–£550.....	Gesondheid (Hospitaal Koning George V Springfield vir Tuberkulose, Durban)	Registrasie as lid van die Vereniging van Radiografiste	—
81/25/141...	Inspekteur van Landelike Lisensies	£420×£20–£540.....	Natalse Provinsiale Administrasie	(i) „Royal Sanitary Inspector's Certificate" (of gelykwaardige sertifikaat) (ii) Kandidate moet 'n motorbestuurderslisensie besit	Vervoer sal verskaf word. Praktiese kennis van Zoeloe sal 'n aanbeveling wees.
81/20/256...	Radiografis, Graad II....	£400×£20–£500.....	Gesondheid.....	Registrasie as lid van die Vereniging van Radiografiste	—
81/33/52....	Tegniese Assistent, Graad II	£150×£15–£180×£20–£200×£25–£475	Vervoer (Weerburo, Windhoek)	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig onderwyskwallifikasies sal as volg aan suksesvole kandidate betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat, £150 per jaar. (*b*) Standerd IX-sertifikaat, £165 per jaar. (*c*) Matrikulasiesertifikaat, £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/33/59....	Vroulike Tegniese Assistent, Graad II	£150×£15–£240×£20–£280	Vervoer (Weerburo, Windhoek)	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat	—

KLERKLIKE AFDELING.

81/18/24....	Kadet.....	£180×£20–£200×£25–£475	Buitelandse Sake.....	'n Erkende Universiteitsgraad wat by voorkeur kursusse in Ekonomie en die Regte (veral Staatsreg, Volkereg en die Elementêre Beginsels van Privaatreg) insluit	Kennis van 'n addisionele moderne taal sal 'n desideratum wees. Suksesvolle kandidate in besit van— (i) 'n baccalaureusgraad sal 'n aanvangsalaris van £250 per jaar ontvang; (ii) die B.A.-graad (of 'n baccalaureusgraad in 'n ander fakulteit) en die LL.B.-graad sal 'n aanvangsalaris van £300 per jaar ontvang. Benewens lewenskoste- en 'n spesiale agterstandstoelae word 'n niepensioengewende kadettoelae van £60 per jaar gedurende die tydperk van kadetskap betaal mits die basiese salaris plus toelae nie meer as £400 per jaar bedra nie. Kadette word op drie jaar proef aangestel, en die tydperk van vyf jaar (drie jaar in die geval van amptenare in besit van die LL.B.-graad), en bevordering hang daarvan af of die kadet in die voorgeskrewe departementele eksamens slaag. Kadette moet in die Unie of in die buiteland diens doen. Aan kadette wat buite die Unie diens doen, word 'n toelae vir buitelandse diens en op sekere standplase 'n plaaslike lewenskostetoelae betaal.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/25/158...	Skoolbesoekbeampte.....	£340×£20–£480.....	Natalse Provinsiale Administrasie	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet ten minste 25 jaar oud wees	Ondervinding van Volkswylsynwerk sal 'n aanbeveling wees.
81/1/271....	Bemarkingsbeampte, Graad II	£260×£20–£480.....	Landbou.....	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens 21 jaar oud wees	Die besit van 'n universiteitsgraad of landboudiploma en/of ondervinding van ondervermelde soorte werk sal 'n aanbeveling wees:— (1) Die gradering van vleis. (2) Die gradering en inspeksie van vrugte, groente en eiers. (3) Die opstel van verslae oor die bemarking van landbouprodukte; en (4) Boerdery. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke toepaslike ondervinding erken.
81/1/415....	Plantsiekte-inspekteur, Graad II	£260×£20–£480.....	Landbou (Afdeling Plantkunde en Plantsiekteleer)	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens 21 jaar oud wees	Kennis van plantsiektes sal 'n aanbeveling wees.

20-27-3

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 25th October, 1950. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity.

If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Niekerkshoop (Hay)	400	20
Darling	150	15
Merweville (Beaufort West)	300	25
Touws River	150	15
Rhodes	350	25
Kirkwood	240	25
Pearston	200	25
Simonstown	611	*
Philipstown	220	25
Velddrift (Piketberg)	150	20
Transvaal—		
Philadelphia (Groblersdal)	150	20
Orange Free State—		
Boshof	350	50
Natal—		
Impendhle	325	25

* Drugs supplied under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

29-6-13-20

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 25 Oktober 1950 bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siektes kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het.

As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapland—	£	£
Niekerkshoop (Hay)	400	20
Darling	150	15
Merweville (Beaufort-Wes)	300	25
Touwsrivier	150	15
Rhodes	350	25
Kirkwood	240	25
Pearston	200	25
Simonstad	611	*
Philipstown	220	25
Velddrift (Piketberg)	150	20
Transvaal		
Philadelphia (Groblersdal)	150	20
Oranje-Vrystaat—		
Boshof	350	50
Natal—		
Impendhle	325	25

* Medisyne kragtens kontrak verskaf.

Die salarisse dek alle gewone en roetine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NOORMAHOMED HAJEE MOHAMED carrying on business as a general dealer at 354 Vermeulen Street, Pretoria, under the style of HAJEE'S STORE has disposed of the said business to OMAR TAR MAHOMED, who will continue to carry on the business under the style of CITY FRUIT CENTRE at the same premises, as from 1st July, 1950, for his sole account and benefit. Dated at Pretoria, 28th September, 1950. 11218—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on in Piet Retief by W. S. GRIFFITHS under the style or firm of PIET RETIEF FRESH MEAT SUPPLY has been sold to PAUL VAN RENSBURG and PIET BOOYENS, who will carry on the business under the same style or firm upon the issue to them of the necessary licences. Dated at Piet Retief this 23rd September, 1950.—Paul Olmesdahl, Attorney for the Parties, P.O. Box 96, Piet Retief. 11198—6-13-20

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by SRECKO BIELOVICH on Stand No. 1041, being 102 Bedford Street, Brakpan, under the style of FRESH MEAT SUPPLY COMPANY will be removed to Stand No. 1044, being 100a Bedford Street, Brakpan, where it will be conducted under the same name from the 12th October, 1950.—W. Horwitz, A. D. Cohen & Greenblatt, Attorneys for the Party, Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan. 11243—6-13-20

NOTICE.

The business of general dealer conducted by THOMAS VYVAN BARAGWANATH under the style of THE DOWNS STORE on the farm The Downs, District Letaba, will be transferred to GUY BARAGWANATH, who will continue the business under the same style and at the same address with effect from 1st September, 1950.—Mentz, Cohen & Meyer, Attorneys for Parties, P.O. Box 152, Pietersburg. 11244—6-13-20

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the wholesale business under the style of ORIGINAL AGENCIES (PTY.), LTD., 139 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to 2 Maasco House, 8 Smal Street, Johannesburg, with effect from 3rd October, 1950. 11360—6-13-20

General dealer's and fresh produce business carried on by N. PAPAGEORGE & S. TZIVGANOS, as ATHENS TEA ROOM, 102 Elston Avenue, Benoni, abandoned on 30th September, 1950.—Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 11333—6-13-20

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die afslaersbesigheid wat in vennootskap deur LOURENS JACOBUS ERASMUS, JACOB ERASMUS en HONOR SAINT ELMO VAN DER MERWE onder die firmanaam ERASMUS, VAN DER MERWE & KIE., bestuur was, op die 31ste dag van Julie 1950 ontbind was. Eersgenoemde twee here sal genoemde besigheid voortsit onder die bedryfsnaam van ERASMUS & ERASMUS.—C. A. van der Merwe, Prokureur vir Partye, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens. 11220—6-13-20

NOTICE.

The fresh produce dealer's business carried on by JIVAN MORAR and JIVAN PARAG on Stand No. 521, being 38a President Street, Johannesburg, has been abandoned. Johannesburg, 6th October, 1950.—Berman & Krawitz, Attorneys for Parties, 818, Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 11227—6-13-20

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on under the name of SAFARI STORES (MAIL ORDER DEPT.) at 123 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 121 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st July, 1950. 11291—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by EDITH MIRIAM LEVEN, born MELMAN, under the style of WESTERN FURNISHERS, at 41 Church Street, Klerksdorp, has been sold and will be transferred, subject to the necessary licence being granted, to EXCELSIOR FURNISHERS, LIMITED, on the 1st day of November, 1950. Dated at Klerksdorp this 30th day of September, 1950.—Louis M. Hoffmann, Attorney for the Parties, 20 Plein Street, P.O. Box 65, Klerksdorp. 11331—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by ABRAHAM ZENTKOWSKY at 45 Rustenburg Road, West Krugersdorp, under the style of WEST END MEAT SUPPLY will be transferred to 58 Commissioner Street, Burgershoop, where the business will be conducted by the said ABRAHAM ZENTKOWSKY under the same style as from the 1st day of November, 1950. Dated at Krugersdorp this 29th day of September, 1950.—Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for the Party, Viljoen's Buildings, 28 Monument Street, P.O. Box 13, Krugersdorp. 11326—6-13-20

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on under the name of ARMY AND NAVY STORES (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED, at 123 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 121 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st July, 1950. 11290—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that MANUEL GONSALVES SALGANDO, ANTONIO GONSALVES PEDRO and DOMINGUS MARTINI, who are trading in partnership with LOUIS RUDGERS FRADE and ANTONIO DE JESUZ, as fresh produce dealers at 156 President Street, Germiston, under the style of PORTUGUESE GARDENS, will retire from the partnership as and on the last day of October, 1950, and that as and from the 1st day of November, 1950, ANTONIO AGRELA HELENA, will be admitted as partner and will trade in partnership with the aforementioned LOUIS RUDGERS FRADE and ANTONIO DE JESUZ at the same place and under the same style.—W. H. Immelman, Agent for the Parties, 319 President Street, Germiston. 11294—6-13-20

Notice is hereby given that the partnership between PETRUS JOHANNES BOUWER and ANDRIES JOHANNES BOUWER carrying on business as fresh fruit and produce dealers at Stall No. 4, Municipal Market, Pretoria, under the style or firm of OPKOMS, has been dissolved as and from the 31st day of August, 1950, by reason of the said PETRUS JOHANNES BOUWER having retired from the partnership. The said ANDRIES JOHANNES BOUWER has admitted into partnership GERT JOHANNES BOUWER who will carry on the said business in copartnership under the same style or firm, as and from the 1st September, 1950.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, 264 Van der Walt Street, Pretoria. 11310—6-13-20

Notice is hereby given that CHRISTINA MARY WOODS has sold and will transfer upon expiry of these advertisements according to law, but with effect from the 1st November, 1950, the business and its assets conducted by her under the style of GOLDEN FISH AND CHIPS at 17 Broadway Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, to ANTONY PATRIKIOS, who will thereafter carry on the business under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 27th day of September, 1950.—R. S. Kahanovitz, Attorney for the Parties, 64 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 11355—6-13-20

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by G. H. R. HOWELL under the style of SOUTHERN ELECTRICAL AND RADIO SERVICE at 18 Third Avenue, The Hill Extension, was abandoned on the 31st day of December, 1949.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for G. H. R. Howell, Rosettenville, Johannesburg. 11356—6-13-20

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MARK GREEK under the style of ETTMARX at Shop No. 4, Chapel Court, corner Plein and Wanderers Streets, Johannesburg, has been abandoned as from the 7th day of October, 1950.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Party, 242/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 11512—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that CHRISTIAAN BENJAMIN DE JAGER (SNR.) and CHRISTIAAN BENJAMIN DE JAGER (JNR.) who carry on the businesses of butchers under the styles KENDAL SLAGHUIS at Kendal, District Witbank, and ARBOR SLAGHUIS at Arbor, District Witbank, intend to dispose of both businesses as a going concern, together with goodwill and assets thereof, to CORNELIS PETRUS VIERHOUT and TJAARD NICOLAAS KIRSTEIN, who will carry on the said businesses under the same name and style and at the same address. Dated at Witbank this 29th day of September, 1950.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank. 11282—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fish fryers, confectioner and dealer in fresh produce and general dealer carried on by ALWYN BURGER under the style of CLIFTON FISH & CHIPS RESTAURANT at 49 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold to JOAO DACHADA, who will trade under the same style at the same address as and from the 1st day of September, 1950.—S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, 12 New Street South, Johannesburg. Sonnenfeld & Malan, 716 Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg; Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 801 Shell House, corner Main and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for the Parties.

11354—6-13-20

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a private residential hotel carried on by MARTHINUS JOHANNES VENTER on Erven Nos. 325 and 326, Nigel, under the name or style of HORVEN PRIVATE RESIDENTIAL HOTEL has been sold to MATTHEUS JOHANNES GAYBBA who, as from the 1st day of October, 1950, will carry on the said business under the same name for his own benefit and account. Nigel, 29th September, 1950.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers. P.O. Box 21, Nigel.

11295—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (i) of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), that the general dealer and pharmaceutical business presently carried on by JULIUS BOROWSKY at 38 Bok Street, Joubert Park, under the style of HOLLYWOOD PHARMACY will be carried on by the said JULIUS BOROWSKY under the style of HOLLYWOOD DEY-NITE PHARMACY commencing from the 22nd September, 1950.—Nat Bregman, Attorney for Party, 201 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.

11288—6-13-20

Notice is hereby given that the stock and fixtures of NEW YORK TEA ROOMS (PTY.), LTD., carrying on business at 72b Church Street, Mayfair, Johannesburg, has been sold to HOMER MAROUDAS as from the 14th September, 1950, and the business carried on by NEW YORK TEA ROOMS (PTY.), LTD., has accordingly been abandoned as from the same date.—R. S. Myers, Agent for the Parties, 210 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 11353—6-13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between ISAAC WEINBERG and JOSEPH SNIPELISKY carrying on the business of CONSOLIDATED TRADING STORE at Zaaiwater No. 74, District Witbank, has been dissolved as at the 30th day of September, 1950, and that the business known as CONSOLIDATED TRADING STORE has been taken over, and will be carried on for his own account by ISAAC WEINBERG who will be liable for all debts and liabilities of the business. Dated at Witbank this 29th day of September, 1950.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank. 11281—6-13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the partnership heretofore subsisting between REBECCA HARRISON MUIR and ALEXANDRINA ARTHUR in the business of a ladies' outfitters with licences attached, carried on by them under the style of RENEE at 8 Walco Mansions, Prince's Avenue, Benoni, was dissolved on the 1st day of October, 1950, as and from which date the said REBECCA HARRISON MUIR ceased to be interested in the business, the said ALEXANDRINA ARTHUR became vested therewith and with the assets thereof and is carrying on the same for her own account and benefit. Dated at Benoni this 6th day of October, 1950.—A. E. Cook, Attorney for the Parties, 4 Goch Buildings, Benoni.

11379—6-13-20

Notice is hereby given that the business of HYBERTS MANUFACTURING COMPANY (PTY.), LTD., carrying on business at 22 Ffennell Road, Village Main, Johannesburg, has been removed to 29 Dawes Street, Troyeville, Johannesburg, as and from the 30th of September, 1950.

11377—6-13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by GEORGE JOANNOU under the style of MARINA STORES at 166 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, has been sold as a going concern to GEORGE PHILLIPIDES, who will take over same ten days after the expiry of this advertisement. Dated at Johannesburg this 30th day of September, 1950.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

11389—13-20

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by ELECTRICAL HARDWARE DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, at 126 Pritchard Street, Johannesburg, will be removed to 236a Jeppe Street, Johannesburg, as from the 1st day of October, 1950.

11289—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by PETRUS CORNELIUS MULLER at Lot No. 8, Despatch, under the style or firm of DESPATCH TRADING STORE has been sold to GYS ALBERTUS ELS, who will henceforth carry on the same business under the style of DESPATCH TRADING STORE.—Kuyper and Rainier, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 11452—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of photographer and jeweller carried on by the late WILLEM JACOBUS VAN REENEN PRETORIUS under the style or firm of JEANNE STUDIOS in United Buildings, Railway Street, Vereeniging, will as and from the 1st day of October, 1950, be conducted by GERT THEUNIS VAN WYK SMITH at the same address for his own benefit under the style of G. T. VAN WYK SMITH.—Theo. Rood & Wood, Attorneys for the Parties, President Buildings, Leslie Street, Vereeniging.

11425—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the business carried on by MOOSA ABDUL GANI at 98a Prinsloo Street, Pretoria, under the style of BARGAIN CENTRE has been transferred to MAHOMED NOOR MAHOMED and OMAR NOOR MAHOMED, who will trade at the same address under the style of MAHOMED BROS., for their own account. The liabilities of the said MOOSA ABDUL GANI remain his own responsibility.—Friedland & Hart, Attorneys for the Parties, Prudential House, Pretoria.

11400—13-20-27

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by DORIS MILNER as a general dealer and fresh produce dealer, at the corner of Long and Wepener Streets, Booysens, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 1st September, 1950. Dated at Johannesburg this 3rd day of October, 1950.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for B. Milner, of 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

11416—13-20-27

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JAMES LIVERSAGE sy algemene Handelaarsbesigheid bekend as CUMBACK STORE wat hy drywe te Weltevreden No. 59, distrik Groblersdal, verkoop het aan CLAUDE WILLIAM HILLIAR met effek vanaf 30 Oktober 1950, vanaf welke datum die gemelde CLAUDE WILLIAM HILLIAR die gemelde besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel en gerief onder dieselfde naam en op dieselfde adres. Gedateer te Groblersdal hierdie 30ste dag van September 1950.—A. M. Ferriera, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 11433—13-20-27

NOTICE.

The business of cartage and storage contractor carried on by BASIL MENDELSOHN conducted at 136a Wenden Avenue, Brakpan, under the style of AFRICAN TRANSPORT COMPANY (incorporating D. HENNING & COMPANY), together with the entire assets of such business has been sold and will after the third publication hereof be transferred to PERCY WILLIAM DE SWARDT who will carry on the said business at the same address under the same style.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Building, Prince George Avenue, Brakpan. 11574—13-20-27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between CONSTANTINE DEMETRIOU QUALLY and IRENE PAPPAS, married in community of property to Arthur Pappas, in respect of the business of restaurant keepers and general dealers carried on at Stand No. 746, Pretoria Main Road, Kew Township, Johannesburg, under the style of STAR DELICATESSEN & FISHERIES has been dissolved as from the 28th September, 1950, and the said business, together with all the assets and liabilities thereof, will be taken over by the said IRENE PAPPAS, who will continue to carry on the said business on her own account and for her own benefit.—O. Mitchley & Co., Attorneys for the Parties, 609/613 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 11502—13-20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOBA ALETTA DE JAGER and JACOMINA ALETTA BEZUIDENHOUT intend to dispose of the business of restaurant and fresh produce dealer conducted by them under the style of PROTEA TEA LOUNGE at 30 Voortrekker Street, Benoni, to ANTON EDUARD LUTOLF, who will carry on the said business for his own account and benefit under the same style at the above address with effect from the 1st November, 1950.—B. C. Papenfus, Attorney for the Parties, Sheffreel House, Brakpan.

11562—13-20

NOTICE.

The fresh produce and mineral water dealer's business conducted by KATHLEEN BRIDGET ELIZABETH NEILSON at 1a Brakpan Road, Brakpan, as the ANZAC FRUIT AND VEGETABLE MARKET is being transferred to FANNY FRANK (born KATZ, married out of community of property to NOAH FRANK), and CAREL RISSIK.—Gross & Hyman Cohen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan. 11563—13-20-27

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat JOHANNES FREDERIK VAN WYNGAARD wat handel dryf as visbakker en algemene handelaar by Brugstraat (Erf No. 315), Elsburg, onder die naam van WADEVILLE FISH FRYERS, sy besigheid verkoop het aan ANTONIO PERREIRA DE GOUVEIA, wat die besigheid sal oorneem na die laaste publikasie hiervan, en in die toekoms handel sal dryf onder dieselfde naam by dieselfde adres.—W. H. Immelman, Agent for Partye, Presidentstraat 319, Germiston. 11566—13-20-27

KENNISGEWING.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid gedrywe deur JOHANNES BECKLEY onder die naam van DIRECT MEAT SUPPLY te Highstraat 47, Brixton, Johannesburg, verkoop is aan JOHANNES PETRUS VAN HEERDEN en JOHANNES JACOBUS VAN RENSBURG, wat die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres vir hulle rekening sal voortsit vanaf 2 November 1950.—Gous & Foord, Prokureurs vir die Partye, Markstraat 66, Johannesburg. 11585—13-20

KENNISGEWING.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat tot hiertoe gedryf is deur GERHARD WACHTENDONK MINNAAR op 'n gedeelte van Erf No. 220, Markstraat, Middelburg, onder die naam van MINNAAR BROERS, tesame met die bate daarvan verkoop is vanaf 1 Oktober 1950 aan ORIBI (KOÖPERATIEF), BEPERK, 'n koöperatiewe handelsvereniging as sodanig geregistreer kragtens Wet No. 29 van 1939 en dat hierdie vereniging voortaan gemelde besigheid vir sy eie rekening sal dryf op bogenoemde perseel onder sy geregistreerde naam.—Van Woudenberg & Swemmer, Prokureurs van die Kontraktante, Middelburg, Transvaal, 30 September 1950.

11592—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that PHILIPE PHILLIPIDES and GEORGE PHILLIPIDES heretofore carrying on business in co-partnership under the style of DENEWEST TEA ROOM at 32 Fourth Avenue, Westdene, Johannesburg, have dissolved such partnership by the retirement of the said GEORGE PHILLIPIDES and the admission of CHRISTOS NICOLAITHES who will henceforth carry on such business in partnership with the said PHILIPE PHILLIPIDES. Dated at Johannesburg this 5th day of October, 1950.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 11454—13-20-27

Kennisgewing geskied hiermee dat die hoefsmidbesigheid gedryf deur HENDRIK JOHANNES PETRUS KUKKUK op die resterende gedeelte van Erf No. 200, Morgenzon, verkoop is en oorgedra sal word aan PAULUS WILHELMUS MOUTON, SNR., PAULUS WILHELMUS MOUTON, JNR. en STEPHANUS IGNATIUS MOUTON, welke persone vanaf die datum van die laaste verskyning van hierdie kennisgewing gemelde besigheid op dieselfde plek vir hul eie voordeel sal dryf onder die besigheidsnaam van P. W. MOUTON EN SEUNS.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Morgenzon.

11458—13-20-27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur GERT LUKAS NAUDE en GERHARDUS PETRUS JACOBUS PRETORIUS op die plaas Renosterboom No. 170, distrik Rustenburg, onder die naam van KAYAKULU SUPPLY STORE verkoop is aan JAN LOUIS NEL en IZAK BARTLOMIAS NEL, wat vanaf 1 Oktober 1950 die besigheid op dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir hulle eie wins of verlies.—D. C. Burg, Prokureur vir Partye, Groot Marico, 27 September 1950.

11466—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of commission and market agents heretofore carried on by SASSEEN & CO., at 347 Pretorius Street, Pretoria, has been sold to SOUTH AFRICAN PRODUCERS & DISTRIBUTORS CO-OPERATIVE, LTD., who will as and from the 25th day of October, 1950, carry on the business for their own account under the style or firm of SOUTH AFRICAN PRODUCERS & DISTRIBUTORS CO-OPERATIVE, LTD., at 270 Van der Walt Street, Pretoria.—Kuyper & Rainier, Attorneys for the Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 11529—13-20

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid van verhuur van kamers en privaat hotel deur GERT JOHANNES PAULUS BEKKER gedryf onder die naam van HADDON HOUSE te Skinnerstraat 328, 332 en 334 en Prinsloostraat 356, Pretoria, oorgemaak is aan CORNELIA JOHANNA BOTHA (gebore VAN NIEKERK) (voorheen weduwee VAN HEERDEN), buite gemeenskap van goedere getroud met NANTES BOTHA, wat vanaf 1 November 1950 die gesegde besigheid vir eie voordeel sal dryf onder dieselfde naam en by dieselfde adres. Pretoria, die 7de dag van Oktober 1950.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Partye, Colonial Mutualgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 11506—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of ALICE LEONIE ABRAHAM carrying on business as a general dealer at Lot No. 147, Main Muldersdrift Road, Blackheath Township, District Roodepoort, under the style or firm of DEKOCK'S HOUSE to transfer the assets of such business to ISRAEL SMEYATSKY on the 31st October, 1950.—B. Guinsberg & Myers, Solicitors to the Parties, 52 Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11511—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PHILIP COHEN carrying on a business as general dealers and furniture dealers and trading as ROODEPOORT FURNISHERS on Erf No. 810, Roodepoort (33 Van Wyk Street, Roodepoort), in the District of Roodepoort, intends to dispose of the stock-in-trade, goodwill and assets of the said business to GEEN & RICHARDS, LIMITED, and that the said business will thereafter be carried on by the said GEEN & RICHARDS, LIMITED, for its own account and benefit. Dated at Roodepoort this the 3rd day of October, 1950.—J. Gus Ackerman, Attorney for Parties, 13a Van Wyk Street, Roodepoort.

11513—13-20-27

NOTICE.

The business of general dealer, fish frier and milk purveyor carried on by GERHARDUS STEPHANUS VILJOEN at 4 Jules Street, Jeppe, under the style of QUICK EATS, has been sold and will be transferred to ELSIE PAULINE HOLMES (married in community of property to WILLIAM FREDERICK HOLMES), and JOHANN COETZEE, who will carry on the said business under the same style with effect from the 15th day of September, 1950.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102-3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

11514—13-20-27

Notice is hereby given that the business carried on by BASIL SOULAKIS as the B. & A. FISH AND CHIPS RESTAURANT at 404 Von Willich Street, Pretoria, will be transferred to DAVID LUMLEY as and from the 1st October, 1950. Dated at Pretoria this 13th day of October, 1950.—A. Cooper, Attorney for Parties, 110-111 Maritime House, corner Pretorius and Bosman Streets, Pretoria.

11543—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY GALAUN under the style of SAVOY CAFÉ, Troye Street, Johannesburg, has been sold to KATHLEEN GWENNETH WHITE, who will carry on the said business under the same style at the same address for her sole benefit with effect from 5th October, 1950. —Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg. 11515—13-20-27

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of ARTHUR HAMPTONS MOTOR WORKS has been moved from 49 Sivewright Avenue, Doornfontein, to 340 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg. 11521—13-20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that GEORGE HAWARD who carries on the business as a greengrocer under the style of HAWARD'S FRUIT AND VEGETABLE STALL at the Market Square, Witbank, intends to dispose of his business as a going concern, together with goodwill and assets thereof, to LODEWIKUS JOHANNES VELTHUIZEN, who will carry on the said business under the name or style of VELTHUIZEN'S FRUIT AND VEGETABLE STALL at the same address. Dated at Witbank this 7th day of October, 1950.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank. 11479—13-20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JULIUS BLUMENTHAL carrying on business as a retail butcher under the style or firm of FOUNTAINS VALLEY BUTCHERY at 70 and 71 Willow Road, Sunnyside, Pretoria, intends selling and transferring the said butchery business, including its goodwill, equipment and outstandings, to MORRIS SEGAL, as Trustee for a Company to be registered under the name of FOUNTAINS BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, or any other name acceptable to the Registrar of Companies.—J. Janover, Attorney for Parties, 23 Bureau Lane, Pretoria. 11613—20-27

KENNISGEWING.

Kennis word gegee dat die slagtersbesigheid gedryf deur DANIEL JACOBUS CORNELIUS VAN ZYL en CAREL LODEWYK VAN DER MERWE te Van Stadenstraat, Rustenburg, onder die naam van SPRINGBOK SLAGHUIS oorgemaak sal word aan FRESH MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, mits die nodige toestemming tot oordrag van die lisensie verkry word, wat dit op dieselfde plek en onder dieselfde naam sal dryf vir hul eie voordeel. Rustenburg, 7 Oktober 1950.—Penzhorn, Coetsee & Brink, Namens Partye, Steenstraat, Rustenburg. 11624—20-27-3

NOTICE.

The business carried on as NEW LOOK FASHIONS at 642 Voortrekker Road, Brakpan, has removed to 600 Voortrekker Road, Brakpan, as from the 17th October, 1950.—Max Waisbrod, Agent for the Party, P.O. Box 145, Brakpan. 11696—20-27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom and restaurant and general dealer and grocery business hitherto carried on by BASIL REVELAS at the corner of Rietfontein and Shamrock Roads, Primrose, District Germiston, under the style of OLD ENGLAND CAFÉ AND STORES, has been sold as a going concern, together with all stock-in-trade, to ZENON KYRIAKOU and MICHAEL KRYIAKOU, who will carry on the said business at the said address with effect from the 1st day of October, 1950, for their own benefit and account under the style of OLD ENGLAND CAFÉ. Dated at Benoni on this the 7th day of October, 1950.—I. Slomowitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 526, Benoni. 11610—20-27-3

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JOHANNES PHATLANE sy algemene handelaarsbesigheid bekend as WALKRAAL WINKEL wat hy drywe te Walkraal No. 206, distrik Groblersdal, verkoop het aan JOHANNES FRANCOIS BENADE, met effek vanaf 7 November 1950, vanaf welke datum die gemelde JOHANNES FRANCOIS BENADE die gemelde besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel en gerief onder dieselfde naam en op dieselfde adres. Gedateer te Groblersdal hierdie 11de dag van Oktober 1950.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 11694—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the style or name of NEW & SECOND HAND FURNITURE at 481 Prince George Avenue, Brakpan, by JOHN EDWARD ERRIDGE will be abandoned with effect as from the 1st November, 1950.—Max Waisbrod, Agent for the Party, Pan Areas Buildings, Brakpan. 11698—20-27-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business heretofore carried on at 47 Main Street, Witfield, by MANUEL PAULOS JARDIN has been sold to MANUEL GONSALVES BORROGEIRO and will be transferred to him with effect from the date of publication of the last of these advertisements.—S. Bentel & Rubens, Attorney for the Parties, 48 Commissioner Street, Boksburg. 11691—20-27-3

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer and shoe repair business carried on by SOLOMON SHKLAR under the style of TOWN HALL BOOT & SHOE REPAIRER at 269 President Street, Germiston, will be abandoned as and from the 31st October, 1950.—Samuel Wade, Attorney for Party, P.O. Box 133, Germiston. 11693—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS WEITZMAN and PINCUS LEWKOWITZ at 175 Church Street, under the style or firm of SELMOR'S, will be transferred to SELMOR OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st November, 1950, who will trade under the same style or firm.—A. Cooper, Attorney, 110-111 Maritime House, Pretorius Street, Pretoria. 11713—20-27-3

NOTICE.

The general dealer's business carried on by LOUIS NOIK under the style or firm of GREYMAN'S STORE at 65b Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has, together with its accompanying assets, been sold and will, on the 8th day of November, 1950, be transferred to HARROWE'S, LIMITED, who will thereafter continue the said business at the said address under the same style or firm. Dated at Johannesburg this 9th day of October, 1950.—Cranko & Hyman, Attorneys for Harrowe's, Limited, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg. 11611—20-27

Notice is hereby given that the business carried on by SPEEDY ENGINEERING & ELECTRICAL WORKS, BENONI (PTY.), LTD., at Stand No. 1119, 20d Tom Jones Street, Benoni, has been removed to Stand No. 987, 24 Bedford Avenue, Benoni, as from the 16th October, 1950.—Daniel Itzkin, Managing Director. 11711—20

NOTICE.

General dealer's business carried on by MISS AMINA EBRAHIM under the style of A. E. MATWADIA at 173 Main Road, Newlands, Johannesburg, will be sold and transferred to ABDULHAY MAHOMED SEEDAT, ten days after final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 11707—20-27-3

Notice is hereby given that the pawnbroking and general dealer's business carried on by SOLLY HARBOUR and SAMUEL EGDAL under the style of THE HARBOUR PAWNBROKERS at 288b Bree Street, Johannesburg, was dissolved with effect from the 30th day of September, 1950.—Kovalsky and Tuch, Attorneys for the said Egdal, 111-115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 11705—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat bestaan het tussen PAULUS WILHELMUS JOHANNES ADENDORFF en CHRISTOFFEL JOHANNES VAN DER MERWE ten opsigte van die kafee en restaurantbesigheid gedryf onder die naam van WALDORF KAFEE & RESTAURANT te Erf No. 49, Ermelo, ontbind is, en dat die gemelde besigheid oorgeneem is deur gemelde PAULUS WILHELMUS JOHANNES ADENDORFF en aan hom oorgedra sal word, en dat hy dit voortaan onder dieselfde naam en adres vir eie voordeel sal dryf.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Foon 9, Ermelo. 11732—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the wholesale merchant's business heretofore carried on by GABRIEL HILL and MORRIS WILK under the style or firm of G. & M. TRADING COMPANY at Basement of the premises situate and being 312 Fox Street, Jeppestown, Johannesburg, will be sold and transferred to LEIZER LIPSHITZ and LOUIS LIPSHITZ as from the 8th November, 1950, and that the said Purchasers will continue to carry on the said business under the same style or firm of G. & M. TRADING COMPANY at the same address. Dated at Johannesburg this 20th day of October, 1950.—Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 11727—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that HASSEN MOOSA LAHER intends alienating the general dealer's business carried on by him under the style of LAHER'S CASH BAZAAR at Stand No. 1606, Asiatic Bazaar, Springs, to MAHOMED HANIF HAJI MIA, who will carry on the business at the said address under the style of HORZOOK BROS. Springs, this 9th day of October, 1950.—Gibson & Hodges, Solicitors for the Parties, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs.

11723—20-27

NOTICE.

CECIL SACHS trading as SLOPPY JOES at Stand No. 269, Pretoria Road, Johannesburg, has sold the said business to ANNIE GOLDBERG, a public trader, with effect from the 3rd day of November, 1950. Johannesburg, this 7th day of October, 1950.—I. Taylor, Attorney for Parties, Estromin House, Pritchard Street, Johannesburg. 11718—20-27

NOTICE OF REMOVAL.

Be pleased to take notice that application will be made in terms of Section 43 of the Liquor Act, to the Magistrate and two Members of the Liquor Licensing Board for the District of Pretoria on behalf of JOHN CORNELIUS SWART in his capacity as Licensee and Secretary of the WINGATE PARK COUNTRY CLUB for the temporary removal of the club liquor licence from premises hitherto existing on Portion "A" of the farm Garsfontein No. 428, District Pretoria, to temporary premises erected on the same portion of the said farm.

And further take notice that if the request for the said temporary removal is acceded to, application will be made to the said Liquor Licensing Board on the 6th day of December, 1950, for ratification of the said temporary removal.

Any person desiring to oppose the removal of the said licence is hereby called upon to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Pretoria before the 21st day of November, 1950. Dated at Pretoria this 20th day of October, 1950.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Applicant, 21 Bureau Street, Pretoria. 11771—20

The general dealer's, eating-house and butchery business conducted by ABDUL RAZAK GHANSAR and MAHAMOOD SHABODIN under the style of JANJIRA TRADING COMPANY at Stand No. 1603, Asiatic Bazaar, Springs, has been sold and will be transferred ten (10) days after the expiration of these advertisements to ABDUL SATTAR, who will conduct a butchery business at the said address under the style of SATTAR'S BUTCHERY for his own benefit and account. Dated at Springs this 20th day of October, 1950.—B. P. Goldberg & Sherman, Attorneys for the Parties, 5 Regal House, Second Street, Springs.

11729—20-27

NOTICE.

Take notice that with effect from the date of publication hereof, the name of the business carried on by MAGAN PARBHOO, MANILLAL KANJEE, HARILAL KANJEE and MANILAL PARBHOO under the style of AFRICAN WHOLESALE DISTRIBUTORS will be changed to AFRICAN TEXTILE DISTRIBUTORS.

11742—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die smidswinkelbesigheid gedryf deur GERT PETRUS MYBURGH VILJOEN te Erf No. 477, Bovenstraat, Middelburg, verkoop is en oorgedra sal word aan LODEWICUS JOHANNES LOURENS COETZER, met effek vanaf 14 Oktober 1950.—S. E. Steyn, van Liesching en Mortimer, Prokureur vir die Partye, Posbus 68, Middelburg, Transvaal. 11786—20-27-3

The business of wholesale butcher conducted by LOUIS SHER under the style of SHER'S WHOLESALE MEAT SUPPLY COMPANY at the Municipal Abattoir, Johannesburg, will be sold and transferred upon the grant of a licence, to SHER'S WHOLESALE MEAT (PROPRIETARY), LIMITED (in the course of registration).—Alec Radus, Attorney for Seller, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 11794—20-27

Notice is hereby given that the registered office of MOSENTHALS WASSUNG AND COMPANY, LIMITED, has been moved from 91 Market Street, Johannesburg, to Bland Street, Mossel Bay, Cape Province.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors to the Company, P.O. Box 2439, Johannesburg. 11769—20

The partnership between DAVID SCHNEIDER and LOUIS ERIN SCHNEIDER in respect of the general dealer's business conducted by them on Portion No. 4 of the farm Rietfontein No. 4, Benoni, under the style of SCHNEIDER FURNISHERS, will be dissolved on the 15th day of November, 1950, and the said business will then be discontinued. The stock-in-trade and all other accompanying assets of the said business will be taken over by DAVID SCHNEIDER aforesaid on the said 15th day of November, 1950.—Alfred J. Levy, Solicitor for Parties, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.

11802—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers and dealer in arms and ammunition carried on by CECIL LEBEDOW under the style or firm of LEBBY'S STORES at 27a Commissioner Street, Nigel, has, with effect from the 16th day of October, 1950, been sold to SIMPSON EZEKIEL JAFFIT, who will carry on the said business under the same style or firm or under such style or firm as he may decide upon, for his own account and benefit as and from the 16th day of October, 1950. Dated at Nigel this 13th day of October, 1950.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.

11801—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HENRY PERCIVAL WALKER carrying on a general dealer's business on the farm Koppie Alleen, District Piet Retief, has disposed of the business to JOHANNES CHRISTIAAN LOURENS, who will carry on the business under the style or firm of BOEREWINKEL in the same premises as and from the date of issue of the licence in his name. Piet Retief, 12th October, 1950.—Paul Olmesdahl, Attorney for Parties, P.O. Box 96, Piet Retief.

11799—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid gedryf deur ILSE STERN te Spoorweglaan, Brits, onder die handelsnaam van VOORTREKKER SLAGHUIS, insluitende alle bate van gemelde slaghuisbesigheid, en uitgesluit boekskulde en laste van die besigheid, verkoop is aan PHILIP RUDOLPH POTGIETER, wat gemelde besigheid vir sy eie voordeel sal dryf onder die handelsnaam van die VOORTREKKER SLAGHUIS te Spoorweglaan, Brits. Gedateer te Brits op hierdie 12de dag van Oktober 1950.—Johan Erasmus, Prokureur vir die Partye, Murraylaan, Posbus 78, Brits. 11792—20-27-3

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid bekend as VAN'S PRODUKTE HANDELAARS bestuur te Thorntonweg 21, Westdene, deur RUDOLPH DANIEL VAN RENSBURG verkoop is aan SALMON PETRUS BARNARD met effekte vanaf die 1ste November 1950, en die gesegde besigheid sal vanaf die 1ste November 1950 onder die naam en styl van VAN'S PRODUKTE HANDELAARS bestuur word. Gedateer te Johannesburg hierdie 10de dag van Oktober 1950.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir die Partye, 1/12 Sauer's Buildings, Lovedaystraat, Johannesburg. 11787—20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SAVVAS PANOS under the style or firm of ADELPHI TEA ROOM at the corner of Geranium and Prairie Streets, Rosettenville, Johannesburg, has been transferred to COSTAS JOANNOU, who will trade at the same address under the same style or firm with effect from the 1st day of October, 1950. Dated at Johannesburg this 20th day of October, 1950.—Gregorowski & Oscar Getz, Attorneys for Seller, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg; Mendelow, Browde & Bauman, Attorneys for Purchaser, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 11788—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business and market gardener business formerly carried on at 110 Van Buuren Road, Bedfordview Township, and 81 Malvern Road, Bedfordview Township, respectively, by MANUEL VIEIRA DE CAIRES, has been sold to MANUEL DE AGRELA ABILHEIRO, with effect from the 1st October, 1950, which said businesses will henceforth be carried on by the said MANUEL DE AGRELA ABILHEIRO, for his sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 7th day of October, 1950.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 301 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.

11828—20-27-3

NOTICE.

The general and patent medicine dealer's business carried on by SALEY ISMAIL at Portion H, Rietpan No. 1, Brentwood Park, District of Benoni, under the style of F. ISMAIL is being sold and will be transferred to HAWA KAROLIA eleven days after the last publication hereof.—M. Ossin, Parties' Attorney, Benoni.

11789—20-27

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die handelaarsbesigheid van LOUISA MAGRIETHA HORN op die plaas Wolvedans No. 640, distrik Potgietersrust, vanaf 15 September 1950 oorgemaak is aan WILLIAM DANIEL FABRICIUS wat vanaf daardie datum die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en op dieselfde adres.—Botha, Du Plessis & Smuts, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerweg 88, Potgietersrust. 11793—20-27

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by SYDNEY JOFFE at Stand No. 135, corner of Knox and Scott Street, Waverley, Johannesburg, under the name or style of WAVERLEY SUPPLY STORES will be removed and transferred to Stand No. 35, Corlett Drive, Birnam (Street, No. 106 E), Johannesburg, by the said SYDNEY JOFFE, under the said name, as from the 1st November, 1950.—Broad and Van Hoytema, Solicitors for the Party, 17-21 Central House, corner Main and Simmonds Streets, Johannesburg. 11827—20-27-3

REMOVAL NOTICE.

The business of general dealer carried on by F. KHAN & CO., at 30 Steytler Street, Newclare, has been transferred to 3 Barclay Arcade, Market Street, Johannesburg, as from the 14th October, 1950. 11830—20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by REUBEN ASH and DAVID LOUIS COOPERMAN as ASH & COOPERMAN on Stand No. 630, being 57 Market Street, Johannesburg, will be transferred to ASH & COOPERMAN (PROPRIETARY), LIMITED as and from the 1st day of January, 1951.—Sloot, Broido, & Hoffman, Attorneys for Parties, 1-8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 11820—20-27-3

NOTICE.

Notice regarding sale of business conducted by F. D. AHMED at 43 Commissioner Street, Johannesburg, to A. S. SAYANWALLA appearing in *Government Gazette* of 30th December, 1949, and 6th and 13th January, 1950, is hereby cancelled. The said business had been sold to MOHAMED AMOD as from 1st January, 1950. 11819—20-27-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Kindly take notice that the partnership hitherto existing between WALTER ROSENFELD and HYMIE MALBIN, trading as RO-MA MANUFACTURING JEWELLERS at 139c Main Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st October, 1950, by the retirement therefrom of the said HYMIE MALBIN.

And take further notice that the said WALTER ROSENFELD has admitted RUTH ROSENFELD (married out of community of property to WALTER ROSENFELD), as a partner in the said business of RO-MA MANUFACTURING JEWELLERS with effect from the 1st October, 1950, and the said WALTER ROSENFELD and the said RUTH ROSENFELD will continue to conduct the said business in partnership under the same style and at the same address for their own benefit.—Averbuch & Simler, Attorneys for Parties, 45 A. H. T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 11821—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARMONY STORES (PTY.), LTD., under the style of HARMONY STORES on Stand No. 2628, Benoni, corresponding to 10 Princess Avenue, Benoni, has been sold as a going concern and will be transferred to NATHAN DAVID RAISIN, who will continue to trade under the same style at the same address after the expiration of these notices.—Sloot, Broido & Hoffman, Attorneys for the Parties, Sacke's Buildings, Johannesburg. 11817—20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by JAN PIETER SCHIKKERLING GELDENHUYS under the style of ROBOT FISH AND CHIPS at 37 Cason Road, Boksburg North, has been sold and the assets thereof will be transferred to VERN MATTHEW ZOUTENDYK, who will carry on the business under the style or firm of ROBOT FISH AND CHIPS at the aforestated address for his own account and benefit.—Steyn and Roos, Attorneys for the Parties, Progress Buildings, 41 First Street, Boksburg North. 11837—20-27-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between SOLOMON SAPIRE and PHILIP SAPIRE in the undermentioned businesses has been dissolved with effect from 1st July, 1950. The business of apothecary trading as SAPIRE—CHEMISTS, The RALEIGH DISPENSARY at 69 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, will be carried on under the same style by SOLOMON SAPIRE. The business of apothecary trading as SAPIRE—CHEMISTS (Lewis Bros. Branch) at 39a Rissik Street, Johannesburg, will be carried on under the style of SAPIRE—CHEMISTS by PHILIP SAPIRE. Johannesburg, 13th October, 1950. 11848—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a dry cleaning depot conducted by PETRUS JOHANNES STRYDOM under the style of REEF DOMESTIC SERVICES at 54 Rustenburg Road, Krugersdorp West, has been sold to UNIVERSAL CLEANERS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of October, 1950.—Sydney S. Hoffmann, Attorney for the Parties, Eight Floor, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 11870—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of estate agents and brokers carried on by PATTRICK & PATERSON (PROPRIETARY), LIMITED at 63 Princes Avenue, Benoni, will be transferred to 30 Tom Jones Street, Benoni, on the 1st day of November, 1950, from which date the Company will continue to carry on business at that address under the style and firm of PATTRICK & PATERSON (PROPRIETARY), LIMITED.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni. 11876—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHEENIE TAITZ under the style of P. TAITZ at Rayton, District Bronkhorstspruit, will be sold to MAURICE DREYER and ADOLPH TABACK in their capacities as Trustees for a Company with limited liability under the Company Laws of the Union of South Africa in the course of registration, who will carry on the business under the style of RAYTON STORES (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address as from ten days after the last publication hereof. Dated at Pretoria this 17th day of October, 1950.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, First Floor, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria. 11880—20-27

The business of cobbler carried on by WILLIAM NEVILLE WINDELL under the style of REGENT BOOT AND SHOE REPAIRING FACTORY on Stand No. 305, being 45 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, has been sold and will be transferred to FRANK HOLTON upon final publication of this notice.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102-3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 11869—20-27-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by SOLOMON HYMAN FREEMAN and CYRIL MOSS BENJAMIN under the style or firm of NEWGATE MEN'S AND BOYS' OUTFITTERS at 9b Auret Street, Wolhuter, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st day of October, 1950, from which date the said CYRIL MOSS BENJAMIN has retired from the said partnership, and the business is being carried on for the sole use and benefit of the said SOLOMON HYMAN FREEMAN. Johannesburg, this 5th day of October, 1950.—Sonnenfeld & Malan, 716 Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 11868—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARINKO BEKAVAC has disposed of his butchery business conducted at Third Avenue and Libanon Road, Hill Extension, Johannesburg, under the style of HILL EXTENSION MEAT MARKET to and in favour of IVAN DOMIJAN, who will continue the said business at the same address for his own account and benefit, with effect from the 1st day of November, 1950. Dated at Johannesburg this 9th day of October, 1950.—E. F. K. Tucker, Solicitor for the Parties, 318 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 11867—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BRENDA EMMELINE SHEPHERD, carrying on business under the name or style of ANNE'S PANTRY at 72 Troye Street, Johannesburg, to sell and transfer the said business to ANNE'S PANTRY (PROPRIETARY), LIMITED, in course of registration, with effect from 8th November, 1950, from which date the said Company will carry on the said business at the same address. Dated at Johannesburg this 9th day of October, 1950.—J. W. Atkinson, Attorney for the Seller, Annan House, Commissioner Street, Johannesburg; Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for the Purchaser, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 11866—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between JOSEPH VALJALO and PIETER JACOBUS COETZEE carrying on business as the BRIXTON SLAGHUIS at 93 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, is being dissolved with effect from the 31st October, 1950, from which date the said business will be carried on by the said PIETER JACOBUS COETZEE for his own account and benefit under the same style and at the same address.—Smits & Smitheman, 67 Commissioner Street, Johannesburg. 11895—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by RUTH JENNY LEVIN under the style of DELICATESSEN CENTRE at 99 Claim Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been sold as a going concern to NITA BLUESTONE and SARAH FISH in co-partnership, who will carry on such business for their own account under the same style and at the same address as and from the 1st day of November, 1950.—Ernest Beder, Attorney for the Parties, 201 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.

11894—20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom and fresh produce dealer's business and the grocery business carried on by JOHN ROCKAS at 53 Rietfontein Road, Primrose, known as ARCADIA STORES has been sold and transferred to NICHOLAS SCOULELIS with effect as from the 28th September, 1950.—A. Vranas, c/o Max Goodman, Attorneys for the Parties, Exploration Buildings, Johannesburg.

11903—20-27

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of ROSELEAF CREATIONS carried on by E. M. ROSENBLATT at 21 Downing Mansions, Eloff Street, Johannesburg, has been removed to Third Floor, Lenrich Buildings, 147 Commissioner Street, Johannesburg, as from 6th June, 1950. 11873—20-27-3

The business BRAND'S AQUARIUM HOUSE of 414 Main Road, Ferreirastown, has removed to 21 King George's Street (premises of existing business FLOWER BASKET). The combined name shall be from 1st May, 1950, BRAND'S AQUARIUM HOUSE & FLOWER BASKET. 11874—20-27-3

The business of FEDERAL PROPERTY AGENCY carried on at 41a Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to 713-714 South African Mutual Building, corner Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, as and from the 1st day of October, 1950. 11871—20-27-3

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by KALMEN MALOON and HARRY MALOON at 12 Knox Street, Germiston, under the style of MALOON'S HARDWARE BAZAAR, has been sold and will be transferred to MALOON'S HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, upon final publication of this notice.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102-3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 11865—20-27

The business of SAM MELMAN, estate and insurance agent, carried on at 41a Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to 713-714 South African Mutual Building, corner Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, as and from the 1st day of October, 1950.

11872—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ISAAC KOTKIN and MICHAEL BECKER, in respect of the business of NANCEFIELD GARAGE on the Potchefstroom Road, Nancefield, Johannesburg, has been dissolved by the death of the said ISAAC KOTKIN on the 24th day of August, 1950, and from which date the said MICHAEL BECKER has, by agreement with the Executors Testamentary in the Estate of the late ISAAC KOTKIN, assumed liability for all the debts and liabilities of the said partnership business, and has taken over all the assets thereof for his own account and benefit.—B. H. Berman, Attorney for the Parties, Montanne House, Joubert Street, Johannesburg. 11905—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of EROS CAFÉ carried on by HYMAN BLUMENFELD at 102 End Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold and is being transferred to EROS CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration, which Company will, as from the 1st day of October, 1950, conduct the said business for its own account and benefit.—B. H. Berman, Attorney for the Purchaser, Montanne House, Johannesburg; Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for the Seller, Magor House, Fox Street, Johannesburg. 11904—20-27-3

CONSOLIDATED RUBBER INDUSTRIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account of this Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on 6th October, 1950, and that the amounts shown therein as payable to the Shareholders on account have been duly distributed.—L. Ferris-Scott, Liquidator, Annan House, Commissioner Street, Johannesburg, 11th October, 1950. 11715—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 5th day of October, 1950.

Before the Hon. Mr. Justice Neser.
In Chambers.

In the matter between ISADORE BUCH N.O., Applicant, and PALM PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. Horwitz, Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 14th September, 1950.

It is Ordered:

1. That the Judicial Management Order be and it is hereby discharged.

2. That all costs and administration charges of the Judicial Managers including the Judicial Managers remuneration be costs in the liquidation.

3. That the Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order.

4. That the costs of this application be costs in the winding-up. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Hazelhurst, G. & C.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PALM PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), No. C.A. 4944.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Palm Products (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 8th day of November, 1950, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 16th October, 1950.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake PALM PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie), No. C.A. 4944.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Palm Products (Proprietary), Ltd., dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor op die 8ste dag van November 1950, die vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 16 Oktober 1950. 11857—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of October, 1950.

In the matter of the application of MORRIS LAZAROUS GOODMAN, Applicant, and P. E. CASEY AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. A. Coetzee, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 7th day of September, 1950, calling upon all persons concerned to show cause (if any), why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (M. L. Goodman & R.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of P. E. CASEY AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of 9 Tower Buildings, Johannesburg, and carrying on business at 21 Koster Street, Booysens, Johannesburg, C.A. 4938 (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the P. E. Casey and Company (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 8th day of November, 1950, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 16th October, 1950.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake P. E. CASEY AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, van Towergebou 9, Johannesburg, en handeldrywende te Kosterstraat 21, Booysens, Johannesburg, C.A. 4938 (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die P. E. Casey and Company (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor op die 8ste dag van November 1950, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateure.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 16 Oktober 1950. 11856—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, Tuesday, the 26th day of September, 1950.

In the matter of the application of J. H. ISAACS & COMPANY, LIMITED, Applicant, and CHAS. MAGID (1948) (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. F. Tobler, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 5th day of September, 1950, calling upon all persons concerned to show cause (if any), why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (E. Nathan, F., M. & L.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CHAS. MAGID (1948) (PROPRIETARY), LIMITED, of 161 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg (in Liquidation) (C.A. 4939).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the Chas. Magid (1948) (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his office, on the 8th day of November, 1950, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 16th October, 1950.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake CHAS. MAGID (1948) (PROPRIETARY), LIMITED, van Shakespearegebou 161, Commissionerstraat, Johannesburg, C.A. 4939 (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Chas. Magid (1948) (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor, op die 8ste dag van November 1950, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateure.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 16 Oktober 1950. 11855—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Lucas.

Johannesburg, Thursday, the 12th day of October, 1950.

In the matter between NATIONAL CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED, Applicant, and RICKY'S CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, of 5 Merlen House, 49 Simmonds Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festenstein, of Counsel for the Applicant, and Mr. O. Measroch, of Counsel for the Respondent, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 7th day of November, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—R. Adie, Acting Registrar. (Cohen & S.) 11749—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, Tuesday, the 26th day of September, 1950.

In the matter of the application of WILLIAM EDWARD ELLIS SOUTHWOOD, Applicant, and NATIONAL CREDITORS AND DEBTORS REFERENCE BUREAU (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 5th day of September, 1950, calling upon all persons concerned to show cause (if any) why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (N. Feinstein.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of NATIONAL CREDITORS AND DEBTORS REFERENCE BUREAU (PROPRIETARY), LTD. (No. C.A. 4941) (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the National Creditors and Debtors Reference Bureau (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 8th day of November, 1950, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 16th October, 1950.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake NATIONAL CREDITORS AND DEBTORS REFERENCE BUREAU (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 4941) (in likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die National Creditors and Debtors Reference Bureau (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor, op die 8ste dag van November, 1950, die Vergadering van Krediture om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 16 Oktober 1950. 11854—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 5th day of October, 1950.

Before the Hon. Mr. Justice Neser.
In Chambers.

In the matter between ALBERT RUSKIN and WILFRED ROBIN, as Joint Judicial Managers of VEIMAR PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicants, and VEIMAR PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. Lochoff, Counsel for the Applicants and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 21st day of September, 1950, placing the Respondent Company under provisional liquidation,

It is Ordered:

That the aforementioned rule *nisi* be and is hereby made absolute and that the Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (M. Levy.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VEIMAR PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), No. C.A. 4947.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Veimar Products (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his office, on the 8th day of November, 1950, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office Supreme Court, 16th October, 1950.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake VEIMAR PRODUCTS (PTY.), LTD. (in Likwidasie), No. C.A. 4947.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Veimar Products (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderings vir krediteure en kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor, op die 8ste dag van November 1950, die vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die vergadering van kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 16 Oktober 1950. 11858—20

TENDERS.

Insolvent Estate AHMED ALLIBHAI, MOOSA ALLIBHAI and HURRI ALLIBHAI, trading as ALLI'S STORES, Rustenburg, No. C. 22772.

Tenders are invited for the purchase of the business conducted at 85 Plein Street, Rustenburg, known as Alli's Stores. The assets consist of stock in trade, fixtures and fittings, sundry debtors, motor truck.

Tenders in duplicate are to be sent to the Master of the Supreme Court in sealed envelopes inscribed "Tenders—Insolvent Estate, Alli's Stores, No. C. 22772" and are to be in his hands no later than noon on Tuesday, the 31st October, 1950.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Further particulars may be obtained from the undersigned.—Maurice Joseph Chipkin, Provisional Trustee, 301 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg.

11814—20

GRESHAM AUCTION MART SALES.

Insolvent Estate EDMUND WERGE HAMBER (C.22641), 386 Acacia Road, Northcliff, Johannesburg.

Duly instructed we will sell by Public Auction at our Mart, 114 Fox Street, Johannesburg, at 10.30 a.m., on Friday, 3rd November, 1950, the following assets: Bedroom Suite, Gent.'s Wardrobe, Bookcase, Chesterfield Suite, Kitchen Chairs and Table, Refrigerator, Beds, etc.—Gresham Auction Mart, Auctioneers and Stock Liquidators, 114 Fox Street, P.O. Box 7653, Phone 33-5034, Johannesburg. 11852—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Lucas.

Johannesburg, Wednesday, the 11th day of October, 1950.

In the matter of the application of DAVID POYURS and MORRIS SHULMAN, Applicants, and WITBRICK BUTCHERY AND POLONY (PROPRIETARY), LIMITED, of farm Waterpan No. 45, District Randfontein, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, of Counsel for the Applicants, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any to this Court on the 7th day of November, 1950, why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the 7th day of November, 1950;

(*b*) appointing Albert Ruskin as Judicial Manager, the rate of his remuneration to be deferred until the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, has reported thereon, subject to his giving security to the satisfaction of the said Master within 3 days;

(*c*) directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager, and that the Directors and other persons vested with the management at the date of this Order be divested thereof:

(*d*) directing that at the date of the Final Order the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act of 1926 (as amended);

(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and not be proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*g*) directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraph 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court, R. Adie, Registrar. (I. Taylor.)

11720—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Lucas.

Johannesburg, Thursday, the 12th day of October, 1950.

In the matter of the *ex parte* application of PORTLAND FINANCE & TRADING CO. (PROPRIETARY), LIMITED. (AND REDUCED.) (No. U.C. 25508.)

Upon the motion of Mr. L. S. Weinstock, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 7th day of November, 1950:—

(*a*) Why the Court shall not confirm the reduction of the capital of the Company from £100,000 divided into 99,000 Ordinary Shares of £1 each, and 1,000 "A" Shares of £1 each, to £10,000 divided into 99,000 Ordinary Shares of 2s. each and 1,000 "A" Shares of 2s. each; and

(*b*) Why the following Minute shall not be approved by the Court for registration with the Registrar of Companies:—

"That the capital of the Portland Finance & Trading Company (Proprietary), Limited, henceforth is £10,000 (ten thousand pounds) divided into 99,000 (ninety-nine thousand) Ordinary Shares of 2s. (two shillings) each and 1,000 (one thousand) "A" Shares of 2s. (two shillings) each reduced from £100,000 (one hundred thousand pounds) divided into 99,000 (ninety-nine thousand) ordinary Shares of £1 (one pound) each and 1,000 (one thousand) "A" Shares of £1 (one pound) each, respectively"; and

2. That this rule *nisi* be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper; and that the Company file on the return date of this rule *nisi* an affidavit giving a list of the Creditors, with their addresses and the debts due to them, as on 12th October, 1950; and that the Company give notice forthwith by posting by registered post a Circular to each such Creditor stating the amount of the debt which the Company admits to be due, together with a copy of this rule *nisi*, proof of the posting to be by affidavit. By Order of the Court.—R. Adie, Acting Registrar. 11738—20

TENDERS.

J. HART & SON (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 4869).

Tenders are invited for the purchase of the business conducted at 29 President Street, Johannesburg, together with the stock-in-trade, fixtures and fittings thereof.

Tenders in duplicate are to be sent to the Master of the Supreme Court in sealed envelopes inscribed "Tenders: J. Hart & Son (Proprietary), Limited (in Liquidation) (No. C.A. 4869)" and are to be in his hands not later than noon on Friday, the 27th October, 1950.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Further particulars may be obtained from the undersigned.—Maurice Joseph Chipkin, Liquidator, 301 Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg. 11766—20

NOTICE.

In the Estate of the late ALAN STIDOLPH (No. 5157/50), of Salisbury, Southern Rhodesia, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty: 300 Doornfontein Gold Mining Company, Limited; 400 Gresham Industries, Limited; 400 Primrose Brick Works, Ltd.; 200 New Witwatersrand Gold Exploration Company; 500 Rhodesian Timber Holdings, Limited; 200 Steel and Power Products, Ltd.; 400 Witwatersrand Brick and Tile Company.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Pretoria this 12th day of October, 1950.—Henry Stephen Philip Curlewis, c/o Standard Bank of South Africa, Limited (Registered as a Commercial Bank), Pretoria, Agent for Executor of the late Alan Stidolph, appointed in The Union.

11785—20

TENDERS.

In the matter of PALM PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of Bergvlei Industrial Sites, P.O. Bergvlei (C.A. 4944).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, being that of a mineral water and soft drinks manufacturer, or alternatively for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of bottles, labels, syrups, flavouring essences, waxed cups, etc.

(*b*) Plant, machinery and equipment, including Eagle's carbonator, Riley 12 head filler, syruper, syrup filter and sundry plant.

(*c*) Motor vehicles, being—

One 1948 3-ton Dodge truck;
Two 1948 ¾-ton Dodge panel vans.

(*d*) Goodwill and tenancy. (Lease can be arranged.)

No warranties are being given in respect of any of the above assets offered for sale, and any sale that may be effected will be on a purely voetstoots basis.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Palm Products (Pty.), Ltd. (in Liquidation), C.A. 4944", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, so as to reach him by not later than noon on Wednesday, the 25th October, 1950.

The business of the Estate is presently being kept open, and the assets may, therefore, be inspected during normal business hours.

Further particulars are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg.

11836—20

ECCLES-BENWOOD, LIMITED (under Judicial Management) (No. C.A. 4518).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the undermentioned assets.

The basis of any sale will be "voetstoots" and no warranties are or will be given:—

(1) Hire fleet of caravans and trailers, consisting of 20 four-berth model "65" Eccles-Benwood caravans and 5 two-berth model "55" Eccles-Benwood caravans. This fleet is hired to Andre Caravan and Trailer Company (Pty.), Ltd. (in liquidation) at a rental of £144 per month.

(2) Proved claim of Eccles-Benwood, Ltd., of £4,008. 7s. 10d. against Andre Caravan and Trailer Company (Pty.), Ltd. (in liquidation).

(3) Certain sundry debtor accounts as per Schedule prepared by the Judicial Managers.

(4) Office desks, filing cabinets, typewriters, etc.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenderers must specifically state that their tender or tenders remain irrevocable for a period of forty-eight hours after the closing date of the tenders.

Tenders, which must be in duplicate in sealed envelopes marked "Eccles-Benwood, Ltd.—Tenders", must be submitted to reach the Judicial Managers at either of the undermentioned addresses on or before 5 p.m. on the 30th October, 1950.

Tenderers may obtain full particulars of the above assets from either of the Judicial Managers, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets.—Eccles-Benwood, Limited (under Judicial Management), H. Matthews, c/o Eccles-Benwood, Limited, 81 Loveday Street Extension, P.O. Box 1489, Telephone 33-9947, Johannesburg; J. N. Benjamin, A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Telephone 33-1244/8, Johannesburg, Joint Judicial Managers, 16th October, 1950.

ECCLES-BENWOOD, LIMITED (under Judicial Management).

To all Preference Shareholders.

Dear Sir/Madam,

Following upon our circular letter to you of the 27th June, 1950, when payment was made to you of 6s. for every £1 Preference Share held, we now have pleasure in advising you that we have decided to pay a further distribution of 10s. for every Preference Share held by you as at date hereof.

We expect to make payment on or about the 24th October, 1950, but we are not certain of the exact date as we await registration of transfer of the immovable properties upon which event the purchase consideration for the properties sold will be paid.

We would suggest that you in the meantime produce to us in person your Share Certificates or send them to us under registered post for endorsement purposes and thereafter we shall hand to you or return to you under registered post your Certificates together with a cheque as soon as we ourselves receive payment for the properties which are now in the course of transfer.—Eccles-Benwood, Limited (under Judicial Management), H. Matthews, c/o Eccles-Benwood, Limited, 81 Loveday Street Extension, P.O. Box 1489, Phone 33-9947, Johannesburg; J. N. Benjamin, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Phone 33-1244/8, Johannesburg, 11th October, 1950, Joint Judicial Managers.

ECCLES-BENWOOD, LIMITED (under Judicial Management).

NOTICE OF MEETING OF SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

To all Shareholders and Creditors.

Dear Sir/Madam,

We have to advise you that, in terms of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, we have convened a Meeting of Shareholders and Creditors to take place in the Auditorium, Second Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, at 2 p.m. on Tuesday, the 31st October, 1950, for the purpose of submitting our further Report showing our realisation of the assets to date, the remaining assets and liabilities of the Company, its debts and obligations and all such other information as may be necessary to enable the Master and the Shareholders and Creditors to become fully acquainted with the Company's position.

We have pleasure in advising Preference Shareholders of our decision to make a further return of Preference Capital of 10s. for every £1 Preference Share held as at date hereof and this distribution will be made on or about the 24th October, 1950.—Eccles-Benwood, Limited (under Judicial Management), H. Matthews, c/o Eccles-Benwood, Limited, 81 Loveday Street, Extension, P.O. Box 1489, Johannesburg, Phone 33-9947; J. N. Benjamin, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Phone 33-1244/8, Johannesburg, 11th October, 1950, Joint Judicial Managers. 11815—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Lucas.

Johannesburg, Wednesday, the 11th day of October, 1950.

In the matter between AFRICAN GATE AND FENCE WORKS, LIMITED, Applicant, and SCRUTOL ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, of 410 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. Oshry, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 7th day of November, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—R. Adie, Acting Registrar.
(G. Isserow.) 11834—20

GRESHAM AUCTION MART SALES.

Insolvent Estate BARTHOLOMEW PETRUS BOTHA (C.A. 22684), 305 Voortrekker Road, Brakpan.

Duly instructed we will sell by Public Auction at our Mart, 114 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 1st November, 1950, at 2.30 p.m., the following assets: Soft Goods and Groceries.—Gresham Auction Mart, Auctioneers and Stock Liquidators, 114 Fox Street, P.O. Box 7653, Phone 33-5034, Johannesburg. 11843—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Lucas.

Johannesburg, Wednesday, the 11th day of October, 1950.

In the matter between AFRICAN GATE AND FENCE WORKS, LIMITED, Applicant, and SCRUTOL ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, of 410 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. Oshry, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 27th day of November, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

(3) That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—R. Adie, Acting Registrar.
(G. Isserow.) 11859—20

In the matter of FERRO CRUSHERS (PTY.), LTD. (under Judicial Management).

Notice is hereby given that Meetings of Creditors and Shareholders of the above Company will be held under the chairmanship of the Judicial Managers in the Board Room, First Floor, Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria, on the 31st October, at 10 a.m., for the purpose of considering the Report of the Judicial Managers and to consider and if thought fit to pass the following resolutions:—

(i) That any moneys advanced or liabilities incurred for goods, services, etc., during the Judicial Management proceedings be paid after the costs of the Judicial Management and in preference to all other liabilities of the Company.

(ii) Such further resolutions as may be deemed fit.

J. C. Steyn, L. Frankel, Joint Judicial Managers. 11839—20

NOTICE.

Duly instructed by the Liquidator in the matter of MOLINEAU FASHIONS (PTY.), LTD. (in Provisional Liquidation) (No. C.A. 4932), we will sell by public auction, without reserve, all the assets comprising of sewing machines (Singer), office furniture, cupboards, chairs, etc.

NOTE.—Auction sale takes place in our Mart, 124 Market Street, Johannesburg, on Wednesday, the 1st November, 1950, at 2.30 p.m. Goods on view day prior to sale.—Dominion Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 124 Market Street, Phone 22-7770, Johannesburg. 11833—20

Estate of the Late FREDERICK AUGUST WILHELM PAGEL (No. 5189/48).

[Notice in terms of Section 7 (3) (*a*) of Act No. 24 of 1913].

Notice is hereby given that the Estate of Cecil Mandy Pagel, the Executrix in the above Estate was placed under sequestration by Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated the 14th August, 1950.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Pretoria, 5th October, 1950. 11905A—20

In the matter of DERDEPOORT INDUSTRIE (EIENDOMS), BEPERK (under Judicial Management).

Notice is hereby given that Meetings of Creditors and Shareholders of the above Company will be held under the chairmanship of the Judicial Managers in the Board Room, First Floor, Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria, on the 31st October, at 10 a.m., for the purpose of considering the Report of the Judicial Managers and to consider and if thought fit to pass the following resolutions:—

(i) That any moneys advanced or liabilities incurred for goods, services, etc., during the Judicial Management proceedings be paid after the costs of the Judicial Management and in preference to all other liabilities of the Company.

(ii) Such further resolutions as may be deemed fit.

J. C. Steyn, L. Frankel, Joint Judicial Managers. 11840—20

Estate of the late WILLIAM KELLETT, retired (No. 4447/50).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with, and pay their debts to, the undersigned within 30 days of the publication of this notice.—W. R. Kellett, Executor Testamentary, 129 Burger Avenue, Lyttelton, Pretoria. 11757—20

Verkoping in Boedel wyle A. E. J. BOTHA (No. 3520/50).

Een drie-ton motorvragwa, 1941 Ford fabrikaat sal verkoop word per publieke veiling aan hoogste bieder op Woensdag, 25 Oktober 1950, om 11-uur voormiddag, te die verkoopslokaal van Tom Welch & Kie., Kerkstraat 156, Potchefstroom. 11812—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 14th day of November, 1950, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GEORG LUDWIG WELHELM VOLLMER, residing at Troyeville Hotel, Troyeville, Johannesburg, and employed as a fitter and turner at George S. Reid (Pty.), Ltd., 54 Princess Street, Troyeville, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from the 25th October, 1950. Johannesburg, this 13th day of October, 1950.—D. M. Selby, Applicant's Attorney, 7-8 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg. 11864—20

UNITED BUILDING SOCIETY.
(PRETORIA BRANCH.)

Fixed Deposit Receipt No. P/A 1723, in the name of David Jonathan Muller, having been lost and applicatiion made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that unless the original is returned to this office, 222 Pretorius Street, within 21 (twenty-one) days from date hereof such duplicate will be issued. By Order of the Local Board.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager, 11th October, 1950. 11692—20

LOST DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession No. 502/25-S, dated 4th August, 1925, passed by Hendrik Philip Mostert in favour of St. John Travers Tickner Brett in respect of 223/2304th share of rights to minerals in—

(*a*) Portion "B" of the farm Schoongezicht No. 302, District Heidelberg, measuring 827 morgen 259 square roods;

(*b*) Portion "C" of the above farm measuring 105 morgen 77 square roods;

(*c*) Portion "D" of the above farm measuring 1,244 morgen 53 square roods;

(*d*) Portion "E" of the above farm measuring 417 morgen 566 square roods;

(*e*) Portion "F" of the above farm measuring 3 morgen 337 square roods;

(*f*) Portion "G" of the above farm measuring 78 morgen 562 square roods;

(*g*) Portion "H" of the above farm measuring 217 morgen 540 square roods;

(*h*) Portion "J" of the above farm measuring 118 morgen 441 square roods;

(*i*) certain remaining extent of the above farm measuring as such 596 morgen 262 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vereeniging this 5th day of October, 1950.—Allen Snijman & Pohl, Applicant's Attorneys, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging. 11609—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1578/18, dated the 11th May, 1918, passed by Thomas McKenzie as Trustee for Elizabeth Stewart-Watson Scott in favour of Johanna Petronella Wilhelmina Wardell in respect of certain Lot No. 510, situate on Jacoba Street, in the Township of Troyeville, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 13th day of October, 1950.—Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Applicant, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 11619—20

UNITED BUILDING SOCIETY.
(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Re: Lost Permanent Share Certificate No. P.E. 3292, issued by the United Building Society in favour of EBEN JAMES BLEEKER.

The above Share Certificate having been lost, notice is hereby given that unless the original Certificate can be produced at the Offices of the United Building Society within 21 (twenty-one) days, as from the date that a copy of this notice appears in the *Government Gazette*, a new Certificate will be issued as applied for. By Order.—G. M. Paterson, Branch Manager, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth. 11844—20

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4273134, dated the 20th of June, 1946, effected for the sum of £500, on the life of MARIE ELIZABETH DREYER, and being the property of MARIE ELIZABETH DREYER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within four months from the date hereof a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 11701—20

THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

Policy No. 19604.

Sum assured: £1,000.

Inception Date of Policy: 1st May, 1948.

Person whose life is insured: GEORGE KNOOP.

Owner: GEORGE KNOOP.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—The South African Trade Union Assurance Society, Limited, J. R. Mountjoy, Secretary. 11617—20

LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4502/1950, dated the 13th March, 1950, passed by Henry Heyman Plen, born on the 30th September, 1906, for the sum of three thousand three hundred pounds (£3,300) in favour of The Tutors Testamentary of Piet Retief Viljoen, born 24th January, 1932, appointed to administer the inheritance of the said minor in terms of the Will of the late Piet Retief Viljoen, dated the 28th December, 1935, in respect of—

(1) certain Lot No. 47, situate on Breytenbach Street, in the Town of Nigel, measuring 69 square roods and 64 square feet; and

(2) certain Lot No. 48, situate on Commissioner Street, in the Town of Nigel, measuring 69 square roods and 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publicatioin of this notice. Heidelberg, this 12th day of October, 1950.—Viljoen & Meek, Applicant's Attorney, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal. 11708—20

Buy Union Loan Certificates

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life assured and owner: THEOPHILUS TREWELLA FERREIRA.
Policy No. 248622.
Date of Policy: 1st February, 1944.
Sum insured: £200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E Honiball, Secretary. 11690—20

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelings Transport No. 9929/1917, gedateer 29 November 1917, geregistreer in die guns van die Nederduits Hervormde of Gereformeerde Gemeente van Hartebeestfontein ten opsigte van seker Gedeelte No. 1 van die plaas Rietkuil No. 86, distrik Klerksdorp, groot 90 morge 517 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Hartebeestfontein hierdie 4de Oktober 1950. —C. P. Vermaas, Prokureur vir Applikant, Nederlandsche Bank-geboue, Hartebeestfontein. 11622—20-27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbrief No. 154/1926, gedateer 16 Julie 1926, gegee ten gunste van Jacobus Andries Nel ten aansien van die volgende eiendomme:—

(1) Die suidelike gedeelte van die plaas Duplex No. 66, distrik Barberton, groot 34 morge 586 vierkante roede; en
(2) Die plaas The Strip No. 76, distrik Carolina, groot 21 morge 443 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Carolina op hede die 13de dag van Oktober 1950.—R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina. 11700—20

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P.E. 1762, in the name of John Alfred McRobert, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 60 Main Street, Port Elizabeth, within one month from the date hereof. Port Elizabeth this 20th day of October, 1950. By Order of the Board.—G. D. Clarkson, Local Manager. 11841—20

LOST CROWN GRANT.

Estate of the late MARGARET HANDS (No. 4520/48).

Notice is hereby given that the Executor Testamentary in the Estate of the late Margaret Hands (born Jordan) intends applying for a certified copy of Crown Grant No. 218/1939, dated 21st July, 1939, passed in favour of the late Margaret Hands (born Jordan) in respect of Portion B of the farm Vergelegen No. 93, District Middelburg, measuring 23 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 20th day of October, 1950. —Lunnon & Tindall, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Pretoria. 11760—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7793/1921, dated the 30th July, 1921, passed by Gert Hendrik Venter in favour of John William Janke in respect of—

(1) certain Lot No. 87, situate on Third Avenue and Fourth Street, in the Township of Wonderboom South, District Pretoria, measuring one hundred and seventy-eight (178) square roods ande one hundred and eight (108) square feet;
(2) certain Portion marked No. 1 of portion of Erf No. 1350, situate in the Town of Pretoria, measuring 75 square roods;

Held under Deed of Transfer No. 7793/1921, dated the 3rd July, 1921.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of October, 1950. —J. Janover, Applicant's Attorney, 23 Bureau Lane, P.O. Box 1066, Pretoria. 11770—20

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. F. 7138/1942, gedateer 14 September 1942, gegee deur Daniel Stephanus de Wet (gebore op 8 April 1906), ten gunste van Die Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika ten aansien van sekere Vrypagwoonerf No. 2378, geleë in Hoylaan, Brakpan-dorpsgebied, distrik Brakpan, groot 69 (nege-en-sestig) vierkante roede 64 (vier-en-sestig) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Brakpan op hede die 9de dag van Oktober 1950.—B. C. Papenfus, Prokureur vir Applikant, Sheffreel-gebou, Brakpan. 11626—20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a Deed of Transfer No. 30345/45, dated 29th October, 1945, passed by Cecil Joseph Jorry in favour of G. & M. Investments (Pty.), Ltd., in respect of certain Portion No. 2 of Lot No. 272, situate on Carroll and Fortuin Street, in the Township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 10,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 12th day of October, 1950. —A. Cooper, Attorney for Applicant, 110-111 Maritime House, Pretorius Street, Pretoria. 11712—20

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek in my hoedanigheid as wettige verteenwoordiger in die boedels van wyle Andries Loate Frederik Rakolle en Tsiane Leso van voornemens is om aansoek te doen vir—

(*a*) 'n sertifikaat van geregistreerde titel ten aansien van Andries Loate, Frederik Rakolle en Tsiane Leso se aandele in die plaas Wilgekuil No. 80, distrik Pretoria (tans distrik Brits), groot 1,553 morge 64 vierkante roede soos gehou kragtens verlore Akte van Transport No. 8451/1910, gedateer 6 Desember 1910, gegee deur Johannes Jacobus Marais, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief in die boedel van wyle Delabere Pritchett Blaine aan Andries Loate, Frederik Rakolle en Tsiane Leso en 27 ander;

(*b*) 'n sertifikaat van geregistreerde titel ten aansien van Andries Loate en Frederik Rakolle se aandeel in seker 12/53ste aandeel in gedeelte „E" van die plaas Elandsfontein No. 204, distrik Pretoria (tans distrik Brits), groot 4 morge 263 vierkante roede soos gehou kragtens verlore sertifikaat van Verdelingstitel No. 4267/1922, gedateer 28 April 1922, ten gunste van Andries Loate en Frederik Rakolle en 30 ander.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige sertifikaat beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Brits hierdie die 13de dag van Oktober 1950.—Johan Erasmus, Murraylaan, Brits, Applikant. 11761—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11859/18 (Rand Townships Registrar No. F. 4193), dated the 18th day of December, 1918, registered in the name of Michael John Hart, in respect of certain Lot No. 444, situate on Robertson Street and Walton Street on that portion known as "Ennerdale Township" of the quitrent farm Hartebeestfontein No. 51, situate in the District of Krugersdorp, measuring 68 (sixty-eight) square roods, 108 (one hundred and eight) square feet.

All persons having objection to the issue of a certified copy of the above-mentioned Deed are hereby required to lodge their objection in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.—Inserted by the Attorney for the Applicant, Thomas E. Kinna, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg. 11825—20

LOST POLICY.

THE DOMINION INSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Policy No. 5141, for £1,000, on the life of the owner, ALFRED GREENBLATT, dated 30th December, 1944.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately, by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—John Kristeller, General Manager. 11863—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14559/1934, dated the 5th December, 1934, passed by Petrus Hermanus Pretorius in favour of Willy's Trust (Proprietary), Limited, in respect of certain Lot No. 164, situate in Market and Pretorius Streets, in the township of Claremont, District Pretoria, measuring 1 (one) morgen 115 (one hundred and fifteen) square roods, held under Deed of Transfer No. 14559/1934, dated the 5th December, 1934.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of October, 1950.—J. Janover, Applicant's Attorney, 23 Bureau Lane, P.O. Box 1066, Pretoria. 11881—20

VERLORE SESSIE VAN HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Sessie van Huurkontrak No. 2958/1932 Sett., gedateer 22 Oktober 1922, gegee deur Izak Johannes Scheepers aan Dirk Johannes Burger ten aansien van seker Gedeelte 1 van Gedeelte „C" van die plaas Parys No. 456, geleë in die distrik Rustenburg; groot 300 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hierdie 16de dag van Oktober 1950.—Stegmann, Oosthuizen en Jackson, Applikant se Prokureurs, Posbus 344, Pretoria. 11860—20

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D.1942, in the name of Gertrude Mary Francis, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. Dated this 11th day of October, 1950. By Order of the Board.—P. P. Cowie, Local Manager.

11768—20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of certified copies of the following titles, namely:—

Deed of Transfer No. 7340/1909, dated 15th day of December, 1909, passed by Willem Francois Pretorius in favour of Mathias Sefeke (a native) in respect of certain one-eightieth (1/80th) share of and in certain Western Portion of the farm Koedoespoort No. 301, situate in the District of Pretoria, Ward Crocodile River, measuring one thousand eight hundred and seventy-three (1,873) morgen three hundred and ninety-two (392) square roods; and

Deed of Transfer No. 7863/1913, dated 18th day of September, 1913, passed by Catharina Elizabeth Pretorius (born Fourie), a widow, in favour of Mathias Sefike (a native) in respect of certain one-seventy-ninth (1/79th) share in and to certain Eastern Portion of the farm Koedoespoort No. 301, situate in the District of Pretoria, Ward Crocodile River, measuring one thousand eight hundred and seventy-three (1,873) morgen three hundred and eighty-three (383) square roods.

All persons having objection to the issue of the above certified copies are hereby requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within twenty-one (21) days from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 17th day of October, 1950.—Weavind & Weavind, Attorneys for Applicant, 1-5 Court Chambers, Andries Street, Pretoria.

11862—20

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 992,042, dated 27th January, 1947, effected for the sum of £400 on the life of NOEL JOSEPH DIXON, and being the property of NOEL JOSEPH DIXON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—G. B. Murray, Manager for South Africa, P.O. Box 2094, Johannesburg. 11850—20

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 1610/1913, dated the 26th day of February, 1913, passed by Johannes David van Aswegen in favour of Kolophan Moekeji, in respect of certain undivided one forty-sixth (1/46th) part or share of and in certain portion marked "D" of the quitrent farm called "Leeuwkraal" No. 414, situate in the District of Pretoria, Ward Crocodile River.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds within a period of twenty-one (21) days from the last publication of this notice. Dated this 16th day of October, 1950.—Weavind & Weavind, Attorneys for Applicant, 1-5 Court Chambers, Andries Street, Pretoria. 11861—20

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 8726, in the name of Mrs. Johanna Dorothea van Wyk, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office, 106 Fox Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Muller, General Manager, for Johannesburg Building Society. 11851—20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 159/50.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ERNEST ROBERT GREEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £3,705, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 28th October, 1950, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain piece of ground or Lot marked No. 307, Rhodes Avenue, Folksland Avenue and Jan Smuts Avenue, Parktown, Johannesburg, measuring 160 square roods 60 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a house comprising front and back veranda, passage, dining room, lounge, 4 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom. Outbuildings: Double garage, servant's rooms, shed.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

11887—20-27

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 1284/50.)

In *re* S. F. MULLER, Plaintiff, versus J. J. VOGEL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and Writ of Execution, dated 19th September, 1950, the undermentioned interest will be sold at the Magistrate's Court, Pietersburg, on the 1st November, 1950, at 11 o'clock a.m.—

All the Defendant's Interest in and to certain remaining extent of Erf No. 850, situate on Rissik Street, Pietersburg.

K. Naude, Messenger of Resident Magistrate's Court, Pietersburg.

11879—20-27

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 1081/50.)

In *re* THE TOWN COUNCIL OF PIETERSBURG, Plaintiff, versus R. A. WILSON, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and Writ of Execution, dated 12th August, 1950, the undermentioned property will be sold at the Magistrate's Court, Pietersburg, on the 1st November, 1950, at 11 o'clock a.m.—

All the Defendant's Right, Title and Interest in and to certain Erf No. 125, Pietersburg.

K. Naude, Messenger of Resident Magistrate's Court, Pietersburg.

11878—20-27

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 2498/1950.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS LINTON FERREIRA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and Writ of Execution, dated the 19th day of July, 1950, the following property will be sold in Execution on Saturday, the 28th day of October, 1950, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs.

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Holding No. 76, situate on Bethal Road on that Portion No. 16 known as Vischkuil Agricultural Holdings of Portion A of the farm Vischkuil No. 12, District of Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold subject to the confirmation of the Magistrate, Springs, and the purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences and all Plaintiff's legal expenses, including attorney and client costs.

3. The purchase price shall be £100 on the day of the sale and the balance to be secured by an approved Bank or Building Society guarantee.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer passed by plaintiff's Attorneys.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 12th October, 1950. 11724—20-27

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 1825/1950.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between TOWN COUNCIL OF SPRINGS, Plaintiff, and NORMAN LIEBERMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and Writ of Execution, dated the 31st day of July, 1950, the following property will be sold in Execution on Saturday, the 28th day of October, 1950, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs.

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain business Erf No. 72, situate in Kruger Street, in the Township of Petersfield of the farm Geduld No. 4, District of Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to confirmation by the Magistrate of Springs.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty and all rates, sewer fees and taxes for the half-year ending 31st of December, 1950, and in addition shall be liable for any deficiency in respect of arrear rates, sewer fees and taxes arising from this sale in execution.

3. The purchase price must be paid on the day of the sale and transfer shall be given as soon as possible after payment of the purchase price and cost of transfer, and transfer passed by plaintiff's attorneys.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 12th October, 1950. 11725—20-27

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 1082/50.)

In *re* THE TOWN COUNCIL OF PIETERSBURG, Plaintiff, versus JOE TOMMY, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and Writ of Execution, dated 11th August, 1950, the undermentioned property will be sold at the Magistrate's Court, Pietersburg, on the 1st November, 1950, at 11 o'clock a.m.—

All the Defendant's Right, Title and Interest in and to certain Erven Nos. 106, 107 and 108, Pietersburg.

K. Naude, Messenger of Resident Magistrate's Court, Pietersburg.

11877—20-27

Case No. 56030/49.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ELLENA HULDA SMOLLAN, Plaintiff, and PIET BALLENE (NATIVE), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution, dated the 30th day of January, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 3rd day of November, 1950, at 10.30 o'clock a.m. at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 2279, situate in Twenty-second Avenue, in the Township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 77 (seventy-seven) square roods 112 (one hundred and twelve) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, licences, sanitary fees, etc.

3. The Purchaser shall (subject to the rights of the existing tenants) be entitled to possession from the date of transfer.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per centum) thereof on the day of the sale to the Messenger of the Court, and in respect of the balance of the purchase price the Purchaser shall make arrangements with the Plaintiff's Attorneys within seven (7) days to their satisfaction for the payment thereof. Should, however, the Purchaser be a client of Plaintiff's Attorneys or introduced by the Plaintiff then the aforesaid deposit need not be made to the Messenger of the Court.

5. If condition 4 hereof is not fulfilled the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the Purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.

6. The property can only be sold to African Natives, and are represented by the Title Deeds.

7. Transfer shall be given to the Purchaser as soon as possible after the sale and upon payment of the purchase price as above mentioned, and transfer shall be passed by the Plaintiff's Attorneys.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 5th October' 1950.

11450—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 164/50.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BAREND JACOBUS VAN DEN BERG, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 28th October, 1950, at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Erf No. 169, Hein Avenue, Rothdene, Vereeniging, measuring 5,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

The property is vacant.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

11888—20-27

Case No. 29461/50.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and SOLOMON MAKGATHE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 11th day of August, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 3rd day of November, 1950, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 1957, situate in Hofmeyer Street and Seventeenth Avenue, Township of Alexandra, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The property shall be sold only to a Native or Natives or person of colour.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and any other charges.

4. The purchase price must be paid as follows: (*a*) As to 10 per cent. thereof on the date of the sale, and (*b*) as to the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a Banker's or Building Society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of the sale.

5. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above, and transfer shall be passed by the Plaintiff's Attorneys.

6. The Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd October, 1950. 11464—13-20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Case No. 8789/49.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ABRAHAM INGLESTONE, Plaintiff, and JOHN THOMPSON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 23rd day of March, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 3rd day of November, 1950, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 158, situate on Dowling Avenue, Township of Newclare, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and subject to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.
2. The property shall be sold to a Native or Coloured person only.
3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.
4. The purchase price shall be paid in cash on the day of the sale, such payment to be made to the Messenger of the Court, Johannesburg.
5. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above, and transfer passed by the Plaintiff's Attorneys.
6. The Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd October, 1950. 11451—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 160/50.)

In the matter between HUCRON INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and CHRISTIAAN LOURENS ERASMUS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Brits, on Saturday, the 28th October, 1950, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Holdings Nos. 381 and 382, Haartebeestpoort Nedersetting, Brits.

No. 381 measuring 33 morgen 563 square roods.

No. 382 measuring 11 morgen 166 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising 7 rooms; one dwelling comprising 3 rooms, shop and post office, 4 tobacco drying ovens, sorting rooms and cellar, 2 sheds, native rooms, and well.

10 morgen irrigable.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 11559—13-20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.
(Case No. 5190/49.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between NEWMARKET TIMBER AND BUILDERS MERCHANTS (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and D. BOTHA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Germiston, dated 11th day of November, 1949, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 24th day of October, 1950, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder, viz.—

Portion No. 3 of Lot No. 125, Klippoortjie, District Germiston.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate at Germiston.
2. The purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale, after being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court to do so, and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.
3. The purchaser shall pay all the costs of transfer duty, transfer, arrear rates and taxes and licences.
4. The purchase price must be paid as follows:—
   (*a*) As to 10 per cent. on the date of sale.
   (*b*) As to the balance, by an approved guarantee to be furnished within fourteen days after the date of the sale, such payment and guarantee to be furnished to the Messenger of the Court, Germiston.
5. Possession of the property, distinct from occupation, shall be given by the Messenger of the Court to the purchaser as soon as possible after the sale, and payment of the purchase price as above, and transfer shall be passed by the Plaintiff's attorney.
6. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law. Dated at Germiston this 6th day of October, 1950.—W. T. Craven, Messenger of the Court. 11476—13-20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HYMAN RAYMOND ABRAMOWITZ residing at 84a Beit Street, Doornfontein and employed as a clerk intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ABRAMS for the reason that I have been known as ABRAMS, and the name of ABRAMOWITZ is difficult to pronounce.

I previously bore the name ABRAMS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife BECKY ABRAMOWITZ to BECKY ABRAMS.

Any person who objects to our assumption of the said name of ABRAMS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. R. Abramowitz, 9th May, 1950. 11090—29-6-13-20

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 177/50.)

In the matter between ESTATE OF THE LATE ALBERTINE MARSHALL, Plaintiff, and FLORENCE AMY BURISCH, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 30th day of October, 1950, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Certain Subdivision marked "A" of certain Lot marked No. 342, Grant Avenue, Norwood, Johannesburg.

A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 16th October, 1950. 11883—20

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 178/50.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PAUL STEYN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 30th day of October, 1950, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Certain Lot No. 1870, Heath Road East, Evaton, Vereeniging.

A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th October, 1950. 11884—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREWS BRANCH), Plaintiff, and GERALD ALWYNNE SMITH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 16th October, 1950. 11885—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREWS BRANCH), Plaintiff, and JOHANNES WILLEM DE SMIDT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 17th October, 1950. 11886—20

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 175/50.)

In the matter between FRANCINA CHRISTINA MULLER, Plaintiff, and DILLWYN REDVERS THOMAS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 30th day of October, 1950, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Certain Portion No. 18 of the farm Tok No. 52, District of Johannesburg.

A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th October, 1950. 11882—20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BENJAMIN VERNY HOSIOSKY, residing at 35 Denbigh Road, Parkwood, Johannesburg, and employed as mechanical engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HOSSY for the reason that my name is cumbersome and difficult to spell and pronounce and I have always been known as HOSSY amongst my friends and business associates.

I previously bore the name BENJAMIN VERNY HOSIOSKY.

Any person who objects to my assumption of the said name of HOSSY should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—B. V. Hosiosky, 3rd October, 1950. 11415—13-20-27-3

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

ANDRE CARAVAN AND TRAILER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidaiton) (C.A. 4925).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 1st November, 1950, at 9.30 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report; and
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and Liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Andre Caravan and Trailer Company (Proprietary), Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, 11th October, 1950. 11710—20

THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THIRTY-THIRD ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Thirty-third Ordinary General Meeting of The Hume Pipe Company (South Africa), Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, the 10th November, 1950, at 2.30 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Accounts for the year ended 30th June, 1950, the Balance Sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of those retiring by rotation or otherwise in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 3rd to the 10th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. A: Smith, Secretary; Head Office: Industrial Sites, South Germiston Extension (P.O. Box 204), Germiston, 28th September, 1950. 11767—20

AFRICAN CABLES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that Dividend No. 12 of 15 per cent. equal to 3s. per Share, has been declared for the year ended 30th June, 1950, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st October, 1950.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 1st November, 1950, and warrants in payment thereof will be despatched to Shareholders as soon as possible thereafter.

Dividends paid to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be paid at par exchange and will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to those Shareholders whose addresses appearing in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st November to 7th November, 1950, both days inclusive.

The profit for the year ended 30th June, 1950, after providing for taxation, and subject to audit, is approximately £165,000 (previous year £175,000). By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per V. Bromfield; Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 13th October, 1950. 11740—20

VANDERBIJL ENGINEERING CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Fifth Ordinary Annual General Meeting of the Company which is to be held on 23rd November, 1950, the Transfer Registers and Registers of Members in respect of the Ordinary Shares and the Cumulative Preference Shares of the Company will be closed from 30th October, 1950, to 1st November, 1950, both dates inclusive and from 20th November, 1950, to 23rd November, 1950, both dates inclusive. By Order of the Board.—S.A. Iron & Steel Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per E. D. B. Rush, Iscor Works, Pretoria, 20th October, 1950. 11739—20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, NEIL RUSSELL VON GRUENEWALDT, of 74 Everard Street, Ermelo, a minor schoolboy, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MARILLIER for the reason that my father and mother are divorced and that I have been placed in the custody of my mother by Order of Court; that since their divorce my mother has resumed her maiden name of MARILLIER; that I am generally known at school and elsewhere as MARILLIER and it is desirable that I should formally assume that surname.

I previously bore the name NEIL RUSSELL VON GRUENEWALDT which surname is the surname of my father.

Any person who objects to my assumption of the said name of MARILLIER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Ermelo.—N. von Gruenewaldt, O. Marillier, Mother and Legal Guardian, 14th October, 1950. 11737—20-27-3-10

AMALGAMATED PACKAGING INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that in connection with the Sixth Annual General Meeting and the Extraordinary General Meeting of Shareholders to be held on the 1st November, 1950, the Register of Holders of Ordinary Shares in this Company will be closed during the period 23rd October to the 1st November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—J. B. Bolleurs, Secretary; Registered Office: 2 Village Road, Selby, Johannesburg, 11th October, 1950. 11735—20

KORNER & GUNNINGHAM (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 4827), 16 Nursery Road, Gardens, Johannesburg.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company (in Liquidation), will be held before the Magistrate at Johannesburg at 9.30 a.m., on Wednesday, 1st November, 1950, for—

(*a*) further proofs of claims;
(*b*) to fix the Liquidator's remuneration.

R. L. A. Weir, Liquidator, Dey, Reid & Company, Main House, 96 Main Street, P.O. Box 770, Johannesburg. 11618—20

NOTICE OF ATTACHMENT AND SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING HELD AT VEREENIGING.

BETWEEN

THE EVATON HEALTH COMMITTEE (*Plaintiff*)

AND

F. ADAMS AND OTHERS (*Defendants*)

To: 1. The various defendants whose names appear below;
2. All Bondholders of any bonds in connection with the hereinafter mentioned properties;
3. All persons concerned:

Please take notice that under and by virtue of warrants of execution against property issued out of the Magistrate's Court, Vereeniging, on the 14th day of September, 1950, whereby I am required to cause to be levied and raised of your properties in this district the various amounts set out opposite your names as also my charges in and above the said warrants. I have seized and laid under Judicial Attachment the properties as set out in the schedule below.

And further please take notice that, unless the amounts as set out in this subjoined list, together with all my charges are paid to me on or before 10 a.m. on Saturday, 4th November, 1950, the properties as set out in this schedule will be sold in execution by me to the highest bidder by public auction at 10 a.m. on Saturday, the 4th November, 1950, in front of the Magistrate's Court, Vereeniging.

The conditions of sale may be inspected at my office prior to the sale.

Dated at Vereeniging this 5th day of October, 1950.

T. J. VAN ROOYEN,
Messenger of the Court.

SCHEDULE.

Case No.	*Defendants.*	*Amount Due.* £ s. d.	*Erven.*
3071/50	F. Adams	11 7 7	2509 Evaton.
3073/50	H. H. Bastow	19 4 0	2291 Evaton.
3083/50	C. Gallow	30 8 9	2340 Evaton.
			2341 Evaton.
3082/50	F. R. D. Fenn	16 4 0	2295 Evaton.
3081/50	A. Essack	18 10 10	2233 Evaton.
3079/50	J. H. de Winnaar	37 10 1	2173 Evaton.
			2326 Evaton.
3078/50	M. E. L. de la Motte	13 5 5	2311 Evaton.
3077/50	G. T. Brooks	10 7 6	1877 Evaton.
3075/50	C. E. Bestall	23 10 3	2160 Evaton.
3074/50	G. Belcher	24 13 2	2402 Evaton.
3090/50	W. J. Osborne	22 14 8	2333 Evaton.
3091/50	M. O'Shea	17 0 6	2478 Evaton.
3092/50	J. A. Patterson	17 12 4	1964 Evaton.
3093/50	G. A. Peters	17 14 7	2456 Evaton.
3094/50	P. W. Pienaar	13 3 2	1865 Evaton.
3095/50	G. T. Rayan	14 11 10	2485 Evaton.
3096/50	E. Scheisser	19 17 2	2260 Evaton.
3097/50	W. D. Shaw	12 5 3	2636 Evaton.
5316/49	B. Cunningham	18 11 10	1617 Evaton.
3087/50	G. Lawrence	11 13 5	2447 Evaton.
5388/49	P. B. W. Asmussen	76 4 0	2239 Evaton.
			2240 Evaton.
			2258 Evaton.
			2259 Evaton.
			1711 Evaton.
5319/49	L. J. J. Botha	17 15 4	1987 Evaton.
3088/50	M. C. McRae	37 4 4	1552 Evaton.
			1564 Evaton.

11593—13-20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KENNETH ARTHUR WRIGHT, residing at 244 Townsend Road, Bedfordview, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as fitter and turner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ALLEN for the reason that I have been known by the surname ALLEN since 1933, which was the surname of my mother after re-marriage.

I previously bore the name KENNETH ARTHUR WRIGHT.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife FRANCES ELIZABETH WRIGHT to ALLEN.

Any person who objects to our assumption of the said name of ALLEN should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—K. A. Wright, 13th September, 1950.

11426—13-20-27-3

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, AARON NOCHOMOWITZ, residing at 11 Alexandra Street, Berea, Johannesburg, and carrying on business as manufacturer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NACH for the reason that my surname is cumbersome and difficult to spell and pronounce and I have always been known as NACH by my friends and business associates.

I previously bore the name AARON NOCHOMOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, IDA NOCHOMOWITZ, and minor children, RACHEL NOCHOMOWITZ and RAPHAEL NOCHOMOWITZ, to NACH.

Any person who objects to our assumption of the said name of NACH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg, Transvaal.—A. Nochomowitz, 28th September, 1950.

11503—13-20-27-3

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name "THE MOTOR INSURERS' ASSOCIATION OF SOUTHERN AFRICA" to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are:—

To enter into the Agreement referred to in Article 2 of the Association's Articles of Association and to give effect to such Agreement with or without modification.

To enter into and give effect to any Agreement or Agreements between the Association and any Government or Government Department or duly authorised Government Representative of the Union of South Africa, South West Africa, The Bechuanaland Protectorate, Basutoland, Swaziland and Northern and Southern Rhodesia for the purpose of ensuring, as far as possible, that the operation of the Motor Vehicle Insurance Act, No. 29 of 1942, Union of South Africa, any amendments that may be made thereto and any similar Acts, Ordinances, Proclamations or Regulations or any amendments thereto in any such States or Territories shall be just and equitable and achieve to the fullest extent possible the objects for which they were promulgated.

The other objects are set out *in extenso* in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Johannesburg this 5th day of October, 1950.—Messrs. Bowen, Sessel & Goudvis, P.O. Box 6434, Johannesburg.

11453—13-20-27

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

3¾ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1965/67.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned stock will be closed from the 1st to 30th November, 1950, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th November, 1950, will be paid tot the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 20th October, 1950.

11756—20

UNION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

The Transfer Books and Register of Members of the Corporation will be closed from the 3rd November to 8th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—E. J. Read, Secretary, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal, 16th October, 1950.

11706—20

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS GROUP OF COMPANIES.

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Notice is hereby given that in connection with the holding of the Annual General Meetings of the undermentioned companies in November, 1950, the Transfer Books and Registers of Members will be closed as follows:—

Name of Company.	*Transfer Books and Registers of Members will be Closed from (both days inclusive).*
Venterspost Gold Mining Company, Limited.....	10th to 15th Nov., 1950.
Libanon Gold Mining Company, Limited.....	10th to 15th Nov., 1950.
West Driefontein Gold Mining Company, Limited.....	10th to 15th Nov., 1950.
Doornfontein Gold Mining Company, Limited.....	11th to 16th Nov., 1950.
The Sub-Nigel, Limited.....	17th to 22nd Nov., 1950.
The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited	17th to 22nd Nov., 1950.
West Witwatersrand Areas, Limited.....	24th to 29th Nov., 1950.

All the above companies are incorporated in the Union of South Africa with the exception of The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited, which is incorporated in England.

By Order of the Boards.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,
Secretaries.

Per D. GETTLIFFE.

Head Office:
Consolidated Gold Fields Building,
75 Fox Street, P.O. Box 1167, Johannesburg.

17th October, 1950. 11689—20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN BRUCE FARQUHAR, residing at 64 Rutland Road, Parkwood, Johannesburg, a minor schoolboy, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DEWAR for the reason that my father died before I was born and I have always been known by the name of DEWAR which surname is the surname of my stepfather.

Any person who objects to my assumption of the said name of DEWAR should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—John Bruce Farquhar. M. P. Dewar (mother and legal guardian), 29th September, 1950. 11378—6-13-20-27

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of G.V. & S. AGENCIES & ELECTRICAL SUPPLIES (PTY.), LTD., Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp, will be held in Room No. 10, Astoria Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp, on Wednesday, the 25th October, 1950, at 3 p.m., for the purpose of receiving a report by the Directors of the Company on a resolution to be passed by the Company on the 24th October, 1950, to wind up. 11695—20

Insolvent Estate M. W. BHAMRA.

Notice is hereby given that certain assets in the above Estate comprising household furniture, gramophone and cycle spares will be sold by Messrs. Lezard & Company, at their Salerooms, 292/6 Paul Kruger Street, Pretoria, on 27th October, 1950, at 11 a.m. —Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 292/6 Paul Kruger Street, Pretoria. Phone 2-7797. 11615—20

PREMIER METAL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Share Registers of the Company will be closed from 4th to 10th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Stanley R. Jones, Secretary. Head Office: Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 19th September, 1950. 11835—20

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¼ PERSENT, 1965/67.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 1 tot 30 November 1950, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 30 November 1950, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escomhuis, Rissikstraat, Johannesburg, 20 Oktober 1950. 11755—20

NOTICE OF MEETING.

In the matter of AMALGAMATED TIN MINES OF AFRICA, LIMITED (under Judicial Management) (C.A. 4844).

Notice is hereby given that an important Meeting of Shareholders and Creditors will be held at the Board Room, Tenth Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, on Saturday, the 28th October, 1950, at 10.30 a.m. for the specific purpose of considering such offers for the assets of the Company that have been received by the Judicial Managers, and to give the Managers instructions in regard to the disposal of said assets.—Albert Ruskin, R. D. Lawton, Joint Judicial Managers, c/o 101-105 Empire Buildings, Market Street, P.O. Box 7976, Johannesburg. 11728—20

ANGLO-TRANSVAAL COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directorate: S. G. Menell (Chairman) (Alternate, B. L. Bernstein); H. Gemmell (Alternate, G. K. Tucker); D. K. Lawrie (Alternate, D. K. Lawrie, Jnr.); T. C. A. Meyer (Alternate, J. Grusd); L. N. Millar (Alternate H. R. Hoar); J. Gemmell and L. P. Kent.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 31st October, 1950, to 6th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per E. Burnham, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg, 14th October, 1950. 11826—20

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MAURICE ELIASOV, woonagtig te Athloneweg 8, Parkview, Johannesburg, en wat besigheid dryf as 'n algemene handelaar te Pritchardstraat 35a, Johannesburg, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging, kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van ELIAS aan te neem om die volgende redes:—

1. Ek is bekend aan my besigheids- en my persoonlike kennisse en vriende as ELIAS.
2. Die naam van ELIASOV is moeilik om uit te spreek, te spel en is te lomp.

Ek het voorheen die naam gedra van MAURICE ELIASOV.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, SASHA RAISA ELIASOV te verander na ELIAS.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam ELIAS aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so spoedig moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—M. Eliasov, 6 Oktober, 1950. 11519—13-20-27-3

ALLIED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that for purposes of the Annual General Meeting of the Company, to be held on the 6th day of November, 1950, the Share and Transfer Registers will be closed from the 30th October to the 6th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., Secretaries, per W. Shartin; Transfer Office: 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 11898—20

ROBERTSON AND MOSS AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Second Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at Thornycroft House, Sauer Street, Johannesburg, on Wednesday, 29th November, 1950, at 9.30 a.m., for the purpose of transacting the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1950, and the Accounts for the year ended at that date, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.

(2) To confirm the payment of an Interim Dividend of 5 per cent. declared on 25th January, 1950, and a Final Dividend of 7½ per cent. declared on 28th June, 1950 (making a total of 12½ per cent.), for the year ended 30th June, 1950.

(3) To elect a director in place of Mr. C. S. McLean who retires at this Meeting, but, being eligible, offers himself for re-election.

(4) To fix the remuneration for the past Audit.

(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 27th November, 1950, to 29th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—A. D. Backwell, Secretary, Johannesburg. 11893—20

WELGEDACHT EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.

Directors: T. Reekie (Chairman), J. Boyd, G. V. R. Richdale, B. Southwell, W. D. Wilson.
Alternate Directors: D. O. Beckingham, R. E. M. Blakeway, E. J. F. Harrington, R. Kitzinger, A. B. Murphy.

Head Office:
The Corner House,
Johannesburg, Transvaal.
20th October, 1950.

CIRCULAR TO DEBENTURE HOLDERS.

Dear Sir (or Madam),

The Trustees for the Debenture holders have requested us to inform you that they have received from the Company, a letter dated 7th October, 1950, the text of which is as follows:—

" The terms and conditions of the Debenture Trust Deed entered into between the Company and yourselves as Trustees on the 16th January, 1947, provide, *inter alia*, that on the 30th June, 1951, an amount equal as near as may be to one-seventh of the total amount of principal debentures outstanding on the 31st December, 1950, shall be redeemed, and thereafter on each succeeding 30th June a similar amount shall be redeemed, until the whole of the said debentures have been redeemed or paid off.

As you are aware, the results obtained since milling operations commenced in December, 1947, have been considerably less favourable than were anticipated when the decision was made to reopen the mine. The factors which have been responsible for the discouraging results at the mine are:—

1. The values disclosed in mining operations have been lower than was indicated in the ore reserve estimate made at the time the mine suspended operations in December, 1939.
2. Stoping operations in the reserve blocks have shown that the distribution of payable ore is more erratic than was originally anticipated.
3. Operations on neighbouring properties had indicated the probable continuation into the Company's property of pay shoots which are a recognized feature of gold deposition in this fringe area of the Far East Rand, but stoping and development operations have shown that, in general, payable ore occurs in the mine not so much in well-defined shoots as in small pockets or " islands ".
4. As a result of the low payability obtained in development, the footage advanced has been disproportionate to the very small amount of payable tonnage disclosed.
5. The low value of ore developed during the past year, namely, 2·6 dwt., has adversely affected the grade of the payable ore reserves and consequently the estimate of payable ore resources.
6. Development during the past year within the limits of the existing mine workings in the south-western corner of the proprety has been very disappointing. Only 19 per cent. of the development sampled proved payable and or the development which could be classed as truly exploratory only 7 per cent. was payable.

The significance of these poor results may be gauged from the fact that, as pointed out by the Chairman in his address at the Annual General Meeting of the Company held on the 9th November, 1948, the area in which additional ore reserves could be expected was limited almost entirely to this south-western portion of the property, as pre-war development from No. 1 Shaft in the eastern half of the Company's property had failed to disclose any payable ore; all exploration east from No. 2 Shaft had been unsuccessful; and the haulage driven into the north-western area of the property had not disclosed any payable tonnage.

With these conditions of low payability it is the opinion of the Company's Technical Advisers that the prospect of disclosing any material bodies of payable ore are poor and that it will be difficult to maintain the present grade of ore to the mill owing to the low value and scattered nature of the ore reserve.

Although the devaluation of South African currency in September, 1949, enabled the Company to continue profitable operations, expenditure has materially increased since then due to increased wages and the rising price of stores. The Company has obtained some benefit from devaluation, but the fundamental causes of its difficulties, namely low ore values and the inconsistency of ore distribution, remain unaltered.

Taking these factors into account, the Consulting Engineers consider that the mine will be unable to earn profits on a scale or for a period which will enable the Company to make debenture drawings of approximately £46,000 per annum for seven years. In their opinion, it must be accepted that under present conditions the life of the mine is short and it is evident that with its small margin of profit any increase in working costs or shortage of native labour will have a serious effect on the period of profitable operations remaining to the Company.

On the information available, it therefore appears probable that it will be neccessary to utilize funds derived from the realization of the Company's assets, after mining operations cease, for the redemption of debentures.

In these circumstances, the Board of the Company considers that it has no alternative but to propose that annual drawings of debentures should be suspended and that the Company should instead undertake to make periodic *pro rata* payments to all Debenture holders as and when available funds permit a suitable repayment.

If you are in agreement with this proposal, would you please arrange to convene a meeting of Debenture holders for the purpose of considering and, if though fit, authorizing you to enter into a Supplementary Trust Deed giving effect to the requisite amendments to the Trust Deed. In terms of the Company's Articles of Association it will be necessary in the first instance to obtain the sanction of Shareholders to the proposal. For this purpose it would be convenient to hold an Extraordinary General Meeting of Shareholders immediately after the Annual General Meeting of the Company to be convened at 11 a.m. on the 22nd November, 1950."

We have been instructed to advise you that the Trustees have carefully considered the proposal made in the penultimate paragraph of the abovementioned letter and, as they are of the opinion that it is in the best interest of Debentures holders as a whole, they recommend that it be adopted.

Accompanying this Circular is a Notice convening a General Meeting of Debenture holders to be held at 11 a.m. on the 29th November, 1950, for the purpose of considering, and it thought fit, passing an Extraordinary Resolution authorizing the Trestees to enter into a Supplementary Trust Deed with the Company modifying the terms of repayment of Debentures. A draft of this Deed will lie for inspection by Debenture holders at the Head Office and London Office of the Company from date hereof until the date of the meeting. Should you be unable to attend the meeting you are requested to complete the enclosed Form of Proxy as indicated thereon and return it to the Transfer Secretaries so as to reach them not later than 48 hours before the time fixed for the holding of the meeting.

By Order of the Trustees,
RAND MINES, LIMITED, Secretaries,
per J. S. MITCHLEY.

WELGEDACHT EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: T. Reekie (Chairman), J. Boyd, G. V. R. Richdale, B. Southwell, W. D. Wilson.
Alternate Directors: D. O. Beckingham, R. E. M. Blakeway, E. J. F. Harrington, R. Kitzinger, A. B. Murphy.

NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.

Notice is hereby given that a General Meeting of Registered Holders of Debentures of Welgedacht Exploration Company, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Wednesday, the 29th November, 1950, at 11 a.m., for the purpose of considering and if thought fit, passing the following Resolutions as Extraordinary Resolutions:—

1. That this meeting of Holders of Debentures of the Welgedacht Exploration Company, Limited, constituted by Trust Deed dated 16th January, 1947 (as amended by an Agreement dated 30th April, 1947), and made between the Company of the one part and Gustave Hartog and John Waterson Higgerty as Trustees of the other part (which meeting has been duly convened pursuant to the provisions contained in the Second Schedule of the said Trust Deed), hereby consents to certain proposed modifications of the rights of the said holders against the Company and its property and certain modifications of the said Trust Deed, as amended, which have been proposed by the Company and are approved by the said Trustees and hereby authorizes the Trustees of the siad Trust Deed with a view to effecting such modifications to concur with the Company in executing a Supplementary Trust Deed in terms of the draft which has been submitted to this meeting and has for the purposes of identification been subscribed by the Chairman thereof.
2. That the Trustees be and they are hereby authorized to make such modifications to the proposed Supplementary Trust Deed as they may deem fit, to do all such acts and things and to complete all such documents, such Powers of Attorney and other documents which may be necessary or advisable to give effect to the aforesaid Resolution.

The main object of the proposed modifications is to enable the Company to redeem the Debentures as and when funds are availabl from time to time by refunding *pro rata* to each Debenture holder such sum or sums as the Directors shall decide, instead of carrying ou the existing terms of the Debenture Trust Deed, which provide for seven as near as possible equal annual drawings commencing on the 30th June, 1951. These modifications also provide, *inter alia*, that the Company shall give to the Debenture holders at least forty-five days' written notice of the qualifying date for such payment, the amount proposed to be paid, the fixed date for such payment; that interest on the sums so repaid shall cease from the date fixed for repayment and that the Company shall require the Debenture holders to lodge their Debentures with it for endorsement.

This Notice is issued pursuant to the provisions contained in the Second Schedule of the said Debenture Trust Deed, as amended.

A copy of the Debenture Trust Deed dated 16th January, 1947, of the amending Agreement dated 30th April, 1947, and of the draft Supplementary Trust Deed above referred to may be inspected by Debenture holders at The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, and the the London Office of the Company, 4 London Wall Buildings, London, E.C. 2, at any time during business hours from date hereof until the date of the meeting.

By Order of the Trustees.

RAND MINES, LIMITED, Secretaries.
per J. S. MITCHLEY.

Head Office:
The Corner House,
Johannesburg, Transvaal.
20th October, 1950.

11901—20

WELGEDACHT EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: T. Reekie (Chairman), J. Boyd, G. V. R. Richdale, B. Southwell, W. D. Wilson.
Alternate Directors: D. O. Beckingham, R. E. M. Blakeway, E. J. F. Harrington, R. Kritzinger, A. B. Murphy.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Welgedacht Exploration Company, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Wednesday the 22nd November, 1950 (immediately after the conclusion of the Ordinary General Meeting which has been convened for 11 a.m. on that day), for the purpose of considering and if deemed fit passing with or without notification in the manner required for the passing of Special Resolutions in terms of the Companies Act, 1926, as amended, of the Union of South Africa, the following Resolutions as Special Resolutions, namely:—

1. That the Directors be and they are hereby authorized to enter into a Supplementary Trust Deed on behalf of the Company with Gustave Hartog and John Waterston Higgerty as Trustees for the Debenture holders under Debenture Trust Deed dated 16th January, 1947 (as amended by an Agreement dated 30th April, 1947), embodying certain modifications thereto in terms of the draft which has been submitted to this Meeting and has for the purposes of identification been subscribed by the Chairman thereof.
2. That the Directors be and they are hereby authorized to make such modifications to the proposed Supplementary Trust Deed as they may deem fit, to do all such acts and things and to complete all such documents, such Powers of Attorney and other documents which may be necessary or advisable to give effect to the aforesaid Resolution.

The main object of the proposed modifications is to enable the Company to redeem the Debentures as and when funds are available from time to time by refunding *pro rata* to each Debenture holder such sum or sums as the Directors shall decide, instead of carrying out the existing terms of the Debenture Trust Deed which provide for seven as near as possible equal annual drawings commencing on the 30th June, 1951. These modifications also provide, *inter alia*, that the Company shall give to the Debenture holders at least forty-five days' written notice of the qualifying date for such payment, the amount proposed to be paid, the fixed date for such payment; that interest on the sums so repaid shall cease from the date fixed for repayment and that the Company shall require the Debenture holders to lodge their Debentures with it for endorsement.

A copy of the Debenture Trust Deed dated 16th January, 1947, of the amending Agreement dated 30th April, 1947, and of the draft Supplementary Trust Deed above referred to may be inspected by Shareholders at the Registered Office of the Company, The Corner House, Johannesburg, and at the London Office of the Company, 4 London Wall Buildings, London, E.C. 2, at any time during business hours from date hereof until the date of the meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 16th November, 1950, to the 22nd November, 1950, both days inclusive.

By Order of the Board,

RAND MINES, LIMITED, Secretaries.
per J. S. Mitchley.

Head Office:
The Corner House,
Johannesburg, Transvaal.
20th October, 1950.

WELGEDACHT EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: T. Reekie (Chairman), J. Boyd, G. V. R. Richdale, B. Southwell, W. D. Wilson.
Alternate Directors: D. O. Beckingham, R. E. M. Blakeway, A. B. Murphy, E. J. F. Harrington, R. Kritzinger.

Head Office:
The Corner House,
Johannesburg.
20th October, 1950.

ABRIDGED CIRCULAR TO SHAREHOLDERS.

Dear Sir (or Madam),

For the information of Shareholders the text of a letter dated 7th October, 1950, addressed by the Company to the Trustees for the Debenture holders is embodied in Circulars which were issued to Shareholders and Debenture holders on the 19th October, 1950. The full text of the letter appears in the circular to Debenture holders published in this issue and has not been repeated here for the sake of economy. Your attention is therefore drawn to that Circular and the concluding paragraphs of the Circular to Shareholders which read as follows:—

"In arriving at the decision to make the above-mentioned proposals to the Trustees for the Debenture holders, the Directors gave the matter very careful consideration and they recommend that Shareholders approve the necessary modifications to the Debenture Trust Deed at an Extraordinary General Meeting of the Company to be held immediately after the Annual General Meeting convened at 11 a.m. on the 22nd November, 1950. A draft of the Supplementary Trust Deed containing the proposed modifications will lie for inspection by Shareholders at the Head Office and the London Office of the Company from date hereof until the date of the meeting. Should you be unable to attend the meeting you are requested to complete the enclosed form of proxy as indicated at the foot thereof and return it to the Company so as to reach it not later than 48 hours before the time fixed for the holding of the meeting.

For your information a General Meeting of Debenture holders has been convened for the 29th November, 1950, to consider this proposal.

Yours faithfully,

RAND MINES, LIMITED, Secretaries.
per J. S. MITCHLEY."

11900—20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KYRIACOS STAVROU HADJIMARCOU, residing at Room 9, Frozeno Hotel, Jacob Mare Street, Pretoria, and carrying on business as general dealer and tea room proprietor at 550 Paul Kruger Street, Pretoria, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STAVRIDES for the reason that from the date of my arrival in South Africa 12 years ago I have always been known by the surname of STAVRIDES due to the fact that the name HADJIMARCOU is difficult to spell and pronounce. During my boyhood days in Cyprus I was always called STAVRIDES by my friends.

I previously bore no other names or surnames.

Any person who objects to my assumption of the said name of STAVRIDES should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—K. S. Hadjimarcou, 14th October, 1950.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, KYRIACOS STAVROU HADJIMARCOU, woonagtig te Kamer 9, Frozeno Hotel, Jacob Marestraat, Pretoria, en wat besigheid doen as algemene handelaar en teekamer eienaar te Paul Krugerstraat 550, Pretoria, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van STAVRIDES aan te neem, om die volgende redes dat sedert die datum van my aankoms in Suid-Afrika 12 jaar gelede, ek nog altoos bekend was by my van naamlik STAVRIDES aangesien die naam HADJIMARCOU moeilik is om te spel en uit te spreek. Gedurende my jong dae in Cyprus was ek altoos STAVRIDES deur my vriende genoem.

Ek het voorheen geen ander name of vanne gehad nie.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam STAVRIDES aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—K. S. Hadjimarcou, 14 Oktober 1950.

11758—20-27-3-10

AMALGAMATED TOBACCO CORPORATION (SOUTH AFRICA), LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6 per cent. per annum in respect of the six months ended 31st March, 1950, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 27th of October, 1950.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 28th of October, 1950, to the 4th November, 1950, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 8th of November, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—R. Mackenzie, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas Buildings, Ninth Floor, 62 Marshall Street, Johannesburg. 11818—20

EDBLO AND MAIN TIN MANUFACTURERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders of Edblo and Main Tin Manufacturers, Limited, will be held at the Registered Office of the Company at Johannesburg on the 11th November, 1950, at 10 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet at 31st May, 1950, and the relative Accounts together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To approve the appointment of Mr. A. J. Ludlam, O.B.E., and Mr. V. Sebba who have been appointed to the Board of the Company.
3. To elect Directors in the place of Messrs. B. Bloch, J. Bloch and I. Marks who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
4. To consider and resolve upon the Directors' recommendation that a final Ordinary Dividend of 12½ per cent. be declared in respect of the year ended 31st May, 1950. Contingent on the passing of that Resolution, the Dividend Warrants will be posted on or about the 30th November, 1950, to Shareholders registered in the books of the Company on the 25th November, 1950.
5. To approve the appointment of Schnaid Bros. & Maylowitz in place of S. Schnaid & Company as Joint Auditors in conjunction with Schwartz, Fine Kane & Company and to fix the remuneration for the past audit.
6. To approve the payment by the Company of £4,500 as additional remuneration to the Directors of the Company in respect of the financial year ended 31st May, 1950.
7. To transact any other business which under the Articles of Association may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 8th to the 11th of November, 1950, both days inclusive.

In this connection the Transfer Secretaries of the Company are Whitehead Industrial Trust (S.A.), Limited, 73 Loveday Street, Johannesburg. By Order of the Board.—E. A. O. Thomas, Secretary, Johannesburg, 19th October, 1950.

11842—20

BARKER, CHISSICK FOOTWEAR, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 4½% (four and one-half per cent.), being 5·4d. per share has been declared payable to shareholders registered on the 31st day of October, 1950.

This Dividend together with the Interim Dividend of 4½% (four and one-half per cent.), already paid makes a total distribution of 9% (nine per cent.) in respect of the year ended 30th June, 1950.

For the purpose of paying the dividend the Share and Transfer Registers will be closed from the 1st November, 1950, to the 10th November, 1950, both days inclusive. Cheques will be posted on or about the 24th November, 1950. By Order of the Board.—F. J. Christie, Secretary. Registered Office: 144 Market Street, Johannesburg. Transfer Office: Norfolk Trust Co. (Pty.), Ltd., Eighth Floor, Manlin House, 17 Harrison Street, P.O. Box 3262, Johannesburg, 6th October, 1950. 11822—20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID LUBLINSKY, residing at 1126 Pretorius Street, Pretoria, and carrying on business as a partner in J. Frichol, furniture dealers, of 140 Church Street, Pretoria, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LUBIE for the reason that I am generally referred to as LUBIE and members of my family have already changed their name to LUBIE.

I previously bore the name LUBLINSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SYBIL LUBLINSKY, and minor children, ELAINE and BARRY LUBLINSKY to LUBIE.

Any person who objects to our assumption of the said name of LUBIE should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—D. Lublinsky, 16th October, 1950.

11816—20-27-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ERIC STAPELKAMP, residing at 15 Victoria Street, Rosettenville, Johannesburg, and employed as a clerk by the Transvaal Chamber of Mines, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of OLVER for the reason that I have always been known by this surname since my mother's marriage to DONALD RYDER OLVER.

I previously bore the name ERIC STAPELKAMP.

Any person who objects to my assumption of the said name of OLVER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—E. Stapelkamp, 6th October, 1950.

11829—20-27-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ELMAN VERNON GROENEWALD, residing at 26 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ALLMAN for the reason that my late father's name was ALLMAN and I feel it will be to my advantage to take his name and I am also generally known by that name.

I previously bore the name ELMAN VERNON GROENEWALD.

Any person who objects to my assumption of the said name of ALLMAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of Johannesburg.—E. V. Groenewald, assisted by me, M. D. Groenewald, mother and natural guardian, 14th October, 1950.

11896—20-27-3-10

MOSENTHALS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND NO. 3.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 3 at the rate of 5 per cent. on the paid-up Ordinary Share Capital of the Company, being 6d. per share, in respect of the financial year ended 30th June, 1950, has been declared payable to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st October, 1950.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and dividend warrants in payment will be posted to Shareholders on or about the 22nd November, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa and to Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Ordinary Shares in the Company will be closed from the 1st November, 1950, to 8th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—J. R. M. Tulloch, Secretary; Head Office: 91 Market Street, Johannesburg, 13th October, 1950; Transfer Secretaries: Union and Overseas Investment Trusts (Proprietary), Limited, 401 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 11845—20

A.A. MUTUAL INSURANCE ASSOCIATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Board of Directors: H. H. Shepley (Chairman); W. Patrick Jones; E. P. Nupen (Alternate, A. R. Martin); Raymond Steyn.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room of the Automobile Association of South Africa, A.A. House, 42 De Villiers Street, Johannesburg, on Friday, 17th November, 1950, at 2.20 p.m., for the purpose of—

Considering and, if though fit, passing with or without modification the following Resolution as a Special Resolution:—

That the capital of the Company shall be and is hereby reduced from £50,000 divided into—

(*a*) 100,000 Ordinary Shares of 1s. each; and

(*b*) 45,000 5 Per Cent. Redeemable Cumulative Preference Shares of £1 each, of which 25,000 have been issued, all fully paid, and of which 20,000 are held in reserve;

to £30,000 divided into—

(*a*) 100,000 Ordinary Shares of 1s. each; and

(*b*) 25,000 5 Per Cent. Redeemable Cumulative Preference Shares of £1 each, all of which have been issued and all fully paid;

by cancelling the aforesaid 20,000 5 Per Cent. Redeemable Cumulative Preference Shares of £1 each, which have not been taken or agreed to be taken by any person.

By Order of the Board.—C. E. D. Enoch, Secretary, A.A. House, 42 De Villiers Street, Johannesburg, 16th October, 1950. 11892—20

COHEN BROTHERS FURNITURE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent. (amounting to 6d. per share) in respect of the financial year ended 30th June, 1950, has been declared payable to Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 3rd November, 1950.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 4th November, 1950, to 10th November, 1950, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on the 24th November, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Ltd., Transfer Secretaries, per P. Murning, 59 Clonmel Chambers, Eloff Street (P.O. Box 2322), Johannesburg, 16th October, 1950. 11897—20

MACDONALD FORMAN & COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND No. 39 TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 10 per cent. equivalent to 6d. per share has been declared payable to the holders of the Ordinary Shares registered in the books of the Company as at the close of business on the 31st October, 1950.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and is subject to the deduction of 7½ per cent. Non-Resident Shareholders' Tax in the case of shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Register of Ordinary Shares and the relevant Transfer Registers will be closed from the 1st November to 9th November, 1950, both days inclusive. Cheques in payment of the above dividend will be posted on or about 15th November, 1950. By Order of the Board.—R. Boyd, Secretary, 32 Trump Street, Selby, Johannesburg, 12th October, 1950. 11849—20

TRANSVAAL MATTRESS AND FURNISHING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Fourteenth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at 180 Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, the 20th day of November, 1950, at 2.15 p.m., for the following purposes:—

(1) To receive the Directors' Report and Statement of Accounts for the year ended 30th June, 1950.

(2) To elect Directors.

(3) To fix the remuneration for the past audit.

(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Ordinary Share Transfer Books of the Company will be closed from the 11th to the 20th November, 1950, inclusive. By Order of the Board.—F. Melman, Secretary, 180 Commissioner Street, Johannesburg, 20th October, 1950. 11823—20

DIVIDEND NOTICE.

EDBLO AND MAIN TIN MANUFACTURERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that a final Ordinary Dividend of 12½ per cent. (equal to 7½d. per share) has been declared for the year ended 31st May, 1950, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 25th November, 1950.

The Transfer Registers in respect of the Ordinary Shareholders will be closed from the 25th to 30th November, 1950, both days inclusive. The Dividend Warrants will be dispatched on or about the 30th November, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. is imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—E. A. O. Thomas, Secretary, Edblo Road, off Main Reef Road, Industria, Johannesburg, 19th October, 1950. 11847—20

AMALGAMATED BATTERY AND ELECTRICAL COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Fourth Annual General Meeting of Shareholders of Amalgamated Battery and Electrical Company, Limited, will be held at the Johannesburg Chamber of Commerce Committee Room, Sixth Floor, His Majesty's Building (West), Joubert Street, Johannesburg, on Wednesday, the 15th day of November, 1950, at 10.30 a.m., for the following purposes:—

(1) To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet as at 31st May, 1950.

(2) To confirm the payment of Dividend No. 2 of 3d. per share declared on 11th October, 1949, and Dividend No. 3 of 2d. per share declared on 12th July, 1950.

(3) To confirm the re-appointment to the Board of Mr. H. M. Hoffman, and to elect Directors in place of Mr. J. H. de Courcy Wood and Mr. A. H. Swann who retire by rotation, but being eligible, offer themselves for re-election.

(4) To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.

(5) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 8th November to 15th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Amalgamated Battery and Electrical Company, Limited. St. Andrew's Trust, Limited, Secretaries, per J. O. Roseveare, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 20th October, 1950. 11846—20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LYDENBURG GOLD FARMS COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Annual General Meeting convened for Monday, the 6th November, 1950, at 2.30 p.m., the Transfer Registers and Registers of Members of the Company, both in Johannesburg and London, will be closed from the 30th October, 1950, to the 6th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company Limited, Secretaries; Per: C. A. Puzey; New Clewer House, 31 Simmonds Street (P.O. Box 8653), Johannesburg, 6th October, 1950. 11824—20

NEW LOOK BAZAAR (PTY.), LTD.
(in Liquidation).

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town local newspapers advertising the above Company's general dealer's business at 97 Hanover Street, for sale as a going concern by public tender.

Tenders, in duplicate, sealed and marked "Tender: New Look Bazaar (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (Registered No. C.1145)", to be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, by not later than noon of Wednesday, 25th October, 1950.—Harry Baker, Security Buildings, Exchange Place, Cape Town; Walter Goldberg, c/o Walter Goldberg & Co., 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town, Joint Provisional Liquidators. 11803—20

In *re* J. A. GUY & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.1012).

LIST OF CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given that the List of Contributories in the above matter will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, from the 23rd day of October, 1950, to the 13th day of November, 1950, and that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 6th day of December, 1950, at 10.30 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, to settle the aforesaid List of Contributories. Dated at Cape Town this 11th day of October, 1950.—K. White, Liquidator, 14 Keerom Street, Cape Town. 11721—20

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

Provisionally Sequestrated Estate J. J. DE KLERK and J. UYS, trading as KRAAIFONTEIN SERVICE STATION, Main Road, Kraaifontein, Cape (Registered No. 9238).

The above-mentioned garage business will be sold by public auction by Messrs. Cyril Robinson & Company on Thursday, the 26th October, 1950, at 11 a.m., on the spot.

A water boring machine with Diesel engine, etc., and a Fordson tractor will also be offered for sale.

For further information apply to Messrs. Cyril Robinson & Company, 513/515, Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.—Alex Thal, Provisional Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 11762—20

IN FORMA PAUPERIS.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between MARIA MARTHA O'BRIEN (born BEZUIDENHOUT), Plaintiff, and WILLIAM JOHN O'BRIEN, Defendant.

To: WILLIAM JOHN O'BRIEN, formerly of East London, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

With reference to the notice appearing in the *Daily Dispatch* newspaper on the 3rd October, 1950, and the *Government Gazette* on the 6th idem. take notice that you are hereby required to show cause in this Court on Thursday, the 16th November, 1950, why Plaintiff shall not be allowed to sue you *in forma pauperis*, and not on the 16th December, 1950, as stated therein. Dated at Grahamstown this 11th day of October, 1950.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division). Smit, Wheeldon & Rushmere, Plaintiff's Attorneys, 119 High Street, Grahamstown. 11704—20

IN FORMA PAUPERIS.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between ADRIAN JACOBUS JAFTHA, Plaintiff, and MAGRIETA FLORENTINA JAFTHA (born JOSHUA), Defendant.

To: MAGRIETA FLORENTINA JAFTHA (born JOSHUA), whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 14th day of November, 1950, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 29th day of November, 1950, in an action in which the Plaintiff Adrian Jacobus Jaftha claims:—

(*a*) A Decree of Divorce on the grounds of Defendant's adultery;
(*b*) alternative relief.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Tuesday, the 12th day of December, 1950.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 14th day of November, 1950, why the said Plaintiff shall not be allowed to sue you *in forma pauperis* in the said action.

Further take notice that Plaintiff has appointed the offices of Messrs. Coulter & Co., of 107 St. George's Street, Cape Town, at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings, and that you are required, if you wish to defend this action, to appoint an address within three miles of the office of the Registrar at Cape Town at which you will accept notice and service of all process in these proceedings. Dated at Cape Town this 11th day of October, 1950.—J. E. Cloete, Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.—T. H. Coulter. Coulter & Co., Plaintiff's Attorneys, 107 St. George's Street, Cape Town. 11763—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

To MAULANA MOGAMET PETON, lately of Delhi Road, off Bancock Road, off Lansdowne Road, Lansdowne, Cape, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 22nd day of November, 1950, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 12th day of December, 1950, in an action in which Frank de Freitas, Jose de Nobrega, Alvero de Nobrega and George Hareb claim—

(*a*) an Order setting aside the judgment dated the 9th of June, 1949, granted by this Honourable Court in favour of your petitioners against the said Peton;
(*b*) an Order cancelling certain Deed of Sale entered into between your petitioners and the said Peton on the 21st of September, 1948, in respect of sale of 12 and 14 Camden Street, Brooklyn, Cape;
(*c*) payment of the sum of £315. 8s. 10d., being damages sustained by your petitioners;
(*d*) alternative relief;
(*e*) costs of suit.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Wednesday, the 15th of December, 1950. Dated at Cape Town this 13th day of October, 1950.—J. E. Cloete, Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa. (Herold, Gie & Broadhead, per P. Vlok, Plaintiffs' Attorneys, 8 Darling Street, Cape Town.)

Take notice that the Plaintiffs have appointed the offices of Messrs. Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, at which the Plaintiffs will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the office of the Registrar of the Supreme Court at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.—Herold, Gie & Broadhead, per P. Vlok, Plaintiffs' Attorneys, 8 Darling Street, Cape Town. 11741—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 15th day of November, 1950, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of BENNIE BROIDE (also known as BANY BROIDE), a general dealer, of 20 Durban Street, Worcester; and that a statement of his affairs will lie for inspection by interested parties at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the office of the Magistrate of Worcester, Cape Province, for a period of fourteen (14) days from the 23rd October, 1950. Dated at Worcester, Cape Province, this 13th day of October, 1950.—J. E. Krige, Applicant's Attorney, 33 Baring Street, Worcester. 11745—20

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek, Christoffel Frederick Jacobus Spies, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 15691, gedateer 24 Desember 1942, gegee deur Christoffel Frederick Jacobus Spies, gebore 20 Julie 1864, ten gunste van Christoffel Frederick Jacobus Spies, gebore 14 Junie 1909, ten aansien van—

(*a*) 77/864 aandeel in die opgehefte erfpag grond Douw Steyns Kraal, in die Afdeling van Oudtshoorn, groot 342 morg 184 vierkante roede;

(*b*) 1/12 aandeel in die restant van die opgehefte erfpag grond Nieuwdrift, in die Afdeling van Oudtshoorn, groot 512 morg 343 vierkante roede;

(*c*) 33/5360 aandeel in die vrygekogte erfpag plek Roodewal, geleë soos bo, groot 2,575 morg 360 vierkante roede;

(*d*) 1/60 aandeel in seker stuk erfpag grond, geleë soos bo, synde die plaas Uitdrift, groot 877 morge 358 vierkante roede;

(*e*) 5/288 aandeel in Olykraal, geleë soos bo, groot 1,840 morg 576 vierkante roede;

(*f*) die restant van Perseel No. 128 van Erf No. 228, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Oudtshoorn, groot 16 vierkante roede 21 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Oudtshoorn op hierdie 9de dag van Oktober 1950.—Taute & Steyn, Prokureurs vir Applikant, Hoogstraat, Oudtshoorn.

11703—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY. Mutual Buildings. Darling Street. Cape Town

Policy No. 503109, for £300, dated 26th October, 1944, on the life of and the property of FREDERICK ALBRECHT DE GOEDE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

11623—20

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.41546, in the name of Kathrina Maria Burger, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 20th day of October, 1950. By Order of the Board.—R. R. Harding, Local Manager.

11775—20

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the undermentioned Deeds of Transfer:—

(1) Deed of Transfer No. 5796, dated 13th April, 1903, passed by Samuel Robert Larter in favour of Jacoba Buys spinster), and

(2) Deed of Transfer No. 5797, dated 13th April, 1903, passed by Samuel Robert Larter in favour of Peter Wellem Buys,

whereby the said transferees became the holders in equal shares of—

(i) certain piece of perpetual quitrent land, situate in Tembuland, in the township of Cala, being Building Lot No. 99, Block IX, measuring one hundred and thirty-eight (138) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet; and

(ii) certain piece of perpetual quitrent land, situate in Tembuland, in the township of Cala, being Building Lot No. 100, Block IX, measuring one hundred and thirty-eight (138) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 12th day of October, 1950.—Coulter & Company, Attorneys for Applicants, 107 St. George's Street, Cape Town. 11797—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 258046, vir £300, gedateer 1 Maart 1943, op die lewes van JOHANNES BOTHA en MAGDALENA JACOBA SOPHIA BOTHA (gebore KOEN), en die eiendom van JOHANNES BOTHA en MAGDALENA JACOBA SOPHIA BOTHA (gebore KOEN).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11779—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, the undersigned, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8795, dated the 1st September, 1927, passed by Matthew Henry Elliott as the general agent of Denis Murphy in favour of the Rector and Churchwardens for the time being of St. Paul's Church, Rondebosch, in respect of certain piece of land, situate in the Cape Division on the Flats, to the east of the Black River, in the City of Cape Town, being Lots Nos. 12, 13 and 23 of Lot j, Rondebosch Extension Estate, measuring fifty (50) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 13th day of October, 1950.—David Tennant & Brown, Attorneys for Applicants, 52 St. George's Street, Cape Town. 11743—20

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11133/1904, gedateer 4 Oktober 1904, gegee deur Petrus Abel Louw, ten gunste van Albertus Petrus van Zyl ten aansien van—

Certain one-half part or share of and in a certain piece of land, situated in the Division of Calvinia, being the piece of farm called Blompoort, measuring eight thousand and thirty-six (8,036) morgen and forty-seven (47) square roods.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bellville, op hede die 13de dag van Oktober 1950.—Erlank & Meyer, Prokureurs vir Aanvraers, Durbanweg 45, Bellville. 11774—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 335205, vir £500, gedateer 1 Desember 1946, op die lewe van RAYMOND RUSHTON, en die eiendom van RAYMOND RUSHTON.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11781—20

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 157542, dated 12th January, 1933, effected for the sum of £500, on the life of AGAMBRAM PILLAY NARAINASAWMY known as AGAMBRAM PILLAY, and being the property of AGAMBRAM PILLAY NARAINASAWMY known as AGAMBRAM PILLAY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 20th October, 1950. 11746—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of KRAAIFONTEIN BUTCHERY (PTY.), LTD., carrying on business as butchers at Kraaifontein, to alienate the said business to MR. L. SZENTE, who will carry on such business at the same address for his own account.—Coulter and Co., Attorneys for the Parties, 107 St. George's Street, Cape Town.

11709—20-27

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policies Nos. 172809 and 179430, dated 17th February, 1937, and 6th January, 1939, effected for the sums of £150 and £219 respectively, on the life of JOE ELLMAN, and being the property of GERTRUDE ELLMAN (born LIPSITZ).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies having been submitted to the Association, any person in possession of the Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 20th October, 1950.
11765—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 321447, vir £500, gedateer 1 Junie 1946, op die lewe van DEBORA STEYN, en die eiendom van DEBORA VAN ZYL (gebore STEYN).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11783—20

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 115903.
Date of Policy: 1st October, 1941.
Sum assured: £200.
On the life of HERCULES JOHANNES PERRY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. P. Hewitson, General Manager for South Africa. 11714—20

NOTICE.

NORTH WEST ENGINEERING CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that a further Meeting of Creditors will be held on the 27th October, 1950, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Upington, for the proof of further claims in the above Estate.—J. W. van Coppenhagen, Liquidator, P.O. Box 9, Upington. 11621—20

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 251750.
Date of Policy: 1st October, 1939.
Sum assured: £150.
On the life of ARTHUR ROBERT HEDGES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. P. Hewitson, General Manager for South Africa. 11717—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 339432, vir £1,000, gedateer 1 April 1947, op die lewe van JOHANNES BREWIS, en die eiendom van JOHANNES BREWIS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11782—20

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 319398, vir £1,000, gedateer 1 April 1946, op die lewe van PETRUS ROELOF MAREE, en die eiendom van PETRUS ROELOF MAREE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11780—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHRISTIAAN FREDERICK JOHANNES MULDER intends disposing of his assets of his general dealer's business carried on by him under the name of C. F. J. MULDER at corner of Tierberg Road and William Street, Parow, to WILLIAM JOSEPH DRAKE, who will carry on the same business at the same address for his own account. Dated at Parow, C.P., this 9th day of October, 1950.—W. G. van Rensburg, Attorney for the Parties, 94 Voortrekker Road, Parow. 11616—20-27

Case No. 6133/50.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

SMALL COTTAGE IN GLADSTONE STREET, WOODSTOCK (Rent £58. 10s. per annum).

Between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HADJE MOGAMAT AMIEN STELLENBOOM, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Cape Town in the above matter, a sale will be held by Messrs. Steer & Company (Auctioneers), in front of the Magistrate's Court, Caledon Square (Buitenkant Street entrance), at 11 a.m., on Tuesday, 31st October, 1950, of the following immovable property of the Defendant to wit:—

Certain piece of land situate at New Brighton, in the City of Cape Town, Cape Division, marked No. 5, measuring five (5) square roods ninety-seven (97) square feet.

Commonly known as 15 Gladstone Street, Woodstock, being a small cottage situated at the corner of Gladstone Street and Church Street and containing 2 rooms, kitchen, yard and stoep. Presently let at a weekly rental of £1. 2s. 6d.

CONDITIONS OF SALE.

(1) Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deed in so far as same are applicable.

(2) Purchase price to be paid one-third in cash immediately after sale and balance in cash against transfer.

(3) The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

(4) The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out of the boundaries, pegs or beacons.

For further particulars apply Steer & Company, Auctioneers and Sworn Appraisers, Established 1879, 1 Burg Street, Cape Town. Phone 2-5584-5.
11608—20-27

Civil Record No. 4120/50.

SALE IN EXECUTION.

In pursuance of a judgment out of the Magistrate's Court, Wynberg, the following property will be sold at 11.15 a.m., on Monday, 6th November, 1950, in front of the Magistrate's Court, Wynberg:—

Remaining extent of certain piece of land being Lot No. 19 of Lots Nos. 4 and 19, Grassy Park, situate in the Local Area of Grassy Park, Cape Division, measuring as per remaining extent 20,000 square feet, held and occupied by F. Weppener under Deed of Transfer No. 17205, dated 19th October, 1949. This property is situate at Third Avenue, Grassy Park, and contains a galvanised iron shack.

CONDITIONS OF SALE.

(1) Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, rates and taxes.

(2) Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

(3) Purchaser to pay all auctioneer and advertisement charges.

(4) Further conditions will be read at sale.—M. W. F. Cowan, Messenger of the Court, Wynberg. Auctioneers: Paul de Klerk, Esq., Union Chambers, Church Street, Wynberg. 11838—20-27

DIE AFRIKAANSE VERBOND BEGRAFNIS-ONDERNEMING BEPERK.

Notice is hereby given that Die Afrikaanse Verbond Begrafnis-Onderneming Beperk, hereinafter referred to as the Company, intends applying for leave to introduce during the next ensuing session of Parliament, a Private Bill to incorporate the AVBOB Mutual Assurance Society.

The general objects of the said Bill are as follows:—

(*a*) To provide machinery for the reconstitution of the Company as a mutual assurance society under the name of AVBOB Mutual Assurance Society.
(*b*) To provide that the profits earned in the funeral insurance business shall in future accrue to policy holders.
(*c*) To provide that all the shares in this company shall be acquired from the shareholders for and on behalf of the aforementioned policy holders and the share capital of the company thereafter cancelled.
(*d*) To provide for loans by the Company to trustees enabling them to acquire the said shares.
(*e*) To fix a just and equitable purchase price for the said shares.
(*f*) To appoint trustees to purchase all the shares in the company and to define the powers, rights and duties of the said trustees.
(*g*) To provide for the acquisition by the trustees of the balance of the shares of the said Company when not less than nine-tenths of the total issued shares have been purchased by the trustees.
(*h*) To provide the terms on which the shares shall be held by the trustees.
(*i*) To place certain limitations on the powers of the company in respect of the increase of share capital, the issue of unissued shares and the alteration of the articles pending the transformation of the company into a mutual assurance society.
(*j*) To provide that when all the shares have been transferred to the trustees the Court shall have the power to determine a date upon which the paid-up share capital in the company shall be paid off and the shares cancelled and the company shall be reconstituted a mutual assurance society.
(*k*) To provide for the incorporation, constitution, membership and internal management and for a head office of the society.
(*l*) To provide for payment to the trustees out of the surplus of the Society of such amounts as may be owing by the trustees in respect of the acquisition of the shares.
(*m*) To define the powers and objects of the society and make provision for the alteration or addition to such powers and objects as the occasion may arise.
(*n*) To provide for the limitation of liability of all members of the society and for the transfer of all assets and liabilities, rights and duties of the company to the society.
(*o*) To provide that all directors, officers and servants, auditors and actuaries of the company shall initially remain in office as directors, officers and servants, auditors and actuaries of the society.
(*p*) To provide that certain costs, charges and expenses incurred in the promotion and passing of this Act and in the conversion of the company into a society shall be borne by the Company.

Further notice is hereby given that printed copies of the said Bill in the English and Afrikaans languages will be deposited on or before the 30th November, 1950, with:—

(1) The Clerk of the House of Assembly, Cape Town;
(2) The Administrator of the Orange Free State;
(3) The Administrator of the Cape Province;
(4) The Administrator of the Transvaal;
(5) The Administrator of Natal.

And the said Bill will be presented to the House of Assembly in the ensuing Session on petition praying that the same may be passed into law.

Dated at Cape Town this 4th day of October, 1950.

DIE AFRIKAANSE VERBOND BEGRAFNIS-ONDERNEMING BEPERK,
Promoters of the Bill,
65 Voortrekker Street, Bloemfontein, O.F.S.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Parliamentary Agents for the Bill and its Promoters,
Sanlam Building, 28 Wale Street, Cape Town.

DIE AFRIKAANSE VERBOND BEGRAFNIS-ONDERNEMING BEPERK.

Hierby word kennis gegee dat die Afrikaanse Verbond Begrafnis-Onderneming Beperk, hierna die Maatskappy genoem, voornemens is om aansoek te doen om verlof om gedurende die eersvolgende sessie van die Parlement 'n Private Wetsontwerp in te dien tot erkenning van die Onderlinge Versekeringsgenootskap AVBOB as regspersoon.

Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is die volgende:—

(*a*) Om voorsiening te maak vir masjinerie vir die herinstelling van die Maatskappy as 'n onderlinge versekeringsgenootskap met die naam die Onderlinge Versekeringsgenootskap AVBOB.
(*b*) Om te bepaal dat die wins wat in die begrafnisversekeringsbesigheid verdien word, in die vervolg die polishouers toekom.
(*c*) Om te bepaal dat al die aandele in hierdie maatskappy van die aandeelhouers vir en ten behoewe van voornoemde polishouers verkry moet word en die aandelekapitaal van die maatskappy daarna gekanselleer moet word.
(*d*) Om voorsiening te maak vir lenings deur die maatskappy aan kuratore om hulle in staat te stel om genoemde aandele te verkry.
(*e*) Om 'n regverdige en billike koopprys vir genoemde aandele vas te stel.
(*f*) Om kuratore aan te stel om al die aandele in die maatskappy aan te koop en om die bevoegdhede, regte en pligte van sodanige kuratore te omskryf.
(*g*) Om voorsiening te maak vir die verkryging deur die kuratore van die res van die aandele van genoemde maatskappy wanneer minstens nege-tiendes van die totale uitgegewe aandele deur die kuratore aangekoop is.
(*h*) Om die voorwaardes te bepaal waarop die aandele deur die kuratore gehou moet word.
(*i*) Om die bevoegdhede van die maatskappy in sekere opsigte te beperk wat betref die vermeerdering van die aandelekapitaal, die uitgifte van onuitgegewe aandele en die verandering van die statute in afwagting van die omskepping van die maatskappy in 'n onderlinge versekeringsgenootskap.
(*j*) Om te bepaal dat wanneer al die aandele op die kuratore oorgedra is, die hof die reg het om 'n datum vas te stel waarop die opbetaalde aandelekapitaal van die maatskappy afbetaal en die aandele gekanselleer moet word en die maatskappy opnuut ingestel word as 'n onderlinge versekeringsgenootskap.
(*k*) Om voorsiening te maak vir die erkenning as regspersoon, instelling, lidmaatskap en interne bestuur en 'n hoofkantoor van die genootskap.
(*l*) Om voorsiening te maak vir die betaling aan die kuratore uit die surplus van die genootskap van bedrae wat die kuratore mag skuld ten opsigte van die verkryging van die aandele.
(*m*) Om die bevoegdhede en oogmerke van die genootskap te omskryf en om voorsiening te maak vir wysiging of uitbreiding van sodanige bevoegdhede en oogmerke na gelang van omstandighede.
(*n*) Om voorsiening te maak vir die beperking van aanspreeklikheid van alle lede van die genootskap en vir die oordrag van alle bate en laste, regte en pligte van die maatskappy op die genootskap.
(*o*) Om te bepaal dat alle direkteure, amptenare en dienare, ouditeure en aktuarisse van die maatskappy aanvanklik hul amp as direkteure, amptenare en dienare, ouditeure en aktuarisse van die genootskap bly beklee.
(*p*) Om te bepaal dat sekere koste, vorderings en uitgawe wat met die bevordering en aanneem van hierdie Wet en met die omskepping van die maatskappy in 'n genootskap opgeloop word, deur die maatskappy gedra word.

Verder word kennis hierby gegee dat gedrukte eksemplare van genoemde Wetsontwerp in Afrikaans en Engels voor of op 30 November 1950 ingelewer sal word by:—

(1) Die Klerk van die Volksraad, Kaapstad;
(2) Die Administrateur van die Oranje-Vrystaat;
(3) Die Administrateur van die Kaapprovinsie;
(4) Die Administrateur van Transvaal;
(5) Die Administrateur van Natal.

En genoemde Wetsontwerp sal gedurende die eersvolgende sessie by petisie aan die Volksraad voorgelê word met die versoek dat dit as wet aangeneem word.

Gedateer te Kaapstad op hede die 4de dag van Oktober 1950.

DIE AFRIKAANSE VERBOND BEGRAFNIS-ONDERNEMING BEPERK,
Bevorderaars van die Wetsontwerp,
Voortrekkerstraat 65, Bloemfontein, O.V.S.

JAN S. DE VILLIERS & SEUN,
Parlementêre Agente vir die Wetsontwerp en sy Bevorderaars,
Sanlam-gebou, Waalstraat 28, Kaapstad.

11602—13-20-27-3

BRICK AND CLAY HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given to Shareholders that a Final Dividend in respect of the Financial year ended 30th June, 1950, has been declared on the Ordinary Shares at the rate of 6¼ per cent. (equivalent to 3·75d. per Share) making with the Interim Dividend of 3¾ per cent. already paid, a total of 10 per cent. for the year. The dividend will be payable on or about the 20th November, 1950, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 7th November, 1950.

The Ordinary Share Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 8th November, 1950, to the 15th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Krause, Secretary, Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 4th October, 1950.

11752—20

AMALGAMATED LAUNDRIES, LIMITED.

DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that a Dividend at 5 per cent. (amounting to 3d. per Share) for the year ended 30th June, 1950, has been declared and will be paid on or about 27th November, 1950, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 11th November, 1950.

The Transfer Register will be closed from 13th to 25th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 20th October, 1950.

11764—20

PRESS SUPPLIES HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that the Directors have declared an Interim Dividend of 5 per cent. on the Ordinary Shares in respect of the year ended 30th June, 1950.

This Dividend is payable to Shareholders registered as at the close of business on the 26th October, 1950, and the Ordinary Transfer Registers will be closed from the 27th October to the 30th October, 1950, both days inclusive, in order to determine Shareholders entitled to receive the Dividend. Warrants will be posted on or about the 31st October, 1950. By Order of the Board.—Anchor Holdings, Limited, Transfer Secretaries, 14 Loop Street, Cape Town, 6th October, 1950. 11688—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, that the general dealer's business carried on by ABDULLAH SALIE ENOS, general dealer, of 91 Flinders Street, Vasco, as SUBHANALLA STORES has been disposed of to FARIDA AHMED, who intends trading under the same style at the said premises. Dated at Cape Town this 20th day of October, 1950.—Block & Block, Attorneys for the Parties, 136 Adderley Street, Cape Town. 11625—20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business heretofore conducted by WILLIAM ROBERT SEYMOUR and JOHANNES JACOBUS HAVENGA as SEYMOUR & COMPANY at 17 Stephenson Street, East London, has been transferred to W. R. SEYMOUR & COMPANY (PTY.), LIMITED, who will continue to trade under the style or firm of SEYMOUR & COMPANY at the same address. Dated at East London this 1st day of October, 1950.—Zackon & Sons, Attorneys for the Parties, 129 Oxford Street, East London.

11607—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage and general dealer's business carried on by MAURICE BRAUDE trading as MIKE'S FILLING STATION at 64 Market Street, Uitenhage, has been sold as a going concern, together with all the assets and goodwill thereof, to NICHOLAS EASTER SHAMLEY, who will continue to trade at the same address for his own account under the name of NICS FILLING STATION. Dated at Uitenhage this 9th day of October, 1950.—J. S. Levy, Attorney for the Parties, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage. 11612—20-27

MOBBS HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given to Shareholders that that the Preference Dividend for the six months ending 30th October, 1950, at the rate of 5½ per cent. per annum, has this day been declared payable on or about the fifteenth day of November, 1950, to all Preference Shareholders, registered in the books of the Company, at the close of business on the 30th October, 1950. Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st November until the 15th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—G. W. Reynolds, Secretary, 27th September, 1950. 11798—20

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENIS ALAN TOBIANSKY, residing at 130a Mill Street, Cape Town, and employed as commercial traveller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TOBEY for the reason (*a*) that I have been known by the name of TOBEY for over 15 years, since my schooldays, (*b*) that I travel extensively during the course of my business and am known by all my customers by the name of TOBEY and similarly by my employers, (*c*) that the name of TOBIANSKY is difficult to pronounce and spell.

I previously bore the names DENIS ALAN TOBIANSKY.

Any person who objects to my assumption of the said name of DENIS ALAN TOBEY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town, Caledon Square, Cape Town.—D. A. Tobiansky, A, Geffen, Attorney for Applicant, 48 Bird Street. P.O. Box 86, Stellenbosch, 9th October, 1950.

11751—20-27-3-10

ATKINSON-OATES MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ABOLITION OF DISTINCTIVE NUMBERS OF SHARES.

Shareholders are advised that the recent Companies Amendment Act, 1950, makes provision for the abolition of distinctive numbers of Shares where all the Issued Shares of a particular class are fully paid.

Shareholders are hereby notified that the Board of Directors has accordingly resolved to dispense with distinctive numbers of both the Ordinary and Preference Shares with effect from the 1st day of November, 1950.

Arrangements have been made with the Johannesburg and London Stock Exchanges for the quotation for the Company's Shares to be without distinctive numbers from the said date.

It is not proposed to call in existing Share Certificates to be replaced by new Certificates, but all Share Certificates handed in on or after the above date at the Transfer Office of the Company for registration of transfer will be replaced by Certificates without distinctive numbers.

All Transfer Deeds executed on or after the 1st day of November, 1950, will require to make reference to the Certificate Numbers of the Shares to which they refer, provided, however, that Transfer Deeds relating to Share Certificates issued before the 31st October, 1950, may bear either the distinguishing number of the Shares or the number of the Share Certificate. By Order of the Board.—J. D. Macgregor, Secretary, Cape Town, 13th October, 1950.

11891—20

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MAGDALENA DRIVER, woonagtig te Kleinmondstrand, 'n skolier, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van GROENEWALD aan te neem, om die volgende rede:—

Ek het by GROENEWALD groot geword, en almal ken my by die van Groenewald.

Ek het voorheen die naam gedra van DRIVER.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam GROENEWALD aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Caledon indien.—Magdalena Driver, M. C. Groenewald, 13 Oktober 1950. 11773—20-27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES JACOBUS MEYER, carrying on business as a general and fresh produce dealer in Robertson's Buildings, Marsh Street, Mossel Bay, under the style of RELIANCE FISH SUPPLY, intends disposing of the said business to THE SOUTH AFRICAN FISHERIES and COLD STORAGE COMPANY, LIMITED, with effect from 1st November, 1950, and that the said Company will carry on such business at the same address under the style or firm of THE SOUTH AFRICAN FISHERIES and COLD STORAGE COMPANY, LIMITED. Mossel Bay this 5th day of October, 1950.—Tilney Meyer & Van Renen, Attorneys for the Parties., P.O. Box 3, 31 Marsh Street, Mossel Bay. 11594—13-20

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926).

In the matter of F. & M. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, 3rd November, 1950, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Alexander, Thal, Liquidator, Cape Trustees & Executors, Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.

11759—20

VERKKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNES TOBIAS MYBURGH van voorneme is om sy algemene handelaarsbesigheid, gedrywe onder die firmanaam van LOURETTE'S HAARKAPPER SALON te Stasieweg 7B, Parow, Kaap, te verkoop aan FREDERIK FLORES JOHANNES VISSER wat die gemelde besigheid sal voortsit onder dieselfde firmanaam en by dieselfde adres. Gedateer te Parow op hierdie 7de dag van Oktober 1950.—P. J. Booysen, Prokureur vir Partye, Voortrekkerweg 74, Parow.

11589—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that JOSE TEIXEIRA, trading as THE BEACH CAFE, Beach Road, Gordons Bay, intends to dispose of his general dealer's, restaurant and fresh produce dealer's business to ALLAN MACFARLANE BURGERS, who will conduct the said business at the same address and under the same trade name. Dated at Cape Town this 7th day of October, 1950.—Levy, Berman & Boerbaitz, Applicant's Attorneys, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.

11596—13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JACOB PETRUS VAN ZYL under the name or style of SPRINGBOK KAFEE, Paulin Street, Wolseley, has been sold to ANDRIES APRIL, of Moorreesburg, as and from the 1st day of November, 1950, and that the said ANDRIES APRIL will carry on business at the same place and in the same style for his own account. Dated at Malmesbury this 6th day of October, 1950.—Lionel Frank, Attorney for Purchaser, Voortrekker Street, Malmesbury. 11545—13-20

TRANSFER OF TRADING SITE.

Notice is hereby given that WILLIAM MORRIS HALL CAMPBELL, in his capacity as Executor Testamentary of the Estate of the late ETHEL EUGENE CLARKE (born GOSS), intends applying to the Magistrate of Libode for the permission of the Governor-General to transfer the RICHMOND HILL TRADING SITE, situate in Location No. 24, called Maqingeni, in the District of Libode, from the Estate of the late ETHEL EUGENE CLARKE (born Goss) to WILLIAM ROSS HARDY. Application will also be made for the issue of the necessary licences to the said WILLIAM ROSS HARDY. Dated at Umtata this 3rd day of October, 1950.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, 5-10 York Buildings, Umtata.

11468—13-20

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOY FRANZSEN, carrying on a general dealer's business under the style of STELLENBOSCH UTILITY, at 44 Andringa Street, Stellenbosch, intends admitting JOHANNES STOCKENSTROOM FRANZSEN as a partner in the aforesaid business and transferring the licence held by her in respect of the said business to and in favour of the partnership who will conduct the business as before. Dated at Stellenbosch this 13th day of October, 1950.—A. Geffen, Attorney for Applicant, 48 Bird Street, Stellenbosch.

11777—20-27

NOTICE.

SALE OF TRADING BUSINESS.

Notice is hereby given, in pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the sale to LAWRENCE FRANK WEPENER by CLARENCE HUGH LLOYD PENN of the PENNRIDGE TRADING SITE, situate in the District of Mount Fletcher, Cape Province, and of the goodwill, stock-in-trade and other assets (except book debts) of the general trader's business carried on by him on such trading site. Dated at Matatiele this 5th day of October, 1950.—Rogers & Jones, Attorneys for the Parties, Matatiele. 11462—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANASTASIOS DIMITRI MOLFETAS trading as CERES CAFÉ has disposed of his restaurant business in Voortrekker Street, Ceres, to REGINALD DAVID SWARTS, who will continue to carry on the said busines under the same style, with effect from 1st November, 1950. Dated at Ceres this 4th day of October, 1950.—Krige & De Wet, Attorneys for Parties, P.O. Box 7, Ceres. 11455—13-20

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ZIP GARAGES (EIENDOMS), BEPERK handeldrywende as motor garage eienaars en algemene handelaars te Hoofstraat 468, gemelde besigheid met ingang 1 April 1950 met al sy bates en laste oorgedra het aan CHARLES WILLEM FREDERICK DE KOCK, wat vanaf gemelde datum die besigheid by dieselfde adres en vir sy eie rekening en voordeel voortsit. Gedateer te Paarl op hede die 13de dag van Oktober 1950.—J. B. Muller & Krige, Prokureurs vir die Partye, Hoofstraat 294, Paarl. 11461—13-20

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Insolvent Estate of WILLIAM ROBERT PRINGLE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Estate we shall submit for sale by public auction at Bester's Kraal, Adelaide, on 28th October, 1950, at 10.30 a.m. sharp, the following:—

1. The farm Bester's Kraal, in extent 488·9583 morgen, situate about 5 miles from Adelaide on the main road to Post Retief and Queenstown:—

Dwelling.—Modern and commodious, with telephone, electric light and water-borne sewerage.

Fencing.—Boundaries all vermin proof.

Grazing.—About 300 morgen excellent small stock grazing, about 150 morgen cattle veld, and about 40 morgen cleared and cultivated land divided into 5 paddocks, of which about 12 morgen are under established lucerne.

Water Supply.—

(*a*) From a permanent borehole fitted with 5 h.p. Ruston Hornby engine and centrifugal pump yielding a constant supply of 8,000 gallons per hour (equivalent to 1 morgen per day); and

(*b*) from a weir in the Waterkloof River and furrow capable of delivering 1 million gallons per day when the river is running.

2. *Implements.* — Comprising Massey Harris mower, plough, harrow, spades, picks, forks, land leveller, cream separator, etc., too numerous to mention.

For further particulars *re* outbuildings, dipping tank and 2 further boreholes apply to the undersigned.—Turpin & Humphrey, Auctioneers, P.O. Box 2, Bedford.

11744—20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 25 of 1936, that GERT CORNELIUS VAN DER MERWE trading under the style or name of THE QUEENSTOWN MEAT MARKET at 5 Calderwood Street, Queenstown, has disposed of his busines to STEPHEN DANIEL ANDREWS, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style or name. Dated at Queenstown this 4th day of October, 1950.—Kruger, De Kock & Co., Attorneys, P.O. Box 187, Queenstown. 11465—13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer carried on by ERIC DUKE CLARE under the name or style of E. DUKE CLARE at Erf No. 41, Kidd's Beach, Division of East London, has been sold to HARRY LIGHTFOOT. Dated at East London this 13th day of October, 1950.—Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Parties, 38 Terminus Street, East London.

11460—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JACK HORWITZ intends selling and transferring his business known as JAYS STORES, situate at 9 Milner Road, East London, to and in favour of PHILIP DU PREEZ, of East London.—J. A. Yazbek & Hutton, Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, East London. 11730—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that EDWARD JAMES HEAVEN, chemist and druggist, carrying on business as NAAUWPOORT PHARMACY in Piet Retief Street, Naauwpoort, intends to dispose of his said business to MAURICE COWEN, of Naauwpoort, who will continue to carry on the said business under the style of SPRINGBOK MEDICINE STORE, Naauwpoort. Naauwpoort, 28th September 1950.—G. J. Opperman, Attorney for the Parties, Naauwpoort. 11430—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by NICOLAAS JOHANNES VAN DER MERWE at 99 George Street, Kimberley, under the style of COLMER FISH AND CHIPS RESTAURANT has been sold to ALBERT VICTOR DABNER with effect from the 1st October, 1950. Dated at Kimberley this 30th day of September, 1950.—Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for the Parties, 29-33 Stockdale Street, Kimberley. 11436—13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership existing between FRED SCHECKTER and HAROLD SCHECKTER trading as TOM SCHECKTER'S GARAGE at 143/149 Oxford Street, East London, has been disolved and the said business has been taken over, in sole ownership, by FRED SCHECKTER, who will carry on such business under the same trading name and at the same address for his own account and benefit. Dated at East London this 1st day of October, 1950.—F. Scheckter, 143/149 Oxford Street, East London. 11459—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that RUTHNIAH RAU intends selling and transferring his business known as QUEEN'S FISHERIES, situate at 100 Queen Street, Cambridge, East London, to and in favour of MARGARET WANDA GERTHA KASCHULA of East London.—J. A. Yazbek & Hutton, Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, East London. 11570—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of VALERIE GERTRUDE MUNDELL (born LETCHER) (widow), WILFRID JOSEPH START LETCHER and GEORGE GORDON-DAVIS, in his capacity as the Manager of the Umtata Branch of the Standard Bank of South Africa, Limited, as as such the nominee of the said Bank, in their capacity as Co-Administrators in the Estate of the late OLIVER ARTHUR MUNDELL to lease to ARTHUR LETCHER MUNDELL for a period of five (5) years with effect from the 1st January, 1951, with the option of renewal for a further period of five (5) years, the TOLENI TRADING SITE, situate in Location No. 34, called Toleni, District of Mount Frere, and further that fourteen (14) days after date of the last publication hereof application will be made accordingly to the Chief Magistrate of the Transkeian Territories. Dated at Mount Frere this 28th day of September, 1950.—Evennett & De Beer, Attorneys for the Parties, P.O. Box 7, Mount Frere. 11547—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that FRANCESCO WILLIAM MARRA intends selling the business known as BEACH CAFE, situated on Beach Road, Langebaan, to THOMAS PETER SMITH. Dated at Vredenburg this 6th day of October, 1950.—Swemmer & Levin, Attorneys for the Parties, Vredenburg, C.P. 11549—13-20

Notice is hereby given that fourteen (14) days after publication of this notice, application will be made to the City Council of East London for a certificate authorising the transfer of the butcher's licence held by EDWARD CYRIL PRICE in respect of the business carried on by him at Lot No. 61, Ward 1, Greenfields, East London, under the name or style of PRICE'S BUTCHERY to and in favour of IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business for their own account at the same address. Dated at East London this 3rd day of the month of October, 1950.—D. J. Gale & Co., Attorneys for Transferor, 27 Terminus Street, East London. 11572—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that it is the intention of HABIBA ABDUL CADER, trading as DAWOOD & SONS, carrying on business as general dealer and fresh produce dealer at Klipfontein Road, Athlone, to sell the said business to MOHAMED CASSIM MOTLEKAR who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Wynberg this 13th day of October, 1950.—J. L. Feinberg, Attorneys for the Parties, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg 11495—13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of a butchery carried on by EDWARD CYRIL PRICE under the name or style of PRICE'S BUTCHERY at Lot No. 61, Ward 1, Greenfields, East London, has been sold to IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at East London this 5th day of October, 1950.—D. J. Gale & Co., Attorneys for the Seller, 27 Terminus Street, East London. 11571—13-20

TRANSFER OF TRADING LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after the last publication hereof, application will be made to the Magistrate, Qumbu, for the consent to the lease of and right to occupy the Tsitsa Bridge Trading Site, situate in Location No. 1, called Lower Roza, in the District of Qumbu, from OTTO WESCH to UNA BASTARD (born HAGAN), divorcee, together with the relative licences attached thereto. Dated at Umtata this 11th day of October, 1950.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 50, Umtata. 11736—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that SAMUEL MAURICE BUTLION, trading as REGAL OUTFITTERS at 34a Princes Street, Port Elizabeth, intends disposing of the general dealer's business conducted by him as from date of approval of transfer of licence to MIRIAM BUTLION, who will continue to trade under the same name at the same address. Dated at Port Elizabeth this 20th day of October, 1950.—Archibald Marock & Myers, Attorneys for the Parties, 13-15 Adderley Street, Port Elizabeth. 11804—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LAKE FARM HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, intends to dispose of its business known as LAKE FARM HOTEL, situate at Lake Farm, District Port Elizabeth, together with all the assets thereof, including the immovable property and goodwill to W. M. ANDERSON'S INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of incorporation. Dated at Port Elizabeth this 12th day of October, 1950.—S. Kaplan, Attorney for Parties, 20 Lowcliffe House, 7 Main Street, Port Elizabeth. 11754—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SAUL DAMON (also known as SAMUEL DAMON) carrying on business as SHAMROCK CAFE at 95 Hanover Street, Cape Town, to sell the said business to JARIYA MITCHELL (born ADAMS), widow, who will carry on such business at the same address under the name of MITCHELL SUPPLY STORE for her own account as and from the 16th October, 1950. Dated at Cape Town this 14th day of October, 1950.—Master & Burman, Attorneys for Parties, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town. 11810—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EBRAHIM HAROON RAWOOT intends disposing of his general dealer's business, presently carried on by him in Klipfontein Road, Welcome Estate, Athlone, Cape, to CASSIEM AHMED BREY. Dated at Athlone, Cape Province, this 11th day of October, 1950.—Joseph Urdang, Attorney for the Parties, Klipfontein Road, Athlone. 11726—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate of Tsolo for the consent of the Governor-General to the transfer of the Bele Trading Site, situate in Location No. 32, called Mqunye, in the District of Tsolo, from KENNETH IVAN SPARG to DALTON DUDLEY SPARG, and that fourteen days after publication hereof, application will be made to the said Magistrate for the issue of the relative licences to the said DALTON DUDLEY SPARG. Dated at Umtata this 12th day of October, 1950.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, P.O. Box 101, Umtata. 11784—20-27

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat WESSEL CHARLES WESSELS die kafeebesigheid deur hom gedryf te Bawtree, distrik Warrenton, onder die naam van WATERLOO KAFEE verkoop het aan PIETER WILLEM JACOBUS NEL in wie se guns die besigheid oorgedra sal word en wat voortaan die besigheid by dieselfde adres sal dryf vir sy eie rekening onder die naam van WELKOM KAFEE. Gedateer te Pokwani, distrik Warrenton, op hierdie 13de dag van Oktober 1950.—G. J. Lubbe, Prokureur vir die Partye, Struwigsegeboue, Posbus 4, Pokwani. 11890—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given of the proposed sale of the business carried on by VINCENT BOSCH in Station Road, Mafeking, known as the RIO CINEMA AND CAFÉ to ABRAHAM JOHANNES EMMETT HOLMES, who will continue to trade under the same style or firm.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties. 11716—20-27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

In the matter of BLACKIE PURMASIR, Plaintiff, and GOORAPPA, Defendant:

You are hereby requested to take notice that my Liquidation Account and Plan of Distribution in the above matter have been prepared and that they will lie at this Office until the 2nd day of November, 1950, for the inspection of all persons interested therein. Dated at the Master's Office, Pietermaritzburg, Natal, this 13th day of October, 1950.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Natalse Provinsiale Afdeling.)

Insake BLACKIE PURMASIR, Eiser, en GOORAPPA, Verweerder.

Geliewe kennis te neem dat my likwidasie- en distribusierekening in bowegenoemde saak opgemaak is en dat dit op hierdie kantoor ter insage sal lê van alle belanghebbendes daarin tot die 2de dag van November 1950. Gedateer in die Meesterskantoor, Pietermaritzburg, Natal, hierdie 13de dag van Oktober 1950.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

11796—20

Insolvent Estate DAWOOD MAHOMED, trading as AVALON CASH STORE.

Notice is hereby given that the stock-in-trade belonging to the above Insolvent Estate will be sold by public auction by L. A. Fletcher & Co., at 1156 Main Road, Mayville, on Wednesday afternoon, the 25th October, 1950, at 3 p.m.—J. R. Scott, Trustee, P.O. Box 135, Durban.

11831—20

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Cession No. 74/1947, dated the 29th September, 1947, and registered on the 17th November, 1947, by Joseph Arnold Romagou de Keruzec (born 1st May, 1881) in favour of Morris Zulman (born 25th September, 1893) of Deed of Lease No. 37/1901, dated 6th November, 1901, made and entered into by and between the Mayor, Councillors and Burgesses of the Borough of Durban as lessors and Frederick Ludvig Kruger as lessee in respect of that portion of the land thereby demised called Lot No. 4a, Block Congella No. 2571, of the Town Lands of Durban, City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-five decimal eight four five (25·845) perches.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 4th day of October, 1950.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Solicitors and Conveyancers, Amsterdam House, 353 West Street, Durban. 11722—20

LOST.

BOSOMWORTH INVESTMENT TRUST AND FINANCE CORPORATION (PTY.), LTD.

The Company is advised that Share Certificates numbered 1 for 47 shares in the name of I. M. Mathir; 2 for one share in the name of M. A. Moola; 3 for one share in the name of A. E. Moola; and 4 for one share in the name of A. C. Moola, have been lost.

The Company proposes in one week from date hereof to issue new certificates in place of the above Certificates 1 to 4, inclusive. Signed at 16 Saville Street, Durban, on this 20th day of October, 1950.—I. M. Mathir, Director. 11614—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1870/1928, dated the 5th day of May, 1928, passed by Thomas Kenneth McIver Pringle in favour of Clifford Joseph Rapson, in respect of certain land, namely:—

(1) A certain piece of freehold land, situate and being Subdivision No. 84 of Lot No. 25, Umtamvuna No. 10254, in the County of Alfred, Natal, in extent two (2) roods.

(2) A certain piece of freehold land, being Subdivision No. 153, of A, of Lot No. 22, Umtamvuna No. 10448, in the County of Alfred, Natal, in extent one (1) acre seventeen decimal nought eight (17·08) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 14th day of October, 1950.—Bale & Greene, Applicant's Attorneys, P.O. Box 126, Pietermaritzburg. 11813—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4693/1943, dated the 21st day of August, 1943, passed by Paul Hendrik van Rooyen in favour of Louis Lourens Nel in respect of certain land namely:—

Subdivision No. 21 of the farm Pampoen Nek No. 1097, situate in the County of Umvoti, Province of Natal, in extent five hundred and four decimal five three four two (504·5342) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 16th day of October, 1950.—Bale and Greene, Applicant's Attorneys, P.O. Box 126, Pietermaritzburg. 11889—20

SALE OF BUSINESS.

VALLEY VIEW STORE AND TEA ROOM.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, it is the intention of KENNETH GEORGE HERITAGE, of Durban, to dispose of his above business at 219-223-225-227 North Ridge Road, Durban, to LESLIE ROSS and DOUGLAS PARR ROSS, of Durban. Dated at Durban this 9th day of October, 1950.—E. d'Hotman & Son, Agents for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 11719—20-27

(Case No. 4265/1950.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between THE TRUSTEES OF THE BIDEN TRUST, Plaintiffs, and ADILUTCHMI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Durban and writ of execution dated the 12th day of August, 1950, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 1st day of November, 1950, at 10 o'clock in the forenoon at the Court-house, Pinetown, subject to confirmation, viz.:—

Remainder of Lot No. 1, Block C of Pinetown, situate in the Borough of Pinetown, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 28·82 perches.

The property is situate on the Main Road, and there is a building thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold subject to confirmation by the Bondholders.

2. The purchase price must be paid in cash or secured by suitable guarantee immediately after the sale.

3. The purchaser wil pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences etc.

4. Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys.

Dated at Pinetown this 14th day of September, 1950.—N. G. Dales, Messenger of the Court, Pinetown. 11620—20-27

(Case No. 10767/47.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

In the matter of AMOD BAYAT *versus* K. D. SHANKER.

Pursuant to warrant of execution dated 11th July, 1949, I shall sell by public auction to the highest bidder for cash in front of the Magistrate's Court, Estcourt, Natal, on Tuesday, 24th October, 1950, at 10 a.m. sharp, the Defendant's undivided half share in the following immovable properties:—

(1) Sub. A of Lot No. 203, Estcourt Township, County of Weenen, Natal, in extent one rood. This property is situate in Harding Street, Estcourt, and has erected thereon a modern building occupied by Koovarjee as tailors, and Suleman as fruit and fresh produce dealer.

(2) Lot No. 225, Estcourt Township, in extent one acre, Alexandra Street, and occupied by one Pieterse. There is erected on this property a small cottage in bad condition.

(3) Lot No. 297, Estcourt Township, in extent 1 acre, situate facing Alexandra Street, and occupied by one Steyn. There is erected on this property a large dwelling-house with the usual outbuildings. This property is in the exempted area.

Terms.—Cash immediately after the sale.—P. R. Dreyer, Messenger of the Court, P.O. Box 62, Phone 9, Estcourt, Natal.

11564—13-20

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of the firm of JANE STUART to sell the general dealer's business carried on at No. 10a Hooper Lane, Durban, to MRS. ETHEL ROSE DAVID of Durban, widow. Dated at Durban this 5th day of October, 1950.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties. Amsterdam House, 353 West Street, Durban. 11576—13-20

SALE IN EXECUTION.

PORT SHEPSTONE DISTRICT.

In re BATE MOTOR INDUSTRIES (PTY.), LTD., Plaintiff, versus BANDHLA VUKANI BAKITI, LIMITED Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa and writ of execution, dated the 13th day of September, 1950, the following goods will be sold in execution on the 11th day of November, 1950, at 10 o'clock in the forenoon, at Bates Garage, Port Shepstone, to the highest bidder, viz.:—

One International passenger bus, NUK 190.

One International lorry, NUK 1619.

A. R. Mitchell, Deputy-Sheriff, Port Shepstone. 11750—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MABEL MONCRIEFF to dispose of the business known as MAISON LISA, carried on by her at 200 Florida Road, Durban, to JOHN JAMES BEUKES. Dated at Durban this 6th day of October, 1950.—Leafs (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, Durban.

11579—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's and tea room business carried on by GEORGE WILLIAM GOSWELL as AMBASSADORS TEA ROOM at 39 Prince Alfred Street, Durban, has been disposed of to EMILY CISSIE PICKFORD (married out of community of property to LESLIE EDGAR PICKFORD, Antenuptial Contract No. 195/1941, who intends trading under the same style at the said premises with effect from the 1st day of October, 1950. Dated at Durban this 13th day of October, 1950.—Leafs (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 37-39 Club Arcade, Smith Street, Durban. 11586—13-20

NOTICE.

DARGLE FARM HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, No. 46 of 1928, as amended, that a Meeting of the Creditors of Dargle Farm Hotel (Proprietary), Limited, carrying on business at Dargle, Natal, will be held at Dargle Farm Hotel, Dargle, the registered office of the Company, on the 1st November, 1950, at 12 noon, to nominate a person to be Liquidator of the Company for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the Company, and to fix the fees payable to such Liquidator.—Dyer & Dyer, Attorneys to the Company, Shelton House, 322/4 West Street, Durban.

11805—20

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of IVY SAUNDERS, trading under the style or firm of MONOGRAMS to sell the manufacturer's business carried on by her at 21 Hoosens Buildings, Queen Street, Durban, to IRENE PAULINE FREDA WISE, of Durban, spinster. Dated at Durban this 13th day of October, 1950.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, Amsterdam House, 353 West Street, Durban. 11790—20-27

MESSENGER'S SALE.

In the matter of SAM GARSH, Plaintiff, versus GOOLAM HOOSEN, Defendant.

Ireland, Van Aardt & Forsyth, duly favoured with instructions from the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, will submit for sale by public auction in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, on Tuesday, 14th November, 1950, at 10 a.m., with reserve:—

Sub-division 17 of Lot Arnold of the Townlands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 16,271 square feet.

Terms.—Cash on day of sale.—Ireland, Van Aardt & Forsyth, Auctioneers and Appraisers, Land Department, 283 Church Street, Pietermaritzburg. 11487—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CYRIL HENRY TETLOW, trading as the TOWN HALL TEA ROOM at 146 Commercial Road, Pietermaritzburg, to dispose of his business to STANLEY WILLIAM WALTERS, who will carry on the said business under the style of TOWN HALL TEA ROOM at the same address. Dated at Durban this 4th October, 1950.—Burne & Burne, Attorneys for Parties, 10 Hooper Lane, Durban. 11575—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between NORMAN FRANCIS SOANES and BASTIANA WILHELMINA MELVILLE (formerly SHERWOOD), carrying on business under the style of OZONE PRIVATE HOTEL, Isipingo Beach, South Coast, Natal, was dissolved on the 31st March, 1950. The said NORMAN FRANCIS SOANES has taken over all the assets and liabilities and will continue to carry on the business under the same style at the same address, for his own benefit. Dated at Durban this 6th day of October, 1950.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Parties, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.

11591—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ELLEN WOOD to dispose of the business carried on by her under the style of DRAYCOTT BUTCHERY to GOTTFRIED HEINRICH WILHELM RICHARD RENCKEN, of Draycott, as from the 22nd day of November, 1950. Dated at Estcourt, Natal, this 6th day of October, 1950.—P. R. Dreyer & Drummond, Agents for Applicant, P.O. Box 62, Estcourt, Natal. 11565—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALFRED VINCENT GEORGES, who carried on business at 439 Smith Street, Durban, has disposed of the business carried on by him at the above address to CHRISTIAN JACOBUS BARNARD, who will carry on the said business under the style of C. J. BARNARD at 439 Smith Street, Durban. Dated at Durban this 13th day of October, 1950.—Geo. Singh & Co., Solicitors for the Parties, 35 Baker Street, Durban.

11498—13-20

INDUSTRIAL INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Dividend at the rate of 7 per cent. in respect of the year ended 30th June, 1950, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Tuesday, 24th October, 1950. This Dividend together with the Interim Dividend which was paid to Shareholders at 12th April, 1950, makes a total Dividend of 10 per cent. in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1950.

The Ordinary Transfer Books of the Company will be closed from 25th October, 1950, to 30th October, 1950, both days inclusive, and cheques will be despatched on or about the 31st October, 1950.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. The effective rate of the tax for this Dividend is 7·37175 per cent. (equal to 17·6922d. per £1 of Dividend). By Order of the Board.—D. M. Millar, Secretary; Registered and Transfer Office: Baltic Buildings, 67 Maydon Road (P.O. Box 943), Durban, 12th October, 1950.

11753—20

ELLIS BROWN HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

SECOND ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 28th October to 3rd November, 950, both days inclusive, for purposes of the Second Annual General Meeting to be held on the latter date. By Order of the Board.—T. A. Usher, Secretary, Durban, 11th October, 1950.

11811—20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RACHEL BLACKBURN, carrying on business at 37 Gillespie Street, Durban, under the style of SEATON PRIVATE HOTEL, intends to dispose of the said business to CHARLES STUART, who will continue to carry on the business under the same name at the same address. Dated at Durban this 9th day of October, 1950.—Stocken & McClean, Attorneys for the Parties, 392 West Street, Durban.

11808—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAHOMED HANIFF and MAHOMED ISMAIL TIMOL carrying on business as Westville under the style of REGENT CLOTHING MANUFACTURERS to dispose of the said business to JODHEE SUNICHUR, who will carry on the business under the same name at the same address. Dated at Durban this 13th day of October, 1950.—Byron & Long, Solicitors of the Parties, 374 Smith Street, Durban. 11809—20-27

JAMES BROWN HOLDINGS, LIMITED.
(Registered under the Companies Act, 1926.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventh Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Company's Board Room at 71 South Beach Avenue, Durban, on Wednesday, 25th October, 1950, at 12 noon.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 18th to the 25th October, 1950, both days inclusive.

NOTE.—Proxies must be deposited with the Company at least 48 hours before the time of the Meeting. By Order of the Board.—M. B. Walsh, Secretary, 71 South Beach Avenue, Point, Durban, 6th October, 1950. 11776—20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DOROTHY DU TERTRE carrying on business at 54 Bay Terrace, Durban, to dispose of and sell the said business to PIETER CRONJE BOSHOFF, who will continue to carry on same at the said address as TERRACE TEA ROOM. Dated at Durban this 11th day of October, 1950.—Jones & Co., Agents for the Parties, Anglo African House, Durban.

11806—20-27

CHANGE OF NAME.
(Section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that ALBERT ERIC VON PUTTKAMMER has notified me that he has changed his name from ALBERT ERIC FIELD to ALBERT ERIC VON PUTTKAMMER, and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in Antenuptial Contract No. 2864/1920, dated 1st September, 1920.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Contract are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 28th day of September, 1950.—A. v. R. van Oudtshoorn, Assistant Registrar of Deeds, Natal, Deeds Registry, Pietermaritzburg.

11733—20

NOTICE OF CLOSURE OF BUSINESS.

Estate of the late PERUMAL NARAY NAIDOO.

Notice is hereby given that the Executors in the above Estate have closed the undermentioned businesses belonging to the said Estate on the 30th September, 1950:—

(1) Marine Cycle Works, 464 Point Road, Durban (cycle repairs and general dealer).
(2) Master Shoe Repairers and Dyers, 462 Point Road, Durban (cobbler or repairer of boots and dry cleaning depot).

Dated at Durban this 20th day of October, 1950.—G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, Estate late Perumal Naray Naidoo, 11 Hoosen's Building, 114 Queen Street, Durban. 11807—20-27

Koop Unie-leningsertifikate

VERLORE GRONDBRIEF.
(Gedateer 11 Junie 1876.)

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Grondbrief, gedateer 11 Junie 1876, kragtens Volksraad besluit, gedateer 8 Junie 1876, ten gunste van De Commissarissen der Municipaliteit van Winburg, ten aansien van „Dorpsgronden van Winburg No. 681, geleë in het wyk Winburg", groot 8,056 morge 24 quadraat roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke vanaf die laaste datum van publikasie van hierdie kennisgewing. Bloemfontein, 12 Oktober 1950.—Naude en Naude, Sanlam-geboue, Maitlandstraat 71, Bloemfontein, Prokureurs vir Applikante.

11734—20

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 3648/1919.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3648/1919, gedateer 28 Augustus 1919, gegee deur Jan Lodewyk Boois Matthysen as eienaar van die bloot eiendom en Christina Magdalena Johanna Maartens, gebore Matthysen, weduwee, as eienares van die vruggebruik ten gunste van Elizabeth Margaretha van der Merwe, gebore van den Berg, geskeie vrou, ten aansien van sekere plaas Witkraal No. 838, geleë in die distrik Boshof, groot 500 morge, en kragtens welke Akte van Transport eenderde aandeel in en tot alle regte tot metale, minerale, en edelgesteentes wat op die gesegde plaas ontdek mag word nou geregistreer is in naam van gesegde Elizabeth Margaretha van der Merwe, gebore van den Berg, geskeie vrou.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Marius van de Wall, Applikant se Prokureur, o/s Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein.

11702—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 495/1944, dated 10th February, 1944, passed by Hermina Catharina du Toit, born Kuhn, widow, born on 3rd February, 1860, in favour of William James Murdoch, born on 12th July, 1885, as mude owner and Hermina Catharina du Toit, born Kuhn, widow, born on 3rd February, 1860, as usufructuary, in respect of certain portion "A" of Erf No. 402, situate in the town of Winburg District, Winburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 11th day of October, 1950.—Kannemeyer Wardhaugh & Ashman, Applicant's Attorneys.

11697—20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 609/1936, registered 16th March, 1936, passed by Johannes Hendrik Fourie in favour of Andries Stefanus Joubert, in respect of certain Erf No. 184, situate in the town Verkeerdevlei, District Brandfort, measuring 131 square roods 23·5 square feet.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Brandfort, 12th October, 1950.—Hendrikz & De Vletter, Applicant's Attorneys. 11731—20

SALE IN EXECUTION.

DISTRICT OF BLOEMFONTEIN.

In the suit between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FRITZ WILHELM ROHDE, Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate at Bloemfontein in the above suit, dated the 26th September, 1950, the following immovable property will be sold in front of the Magistrate's Court, in St. Andrew Street, Bloemfontein, in the said District, on Saturday, the 4th day of November, 1950, at 11 (eleven) o'clock a.m., viz.—

Certain Erf No. 4033, situate in the City of Bloemfontein, District Bloemfontein, measuring 25,950 square feet, subject to certain servitudes.—F. T. Armstrong, Messenger of the Court, Bloemfontein, 26th September, 1950.

11800—20-27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van ANDRIES CORNELIS VILJOEN, slagter, van Zastron, om sy slagtery, Naturelle eethuis, vrugte- en groentewinkel, onder die naam van STERKSPRUIT BUTCHERY, gedryf te Sterkspruit, distrik Herschel, te verkoop aan ANNA CHRISTINA VENTER (gebore SWART), huisvrou, van Zastron, Zastron, hierdie 5de dag van Oktober 1950.—Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir die Partye, Posbus 44, Zastron.

11573—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the partnership between CHRISTIAAN ALBERTUS HATTINGH and JACOBUS VISSER carrying on business on Erf No. 13, Fauresmith, at HATTINGH & VISSER, has been dissolved and that the business will be taken over by the said JACOBUS VISSER, who will carry on business as VISSER & CO., for his own account. Fauresmith, 9th October, 1950.—H. J. C. de Jager, Attorney for the Parties.

11699—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANNA MARIA WILLEMSE (spinster), carrying on business as a general dealer under the name and style of ANNA'S, Kroonstad, has disposed of her business to WALTER HARRY YOELL, as from the 11th inst. Dated at Kroonstad this 13th day of October, 1950.—Hill & Wessels, Attorneys for Parties, 84 Cross Street, Kroonstad. 11875—20

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

(UNDER PROCESS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.)

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between ESTATE LATE CHARLES HENRY MORGAN, Plaintiff, and RACHEL VAN WYK, Defendant.

In front of the Supreme Court Buildings, Fountain Street, Bloemfontein, at 11 a.m., on Saturday, the 28th October, 1950, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Subdivisions Nos. 23 and 24 of the farm Koppieskraal No. 407, situate in the District of Bloemfontein, each measuring thirty (30) morgen.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is situate 20 miles to the south of Bloemfontein, about 200 yards off the Main Road to Reddersburg, and 8 miles from Kaffir River Station. It is fenced on one side but is otherwise unimproved.

TERMS OF SALE.

Save where the Purchaser is also the Plaintiff, such Purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on confirmation of the sale and the balance thereof against transfer, and shall furnish the Sheriff with a Banker's or approved Building Society guarantee for such balance within 14 days of the date of sale.

The Purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—A. P. Havenga, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Bloemfontein, 6th October, 1950. 11471—13-20

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

(UNDER PROCESS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.)

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS JACOBUS SNYMAN VAN DER WALT, Defendant.

In front of the Supreme Court Buildings, Fountain Street, Bloemfontein, at 11 a.m., on Saturday, the 28th October, 1950, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Certain Plot No. 1, Mooiwater Agricultural Plots, a subdivision of Subdivision No. 1 of the farm Mooiwater No. 2799, situate in the District of Bloemfontein, measuring five (5) morgen.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is situate 9 miles to the west of Bloemfontein, and contains a dwelling of three bedrooms, kitchen and dining-room and a garage and small outbuilding. The water supply consists of two windmills and a corrugated iron dam of approximately 50 feet diameter. The property is fully fenced and has two morgen under cultivation on which there are about 150 fruit trees.

TERMS OF SALE.

Save where the Purchaser is also the Plaintiff, such Purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on confirmation of the sale and the balance thereof against transfer, and shall furnish the Sheriff with a Banker's or approved Building Society guarantee for such balance within 14 days of the date of sale.

The Purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—A. P. Havenga, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Bloemfontein, 6th October, 1950. 11472—13-20

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

(UNDER PROCESS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.)

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANNA MAGRITHA GRANT and DONALD FRASER GRANT, Defendants.

In front of the Supreme Court Buildings, Fountain Street, Bloemfontein, at 11 a.m., on Saturday, the 28th October, 1950, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Certain Subdivision No. 4 of the farm Hope Valley No. 719, situate in the District of Bloemfontein, measuring ten (10) morgen.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is situate 9 miles to the south of Bloemfontein and 3 miles from Ferreira Station and contains a dwelling-house of two bedrooms, dining-room and kitchen.

There are 100 fruit trees, a windmill and corrugated iron dam on the property.

TERMS OF SALE.

Save where the Purchaser is also the Plaintiff, such Purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on confirmation of the sale and the balance thereof against transfer, and shall furnish the Sheriff with a Banker's or approved Building Society guarantee for such balance within 14 days of the date of sale.

The Purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—A. P. Havenga, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Bloemfontein, 6th October, 1950. 11473—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HARRIET JANE VAN DER MERWE, a divorcee, to dispose of the business, together with the stock-in-trade, fixtures, fittings and goodwill thereof, which she carried on at 18c West Burger Street, Bloemfontein, under the style of HARRIET'S TUCK BOX, to JURGEN JOHANNES ODENDAAL, with effect from the 29th day of September, 1950. Dated at Bloemfontein this 20th day of October, 1950.—Kalil & Meltz, Attorneys for the Parties, Cuthbert's Buildings, Maitland Street, Bloemfontein. 11778—20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer FLORIS PETRUS COETZEE, van Bethulie, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Bethulie.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, hierdie 11de dag van Oktober 1950. 11791—20

PORT ELIZABETH OIL MILLS (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, that the Master of the Supreme Court, Cape Town, duly confirmed the First and Final Liquidation and Distribution Account of this Company on the 28th September, 1950, and that Creditors of the Company are being paid in full. Dated at Johannesburg this 9th day of October, 1950.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Liquidator, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 11685—20

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between BHANUSHANKER HARISHANKER MEHTA and ARMITRAL HARISHANKER MEHTA has been dissolved and the general dealer's business carried on by them under the style of the KOEDOESVLEI CASH STORE in the District of Zoutpansberg has been taken over by the said A. H. MEHTA.—Rooth & Coxwell, Attorneys for the Parties, Krogh Street, Louis Trichardt. 11686—20-27-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 34 (1) of the Insolvency Act, that the business heretofore carried on by EMILIO BIANCALANA in the Basement of Alris Mansions, corner of Albert and Rissik Streets, Johannesburg, under the style of HORSESHOE BEER HALL AND RESTAURANT has been sold to CHANDLERS, LIMITED, with effect from ten days after the date of the last publication hereof. The said CHANDLERS, LIMITED, will carry on the said business at the said address for its own benefit. Dated at Johannesburg on this the 9th day of October, 1950.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Seller, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 11684—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the outfitter and general dealer's business carried on by I. BORNSTEIN under the style or firm of D. BORNSTEIN on Stand No. 1432, President Street, Barberton, is being closed and abandoned as from the 31st October, 1950.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys, President Street, Barberton. 11678—20-27-3

MAGISTRAATSHOVEN WET

(No. 32 van 1944).

Prys: 2s. 6d. Posvry

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

GLYNN'S LYDENBURG, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: P. H. Anderson (Chairman), W. M. Frames, H. H. Glynn, W. H. A. Lawrence, Col. E. O'C. Maggs, *C.B.E.*, G. V. R. Richdale.

Alternate Directors: R. E. M. Blakeway, G. S. L. Burke, R. D'A. Clay, E. J. F. Harrington, A. C. Langebrink, D. D. McIldowie.

Head Office:
The Corner House,
Johannesburg, Transvaal.
20*th October*, 1950.

CIRCULAR TO SHAREHOLDERS.

Dear Sir (or Madam),

As has been announced, the Special Resolutions authorizing the Company and Transvaal Gold Mining Estates, Limited, to enter into an Agreement, were duly passed by the shareholders of both Companies at Extraordinary General Meetings held for that purpose on the 14th June, 1950.

In terms of the Agreement, which was completed on behalf of both Companies on the 5th July, 1950, Transvaal Gold Mining Estates, Limited, acquired, with effect from the 1st August, 1950, this Company's business as a going concern and undertook to discharge all its liabilities, including the dividend at the rate of 4s. per share and amounting to £35,000, declared in July, 1950, cheques in payment of which were posted to shareholders on the 5th September, 1950. Transvaal Gold Mining Estates, Limited, further agreed to pay the normal and customary administration charges incurred by this Company up to not later than the 31st October, 1950 (which date has by mutual agreement been extended to the 13th December, 1950), and thereafter the cost of winding up this Company voluntarily should shareholders have decided to do so by that date.

Transfer of this Company's property and assets into the name of Transvaal Gold Mining Estates, Limited, is being effected and the 87,500 Ordinary Shares of £1 each in that Company, credited as fully paid up, being the consideration payable by Transvaal Gold Mining Estates, Limited, in terms of the Agreement, have now been allotted to this Company.

As the above-mentioned Transvaal Gold Mining Estates, Limited, shares constitute the only remaining asset of the Company, your Directors consider that the best interests of shareholders will be served by winding up the Company forthwith and they therefore recommend that the Company be placed in voluntary liquidation, that the 87,500 Transvaal Gold Mining Estates, Limited, shares be distributed to existing shareholders of the Company on the basis of one Transvaal Gold Mining Estates, Limited, share for every two Glynn's Lydenburg, Limited, shares held, and that any fractions of shares arising from such distribution be disposed of and the cash proceeds paid to the shareholders entitled thereto.

Accompanying this Circular is a Notice convening an Extraordinary General Meeting of the Company to be held immediately after the Ordinary General Meeting that has been convened for 2.30 p.m. on 13th December, 1950, for the purpose of considering and, if thought fit, of passing Special Resolutions placing the Company in voluntary liquidation.

Should you be unable to attend the meeting, you are requested to complete the enclosed Form of Proxy as indicated thereon and return it to the Transfer Secretaries, P.O. Box 2058, Johannesburg, to reach them not later than twenty-four hours before the time fixed for the holding of the meeting.

Any outstanding transfer deeds should be lodged with the Company for registration not later than the 6th December, 1950, to enable shareholders to participate in the distribution of the shares in Transvaal Gold Mining Estates, Limited, should it be decided that this Company be wound up in terms of the Special Resolutions detailed in the accompanying Notice.

Yours faithfully,

RAND MINES, LIMITED, Secretaries.
per H. D. MAXWELL.

GLYNN'S LYDENBURG, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: P. H. Anderson (Chairman), W. M. Frames, H. H. Glynn, W. H. A. Lawrence, Col. E. O'C. Maggs, *C.B.E.*, G. V. R. Richdale.

Alternate Directors: R. E. M. Blakeway, G. S. L. Burke, R. D'A. Clay, E. J. F. Harrington, A. C. Langebrink, D. D. McIldowie.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Glynn's Lydenburg, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Wednesday, 13th December, 1950, immediately after the conclusion of the Ordinary General Meeting that has been convened for 2.30 p.m. on that day, for the purpose of considering and, if thought fit, of passing, with or without modification, in the manner required for the passing of a Special Resolution in terms of the Companies Act, 1936, as amended, of the Union of South Africa, the following resolutions as Special Resolutions, namely:—

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of Section 160 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended.

2. That Peter Hamilton Anderson, William Minett Frames, Henry Hartley Glynn, William Henry Arthur Lawrence, Eugene O'Connell Maggs, *C.B.E.*, and Gordon Victor Richdale Richdale be and they are hereby appointed Liquidators in the voluntary winding up, with all such powers and authorities as are allowed in law, and particularly without prejudice to the generality of the aforegoing with the following special powers, namely:—

(*a*) To distribute to the registered shareholders of the Company, as soon as is convenient, the 87,500 fully paid shares of £1 each in Transvaal Gold Mining Estates, Limited, acquired from that Company in terms of the Agreement dated the 5th July, 1950, being the consideration payable by Transvaal Gold Mining Estates, Limited, in respect of the acquisition of this Company's business, on the basis of one Transvaal Gold Mining Estates, Limited, share for every two Glynn's Lydenburg, Limited, shares held;

(*b*) To deal with and dispose of any fractions of shares arising from such distribution, and to pay the cash proceeds thereof to the shareholders entitled thereto;

(*c*) To appoint and remunerate any agent or agents to represent them anywhere in the world except in Africa south of the equator, and any person or persons for clerical, secretarial or other assistance; to fix the remuneration of such agent or agents and the Auditors; to pay all necessary and reasonable expenses incurred at the Company's Head Office and Agencies after the date of the winding up resolution; to destroy all books, papers and records after the expiry of two years from the date of dissolution of the Company;

(*d*) To abandon, cancel or modify, at the request of Transvaal Gold Mining Estates, Limited, any rights registered in the name of this Company;

(*e*) To do such other acts, matters and things as may be necessary for completing the business of the Company and the beneficial winding up thereof.

The powers hereby given to be exercised by any number of the Liquidators not being less than two, and each Liquidator to have full power to delegate his authority from time to time to some other person.

3. That the Liquidators shall receive as remuneration for their services the sum of £650 (Six hundred and fifty pounds) to be divided among them as may be agreed, or failing agreement, equally.

The Transfer Books and Register of members will be closed from the 7th December, 1950, and in the event of the Company being placed in liquidation, will not be reopened.

In the event of the Company not being placed in liquidation, the Transfer Books and Register of Members will be reopened on the 14th December, 1950.

By Order of the Board,

RAND MINES, LIMITED, Secretaries.
per H. D. MAXWELL.

Head Office:
The Corner House,
Johannesburg, Transvaal.
20*th October*, 1950.

11902—20

NICKEL CORPORATION OF AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: J. H. Wormell (Chairman), W. L. Deeming, A. A. Ashton, F. H. Smedley, P. R. Campbell.

Secretary and Registered Office: L. D. Frank, 73 Loveday Street, Johannesburg.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Company will be held in the Board Room, 73 Loveday Street, Johannesburg, on Monday the 20th November, 1950 at 10 a.m. for the purpose of considering, and, if deemed fit, of passing with or without modification, the following Resolution as an Ordinary Resolution:—

"That the action of the Board of Directors of this Company authorising the nominees of Afrikander Proprietary Gold Mines, Limited, to vote in favour of resolutions passed at Extraordinary General Meetings of Consolidated Copper and Lead Mines, Limited, as set out hereafter, be and it is hereby approved, ratified and confirmed in terms of clause 157 of this Company's Articles of Association, whereby such authority requires the approval of the shareholders of this Company in general meeting.

Consolidated Copper and Lead Mines, Limited: Resolutions passed at Extraordinary General Meetings of that Company held on:—

(*a*) 1st June, 1950:

That the proposed new Articles of Association, as submitted and as initialed by the Secretaries of identification, be and they are hereby approved and adopted as the Articles of Association of the Company in the place of and to the exclusion of the existing Articles of Association;

(*b*) 29th June, 1950:

That the borrowing powers of the Directors, as set out in the Articles of Association of the Company, be increased and extended and that the Directors be and they are hereby authorised to borrow such sums of money as may from time to time be required by the Company, without restriction, and up to any amount, which the Directors in their discretion may deem fit.

By Order of the Board,

L. D. FRANK, Secretary.

73 Loveday Street,
Johannesburg.
9th October 1950.

11853—20

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of the undermentioned Companies will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, as follows:—

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.)	Date of Meeting.	Time.	Transfer Books and Register of Members will be closed from— (both days inclusive).
Ferreira Estate Company, Limited....	Wednesday, 13th December, 1950.	11 a.m.	7th to 13th December, 1950.
Glynn's Lydenburg, Limited (followed by Extraordinary General Meeting *re* Liquidation of Company)	" "	2.30 p.m.	" "

ABRIDGED NOTICE OF "SPECIAL BUSINESS—AMENDMENT OF ARTICLES OF ASSOCIATION" TO BE CONSIDERED AT THE ORDINARY GENERAL MEETING OF

FERREIRA ESTATE COMPANY, LIMITED.

Notice is also hereby given that at the Ordinary General Meeting of the above-mentioned Company, shareholders will be asked to consider and, if thought fit, pass with or without modification a Resolution in the manner required for passing a Special Resolution in terms of the Companies Act, 1926, as amended, of the Union of South Africa.

A copy of the relative Resolution will be posted to the Registered Shareholders, and may also be inspected at the Head and London Offices of the Company during ordinary business hours prior to the date of the Annual Meeting.

The Resolution to be submitted to shareholders provides for certain alterations to the Articles of Association which are necessary to bring them into line with modern practice and Stock Exchange requirements.

By Order of the Boards,

RAND MINES, LIMITED, Secretaries.
per H. D. MAXWELL.

Head Office:
The Corner House,
Johannesburg, Transvaal.
20th October, 1950.

11899—20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Insolvent Estate P. J. GARNETT-BENNETT.

Duly instructed thereto, the undersigned, will offer for sale by public auction on the premises of ASTOR PROVISIONS, High Street, Vryheid, Natal, on Friday, 27th October, 1950, at 11 a.m., the following:—

Dodge van, display case, Kelvinator freezer, refrigerator, 3 bicycles, counter scale, cheese cutter, electric bacon slicer, bins, counter till, and stock-in-trade, consisting chiefly of groceries, tinned foodstuffs, jams, etc., etc.

Terms.—Strictly cash.

Chris. C. Cadle & Co. (P. v. d. Westhuysen, Auctioneer), P.O. Box 44, Phone 29, Vryheid, Natal. 11682—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Helena Blanche Marcus, formerly Hearn (born Mellis), intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 971/1912, dated 22nd May, 1912, passed by Douglas Percy Campbell in favour of the said Helena Blanche Marcus, formerly Hearn (born Mellis), and in respect of certain two pieces of land being—

(1) the Lot No. 10 of A of Round Hovel in extent 2 roods, in the County of Klip River, Province of Natal, bounded north by Lot No. 9, east by Lot No. 15, south by Street 40 feet wide, west by Road 100 feet wide;

(2) the Lot No. 26 of A of Round Hovel in extent 1 rood 15·264 perches, in the County of Klip River, Province of Natal, bounded north by Lot No. 7, east by Road 100 feet wide, south by Street 40 feet wide, west by Lot No. 31.

These lots being a portion of the Subdivision A of the farm Round Hovel, situate in the County of Klip River aforesaid.

And all persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, Natal, this 13th day of October, 1950.—Garlicke & Bousfield, Attorneys for Applicant, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban. 11676—20

BROWN DAVIS AND PLATT, LIMITED.

FINAL DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 5 of 5 per cent., equivalent to 6d. per Share, has been declared as a Final Dividend in respect of the year ended 30th June, 1950, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 26th October, 1950.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 27th October to the 2nd November, 1950, both days inclusive.

Dividend Warrants in payment of this Dividend will be despatched on or after the 3rd November, 1950.

This Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is subject to a deduction of 7½ per cent. Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—W. Murray Smith and Berend, Transfer Secretaries, 388 Smith Street, Durban. 12th October, 1950. 11679—20

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Surpeme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. van WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
18052	Liebenberg, Hendrik Valentyn, mason	13/2/28, Woodstock, Cape....	2/11/50, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
5280/50	James, David, retired business man	29/8/50, East London.....	1/11/50, 10 a.m., East London.	Executor Dative.
2005/50	de Greeff, Maria Elizabeth, rustende onderwyseres	5/4/50, Malmesbury.....	1/11/50, 10 a.m., Malmesbury	Executor Dative.
5192/50	Green, Bernard Dunkley, harbour master	18/9/50, Gordons Bay.....	1/11/50, 10 a.m., Somerset West	Executor Dative.
2549/47	Grobbelaar, Jacobus Nicolaas Johannes, gewese boer	19/5/47, Wellington.....	1/11/50, 10 vm., Wellington....	Eksekuteur Datief.
4984/50	Joemat, Carstina Susan, domestic servant	22/8/50, Goodwood.....	31/10/50, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
2312/49	Heldring, Justinus Jacob Leonard, 2de luitenant, Ned. Indiese Leër	18/9/44, Benkoelen.....	2/11/50, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur Datief.
5266/50	Bester, Aletta, housewife.....	17/4/40, Bellville.....	31/10/50, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
1710/50	Aviv, Jacob, dairyman.....	13/3/50, Sea Point.....	31/10/50, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5151/50	Atwood, Charles Richard, pensioner	14/9/50, George.....	3/11/50, 10 a.m., George.....	Executor Dative.
5278/50	Holmes (born Dempers), Florence Philippina, housewife	24/8/50, Cape Town.....	2/11/50, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5268/50	Cull, Thomas George, salesman.....	1/10/50, Oudtshoorn.....	1/11/50, 10 a.m., Oudtshoorn..	Executor Dative.
5157/50	Hira, Kasi, housewife.....	18/9/50, District of Albany...	1/11/50, 10 a.m., Grahamstown	Executor Dative.
4284/50	Charters, Edward (or Edwin).....	15/2/42, East London.....	1/11/50, 10 a.m., East London.	Executor Dative.
4966/50	Paterson, James, engineer.....	27/5/50, Port Elizabeth.....	1/11/50, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5228/50	Craig, Lawrence Alban, apprentice motor mechanic	25/9/50, Observatory, C.P....	2/11/50, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5208/50	du Plessis, Jan Louis, karweier....	19/9/50, Soutrivier, K.P.....	1/11/50, 10 vm., Stellenbosch.	Eksekuteur Datief.
51679	du Preez, Ockert Johannes, boer...	28/7/36, Uniondale.....	30/10/50, 10 vm., Uniondale...	Eksekuteur Datief.
6673/49	Wium, Theunis Gabriel, opsigter....	23/12/49, Observatory, Kaap.	2/11/50, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur.
5223/50	Wium, Huibrecht Margaretha.....	30/9/50, Bellville, K.P.....	2/11/50, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur.
5220/50	Terblanche, Maria Magdalena, housewife	31/5/50, Covie, District of Knysna	31/10/50, 10 a.m., Knysna.....	Executor.

TRANSVAAL.

5335/50	Goodwin, Sarah, bookkeeper.....	14/9/50, Johannesburg.....	27/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5242/50	Gorman, Jean Mitchell.....	24/9/50, Brakpan.....	27/10/50, 10 a.m., Brakpan....	Executor Dative.
5274/50	Fullerton, Sidney Alexander, turner	27/9/50, Springs.....	27/10/50, 10 a.m., Brakpan....	Executor Dative.
4718/50	Durandt, Pieter Willem, farmer....	5/4/50, Potgietersrust.....	27/10/50, 10 a.m., Potgietersrust	Executor Dative.
4524/50	Geldenhuys, Dirk Christoffel, skofbaas	10/8/50, Springs.....	27/10/50, 10 vm., Springs.....	Eksekuteur Datief.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer. van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Famielienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
4181/50	Elliott, Lancelot Garnet, clerk.....	13/7/50, Pretoria.....	24/10/50, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
5228/50	Fourie, Cornelius Christoffel, clerk..	9/9/50, Pretoria.....	24/10/50, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
4940/50	Grant, Elsie Fullerton.....	2/9/50, Johannesburg.....	27/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5395/50	Christie, Irene Amelia Sibella, newspaper reporter	12/12/48, Krugersdorp.....	27/10/50, 10 a.m., Krugersdorp	Executor Dative.
2391/50	Coetzee, Willem Stephanus, spoorweg amptenaar	25/4/50, Johannesburg.....	27/10/50, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
4963/50	Schwabel, John Martin, attorney...	27/8/50, Letaba.....	25/10/50, 10 a.m., Tzaneen....	Executor Dative.
5350/50	Vere, Norman, engineer.....	24/9/50, Johannesburg.....	27/10/50, 10 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5351/50	van Wyk de Vries, Wytze, sakeman	8/10/50, Pretoria.....	27/10/50, 10 vm., Johannesburg.	Eksekuteur Datief.
5407/50	Swanepoel, Johannes Hermanus, boer	2/5/48, Louis Trichardt.....	27/10/50, 10 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur Datief.
5053/50	Schultz, Frederik Barend Bernardus, boer	Ongeveer 4/9/50, Pietersburg..	27/10/50, 10 vm., Pietersburg.	Eksekuteur Datief.
5248/50	Steyn, Hermanus Johannes, clerk..	9/9/50, Brakpan.....	27/10/50, 10 a.m., Brakpan....	Executor Dative.
4780/50	Schultz, Salmina Clasina, huisvrou..	26/7/50, Johannesburg.....	27/10/50, 10 vm., Brakpan.....	Eksekuteur Datief.
5344/50	Louw, Jan Adriaan Jacobus Petrus, ploegbaas	12/9/50, Wolmaransstad.....	27/10/50, 10 vm., Leeuwdoornstad	Eksekuteur Datief.
5005/50	Louw, Cornelius Jacobus Petrus, groentehandelaar	8/8/50, Johannesburg.....	27/10/50, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
5203/50	Heyneke, Petrus Erasmus, boer....	25/7/34, Potchefstroom.....	27/10/50, 10 vm., Potchefstroom	Eksekuteur Datief.
5255/50	Herman, Lambertus Jacobus Nico, prokterdrywer	31/7/50, Rustenburg.....	27/10/50, 10 vm., Brits.....	Eksekuteur Datief.
5337/50	Hindley, Elise Rosa.....	17/7/50, Pretoria.....	24/10/50, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
5100/50	Beuthin, Edward, retired.....	12/9/50, Johannesburg.....	27/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5159/50	van der Bank, Carolina Frederika Stoffelina, huisvrou	7/7/50, Pretoria.....	27/10/50, 10 vm., Brits.....	Eksekuteur Datief.
4775/50	Martin, Arthur Thomas, retired S.A.R. inspector	14/8/50, Durban.....	27/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5155/50	Morris, James Aubrey Thomas, advertising agent	29/8/50, Johannesburg.....	27/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2014/49	Milwidsky, Elias, merchant.....	22/2/49, East London.....	27/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4786/50	Marriot, Frederick Herbert Walter, salesman driver	28/8/50, Johannesburg.....	27/10/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3838/50	McMullen, Ellen Eleanor, spinster	27/6/50, Johannesburg.....	24/10/50, 10 a.m., Pretoria...	Executor Dative.

NATAL.

2150/50	Stein, Emma, housewife.....	4/9/50, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Durban....	Executor Dative.
1842/50	van Tonder, Martinus Petrus Johannes, pastor	15/7/50, Volksrust.....	26/10/50, 10 a.m., Volksrust...	Executor Dative.
2218/50	Paterson, Christine Ursula.....	29/9/50, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Empangeni	Executor Dative.
296/49	Vorster, Catharina Maria, pensioenaris	29/12/48, Dundee.....	26/10/50, 10 vm., Dundee....	Eksekuteur Datief.
2095/50	Rodel, Albert, clerk.....	10/9/50, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Durban....	Executor Dative.
2119/50	Visser, Abraham Gerhardus, boer..	25/6/50, Pretoria.....	26/10/50, 10 vm., Louwsburg..	Eksekuteur Datief.
1475/50	Prinsloo (gebore Dekker), Catharina Maria Aletta, boer	28/5/50, Ladysmith.....	26/10/50, 10 vm., Utrecht.....	Eksekuteur Datief.
2046/50	Nair, Anthony, waiter.....	25/7/50, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Durban....	Executor Dative.
2137/50	Snyman, Johan George, S.A.S. werker	19/8/50, Vryheid.....	26/10/50, 10 vm., Vryheid....	Eksekuteur Datief.
1884/50	Withers, Leonard Samuel George, retired	6/8/50, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Durban....	Executor Dative.
2089/50	Ravakayya, Addari, handyman....	6/9/50, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Durban....	Executor Dative.
2076/50	Balfe, Basil Goerge Hamilton, medical practitioner	1/5/50, Edinburgh.....	26/10/50, 10 a.m., Durban....	Executor.
5707	Duncan, Mary Ann, housewife....	12/10/20, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Durban.....	Executor.
1843/50	Buckus, Mohamed Hoosen, storekeeper	30/7/50, Dundee.....	26/10/50, 10 a.m., Dundee.....	Executor.
1909/50	Butcher, Arthur Samuel, retired....	25/8/50, Pietermaritzburg.....	25/10/50, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor.
2181/50	Baijnath, No. 129723, hawker.....	30/8/50, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Durban.....	Executor.
2200/50	Heath, Nina Clyffe, housekeeper...	30/9/50, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Durban.....	Executor.
2064/50	Issari, farmer.....	21/8/50, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Durban.....	Executor.
2065/50	Jaikalia, housewife.....	2/9/44, Durban.....	26/10/50, 10 a.m., Durban.....	Executor.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

804/49	Marais, Charl Johannes Conradie, S.A. Permanent Force	28/6/49.....	27/10/50, 11 a.m., Bloemfontein	Executor Dative.
1065/50	Laida, Christina, housewife.....	30/3/47, Ficksburg.....	27/10/50, 10 a.m., Ficksburg...	Executor Dative.
1066/50	Laida, Willie, mason.....	4/2/50, Bloemfontein.....	27/10/50, 10 a.m., Ficksburg...	Executor Dative.
143/50	van der Linde, Johanna Abrama, huisvrou	30/1/50, Bloemfontein.....	27/10/50, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST—WES.

234/50	Kurland, Max, retired storekeeper.	12/1/50, Cape Town.....	25/10/50, 10 a.m., Upington...	Executor Dative.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3335/50/32	Archibald Carrington Feneysey, station foreman, S.A.R. & H.; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	—	A. S. Feneysey, "Glenwood", 17 Montagu Road, Maitland.
5043/49/1019	Herbert Fraser Norton, farmer, and surviving spouse, Edith Emma Norton (born Painter), of "Clifton", in the Division of Albany; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executors Testamentary, 96 and 98 High Street, Grahamstown.
1603/50	Ernest Edward Shepherd Hill, widower, retired S.A.R. & H. official, of Walmer, who died at Port Elizabeth, on the 11th March, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	23/10/50	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
288/50/738	Christoffel Jacobus Bruwer, rustende spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Dorothea Elizabeth Bruwer (gebore Stipp); Gemeendeerde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
26/49/159	Emily Augusta Godbold; Supplementary Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
3471/50	Alma Covington (born Schneider), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Knysna.....	Ecclestone & Williams, 21 Parliament Street, Cape Town.
3652/47/268	William Saddington Lewin, retired clerk, of Green Point, Cape, who died on the 28th of July, 1947; Supplementary Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
6018/49/851	Norah Sealy Jones (born Cherry), of Camps Bay, Cape, who died on the 10th November, 1949, and surviving spouse, Thomas Frederick Jones; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-executor Testamentary.
171/50	Frederik (or Frederick) Jacobus Maré, health inspector of 33 Park Road, Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Kimberley.	—	Moult, Jungnickel & Co., Attorneys for Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley.
6421/49/532	Ira Armstrong van Ryneveld, unmarried, who died at Port Elizabeth, on the 22nd November, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	23/10/50	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
5060/49/58	Heinrich Gottfried Ludolph Dittmer, farmer, and surviving spouse, Doris Aline Dittmer, of Zoutpansklipheuvel, P.O. Ebenezer, via Lutzville, Cape Province, District of Vanrhynsdrop; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Vanrhynsdorp	John Hermann Wilhelm Dittmer and Harold Douglas Mansfield, in his capacity as Acting Secretary of the General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executors Testamentary.
1695/50	Linden Gordon Bradfield, retired, of Surrey, England; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
5322/49/258	Harry Pascoe, dockyard policeman; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Simonstown..	Johannes Frederick de Wit, Executor Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Simonstown.
1563/50/368	Walter Wilhelm Constantin Kreisler, fitter and turner, of National Roads Camp, George; First and Final Liquidation and Distribution	23/10/50	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executrix Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn.
5260/49/404	Georgiana Sophia Charlotte Gibson, widow, of Wimbledon, Surrey, England; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	—	Ian Arnott Gibson and James Anderson Kyd, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
816/50/378	George Northam, retired civil servant, of 66 Strubens Road, Mowbray, Cape, and surviving spouse, Amy Louisa Northam; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Wynberg.....	(Mrs.) A. L. Northam, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary.
1346/50/653	Maria Margaretha du Plessis (gebore Esterhuyse), en nagelate eggenoot Carel Aron du Plessis, boer, van Weltevrede, Sutherland; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie.
225/50	Wilhelmina Elizabeth Joshua (born Paulse), housewife, and surviving spouse, Joseph William Joshua; First and Final	20/10/50	Kimberley.	—	Haarhoff & Hertog, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Market Street, Kimberley.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3587/50	Walter Thomas Page, retired shipping official, and his surviving spouse, Mary Page (born Carr), of 3 "The Sheiling", Portswood Road, Green Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	—	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
5026/48/663	Charlotte Blake (born Edkins), widow, housewife, of Grahamstown; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Cape Town	Grahamstown	Dold & Stone, 100 High Street, Grahamstown, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1530/50/8	J. A. T. Morgan, retired, and surviving spouse, S. C. Morgan; First and Final	20/10/50	Cape Town	—	S. Morgan, c/o C. M. Dowthwaito & Sons, Cleghornis Chambers, Castle Street, Cape Town.
2456/50/89	Maria Fredrieka Boshoff (gebore Janse van Rensburg), en later oorlede eggenoot Barend Hendrik Adolf Boshoff, rustende boer, met wie sy in gemeenskap van goed getroud was, van Leeuwkloof, Distrik Mosselbaai; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Scholtz, Posbus 45, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief.
1820/49/632	Sarah Jane Wunder (born Tutt), widow, of Rosebank, Cape Province; First and Final	20/10/50	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
6182/49/442	Hilletjie Aletta Jacoba de Villiers (gebore van Zyl), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Barend Michiel de Villiers, van Goedgemeen, Afdeling Vanrhynsdorp; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Vanrhynsdorp	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr.
27347/1153	James Jacob Jacobus Blake; Supplementêre en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Wellington...	Burger & Dewdney, Kerkstraat 54, Wellington, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Boedel.
110/50	George Patterson, boer, van Keimoes; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kimberley.	Upington....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Keimoes, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr.
166/50	John Charles Musto Magill, farmer, of Kromrivier, Beaufort West; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Beaufort West	Doris Maggie Magill and Clement Probart Schultz as Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Beaufort West Branch, Executors Testamentary.
6932	Christoffel Johannes Henegan, wewenaar, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kimberley.	Barkly-Wes..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
728/50/169	Joseph Francis Staley (also known as Joseph Francis Augustine Staley), retired soldier, and surviving spouse, Emily Amelia Staley; First and Final	20/10/50	Cape Town	Kokstad.....	J. P. Ledger, P.O. Matatiele and Sergt. E. S. H. Cole, S.A.P., P.O. Box 87, Margate, Natal.
3342/50/700	Amelia Jones (born Villet), widow, housewife, of Clifton, who died on the 26th June, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	23/10/50	Cape Town	—	Alex. Thal, Agent for Executrix Testamentary, Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
6068/49/983	Johanna Jacoba Kleinhans (gebore Kleinhans), en nablywende eggenoot Wessel George Frederik Kleinhans, boer, van Kransfontein, Distrik Riversdale; Eerste en Laaste Likwidasie en Verdelings	20/10/50	Kaapstad..	Riversdale...	S. A. Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdale, Prokureurs vir Boedel.
5372/48/212	Sulliman Edroes Jaffer, retired; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Wynberg.....	F. H. van Niekerk, Attorney for Executor, 141 Longmarket Street, Cape Town.
5614/49/68	Frederick Elmes, free-lance agent; First and Final	20/10/50	Cape Town	Simonstown..	(Mrs.) H. K. Bernard, Columbine Road, Rondebosch.
85566/442	Sidney Edward Gasson, wool and produce merchant; First and Final and Supplementary	20/10/50	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Union Street, East London.
3222/50/116	Aletta Elizabeth Johanna Bester (gebore Farquharson, huisvrou, van Hamiltonstraat 38, Goodwood, en langslewende eggenoot Johan Barend Bester; Eerste en Finale	20/10/50	Kaapstad..	Bellville.....	D. P. De Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad.
357/50/458	George Francis Gillbee, pensioner, who died at Ferreiratown, Jeffreys Bay, on 20/12/49, and surviving spouse, Lilian Gillbee (born Baker); First and Final Liquidation and Distribution	24/10/50	Cape Town	Port Elizabeth	Belchers & De Kock, Attorneys for Executrix Testamentary, 22–24 Standard Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
2907/50/206	Nicolaas Johannes van Niekerk, boer, van Lentelus, Distrik Molteno, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Molteno.....	E. A. Rivett, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 31, Molteno.
5877/49	Abraham Gelb, who died at Sea Point, Cape, on the 29th October, 1949, and surviving Spouse, Sarah Gelb (born Hosiasohn); First Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for the Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
3310/49/19	Daniel Heynes, railway labourer, and surviving spouse, Wilhelmina Christina Heynes, of Bellville; First and Final	23/10/50	Cape Town	Bellville.....	Jack Cohen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 80A Voortrekker Road, Parow.
5945/48	Allan Grigor Fraser, who carried on business as general dealer, under the style or firm of W. Fraser & Co., of Cookhouse, in the District of Somerset East, Cape Province; Second Liquidation	23/10/50	Cape Town	Somerset East	G. Pery Farr, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province, Attorney for Estate.
3906/50	George Penrith, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	—	Clarke & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 100 Long Street, Cape Town.
1308/48/926	Johannes Hendrik Petrus van Heerden, rustende boer, van Queenstown; Administrasie en Distribusie	21/10/50	Kaapstad..	Queenstown..	Dower & Ensor, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 136, Queenstown.
4473/49/696	Jacobus Hendrik Marais, fishmonger, who died at East London, on the 19th August, 1949, of 10 Brabant Street, East London, and surviving spouse, Maynard Elizabeth Theresa Marais (born McDonough); First and Final Liquidation	20/10/50	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for Executrix Testamentary, C.N.A. Building, P.O. Box 421, East London.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor of Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
39/50/959	Reuben Leslie Webb, retired trader, who died at East London, on the 4th December, 1949, of Gonubie Mouth, District of East London; First and Final Liquidation	20/10/50	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for Executrix Testamentary, C.N.A. Buildings, P.O. Box 421, East London.
2660/49/1247	Hayman Korsen (Karsen), motor-car salesman; Second and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Simonstown..	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
2686/50	Gladys Violet Kelly (born James), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	—	George P. Kelly, Executor Testamentary, 20 Arcadia Mansions, Church Street, Pretoria.
585/49/1457	Ignatius Sarel du Plessis van der Linde, teacher; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Cape Town	—	A. E. Reid, 2 Bedford Court, Benoni.
1323/50/15	William George Longrigg, railway employee, of Goodwood, and surviving spouse, Gladys Longrigg (born Archer); First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Bellville.....	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
2527/50/409	William Henry Athey, retired, and surviving spouse, Maud Jane Athey; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	East London	Cooper & Cooper, P.O. Box 950, Johannesburg.
2390/50/361	Jozua Hermanus Visser, afdelingsraad-beampte, en langslewende eggenote Johanna Hendrina Visser; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	De Aar.....	F. N. Joseph, Posbus 139, De Aar, Prokureur vir Eksekutrise.
2495/50/1000	Anna Johanna Bothma (gebore Avenant), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Barend Johannes Bothma; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Prins Albert.	K. D. Haak & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert.
3750/49/954	Insolvent Estate Max Krut, tailor, of Gordon Chambers, Oxford Street, East London; Liquidation and Distribution	23/10/50	Cape Town	East London	Joseph Nathaniel Burgess, Master's Representative, c/o The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London.
2639/50	Hans Jacob de Villiers; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	—	Truter & Lombard, Groote Kerkgebou 603, Adderleystraat, Kaapstad.
419/50	Willem Adriaan Retief, retired farmer, and surviving spouse, Sara Susanna Retief (born Smith), of Kokstad; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executrix Testamentary, Kokstad.
1822/50/1763	Dr. Albertus Wynand Louw, 'n vrygesel en ginekoloog, van Adderleystraat 136, Kaapstad; Eerste en Laaste Likwidasie en Verdelings	20/10/50	Kaapstad..	—	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief.
2263/50/1414	Johanna Maria Brink (gebore Joering), huisvrou, van „ Montana ", Constantia, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasie en Verdelings	20/10/50	Kaapstad..	Wynberg.....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
168/50/149	Heremias Cornelius Strauss, boer, en nagelate eggenote Hester Catharina Elizabeth Strauss (gebore Strauss), van Soetwater, Distrik Calvinia, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasie en Verdelings	20/10/50	Kaapstad..	Calvinia.....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1202/50/115	Mary Helen Dyer (born du Plessis), and surviving spouse, Robert Frederick Dyer, retired farmer, of Mount Road, Rondebosch, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Wynberg.....	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Co-executor Testamentary.
6654/49/37	Johanna Elizabeth Botma (born Esterhuizen), housewife, and surviving spouse, William Shepherd; First and Final Liquidation	23/10/50	Cape Town	Worcester.....	Traub & Traub, Attorneys for the Executor Testamentary, 43 Stockenstroom Street, Worcester.
46759/306	Johanna Georgina Muller (born Jurgens), widow, of Bellville, Cape Province; Second and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Bellville.....	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
3102/50/151	Rosina Lord (born Shaw), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Somerset West	A. J. Solomon & Morkel, Agents for Executor Testamentary, 3 Church Street, Somerset West.
5066/49/1255	Pieter Jacobus Kotze, attorney, who died at Aliwal North, on the 5th September, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	21/10/50	Cape Town	Aliwal North	Alger & Kotze, Attorneys for Executors Testamentary, Mutual Building, P.O. Box 54, Aliwal North.
73879/33	James Thompson, farmer, and subsequently deceased spouse, Emma Sophia Thompson (born Rudman); Supplementary Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Uitenhage....	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
2888/50/696	Petrus Gerhardus Wait, pensioner, S.A.R. & H., and surviving spouse, Hester Magdalena Wait (born van der Watt); First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Uitenhage....	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
245/50/14	Lala Davids, housewife, married according to Mohammedan Rites, to Mohamed Hassan, of Claremont, Cape; First and Final	24/10/50	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Attorney for Executrix Dative, Station Road, Claremont, Cape.
2683/50/107	Wilhelm Johann Schoenknecht (otherwise known as Wilhelm Johannes Eddie Schonknecht), retired, of 147 Hood Street, East London, who died on 6th May, 1950, and surviving spouse, Anna Louisa Schonknecht (or Schoenknecht) (born Rothnick; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Cape Town	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Oxford Street, East London.
324/50	Johanna Susanna Maree (gebore Engelbrecht), en nagelate eggenoot Abraham Johannes Maree, rustende boer, van Vryburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1357/50/ 1645	Sara Susanna Hauptfleisch (gebore Joubert), rustende; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Montagu....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Montagu, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
4250/49/ 382	Hester Salomina Terblanche (gebore van Zyl), huisvrou, en nablywende eggenoot Stephanus Danhauser Terblanche; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	21/10/50	Kaapstad..	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuizen, Posbus 33, Calvinia.
4571/49/ 147	Antonie Johannes Arendse, mason; First and Final	20/10/50	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executor Dative, Main Street, Paarl.
5525/49/ 729	Ellen Bayley (born Kennett), widow, retired, of 25 Young Road, Port Elizabeth; Second and Final	20/10/50	Cape Town	Port Elizabeth	Conradie & Olckers, Attorneys for the Executor Testamentary, 14 Market Street, Port Elizabeth.
294/50	Patrick Alan Fisher, of Mowbray; First and Final	20/10/50	Cape Town	Wynberg.....	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executrix Dative, 118 St. George's Street, Cape Town.
2409/50	Susanna Hermina Swart (gebore Vermeulen), huisvrou, van Hansieskloof, Napier, Distrik Bredasdorp, en nagelate eggenoot Barend Jacobus Swart; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Bredasdorp..	Guthrie & Theron, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
4662/49/ 1061	Richard Henry Radley, salesman; First and Final	20/10/50	Cape Town	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
7025	George Smith, retired farmer, formerly of Gaberones, Bechuanaland Protectorate, and subsequently of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Kimberley.	Cape Town..	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Agent for Executor Testamentary.
454/50/ 615	Hilda Maud Dunn (also known as Pauline Desmond), of " Plaisance ", Nerina Avenue, Fish Hoek, Cape Province; First and Final	20/10/50	Cape Town	Simonstown..	Walter Block, Attorney for Executor Testamentary, Victoria Buildings, York Road, Muizenberg, Cape Province.
2647/50/ 72	Sarah Elizabeth Colman (born Watson), widow	20/10/50	Cape Town	East London	Randell & Bax, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 145, East London.
1734/49/ 617	Edward Lodewyk Goliath, onderwyser; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Worcester....	J. E. Krige, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.
2502/47/ 1076	Jan Johannes Jacobus Abrahams, and surviving spouse, Johanna Magdalena Abrahams (formerly Ladeeur, born Lewis), of Elsies River, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Bellville.....	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executrix Testamentary, Empire House, Plein Street, Cape Town.
1651/50/ 9	Paul Hermann Franz Flugel, general dealer, and surviving spouse, Antonie Caroline Helene Flugel; First and Final	20/10/50	Cape Town	Kingwilliams-town	Barnes & Ross, Attorneys for Executrix Dative, 126 Alexandra Road, Kingwilliamstown.
2156/50/ 523	Maria Johanna Neethling (gebore Germishuys), en nablywende eggenoot Andries Daniel Neethling, tuinier, van Mullerstraat, Villiersdorp, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	20/10/50	Kaapstad..	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Prokureur vir Boedel, Posbus 2, Villiersdorp.
238/48/ 1511	William Robert Filby, caretaker; First and Final Liquidation and Distribution	23/10/50	Cape Town	—	Philip Herbstein, Executor Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town.
263/50/ 26	Johannes Paulus Nel, boer, en nagelate eggenote Maria Jacoba Wesselina Woutrina Nel (gebore Groenewald), van Ficksfontein, Distrik Laingsburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Laingsburg...	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
4514/49/ 462	Hester Adriana Scott, housewife, and surviving spouse, J. C. Scott; Eirst and Final	20/10/50	Cape Town	Graaff-Reinet	J. P. van Niekerk, P.O. Box 58, Graaff-Reinet, Cape Province.
626/49/ 426	Caroline Mabel Wade; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Port Elizabeth	Mark Francis Waters and Lloyds Bank, Ltd., Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Main Street, Port Elizabeth.
2222/50/ 1372	Arnoldus Christiaan Dempers, boer, van Touwsrivier, en nablywende eggenote Magdalena Christina Sophia Dempers (gebore Vermaas), wie met mekaar in gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Finale	20/10/50	Kaapstad..	Worcester....	Magdalena Christina Sophia Dempers (gebore Vermaas), Eksekutrise, p/a Eerw. Erasmus, Sendingpastorie, Coronationweg, Maitland.
1149/50/ 1751	Dorothia Sophia Labuschagne, housewife, and surviving spouse, Casper Adrian Labuscagne; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Wodehouse..	S. van Aardt & Krummick, P.O. Box 59, Dordrecht.
879/48/ 875	Ockert Petrus Johannes van der Westhuysen, farmer, and surviving spouse, Johanna Wilhelmina van der Westhuysen (born Smalberger), of Klipdrift, Division of George; Second and Final Liquidation and Distribution	23/10/50	Cape Town	George.....	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
213/50	Harry Norman Reynolds, clerk; First and Final Administration and Distribution	30 days	Kimberley.	—	Amy Maud Reynolds, 36 Searle Street, Kimberley, Executor Testamentary.
2341/49/ 608	Judith Susanna Seal (gebore Allers), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Seal, van Goedehoop, Afdeling Humansdorp; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Kaapstad..	Humansdorp.	Walter T. Jones, Hoofstraat, Posbus 47, Humansdorp.
1152/50/ 59	Sarah Roux (born Purves), widow, of Amperbo, Kuilsriver, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Stellenbosch..	A. A. Smuts, Secretary, The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., P.O. Box 16, Malmesbury, for Self and Co-Executor Testamentary.
46715/ 10506	Elizabeth Ann Dibbon Willis (born Smith), housewife; Second and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	East London	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Dative, 40 Burg Street, Cape Town.
3523/49	Johanna Fourie (born de Koker), widow, of Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	24/10/50	Cape Town	Jansenville...	Sid Fourie & Co., Jansenville.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2337/50/ 680	Eliza Richter Gibbons (born Groenewald), and surviving spouse, Vincent Lester Gibbons, R.M.V.-driver, S.A. Railways, married in community of Property, of Cathcart, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	21/10/50	Cape Town	Cathcart.....	L. T. van Coller, Executor Dative, P.O. Box 11, Cathcart, Cape Province.
3802/50/ 227	Johanna Maria Elizabeth Gouws (gebore Nel) huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Robert Gouws, van Rabiestraat, Aberdeen; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	20/10/50	Kaapstad..	Aberdeen....	Els & Williams, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 90, Aberdeen.
1669/50/ 1041	Johan Willem Gerber, rustende boer, wat oorlede is op 28 Februarie 1950, van Buffelsbosch, Distrik Humansdorp; Eerste en Finale Administrasie en Uitdelings	20/10/50	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
432/50/ 346	Edwin Mark Elliot, retired; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	East London	Segall & Pincus, Attorneys for Executors Testamentary, 48 Caxton Street, East London.
2389/49/ 656	George Rogers, commercial agent; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Grahamstown	C. G. Rogers, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 390, Salisbury, Southern Rhodesia, Executor Testamentary.
3508/49/ 1649	Pieter Johannes Abraham Kruger, Senior, rustende boer, van Burgersdorp; Eerste en Finale	20/10/50	Kaapstad..	Burgersdorp..	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burgersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur.
3815/50/ 116	John Richard Smith; First and Final.....	20/10/50	Cape Town	—	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town.
1039/50/ 522	Petrus Frederik Gerber, clicker; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executor Testamentary, 13 Adderley Street, Port Elizabeth.
3682/49/ 270	Frances Ziervogel (born Krige), widow, of Sea Point, Cape Town; Supplementary First and Final	20/10/50	Cape Town	—	J. W. L. Krige, Executor Testamentary, 15 Wellington Road, Durbanville.
1869/50/ 783	Catherine Walker (born Urquhart) (also known as Kate Walker), widow, housewife, of 59 Hospital Street, Cradock, who died at East London, on the 27th February, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Cradock.....	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
1250/49/ 1306	Emilie Charlotte Christiane Irvine (born Burger), widow, of farm Italy, District of Cathcart, who died at East London, on the 5th March, 1949; Amended First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Cape Town	Cathcart.....	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
499/50/ 1002	Wilhelm Friedrich Borchers, general merchant, and surviving spouse, Olga Minna Mathilde Borchers (born Seidel), of Muizenberg, Cape Province; First and Final	20/10/50	Cape Town	Simonstown..	O. M. M. Borchers, G. Borchers, c/o R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.

TRANSVAAL.

2272/50/ 360	Catharina Anna Johanna du Preez (gebore Fouche, vroeër weduwee Grey), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie, Melvillestraat 36B, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureur vir Eksekuteur.
2307/50	Meta Jones (born Fuhrmann), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Boksburg....	Hull, Pearson & Taylor, P.O. Box 265, Benoni.
5002/49/ 228	Helena Hermiena Catharina Jooste (gebore Pretorius), en nagelate eggenoot Pieter Charl Nicolaas Jooste, afgetree; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Pieter Charl Nicolaas Jooste, Eksekuteur Testamentêr, Eerstelaan 30, Auckland Park, Johannesburg.
3620/49/ 396	Mary Jane John, and surviving spouse, William Ewart John; First and Final Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	W. E. John, Executor Dative, 332 Highland Road, Kensington, Johannesburg.
1248/50	Emily Caroline Hentall, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Hugh A. Wilford, Executrix's Attorney, 26–27 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
5220/49/ 333	Israel Nackan, retired storekeeper; Amended First and Final	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	L. H. Prag, 470 Main Street, Belgravia, Johannesburg.
3195/50	Gert Hendrik Joseph Roets, rustend, en nagelate eggenote Martha Alettha Susana Roets (gebore van der Merwe); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	M. A. Roets, Vierdestraat 51, Vrededorp, Johannesburg.
1988/50/ 118	June Margaret Rumble (born Boonzaier), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Vereeniging..	Allen Snijman & Pohl, Attorneys for Executor Dative, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
144/48/ 209	Toffie Anthony Chidrawi, produce dealer; Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Emanuel Gluckmann & Son, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
5214/47/ 957	Agnes Leaf (born Barrett), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	I. Maltz, Executor Testamentary, 23–26 Howard House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg.
3128/50/ 427	Albert George Strever, silikose gepensioneerde, en nagelate eggenote Elizabeth Sophia Maria Strever (gebore Human), van Perseel No. 57, Witpoort, Pk. Schapensrust, Brakpan; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Brakpan.....	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg.
5103/49/ 508	Julia Maria Kinnear (born Freudiger, formerly Styer), housewife, and surviving spouse, Isaac James Kinnear; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	F. Cowen, Attorney for Executor Dative, 20 Howard House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg.
4399/49	Christiaan Ernest (Ernst) Botha, boer, van Vogelstruiskuil, Distrik Wolmaransstad, en nagelate eggenote Maria Adriana Botha (gebore Bosman); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and seas), Trustee-afdeling, Posbus 2036, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3113/48/353	Petronella Cornelia Johanna Aletta van der Walt, en nagelate eggenoot Nicolaas Tjaart van der Walt; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Germiston...	Louw & Rowan, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg
1202/50	Hester Johanna Ueckermann, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	R. M. Ueckermann, Executor Dative, 7 Campbell Street, Waverley, Johannesburg.
797/50/130	Thomas Emanuel Peers, post office pensioner, of 10 Short Road, Orchards, Johannesburg, and surviving spouse, Rosabelle Jacoba Peers (born von Abo); First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4137/43/11	Charles Glyn, director of companies; Amended First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1232/50/422	Harold Frank Fuidge, mechanic, and surviving spouse, Kathleen Fuidge (born van der Merwe); First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
5287/49/511	Johannes Joachim Viljoen, phthisis pensioner, and surviving spouse, Maria Hester Gertruida Viljoen (born Gouws); Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Boksburg....	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
268/50/295	Ellen Alice Lawrenson, housewife, of 4 Alexandra Street, Florida; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2980/50	Maria Aletta Cousins (born Ronquest), housewife, and surviving spouse, Reuben David Cousins; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	R. D. Cousins, 51 Fourth Street, Vrededorp, Johannesburg.
2934/50/965	Eric Spurgeon Hockey, salesman; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Gwendoline Margaret Hockey, Executrix Testamentary, "Sandbury", 348 Bree Street, City, Johannesburg.
623/50/9	Ethel Charlotte Evans, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Felix v. Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.
2091/50/22	Cathleen Elizabeth Wolfe, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Felix v. Zwiklitz, Attorney for Executor Testamentary, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.
655/50/513	John Adrian Cothill, railway pensioner, of 16 Foster Street, Rynfield, Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Benoni.....	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executor Dative, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston.
1364/50/302	Alice Mabel Spencer (born Haviland), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 1854, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
613/50/361	Reginald Stanley Stokes, retired; Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901–5 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg.
5557/49/736	Norman Richard Clay, kondukteur; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	—	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise.
2786/50/768	Pieter Meiring Viljoen, afgetrede boer, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Dorothea Viljoen; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.
645/50/815	Johanna Adolfina Teessen (gebore Roos), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Teessen, van Twaalfdelaan 715, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale	20/10/50	Pretoria...	—	Brink & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 794, Pretoria.
2041/50/615	Le Grand Omega Wilson, pensioner, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	—	(Mrs.) Emily Wilson, Executrix, 4 Marlynn Court, 271 Prinsloo Street, Pretoria.
3596/50/589	Isabella Allan Ternent (born Ballantyne), housewife, and surviving spouse, William Kater Ternent; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Benoni.....	Alfred J. Levy, Solicitor for Executor Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
5517/47	Andries Jacobus Fouche, miner; Amended First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel, Attorneys for Executor Dative.
1853/50/928	Johann Karl Friedrich Otto Hoffmann, retired; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Berger & Berger, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg.
1748/50/54	Aletta Catharina Ernst (gebore Smith), huishuisvrou, en langslewende eggenoot Petrus Gerhardus Ernst, van Van Wykstraat 25, Krugersdorp-Wes; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Krugersdorp.	Rhodes, Du Toit & Harthan, Posbus 82, Monumentstraat 26, Krugersdorp, Eksekuteurs se Verteenwoordigers.
180/50	Jacoba Dorothea Fulton, housewife; First Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, Court Chambers, Andries Street, Pretoria.
6252/49/26	Joseph Sraga Faives (also known as Phillip Faives and Philip Faives), retired speculator, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executors Testamentary, 68–70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
2913/50/747	Lourens Johannes Rasmus Janse van Vuuren, handyman; Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Henrietta Wilhelmina Janse van Vuuren (born Theron), Executor, 46 Eleventh Street, Vrededorp.
1644/49/590	Elizabeth Magdalena Botha (gebore Schutte), en nagelate eggenoot Frederik Willem Christiaan Botha, van Groblersdal; Eerste en Finale	20/10/50	Pretoria...	Groblersdal..	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2751/50/271	Harriet Susanna Anna Muller, housewife, and survivor, Anton Jacobus Muller; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Germiston...	J. J. Combrinck, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
669/50/280	Pieter Barend Erasmus, in lewe 'n boer, van die plaas Pretoria No. 687, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Johanna Petronella Erasmus (gebore Smit); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom, Prokureurs vir Eksekutrise.
812/50/328	Georgina Erasmus, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	—	African Board of Executors and Trust Co., Ltd., Law Chambers, Church Square, Pretoria.
1184/50	Aletta Catharina Pieterse (born van Staden), and surviving spouse, Pieter Andries Pieterse; farmer, of Rietfontein, District of Wolmaransstad; First and Final	20/10/50	Pretoria...	Wolmaransstad	A. J. Marais, Attorney, Bloemhof.
2531/50	Maud Lillian Richards (born Osborn), widow; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	—	Metelerkamp, Ritson & Keet, Attorneys to Executor Dative, Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria.
3807/45	Benjamin Richards; Supplementary Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	—	Metelerkamp, Ritson & Keet, Attorneys to Executor Dative, Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria.
2413/50/89	Margaret Mathie Fletcher Short (born McNeill), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Henry Lindsay, Auret & Wimble, Solicitors to the Executor Testamentary, P.O. Box 427, Johannesburg.
3198/50/658	Daisy Wrede, housewife, and survivor, Carl Heinrich Wrede; First and Final Liqui-Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Germiston...	C. H. Wrede, Executor Testamentary, 3 Poppy Road, Primrose, Germiston.
3435/49	Walter Harold Joseph Feben, foreman boilermaker, of 8 James Road, Homelake, Randfontein, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Randfontein..	J. G. Gammie, Attorney for Executrix, P.O. Box 138, Randfontein, Transvaal.
3873/47/154	Max Edelstein, general dealer, of Middelbult, Gerdau, Distrik Lichtenburg; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Lichtenburg..	J. Blumberg, Agent for Executors Dative, P.O. Box 34, Ventersdorp.
2613/50/364	Victor Bevington Morom, fitter, and surviving spouse, Elizabeth Mary Morom; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Vereeniging..	Allen Snijman & Pohl, Attorneys for Executrix Dative, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
2588/50/181	Hester Johanna Dumbrell (gebore Steenekamp), weduwee, huisvrou, van Voortrekkerweg 928, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
803/50/708	Lew Edelstein, retired, and surviving spouse, Betsy Edelstein (born Rosenthal); First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	I. Lewis Meskin, Attorney for Executor Dative, 37–41 Coronation Buildings, P.O. Box 2823, Johannesburg.
3183/43/124	Nicolas Baikovich; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Nigel.....	J. N. Benjamin, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg.
6363/49/1093	Esrael Kaplan, merchant; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1973/50	Andrew Bernard Coghlan, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	—	Eleanor Coghlan, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 802, Pretoria.
6396/49/780	Johanna Jacomina Lemmer (born Oosthuizen), housewife, and surviving spouse, Johannes Casparus Lemmer, retired farmer; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Zeerust.....	Warren & Coulson, P.O. Box 83, Zeerust, Attorneys for Executor Dative.
859/49/85	Hester Helena Labuschagne, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Potgietersrust	Botha, Du Plessis & Smuts, Posbus 98, Potgietersrust.
274/49/267	Christina Catharina Cilliers (born Botha), housewife, and surviving spouse, Dirk Petrus Cilliers; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Springs.....	G. Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.
1878/49/205	Hans Jurie Greeff, boer, van Afset, Pk. Settlers; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom, Prokureurs vir Eksekuteur.
2017/49/303	Margaretha Maria Snyman (gebore Erasmus), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Randfontein..	Couzyn & Van den Bergh, Posbus 144, Randfontein.
3151/50/246	Dorothy Sargent (born Lindsay), housewife, of East Rand, Boksburg, and surviving spouse, Charles Henry Sargent; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Executor Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
971/50/722	Theunis Johannes Cronjé, skrynwerker, en nagelate eggenote Johanna Alettea Elizabeth Cronjé (gebore Hibbert), van Warmbad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Warmbad....	Kraut, Wagner & Hutchison, Prokureurs vir Eksekutrise, Burlington-huis, Pretoria.
6049/49/369	Roger Wesley Culbert, waiter; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	—	M. Silber, Attorney for Executor Dative, 193 Pretorius Street, Pretoria.
1097/46	Magdalena Christina Erasmus (born Erasmus), widow; Amended Supplementary Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Middelburg..	Getz & Nankin, Attorneys for Executor Dative, 228 Pretorius Street, Pretoria.
5413/49	Jetta Frerichs Meyerhoff (born de Vries), housewife; First and Final	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	W. E. Vardy, Attorney for Executor, 6–9 Netherlands Bank Building, Germiston.
5289/49	Barend Johannes Brand, farmer, of Sierlik, Nelspruit, and surviving spouse, Annie Alida Catherina Brand; First and Final Liquidation and Distribution	21/10/50	Pretoria...	Nelspruit....	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Nelspruit Branch, Agent for Executrix Testamentary.
431/49/4160	Ephriam Pearlman; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	—	Getz & Nankin, Attorneys for Executrix Dative, 228 Pretorius Street, Pretoria.
1139/50/323	Cornelius Andries Oosthuizen, boer, van Lagersdrift, Distrik Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Susanna Maria Oosthuizen (gebore Jacobs); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 dae	Pretoria...	Middelburg..	P. J. Oosthuizen, Eksekuteur Datief.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3084/49/ 342	Elsie Catharina Lotter (gebore Fick), en nagelate eggenoot Marthinus Gert Thomas Lotter, boer, van Ermelo; Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 146, Ermelo.
560/50/ 682	Anna Cornelia Erasmus (gebore Beukes), en nagelate eggenoot Gabriel Christoffel Erasmus, van Rhenosterspruit No. 16, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Klerksdorp...	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartebeestfontein, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
561/50/ 246	Arthur Edwin McKenzie, retired storekeeper; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Harry Nathan, Attorney for Executrix Testamentary, 504–5 Service House, Anderson Street, Johannesburg.
2760/50/ 3413	Frederik Willem Smits de Vos, en nagelate eggenote Maria Magdalena de Vos (gebore Hefer); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Rustenburg..	M. M. de Vos, Boomstraat 12, Rustenburg.
2774/50/ 453	Jan Adriaan Franken, boukontrakteur; Eerste en Finale	20/10/50	Pretoria...	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 73, Ermelo.
1249/50/ 150	Maria Magdalena Hurn (born Joubert), housewife, and surviving spouse, William Peter George Hurn, retired farmer; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Zeerust.....	Warren & Coulson, P.O. Box 83, Zeerust, Attorneys for Executor Testamentary.
4635/49/ 105	Jan Hendrik Burger, boer; Eerste en Finale	21/10/50	Pretoria...	Potgietersrust	E. R. Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrust.
5560/49/ 705	Christiaan Josephus Cornelis Herbst, gepensioneerde, en nagelate eggenote Anna Catharina Herbst (gebore Visagie); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Pretoria...	Bethal.....	(Mev.) A. C. Herbst, p/a Posbus 47, Bethal.
5034/49	Abdul Gani Varrind (also known as Abdul Gani), retired; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	—	Schwartz & Goldblatt, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.
5398/47/ 404	George Seymour Lizamore, afgetrede boer; Eerste	20/10/50	Pretoria...	Carolina.....	W. R. Lizamore, p/a Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
6021/49/ 58	Maria Jemima Walton (born Bouwer), housewife; First and Final and Supplementary Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executor Dative, 27 Church Square, Pretoria.
1169/50/ 301	Christiaan Frederik Beyers, retired farmer; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Standerton...	O. C. Batteson, Executor Testamentary, P.O. Box 3, Leslie, Transvaal.
505/50/ 486	Derek George Duval; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	L. J. McCarthy, Attorneys for Executrix Dative, 131 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
4083/48/ 161	Zipporah Lightman; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Charles Crook & Stabin, Attorneys for Executor Testamentary, 713 Loveday House, cor. Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
1312/50	Zacharia Mogale (also known as Zachariah Mogale); First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Albert Greenfield, Executor Dative, c/o Greenfield & Greenfield, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
5431/49/ 58	Thomas Bertram Davies, shopkeeper, and surviving spouse, Doreen Daphne Davies, of 141 Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
2006/50/ 710	Maria le Roux, housewife; First and Final	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	J. H. A. le Roux, 83 Fulham Road, Brixton.
532/49/ 39	Frederick Ernest Gertenbach, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Vereeniging..	Rex Lennox Hopkins, The Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
63/50/ 201	John Laidler, retired; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Germiston...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5719/48/ 484	Gerassimos (Gerassimo) Marinakis (Marinaki), general merchant, of 210 Jules Street, Belgravia, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2057/50/ 492	Solomon Hadassin, retired, of 98 Eleventh Avenue, Highlands North, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Israel Katz, Attorney for Executors Testamentary, 55–56 Sauer's Buildings, cor. Market and Loveday Streets, P.O. Box 8887, Johannesburg.
2426/49/ 665	Johan Carel Heyer, director of companies; First and Final with Addendum	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executor Dative, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
4789/49/ 739	Allan Storrier Montgomery, reduction worker; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	H. A. Damant, Attorney for Executrix Dative, Alliance Buildings, Rissik and New Streets North, Johannesburg.
5890/49	Elizabeth Emma Gallery (born Pedlar), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Kempton Park	Inid Schumann, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 28, Kempton Park.
2723/49/ 14	Maurice Alan Beaton; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Dative, His Majesty's Building, Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg.
6249/49	Margaret Busschau, widow, housewife, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna, Attorney for Executor Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
2932/50	Jeremiah Horn; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Rose Elizabeth Simpson, Executrix Testamentary, c/o Sachs & Berman, 223 Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

NATAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor of Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2735/49	Walter Webb Smith, retired; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1566/50/1266	Ida Sophie Storey, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, Natal.
1780/48	Kristna Gounden, Indian immigrant No. 104707; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Dative, Greenacre's Buildings, Durban.
177/50	Abraham Crowei, retired; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	—	R. H. Mason, P.O. Box 195, Pietermaritzburg, Agent for Executrix.
2646/49/1280	Bessie Florence Jane Rowse, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorneys to Executor Dative.
1204/49	Ruth Ellinor Hardman, housewife; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Executors, 254 Longmarket Street, P.O. Box 450, Pietermaritzburg.
15/49	Norman Fryer, commercial traveller; First and Final	20/10/50	Pietermaritzburg	—	G. Fryer, 20 Edsam Court, Theatre Lane, Pietermaritzburg.
286/50/494	Bucktawore, free Indian No. 38328, plumber; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Thoolsee (also known as Tulsi), c/o Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
1084/50	Joint Estate Somamma, colonial-born Indian woman No. 82275/126430, housewife, and surviving spouse, Ramadu, colonial-born Indian No. 56588/67382; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
1973/49	Ethel May MacDonnell; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
699/49	Bhagwanthia; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
2830/49/984	Douglas Charles Sanders, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Florence Sanders (born Cooper), Executrix Testamentary, 15 Armstrong Road, Fynnlands, Durban.
30/50/1276	William Pomeroy Nicholas Rowse, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. F. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam. Attorney for Executor Dative.
851/50/890	Ada Madeline Swann (born Penny), widow, of Red Hill, Durban; First and Final	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam.
1165/49/1251	Intestate Estate Mari, Indian immigrant woman No. 62829, widow, of Redcliffe, Natal; First and Final	20/10/50	Pietermaritzburg	Inanda, Dist. Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
1612/48/1202	Elizabeth Antoinette Repsold (born Keet), widow; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Greytwon....	Van Rooyen & Forder, P.O. Box 56, Greytown.
508/48/321	George Kable, retired, of Amanzimtoti; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Arch. Lawson, Agent for the Executrix, 25 Goldman Street, Florida, Transvaal.
341/50	Bessie Nicolson, spinster, of 67 Blairmont Avenue, Bellair; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Albert Nicolson, Executor Testamentary, 67 Blairmont Avenue, Bellair Durban.
1139/50	Peter Adolph Jacob Friedrich Kusel (ook bekend as Peter Adolf Jacob Friedrich Kusel), skreinwerker, en nagelate eggenote Katharine Dorothee Marie Kusel (gebore Kohrs), van Erfstuk, Distrik Paulpietersburg, Natal.	20/10/50	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg.
2391/49/1341	Hugh Douglas Manicom, salesman, of Dundee, Natal, who died at Durban, on the 19th October, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	23/10/50	Pietermaritzburg	Dundee.....	F. A. Visser, Son & Brink, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown, Cape Province, Attorneys for Executor Dative.
2437/47	Christian Frederick Gwamanda (described in Death Notice as Christian Gwamanda), retired; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	—	C. C. C. Raulstone & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 536, Pietermaritzburg.
1548/50	Margaret Magdalena Keppler, widow; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	—	H. Keppler, Executor Testamentary, 15 Boom Street, Pietermaritzburg, Natal.
719/50	James Tyrrell Wallace, gentleman; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Solicitors to the Estate.
1481/48	Ann Isabella Wakeford, housewife; Supplementary Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Gordon Pirie Archibald, Branch Manager, Eastern Province Guardian Loan and Investment Co., 31–33 Annan House, 86 Commissioner Street, P.O. Box 4615, Johannesburg, Co-Executor Testamentary.
1783/48	Nookanna, Indian immigrant No. 41391; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Dative, Greenacre's Buildings, Durban.
954/50/133	Murdoch Alexander Devoy, pensioner, of 3 Meydian Court, 111 St. George's Street, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1082/50	Raghubar, colonial-born Indian No. 17839/ passenger, and surviving spouse, Sukhrajia, colonial-born Indian (Birth Register No. 1177/1917, born 22nd February, 1917), of 271 Avoca Road, Avoca, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
580/49	Abdool Hamid, public trader, and surviving spouse, Gurjhan; First and Final	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie, Leon & Wilson, Attorneys for Executor Dative, 25–30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
582/50	Varaden, Indian Immigrant No. 107692, ex- railway employee, of 22 Bywater Road, Malvern, Natal; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executors Testamentary, 374 Smith Street, Durban.
2482/49	Intestate Estate Arthur Herbert Peel, and surviving spouse, Elizabeth Jane Peel; First and Final Administration and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	—	R. H. Mason, Executor Dative, P.O. Box 195, Pietermaritzburg.
271/50	Dobe Rebecca Blumenfeld, spinster, school teacher; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Wolpert & Abrahams, Chartered Accountants (S.A.), 604-6 Payne's Building, West Street, Durban, for Executrix Testamentary.
1964/49/452	Boodhia, colonial-born Indian woman No. 17850/17856, widow, of Shallcross, Natal;	20/10/50	Pietermaritzburg	Pinetown....	Byron & Long, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 775, 374 Smith Street, Durban.
2038/49/1384	Karl Alfred Ernst Markwat, store assistant, of Colenso, and surviving spouse, Aletta Susanna Markwat (born Potgieter); First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	Ladysmith...	H. F. W. Markwat, P.O. Box 5, Glencoe Natal.
1650/50	Henri Douglas Stanton, retired public servant; First and Final	20/10/50	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Co., 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
22178	Ramlal Singh; Amended Distribution.....	20/10/50	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executor, P.O. Box 1905, Durban.
396/50	Gertrude Jane Fleming; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	—	Russell & Stride, 181 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executors.
1406/48/512	George Montague Brown-Westhead, of Leamington Spa, England; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Pietermaritzburg	—	Mason, Hodson & Howes, Attorneys for Executors, 6 and 7 Gray's Inn, Chancery Lane, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

30584	Gesamentlike Boedel Cornelia Magrietha Kruger (voorheen Vermaak, gebore de Bruyn), oorlede 6/2/39, en sedert oorlede eggenoot Gert Lodewicus Kruger, boer, van Belgravia, Distrik Boshof, Oranje-Vrystaat; Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Bloemfontein	Boshof.....	F. R. Bock, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 8, Boshof.
172/50	Susanna Catharina Petronella van der Westhuizen (gebore van Niekerk), huisvrou, en nagelate eggenoot Hermanus van der Westhuizen, van Hermanusdam, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale	21/10/50	Bloemfontein	Kroonstad...	D. J. Bruwer, Posbus 26, Edenville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
610/50	Elsje Catharina Roos (gebore Joubert), huisvrou, en nagelate eggenoot Christiaan Rudolf de Wet Roos; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Bloemfontein	Lindley.....	Pieter Jacobus Coetzer, Posbus 25, Lindley.
596/50	Frederik Jacobus Roeland, rustende boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Bloemfontein	Lindley.....	Pieter Jacobus Coetzer, Posbus 25, Lindley.
523/49	Hendrik Lodewyk Smith, skilder, van p/a Publieke Werke Departement, Bloemfontein, en nagelate eggenote Gertruida Magdalena Smith (gebore van Niekerk); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Bloemfontein	—	Hendrik Potgieter, Eksekuteur Datief, p/a Wiley & Van der Post, Maitlandstraat 94, Posbus 659, Bloemfontein.
179/50	Anna Maria Elizabeth Pieterse (gebore Conradie), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Bloemfontein	Bothaville....	I. J. Coetzer, Fourie & Kie., Posbus 11, Bothaville, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief.
486/50	Aletta Cornelia Harris (gebore Loggenberg), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Bloemfontein	Rouxville....	De Wet & Marais, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 2, Rouxville.
505/50	Elizabeth Pienaar (gebore van der Linde), huisvrou, en langslewende eggenoot Joubert Pienaar, van Mambaskloof, Vrede; Eerste en Finale	20/10/50	Bloemfontein	Vrede.....	Albert H. Enslin, Posbus 68, Vrede.
577/50	Jacobus Christiaan Daniel Opperman, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Opperman (gebore Dietrechsen); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Bloemfontein	Heilbron.....	Van der Merwe & Smuts, Kerkstraat, Posbus 55, Heilbron.
702/50	Joint Estate Wilhelm Matthys August Burger (also known as William Mathew August Burger), retired wagonmaker, and surviving spouse, Elizabeth Magdalena Burger (born van Zyl), of 111 Monument Road, Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
724/49	Jan Andries Swanepoel, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	22/10/50	Bloemfontein	Bothaville....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
64/50	Christina Johanna Naude (gebore Fourie), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Naude, boer, van Mooihoek, Distrik Winburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/10/50	Bloemfontein	Winburg.....	E. M. Bell, Eksekutrise Datief, Posbus 67, Winburg.
390/50	Francina Susara Johanna Bothma (gebore Gouws), weduwee, van Byeenkomst, Distrik Wepener; Verbeterde Eerste en Laaste Likwidasie en Uitdelings	20/10/50	Bloemfontein	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, Markplein, Posbus 7, Wepener.
226/50	Elizabeth Catharina van der Vyver (gebore Goosen), huisvrou, wat buite gemeenskap van goed getroud was met Johannes Hendrik van der Vyver; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Bethulie.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
621/50	Pieter Barendse Mentz, boer, en nagelate eggenote Christina Eliza Johanna Mentz (gebore Els); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Bloemfontein	Heilbron....	Van der Merwe & Smuts, Posbus 55, Heilbron, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
607/50	Cecil George Owen-Smith, retired, of Buiten Street, Parys; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/50	Bloemfontein	Parys.....	Troskie Maré, *q.q.* Executrix Testamentary, Buiten Street, P.O. Box 43, Parys.
544/50	Gesamentlike Boedel Susara Wilhelmina Greyling (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Barend Christiaan Greyling, van Kerkstraat, Distrik Smithfield; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	20/10/50	Bloemfontein	Smithfield....	P. A. Potgieter & De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agente vir die Boedel.
840/50	Christoffel Francois de Wet, rektor, opvoedkundige fakulteit; Eerste en Finale	20/10/50	Bloemfontein	—	Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksetrise Testamentêr.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATE OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4970/50	Alice Watermeyer (born Kirby), housewife, of 4 Roscommon Road, Claremont, Cape	30 days...	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
4333/50	Erasmus Johannes van Zyl Bonthuys, bookkeeper, of Keetmanshoop, S.W.A., and surviving spouse, Magdalena Elizabeth Bonthuys (born Jacobs)	30 days...	Magdalena Elizabeth Bonthuys, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
4272/50	Maria Magdalena le Roux (gebore van Graan), en nagelate eggenoot Gabriel Johannes le Roux, Observatory, Kaap	30 dae....	G. J. le Roux, Eksekuteur Testamentêr, Poloweg 47, Observatory	Kaap.
5109/50	Paul Clement Vine, gent.'s outfitter, of Carmel House, Elm Road, Observatory, and surviving spouse, Susan Phoebe Vine (born Maastrecht)	30 days...	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3456/50	Henry Francis Ridley, retired.....	30 days...	Annie Dora Archbald, 1 Tramere Road, East London	Cape.
5251/50	Lewis Bishop Gay, retired printers' traveller (also known as Lewis William Bishop Gay of La Rochelle, Sea Point, and surviving spouse, Alice Eileen Sarah Gay	30 days...	Alice Eileen Sarah Gay, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
4945/50	Izaak Charl Verster, retired market agent, and surviving spouse, Cicilia Jacoba Verster (born de Villiers), "Mon Desir", Donkin Street, Beaufort West	30 days...	C. R. S. Verster, Attorney for Executrix Testamentary, 54 Donkin Street, P.O. Box 19, Beaufort West	Cape.
5224/50	Simon Kahn, shop inspector, of Alma Court Flats, High Level Road, Green Point, Cape Town	30 days...	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executors Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4961/50	Cecil John Farrington McCleland, farmer, of Mountain View, P.O. Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Buildings, Main Street, P.O. Box 1125, Port Elizabeth	Cape.
4099/50	John Scott Palmer, retired bachelor, who resided on the farm Alstonfield, in the District of Bedford, Cape Province	30 days...	Metcalf & Company, 11 Beeren Street, Cradock, Agents for Executor Dative	Cape.
4912/50	Catharina Margaretha Francina Swart (gebore Ritter), 'n huisvrou, van Caledon, en nagelate eggenoot Joseph Hermanus Swart, 'n bioskoop operateur	30 dae....	Joseph Hermanus Swart, p/a Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon	Kaap.
4934/50	Ernest Frederick Cooke, G.P.O. permanent telephone workman, and surviving spouse, Henrietta Mary Cooke (born Diener), of 50 Florence Avenue, Observatory, Cape	30 days...	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
953/50	Lena Coomba (also known as Leah Abrahams), of 6 Sackville Street, Cape Town	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Dative, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
360/50	Ellen Louisa Doyle, spinster, house duties.....	30 days...	A. D. Doyle, Executor Dative, 19A Connolly Place, Beaconsfield	Cape.
5001/50	Susanna Eliza Voigt (gebore Kotzee), huisvrou, en nablywende eggenoot Carel Hendrik Frederik Voigt, van Loeriesfontein, Distrik Calvinia	30 dae....	Nel & Laurence, Calvinia.....	Kaap.
4860/50	Joseph Solomon Marcus, of 5 Williams Street, Parow, who died on 14th August, 1950	30 days...	S. D. Marcus and J. N. Jaffe, Executors Testamentary, 91A Voortrekker Road, Parow	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
364/50	Barend Jacobus Minnaar, a pensioner, and surviving spouse, Jessie Marion Minnaar (born Jamieson), housewife, of 10 Holland Road, Kimberley	21 days...	Jessie Marion Minnaar, Executrix Testamentary, 10 Holland Road, Kimberley	Cape.
357/50	Izak Johannes Minnaar, retired bookkeeper, of Douglas, District Herbert, and surviving spouse Sophia Catharina Minnaar (born Sutherland)	30 days...	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.....	Cape.
4952/50	Pieter Stephanus Heyns, a farmer, of Groot Doorn River, District George	30 days...	J. F. S. Foster, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 29, Oudtshoorn	Cape.
4833/50	Marthinus Samuel Badenhorst, a retired farmer	30 days...	S. van Aardt & Kurmmeck, P.O. Box 59, Dordrecht	Cape.
4545/50	Sir Clement Edmund Royds Brocklebank, of Turleigh Combe, Winsley, Bradford-on-Avon, Wiltshire, England, and surviving spouse, Dame Lucy Grace Brocklebank	30 days...	Dame Lucy Grace Brocklebank and Arthur Brooke Turner, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
4887/50	Johanna Maria de Wet (voorheen Burger, gebore Conradie), weduwee, rustend, van Philandskraal, Distrik Hanover, Kaapprovinsie	30 dae....	F. A. Paul & Kie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 28, Richmond, Kaapprovinsie	Kaap.
4351/50	Jacoba Margarietha Lourens (gebore Swart), pensionaris, van Gansbaai, Distrik Caledon	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
4790/50 (C.P.D.)	Mintje Oord, technical official (Oudeschoot), 1 Pierpander Street, Heerenveen, Friesland, Holland	21 days...	Benjamin van Lingen, Executor Dative, c/o Netherlands Bank of South Africa, Cape Town	Cape.
4595/50	Maria Johanna Catharina de Wit (gebore Snyders) huisvrou	30 dae....	K. D. Haak & Kie, Posbus 11, Kerkstraat, Prins Albert	Kaap.
2517/50	Anna Christina Spies (gebore Schoeman), en nablywende eggenoot Christoffel Frederick Jacobus Spies, 'n boer, van Schoemanshoek, Distrik Oudtshoorn	30 dae....	Taute & Steyn, Prokureurs vir die Boedel, Haagstraat, Oudtshoorn	Kaap.
4553/50	Mildred Josephine Karsen (born Traut), housewife	30 days...	Joelson & Ressel, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
5140/50	James Thomson, rustende, van Langstraat, Montagu	30 dae....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Montagu, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4243/50	Jacob Nicolaas (Nicolas) Johannes Thihart (Thiart), 'n rustende boer, wewenaar, van Rasgat, Distrik Piketberg	30 dae....	Vlok & Vlok, Voortrekkerstraat, Piketberg.....	Kaap.
4611/50	Gertrude Margaret Pfeiffer (born Coaton), a widow, of Timour Hall, Timour Hall Road, Plumstead	30 days...	Harry Gorfinkel, Attorney for Executor Testamentary, 29 Ralph Street, Claremont	Cape.
3171/50	Maria Krotz, spinster, domestic servant, of 1 Huxley Avenue, Athlone, Cape Province	30 days...	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone....	Cape.
5089/50	Andries Meyer Siebrits, looier, La Terra de Luc, Fransch Hoek, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Siebrits (gebore de Villiers)	30 dae....	Jacoba Johanna Siebrits, p/a Standard Vank van Suid-Afrika, Beperk, Fransch Hoek, Kaapprovinsie	Kaap.
3487/50	Francina (of Klaasina Fredrika) de Wit (of de Witt) (gebore Uys), 'n huisvrou, van Langverwacht, Distrik Robertson	30 dae....	A. G. H. Teubes, Eksekuteur Datief, Posbus 21, Robertson	Kaap.
4999/50	Leslie Harold Tucker, a retired advertising manager and newspaper printer, of 15 Union Avenue, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testqmentary, 40 Union Street, East London	Cape.
5086/50	Esther Susanna Swiegers (gebore Theunissen), 'n weduwee, huisvrou, van Nelspoortjie, Prieska	30 dae....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Posbus 34, Prieska	Kaap.
365/50	Aletta Maria de Beer (gebore du Toit), landbouer, en oorblywende eggenoot Abraham Hendrik Petrus de Beer, van Lutzburg, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
5107/50	Irene Madge Stevens (born Leschinsky), housewife, who died at Port Elizabeth on 7th Sept., 1950	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, 79 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3640/50	Rudolf Pieter Botha, a labourer, and surviving spouse, Anna Botha (born Frans), of 3 Craven Avenue, Crawford, Cape Province	30 days...	T. H. Snitcher & Co., Solicitors, etc., Kimberley House, Greenmarket Square, Cape Town	Cape.
5076/50	Arthur Philip Maclure, farmer, of Glen Dower, District Maraisburg, Cape Province, who died at Cradock on 6th September, 1950	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock	Cape.
5024/50	Judith Maria Aletta de Lange (formerly Beck, born van Aardt), housewife, married without community of property to Barend Jacobus de Lange, of Draaihoek, in the District of Somerset East	30 days...	G. Percy Farr, P.O. Box 12, Bedford, Attorney for Estate	Cape.
4919/50	John Greenfield Boyd, retired merchant, of East London, who died on 1st September, 1950	30 days...	G. M. McGillewie, C.A. (S.A.), Executor Testamentary, 7 & 8 Standard Bank Buildings, Terminus Street, East London	Cape.
3072/50	George Stevens, assistant financial secretary, Fife House, Flat No. 3, Grange Road, Singapore	30 days...	Stephanus William de Wet, Manager of The Standard Bank of South Africa, Limited, (registered as a commercial bank), East London Branch, *q.q.* Executors Testamentary	Cape.
3272/50	John Robert Ludwig Olson, a printer, of Graaff-Reinet	21 days...	Karoo Auctions (Pty.), Ltd., P.O. Box 58, Graaff-Reinet	Cape.
5048/50	Dawood Abdul Ganie Tayer, a retired butcher, of 74 New Church Street, Cape Town	30 days...	Bloomberg, Baigel & Company, 63 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5074/50	Augusta Lowenberg (born Robins), housewife, of Grand Hotel, Market Square, East London, and surviving spouse, William Lowenberg	30 days...	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Terminus Street, East London	Cape.
5133/50	Peter Nicolson, a widower, pensioner, of Struan Dhoen, Main Road, Diep River, Cape Division	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape
4350/50	Stephanus (Stifanis) Sebastian Walters Louw, speculator, of Philippi, Cape, who died on 28th July, 1950	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
4895/50	Sylvester Daniels (also known as Salvester Daniel), a labourer, of Ninth Avenue, Retreat, and surviving spouse, Susan Daniels (born Mkoy)	30 days...	Harry Solomon & Pathie, Attorneys for Executrix Testamentary, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde. Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4312/50	Thomas Dalrymple, a retired South African merchant, of 51 Braidley Road, Bournemouth, Hampshire, England, previously Craigleith, Grove Road, Beaconsfield, Buckinghamshire, England, who died on 23rd January, 1950	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executors Testamentary	Cape.
4699/50	Marie Dorothee Johanne Schlumbohm (born Bokelmann), housewife, and surviving spouse, Heinrich Wilhelm Ernst Schlumbohm, of Klip Road, Grassy Park, Cape Division	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
5040/50	Wilhelm Andreas Rossouw, 'n vishandelaar, van Piet Retiefstraat, Porterville, Afdeling Piketberg	30 dae....	R. A. Louw, Porterville, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
5029/50	Arthur Albert Melck, a farmer, of Doornfontein, Bergriver, Cape Province and surviving spouse, Eileen Doris Melck (born Rose-Innes)	30 days...	Eileen Doris Melck and Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
5129/50	Martinus Johannes van Langelaar, 'n boer, en nablywende eggenote Louisa Johanna Jacoba van Langelaar, van Beeswater, Distrik Calvinia	30 dae....	Nel & Laurence, Calvinia.....	Kaap.
—	Martha Eliza Brown (gebore Freemantle), 'n rustende weduwee, van Nuwe Kerkstraat 44, Kaapstad	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4044/50	Johannes Christian Willem Daniel Fourie, 'n spoorweg amptenaar, en nagelate eggenote Maria Petronella Aletta Fourie (voorheen van der Merwe en Dippenaar, gebore Riekert), van Spoorweghuis 41, Woltemade No. 3, Kaapstad	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4894/50	Barend Jacobus Lodiwicus Coetsee, 'n rustende boer, van Keeromstraat 5, Middelburg, Kaap	30 dae....	Di Middellandse Kamer, Posbus 48, Middelburg, Kaapprovinsie	Kaap.
4051/50	Margaret Seller Tough (born Bruce), a widow, housewife, of St. Joseph Private Hospital, 40 Park Drive, Port Elizabeth	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executors Testamentary, 38 Terminus Street, East London	Cape.
5069/50	Sydney Harold Harrison, retired trader, and surviving spouse, Lillian May Harrison (born Robinson), of 34 Reservoir Road, East London	30 days...	Verna May Kilfoil, Executrix Testamentary, P.O. Box 145, East London	Cape.
4117/50	Hercules Petrus Munnik, 'n boer.....	30 dae....	H. P. Laubscher, Sekretaris, Die Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, Eksekuteur Testamentêr, Wellington	Kaap.
5055/50	Gert Willem Johannes van Zyl, tuiemaker, van Rivierweg, Hopefield	30 dae....	A. J. M. de Waal, B.A., LL.B., Posbus 6, Hopefield	Kaap.
5078/50	Margaretha Maria Myburgh (gebore Visser), en nagelate eggenoot Pieter Abraham Myburgh, 'n boer, van Brakvlei, Distrik Prieska, Pk. Vosburg	30 dae....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Posbus 34, Prieska	Kaap.
5085/50	Pieter Daniel Franciscus Slabber, rustende, van Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5050/50	Dora Tour (born Marks), widow, of Parow....	30 days...	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
862/50	David Mulvey, of 26 Poplar Grove, Stepping Hill, Stockport, England	30 days...	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4864/50	Berl Aginsky, of The Jewish Old Aged Home, Upper Buitenkant Street, Cape Town	30 days...	J. L. Feinberg, Attorney for Executor Testamentary, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
3984/50	Ethel Emmeline Jones, spinster, retired teacher, of " Avondrust ", Rouwkoop Road, Rondebosch	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executors Testamentary, 8 Darling Street Cape Town	Cape.
4677/50	Sarel Petrus du Plessis Strydom, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Helena Johanna Strydom (gebore Meyer), van Heughstraat, Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
5141/50	Nora Frances Farnell Tyers (born Prowse), a nurse, of Bosman Street, Stellenbosch	30 days...	Hofmeyr & Hofmeyr, P.O. Box 15, Stellenbosch, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
5118/50	Izak Johannes Jacobus Bernhardi (ook bekend as Isaac Johannes Jacobus Bernhardi), afgetrede klerk, Hoofstraat 211, Paarl	30 dae....	Faure & Faure, Posbus 20, Paarl, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3474/50	Louisa Gabriels (born Francis), widow, flowerseller, of " Highbury ", Range Road, Lansdowne	30 days...	Harry Gorfinkel, Attorney for Executrix Testamentary, 29 Ralph Street, Claremont, Cape Province	Cape.
3546/50	Dirk Jacobus Engelbrecht, 'n boer, van Soutfontein, Garies, Afdeling Namakwaland	28 days...	Gert Engelbrecht, Soutfontein, Garies, Namakwaland, Eksekuteur Datief	Kaap.
4906/50	Maria Susanna Elizabeth van Niekerk (gebore de Vries), huisvrou, van Maansepan, Afdeling Namakwaland	28 dae....	D. J. Scholtz, Posbus 35, Springbok, Prokureur vir Eksekuteur	Kaap.
5017/50	Jan Johannes Hendrik Human, a trader, and surviving spouse, Ada Winifred Human, of Bizana, Eastern Pondoland	30 days...	A. B. G. McLeod, P.O. Box 3, Bizana, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
4969/50	Georg Heinrich Schaeffer, a pensioner, of 19 Regent Street, Woodstock	30 days...	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executor Testamentary, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
4981/50	Ernst Gouws Fourie, a farmer, of Uitkomst, Jansenville	1 month...	Sid Fourie & Co., P.O. Box 31, Jansenville....	Cape.
5120/50	Jane Elizabeth Elkington (born Gibbs), a widow, retired, of Stellenbosch	6 weeks...	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executrix	Cape.
4654/50	John William Lewis, a pensioner, S.A.R. & H.	30 days...	Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 55, Uitenhage, Agents for Estate	Cape.
3611/50	Jacoba Johanna Nawrattil (of Nawrattel), 'n weduwee, huisvrou, van Vosburg, Afdeling Victoria-Wes	30 dae....	Raath & De Villiers, Prokureurs, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
265/50	Stella Frank (born Baredach), housewife.....	30 days...	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executor, P.O. Box 169, Kimberley	Cape.
4633/50	William McCreadie Dempster, retired, and surviving spouse, Beatrice Eleanor Dempstor, of 16 Webb Street, East London	30 days...	Coptic (Pty.), Ltd., P.O. Box 306, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3262/50	Ethel Christiana Holmes Gardner, a widow, housewife, of 114 North Seventy-fourth, Seattle, Washington, U.S.A.	30 days...	Harold Douglas Mansfield, c/o General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executor Dative	Cape.
5075/50	Francesco Marchio, a carpenter, who died on 18th September, 1950, married in community of property to Agnes Maud Marchio (born Mearns), of 8 Watsonia Street, Devils Peak Estate, Cape Town	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
3943/50	Herbert John Dunn, a widower, pensioner, who died on 26th July, 1950, of " Embert ", Dunster Avenue, Fish Hoek, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
3282/50	Johannah Sophia Slater (born Herd), who died on 15th June, 1950, married in community of property to George Harry Slater, foreman, Cape Times, of " Janette ", 24 St. Kilda Road, Crawford, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
3359/50	Henry Leo Williamson, a carpenter, of Tenth Avenue, Winderemere, Cape Province	30 days...	David Tennant & Brown, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4621/50	Catherine Wilhelmina Organsie (born Jacobs), and surviving spouse, David Organsie, a labourer, of Scottville Estate, Kraaifontein, Division of Paarl	30 days...	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, of 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
5071/50	Solomon Immerman, retired, of Maitland, Cape Province	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4631/50	Elizabeth Nothling Marais (gebore Malherbe), huisvrou	30 dae....	Gideon Johannes van Zyl, Posbus 41, Robertson	Kaap.
4924/50	Hadje Nockie Isaacs, of Cape Town.....	30 days...	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, of 49 St. George's Street, Cape Town ,	Cape.
1134/50	Rudloph Jacobus and surviving spouse, Anne Susan Jacobus, of Crawford, Cape	30 days...	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for the Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4980/50	John Fudge, a pensioner, Constanceville, of 4 Second Crescent, Fish Hoek, Cape Province, and surviving spouse, Constance Catherine Fudge (born Abbott)	30 days...	Constance Catherine Fudge, Executrix Testamentary, 4 Second Crescent, Fish Hoek	Cape.
5190/50	Frank Firth, retired, of Atlantic Hotel, Sea Point	14 days...	J. McI. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4536/50	Cecil John Douglas Truter, of Parow.....	30 days...	Clarke & Company, Attorneys for Executrix Dative, 100 Long Street, Cape Town	Cape.
3739/50	Christiaan (or Christian) Johannes de Klerk, clerk	30 days...	(Mrs.) E. H. de Klerk, 2 West Court, Main Road, Three Anchor Bay, Executrix Testamentary	Cape.
4022/50	James John van Blerk, a retired printer of Boundary Road, Ottery, who died on 24th July, 1950, and surviving spouse, Louisa Sarah van Blerk, of Boundary Road, Ottery	30 days...	Louisa Sarah van Blerk, Executrix Dative, Boundary Road, Ottery	Cape.
3304/50	Jeremiah McLeod, a farmer, who died at Cradock, on 31st May, 1950	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Dative	Cape.
4988/50	James McGifford, retired manufacturer's representative, Arthur's Seat Hotel, Beach Road, Sea Point	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
3968/50	Brydon Hudson-Spence, Government fruit inspector, and surviving spouse, May Susan Elizabeth Hudson-Spence (born Brown), of 1 Fitzmaurice Road, Baysville, East London	30 days...	V. G. Fenner-Solomon, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Seymour, Cape Province	Cape.
3969/50	Martha Katherina Steyn (gebore Roux), huisvrou	30 days...	Guthrie & Theron, Posbus 17, Caledon.....	Kaap.
3894/50	Johanna Susanna Margaretha Elizabeth Movshon (born van der Vyver), a widow, housewife	30 days from 27/10/50	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Dative, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4561/50	Oscar Edmund Lundstrom, a coachbuilder, S.A.R. & H., storeman, Premier Timber Co., East London, of 6 Pearce Street, Berea, East London	30 days...	Nellie May Lundstrom, 6 Pearce Street, Berea, Eqst London	Cape.
5032/50	George Rossiter Newman, foreman coachbuilder, of 62 Mosel Road, Uitenhage, Cape Province, and surviving spouse, Alice Birtwhistle Newman (born Loft)	30 days...	Alice Birthwhistle Newman, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 50, Uitenhage, Executrix Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

4936/50	James Calder, trade union secretary, and surviving spouse, Helene Mary Calder (born Chevalier), of 16A Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/5 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
4691/50	Laura Pauline Emily Collins, spinster, of 8 Roscommon Road, Parkview, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4225/50	John Somerville Cameron, retired, and surviving spouse, Elizabeth Partridge Cameron (born Tucker)	30 days...	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5186/50	Charles Edward Simons, retired.....	30 days...	Gordon K. Bristow, Attorney for Executrix Testamentary, 308/310 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4856/50	Carel Gert Steenkamp, 'n boer, en nagelate eggenoot Susanna Elizabeth Steenkamp (gebore Vermaas), Bongaspoort, Distrik Piet Retief	30 dae....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 12, Volksrust	Transvaal.
4837/50	Jacobus Reynders Pretorius, 'n onderwyser, van Grampianweg 35, The Hill, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskas-gebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
4890/50	Jan Louis Wepener, afgetrede boer, en nagelate eggenote Maria Jacoba Aletta Wepener, van Potchefstroom.	30 dae....	A. R. Fleischack & Kie, Kerkstraat 149, Potchefstroom, Prokureure vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1407/49	Hendrik Joubert van Eeden, motorgarage-eienaar	30 dae....	Theunis Jacobus Theodorus Vogel, Pk. Rashoop, oor Brits	Transvaal.
3510/50	Meriam Nkomo (born Qumba), a native widow, housewife, of Stand No. 490, Top Location, Vereeniging	30 days...	Smit & Malan, Attorneys for Executrix Testamentary, Loumor Court, Voortrekker Street, P.O. Box 165, Vereeniging	Transvaal.
5087/50	Aafke Tillema (gebore Stedeveld), en nagelate eggenoot Pieter Jacob Tillema, 'n afgetrede boukontrakteur, van Heidelberg, Transvaal	30 dae vanaf 21/10/50	Viljoen & Meek, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
4880/50	Elizabeth Diana Reed (born Riley), a widow, of 8 Meredith Road, Orkney	30 days..	A. E. Reid, 2 Bedford Court, Benoni.....	Transvaal.
4156/50	Elizabeth McKenzie (born McGuiness), housewife, married in community of property to Donald McKenzie, of P.O. Putfontein, Benoni	30 days...	Donald McKenzie, P.O. Box 313, Benoni.....	Transvaal.
4835/50	Susan Louisa van Heerden (born Voss), housewife, and surviving spouse, Pieter Jozua van Heerden, of 29 Dent Road, Germiston Ext. No. 4, Germiston	30 days...	P. J. van Heerden, Executor Testamentary, c/o John Wilson, P.O. Box 85, Germiston	Transvaal.
4082/50	Dorothea Gertruida Wilhelmina Groenewald (gebore Erasmus), huisvrou	30 dae....	Metelerkamp, Ritson & Keet, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 29–38 Burlington-gebou, Posbus 776, Pretoria	Transvaal.
3107/50	Mary Berelowitz, housewife, widow, of 94 Berea Road, Judiths Paarl, Johannesburg	30 dae....	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
5064/50	Israel Rivlin, a medical practitioner, of 8 West Street, Benoni	30 days...	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executors Testamentary, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni	Transvaal.
3121/50	Johanna Susanna Ferreira (gebore de Lange), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Andries Ferreira, van Seymourstraat 91, Pretoria-Noord	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.
2821/50	Hermanus Petrus Jacobus Meyer, laaimeester, S.A.S., van Uitspan, Pk. Witbank	21 dae....	Jacobus Hendrikus Meyer en Martha Elizabeth Meyer, Uitspan, Pk. Witbank	Transvaal.
2554/50	Fred Hodgkinson, and surviving spouse, Annie Eliza Hodgkinson (born Crabtree)	30 days...	B. Nathan, P.O. Box 86, Volksrust, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
4485/50	Florence Julia Dunkley, telephonist, of 2 Marigold Road, Primrose, Germiston	30 days...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston	Transvaal.
4049/50	William Ivor Morris, compound foreman, of Johannesburg	30 days...	Norah Gertruide Morris, Executrix Dative, c/o B. Stern & Co., 29 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5023/50	Laura van de Merwe (born van Zijl), housewife, 9 Excelsior Court, Boksburg, and surviving spouse, Karel Johannes van de Merwe	30 days...	Arthur Douglas McElwee, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 76, Boksburg	Transvaal.
4053/50	Maria Pereira Bico (born Jardin), widow, housewife, of 131 De Wet Street, Krugersdorp	30 days...	Rhodes, Du Toit & Harthan, P.O. Box 82, 26 Monument Street, Krugersdorp, Executor's Representative	Transvaal.
4548/50	Cornelia Susanna van der Merwe (gebore Beukes), weduwee, 'n huisvrou, van Amersfoort	30 dae....	D. C. Crozier, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 86, Amersfoort	Transvaal.
4757/50	Duncan Avery Johnston, a farmer.....	30 days...	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria..	Transvaal.
3606/50	Luiz Rosa Arraiand, civil servant, of Lourenço Marques	30 days...	J. F. A. Pollard, Executor Dative, c/o Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
4642/50	Nicolaas Jacobus Herbst, 'n rustende boer, van Uitvalgrond, Sonop, en nagelate eggenote Hendrina Cecilia (Cicelia) Herbst	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3990/50	Alexander Donald Padkin, salesman.....	30 days...	J. E. Padkin, 31 Grampian Road, The Hill, Johannesburg	Transvaal.
5017/50	Christiaan Daniel Esterhuizen, 'n boer, van Springbok, Distrik Schweizer Reneke, en Johanna Cornelia Esterhuizen (gebore Lotriet)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4976/50	George William Dobie, retired, of 82 Kerk Street, Rustenburg	30 days...	De Villiers & Pohl, P.O. Box 146, Rustenburg..	Transvaal.
3985/50	Martin Jordaan, a tailor, and surviving spouse, Martha Jordaan	30 days...	Meteren Jordaan, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5084/50	Matthys Andries de Beer Mulder, retired farmer, of 38 Neptune Street, Solheim, Germiston	30 days...	A. F. Mulder, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
3215/49	Aaron Lipman, a general dealer, of 131 Seventh Street, Springs	30 days...	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executors, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs	Transvaal.
2985/50	Charles Henry Herbert Sheppard, a retired attorney	30 days...	John Richard Fuller, P.O. Brentwood Park, Benoni, Transvaal	Transvaal.
83/54	Percy Herbert Gresson, retired.....	30 days...	Fergus Dean, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5145/50	Heiletje Levina Etrezia Schmidt (born Potgieter)	21 days...	M. Favish, P.O. Box 288, Benoni.....	Transvaal.
1961/50	Freeman Rollo Guild.....	30 days...	Laurent A. Buissinne, Executor Testamentary, c/o Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 801/6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3132/50	Arthur William Williams, silikose gepensioneerde, en nagelate eggenote Jacomina Jacoba Susanna Emma Williams (gebore Grobbelaar), van Vyfdestraat 84, Northmead, Benoni	30 dae....	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg	Transvaal.
5353/50	General Jan Christian Smuts, statesman, and surviving spouse, Sybella Margaretha Smuts (born Krige), of Doornkloof, near Irene, District Pretoria	30 days...	Brink & Cloete, Security Buildings, P.O. Box 794, Pretoria, Attorneys for the Executors	Transvaal.
4938/50	Clara Maud Mary Eardley (born Abbott), widow, Protea Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, 801 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3397/50	Louis Jacobs, bookmaker's clerk, and surviving spouse, Fanny Jacobs (born Miller)	30 days...	Fanny Jacobs, Executrix Testamentary, c/o Lionel D. Kirsch, P.O. Box 4952, Johannesburg	Transvaal.
4579/50	Adam Parkes, a farmer.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4210/50	George Nonoane, retired, of 13 Fourth Avenue, Alexandra Township	30 days...	Felix v. Zwiklitz, Attorney to Executrix Testamentary, Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
5182/50	Ethel Rosalie Pearse, spinster, of "Estcott", P.O. Bryanston, Johannesburg	30 days...	Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde. Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3948/50	Mary Ann Featonby, a widow, housewife.....	21 days...	Eleanor Featonby, Executrix Testamentary, c/o Charlotte Collins Sanatorium, 450 Main Street, Belgravia, Johannesburg	Transvaal.
4834/50	Mary Jane Edwards (born Cousins), a widow, housewife	30 days...	J. C. Merkin, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 6313, 725–6 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
4667/50	Elaeza Francis (born Moletsane), a widow, housewife, formerly residing at Stand No. 309, Kensington " B ", Johannesburg	30 days...	Max Cohn, Executor Testamentary, 610 Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 958, Johannesburg	Transvaal.
4535/50	Elias Regensberg, a clerk, of 44 Olivia Road, Berea, Johannesburg	30 days...	W. Horwitz, A. D. Cohen & Greenblatt, Sheffreel House, Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan	Transvaal.
5168/50	Wilhelmina Louisa Solottie, a widow.....	30 days...	Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for Executors Testamentary, Sanderson's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
4194/50	Cornelis Johannes Roodt van der Berg, voorman, mynkontrakteurs, en nagelate eggenote Johanna Cornelia Christina van der Berg (gebore van der Merwe), van Northdenelaan 167, Brakpan	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4870/50	Meyer Benjamin Bloch, a general dealer, of 75 Berg Street, Potchefstroom	30 days...	A. R. Fleischack & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 149 Kerk Street, P.O. Box 64, Potchefstroom	Transvaal.
5101/50	Casper Hendrik Botha, 'n boer, en langslewende eggenote Johanna Margaretha Botha (gebore van Niekerk), van Fourieskraal, Distrik Barberton	30 dae....	Webb & Ross, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 11, Barberton	Transvaal.
4854/50	David Jacobus Pieterse, 'n boer, en sy nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Pieterse (gebore Yeats), van Nooitgedacht, Distrik Schweizer Reneke	30 dae....	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Schweizerstraat, Schweizer Reneke	Transvaal.
3286/50	Hendrik Willem van Breda, a farmer, formerly of Springs, and surviving spouse, Morna Helen Christine van Breda (born Mann)	30 days...	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executors Testamentary, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
2617/50	Daisy Verena Castell-Stebbing (born Eva), of Brakpan	30 days...	Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Executrix, Trust Buildings, Brakpan	Transvaal.
3949/50	Maria Katharina Fontana, a widow.....	30 days...	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4680/50	Thomas Albert Richard West, Yskorwerker, en nagelate eggenote Hester Martha Aletha West (gebore Erasmus), gehuud in gemeenskap van goedere	30 dae....	Reitz, Joubert & Van der Merwe, Agente vir Eksekuteur, 160 Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
5167/50	Leon Moses Shapiro, an agent, of 110 Killarney Court, Killarney, Johannesburg	30 days...	Daneman & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg	Transvaal.
3998/50	Henry Dance, retired accountant, of Rosebank Mansions, Oxford Road, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5177/50	Leonard Charles Goodacre, telephone engineer, of 2 Waterford Avenue, Parkview, Johannesburg, and surviving spouse, Phyllis Edith Goodacre	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4994/50	Edna Vere Watkins, a widow, housewife, of 62 Janie Street, Jeppestown, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4832/50	Lizzie Wiltshire Colenutt (born Baird), housewife	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
5073/50	John Wyndham Murray, assessor.....	30 days...	W. A. Morison Abel & Somers Vine, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
5013/50	Ernest Edward Barry, electrician, pensioner, of 84 Ernest Road, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Leila Darling Barry (born Willis)	30 days...	Leila Darling Barry, 9 Kennet Street, Kensington, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
4827/50	Daniel Paulis (Paulus), en nagelate eggenote Johanna Susanna Paulis (Paulus) (gebore Janse van Rensburg), van Irvinelaan 533, Mountain View, Pretoria	30 dae....	J. S. Paulis (Paulus), Eksekutrise Testamentêr, p/a Posbus 295, Pretoria	Transvaal.
5025/50	Rachel Susanna Nel (gebore Fourie), huisvrou, Strangelaan 5, Brakpan	21 dae....	Jan Jacobus Nel, Victoriastraat 211, Germiston	Transvaal.
4766/50	William Munro, electrician, of 9 Oxford Place, Oxford Road, Rosebank, Johannesburg	30 days...	Christina Ann Munro, 9 Oxford Place, Oxford Road, Rosebank	Transvaal.
117/50	Robert Julius Rubinstein, student.....	30 days...	Stella Sackstein, Executrix Dative, P.O. Box 9018, Johannesburg	Transvaal.
4166/50	David Hayman, of Alard Court, Jeppe Street, Johannesburg	30 days...	G. M. Celliers, Executor Testamentary, 1 Biden Mansions, 109 Pritchard Street, Johannesburg	Transvaal.
4793/50	Jacob Ludwig Petrus Dockendorf, pensionaris, en nagelate eggenote Catharina Maria Susanna Dockendorf (gebore Smit), van Tiendelaan 20, Wolmer, Pretoria-Noord, Pretoria	30 dae....	(Mev.) L. S. O'Brien, Malherbestraat 342, Capital Park, Pretoria	Transvaal.
5026/50	Nicolaas Cornelius Nel, poskantoorwerker, van Carolinestraat 66A, Brixton, Johannesburg, oorlede te Johannesburg op 26 Augustus 1950, en nagelate eggenote Martha Louisa Nel (gebore Oelofse)	30 dae....	(Mev.) M. L. Nel, Carolinestraat 66A, Brixton, Johannesburg	Transvaal.
4459/50	Caroline Jane McDougall.....	30 days...	G. K. Tucker and F. K. Corder, 601 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
4564/50	Goolam Hoosen Mohamed Saloojee, and surviving spouse, Rassool Salojee, a general dealer, of 5 Gustav Street, Roodepoort	14 days...	J. Gus Ackerman, Attorney for the Executor, 13A Van Wyk Street, Roodepoort	Transvaal.
4947/50	Edward Henry Rehbock, en nagelate eggenote Wilhelmina Morgelina Rehbock (gebore Botha) van Voortrekkerhoogte, Pretoria	30 dae....	Lingbeek, van Kralingen & Visse, Koedoe-gebou 21, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde. Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4937/50	Catharina Maria Drew (formerly Swart, born Jacobs), housewife, of 121 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	C. R. Bird, c/o Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
4677/50	Angelica Mary Barnett, a widow, of 4 Whitehall Court, London, S.W. 1	30 days...	Albert Edward Phillip Smith, c/o Trust Department, The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
4785/50	Reginald Langley, salesman.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
4939/50	Frederica Goldreich (born Hartung), widow, of 81 Morley House, cor. of Joubert and Kerk Streets, Johannesburg	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executor Testamentary, 716/718 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
4872/50	Emily Ellen Dalgety (formerly Bishop, born Erk), a widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
4348/50	John Thomas Milligan, director of companies..	30 days...	Rex Lennox Hopkins, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
4483/50	Henry Reynard Scott Cilliers, electrician, 702 Herholdt House, Harries Street, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Dative, 901/5 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
4333/50	Lena Segal (born Davis), housewife, of 42 Northwold Drive, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executor Dative, 716/718 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
2283/50	Roelof Cornelius Lindeque, myner, van State Mines, Brakpan	30 dae....	Gertrude Angelique du Toit (gebore Lindeque), van Kalabaskraal, Pk. Warden, Eksekutrise Datief	Transvaal.
4990/50	Agnes Emily Simpson (born Warrell), housewife, of Plot No. 5, Eastleigh Road, Edenvale	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executors, 46 Spilsbury Street, Germiston	Transvaal.
5176/50	Jacobus Gideon Engela, Verdoornstraat 133, Sunnyside, Pretoria	30 dae....	E. Hess, Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria	Transvaal.
4982/50	John Darke Martyn, retired, of 33 Main Reef Road, Klerksdorp	30 days...	(Mrs.) M. E. Martyn, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Klerksdorp Branch, Transvaal	Transvaal.
5114/50	Fanny Pitum (born Dubiansky), a housewife, married out of community of property to Uriel Hymie Pitum, of Witbank	30 days...	I. Schech, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 137, 4B Kitchener Avenue, Witbank	Transvaal.
5143/50	Charles Alexander Marshall, a retired electrical engineer, and surviving spouse, Martha May Marshall (born Mance), 11 Wagner Flats, Third Avenue East, Springs	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Executrix Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
1012/50	John Jenner Hensley, of Vereeniging.....	30 days...	Vorster, Carter & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, Dickinson's Building, Voortrekker Street, Vereeniging	Transvaal.
4925/50	Petrus Louis Bezuidenhout, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Catharina Magdalena Bezuidenhout (gebore Nortje), van Bestershoek, Distrik Rustenburg	30 dae....	C. A. van der Merwe, Posbus 4, Zwartruggens..	Transvaal.
5225/50	William John Turner, a fitter, and surviving spouse, Myrtle Constance Edna May Turner (born von Berg)	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executrix Testamentary	Transvaal.
1368/50	Henrietta Celtner, a bookkeeper, formerly a teacher, of Carolina	30 days...	R. V. de Villiers, P.O. Box 43, Carolina.....	Transvaal.
856/50	Pieter Jozua van Wyk, van Abrahamsrust, District Vredefort	30 dae....	Vorster, Carter & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Dickinsons-gebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.
5144/50	John Henry Robberts, stasiemeester, van Van Riebeeckweg 256, Boksburg Suid, en nagelate eggenote Martha Catrina Jacoba Robberts (gebore van Niekerk)	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
3568/50	George Alexander Napier, a fitter and turner, and surviving spouse, Winifred Rose Napier (born Ferguson), of Crown Mines, Johannesburg	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, 46 Spilsbury Street, Germiston	Transvaal.
4879/50	Daniel van Niekerk, van Koornfontein, Distrik Middelburg, Pk. Van Dyksdrift, Transvaal	30 dae....	Van Woudenberg & Swemmer, Posbus 125, Middelburg	Transvaal.
6102/49	Hubert Victor Baker.....	30 days...	Morris L. Goodman & Rittoff, Attorneys for Executrix Dative, 516/520 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5089/50	Albertus Arnoldus van der Westhuizen, 'n boer, van Harpington, Distrik Potchefstroom, en nagelate eggenote Maria Petronella van der Westhuizen (gebore van Rooyen)	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
4509/50	Michael Adriaan de Nysschen, 'n rustende boer	30 dae....	H. A. M. du Toit, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Coligny	Transvaal.
3513/50	Bassie Rasdien.....	30 days...	H. S. Bloom & Warner, Attorneys for the Executor, 74/76 Howard House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
4344/47	Frederik Johannes Prinsloo, railway employee, S.A.R. & H., and surviving spouse, Jacobus Frederik Prinsloo (born Liebenberg)	30 days...	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
3017/50	Edward McLaren, military pensioner, of 51 Lake Avenue, Krugersdorp, Transvaal.	30 days...	Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Executrix, 28 Monument Street, P.O. Box 13, Krugersdorp	Transvaal.
2710/50	Charles Louis Hendler, a diamond dealer, of 72 Westcliffe Drive, Westcliffe, Johannesburg	21 days...	Samuel Newman, c/o Joel Melamed, Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4892/50	Benetta Caroline Watts (born Sansom), widow, domestic duties	30 days...	(Miss) E. L. A. Watts, 11 Ernest Street, Springs Extension, Springs	Transvaal.
4747/50	Petrus Francois van Wyk, inwalide.....	30 dae....	S. A. A. Buys, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 1, Wolmaransstad	Transvaal.
4381/50	Paulina Rosa Steyn, en nagelate eggenoot Johannes Frederick Steyn, silikose pensioenaris, van Rensburgdorp, Heidelberg, Transvaal	30 dae....	J. F. Steyn, Rusoord, Pk. Rensburgdorp, oor Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
4986/50	Johannes Lodewikus Pretorius, 'n boer, en nagelate eggenote Maryna Adriana Pretorius (gebore van der Westhuizen, van Kraalhoek No. 283, Distrik Rustenburg	30 dae....	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde. Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5086/50	John Simpson, retired civil servant, and surviving spouse, Ethel Isabel Simpson (born Whiley), of Michael Court, Wessels Street, Pretoria	30 days...	(Mrs.) E. I. Simpson, Flat No. 2, Michael Court, Wessels Street, Pretoria	Transvaal.
3540/50	Wynand Marthinus Jacobus Breytenbach, 'n boer, en nagelate eggenote Magdalena Dorothea Aletta Breytenbach (gebore Geyser), van Paardefontein, Distrik Standerton	30 dae....	J. Lanser, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 39, Greylingstad	Transvaal.
4396/50	Martha Jemina Bruton (born Hazelman), widow	30 days...	John Oliver Bruton, c/o W. Huftel, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
4353/50	Jacobus Peelo, a native, labourer, of Evaton, District Vereeniging, and surviving spouse, Aletta Peelo (born Taukobong)	21 days...	Allan A. Hattinbach, P.O. Box 7780, Johannesburg	Transvaal.
323/50	Adriaan Christiaan Odendaal, 'n klerk, en nagelate eggenote Machel Magrietha Odendaal (gebore Calitz)	30 dae....	Ben Boshoff & Vos, Posbus 1329, Pretoria, gemagtigde Agente	Transvaal.
5031/50	James Reddie Russell, retired chemist, of 27 Macdonald Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	Berger & Berger, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2161/50	Johanna Magdalena (Magdalina) Petronella Burns (born Wentzel), a widow, of 122 Cowey Road, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executrix Testamentary, 35/39 Field Street, Durban	Natal.
1673/50	David Frederick Strauss, a farmer.....	30 days...	Chris S. Cadle & Co., *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid	Natal.
1112/50	Taube Mandelstam (born Mandelstam), of Zagori, Lithuania	30 days...	H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 879, Durban	Natal.
1877/50	Eliza Charlotte Coleman (born Crowie), and surviving spouse, James Eden Coleman (since deceased), of Pietermaritzburg	30 days...	R. H. Mason, Executor Testamentary, P.O. Box 195, Pietermaritzburg	Natal.
1685/50	James Eden Coleman, retired, of Pietermaritzburg	30 days...	R. H. Mason, Executor Testamentary, P.O. Box 195, Pietermaritzburg	Natal.
2037/50	William Saunders Laurence, retired, of 20 Rockhaven Road, Cowie's Hill, Natal	30 days...	Goodricke & Son, Agents for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
1958/50	Eliza Alice Fairgrieve (born Taylor), of Durban	30 days...	John Mortimer, Executor Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
2125/50	John Merrick Davies, tailor.....	30 days...	W. E. Bale & Mortimer, Agents for the Executrix Testamentary, 135 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
2168/50	James Lamb (also known as James Robert Lamb), retired, of 20A Clayton Gardens, Durban	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, Durban..	Natal.
2128/50	George MacCulloch Gunn, pensioner, S.A.R. & H., of 91 Livingstone Road, Durban, and surviving spouse, Isabella Gunn (born Barrie)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1968/50	Kathleen Ellen McKenzie, spinster, of 5 Park Avenue, Red Hill, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
2127/50	John Linton Gibson, retired, of Highway Hotel, Broad Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2126/50	James Fosker, pensioner, S.A.R. & H., of 2 Sparks Avenue, Durban, and surviving spouse, Sarah Margaret Fosker (born Johnson)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1690/50	Helen Frazier York, widow, of Richmond, Natal	30 days...	Wynne Cole & Tod, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 4, Richmond, Natal	Natal.
2139/50	Ernest Harold Beney, works foreman, of Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executors, Ladysmith	Natal.
2162/50	Arthur Willoughby Cresswell, a company director, of Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executors, Ladysmith	Natal.
1946/50	Lilian May Jenkinson, housewife, of 679 Stamford Hill Road, Durban	30 days...	Hugh Woodiwis Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.
2141/50	Ralph Drummond Bryce, bank official, of 103 Silverton Road, Durban	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1351/50	Catharina Margaretha Rossler, and surviving spouse, Eduard Gotthelf Hermann Rossler	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Court House Road, Port Shepstone	Natal.
2075/50	Peter Solomon Africa, exempted native chief, of Wessels Nek, Natal	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith....	Natal.
1962/50	Sidney Richards Hodges, manufacturer, of Edendale	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Co., 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg, Agents for Executors	Natal.
2001/50	Nina Dolores White, a widow, of 34 Marlborough Road, Ipswich, Suffolk, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2109/50	Clifford Cecil Cox, clerk, S.A.R., of 10A Myhill Road, Pietermaritzburg	30 days...	S. H. Porritt & Johnston, P.O. Box 278, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1309/50	Intestate Estate Kathwaria, colonial-born Indian woman, No. 11686/11844, and surviving spouse, Masia, colonial-born Indian, No. 38490/38491, of Riet River, in the County of Victoria, Natal, farmer	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
2148/50	Nyna, colonial-born Indian, No. Dead/15591, of 14 Lille Road, Bellair, Natal, and surviving spouse, Muniamma, colonial-born Indian woman, No. 93368/933526, of Bellair, Natal	30 days...	Anthony Pillay, Executor Testamentary, 495 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	Natal.
2147/50	Ramsamy Mandry, Indian immigrant, No. 88598, gardener, of Cliffdale, Camperdown	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executors Testamentary, 374 Smith Street, Durban	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1558/50	Chinnia Pillai, Indian immigrant, No. 115366, ex-railway employee, of Valley View Road, Escomb, Durban, and surviving spouse, Latchmi, colonial-born Indian woman, No. 73493/73494	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executor Dative, 374 Smith Street, Durban	Natal.
2093/50	William Leslie Paul, quantity surveyor, of Durban, Natal	30 days...	Stocken & McClean, 392 West Street Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2005/50	John Clement Law, a pensioner, of Parade Hotel, Marine Parade, Durban	30 days...	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
1007/50	Elizabeth Charlotte Joplin, formerly Poingdestre (born Daly), housewife, married out of community of property to Donald Joplin, of 18 Cleveland Avenue, Salisbury, S. Rhodesia	30 days...	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.....	Natal.
1638/50	Joint Estate Richard Beney, a pensioner, and surviving spouse, Mary Beney, of 39 Canterbury Road, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.....	Natal.
1784/50	Sarah James (born Jones), housewife.....	30 days...	James O'Reilly, Executor Testamentary, 26/27 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 5246, Johannesburg	Natal.
926/50	Albert Hume Weinrich, typewriter mechanic, of 43 Hotel Ritz, Russel Street, Durban	14 days...	Anne Francina Weinrich, Hotel Ritz, Russell Street, Durban	Natal.
1460/50	William Charles Spiller, plasterer, of 18 Lennox Road, Greyville, Durban	7 days....	William Edward Gordon Spiller, 9 Millbourne Road, Bertrams, Johannesburg	Natal.
1399/50	Lawrence Burns, carpenter, of 31 Clyde Road, P.O. Red Hill, Natal	30 days...	Robert Emmanuel Haupt, 74 Effingham Road, Red Hill, Natal	Natal.
1742/50	Wilfrid Lawrence Sumner, a storekeeper.....	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
2202/50	Francois Louis Rene Lailvaux, and surviving spouse, Marie Angele Lailvaux, of 12 Park Avenue, Red Hill, Durban	30 days...	Burne & Burne, Solicitors, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
2207/50	Aaron Tshabalala, unexempted native.....	30 days...	Macaulay & Riddell, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 107, Ladysmith	Natal.
1974/50	William Henry Relph, a pensioner, and surviving spouse, Bertha Emma Relph, of 81 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	30 days...	Russell & Stride, 181 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executrix	Natal.
1921/50	Sarai MacPherson (born Smith), housewife, of 60 Taunton Road, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Charles Gordon Macpherson	30 days...	C. G. Macpherson, 60 Taunton Road, Pietermaritzburg	Natal.
937/50	Edward Oliver Msimang, exempted native.....	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executors, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1994/50	Maria Gregg (formerly Hartley).....	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
4004/7/50	Chinnathoyee, No. 15144/16145, labourer, of Frasers, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1376/50	Lachlan Campbell, railway pensioner, of 51 Penlee, Farewell Street, Durban, and surviving spouse, Maud Dermond Campbell	14 days...	Maud Dermond Campbell, of 51 Panlee, Farewell Street, Durban	Natal.
1448/50	Gert Petrus Jacobus Scheepers, nagwagman, Reserwe Bank, Pietermaritzburg, van Bergstraat 76, Pietermaritzburg, en oorblywende eggenote Johanna Magrietha Scheepers	1 maand..	Willem Adriaan Strydom, Bergstraat 76, Pietermaritzburg	Natal.
530/50	Kader Hoosen, No. 1292/1923 (also known as No. 80511/17003/1410/2293, a labourer, of 12 Block G., 1 Magazine Barracks, Durban, and surviving spouse, Hanniffa Bee, No. 4940/1922	30 days...	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban	Natal.
1776/50	Felice Pietro Vallero, retired garage proprietor, and surviving spouse, Maria Guiseppina Irene Vallero (born Savio)	30 days...	Louis Joseph Paola, Executor Testamentary, 70/71 Yorkshire House, Smith Street, Durban	Natal.
469/50	Gertrude Lilian Knapp, housewife, and surviving spouse, Wynford Wyatt Knapp, of 40 Marine Chambers, Gardiner Street, Durban	21 days...	Wynford Wyatt Knapp, 40 Marine Chambers, Gardiner Street, Durban	Natal.
1703/50	Edith Margaret Wortmann (born Keeping), housewife	30 days...	R. F. Morcom & Co., P.O. Box 217, Pietermaritzburg	Natal.
2420/49	William Abbott Wege.....	30 days...	Muriel Eugenie Wege, c/o Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys, 31 Rhodes House, Smith Street, Durban	Natal.
2040/50	Gerhardus Marthinus Rudolph, a farmer, of Zaai Laager, Estcourt, Natal	30 days...	Hellet & De Waal, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
1973/50	Rampadarath, colonial-born Indian, No. 66727/61027, a machinist, of 121 Pine Road, Clairwood, Durban, and surviving spouse, Hiria, colonial-born Indian woman, No. 61005/45833	21 days...	A. Christopher, Attorney for Executrix Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
1840/50	Percy Hyett Flack Shepherd, retired master mariner	30 days...	Hillier & Co., 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
1749/50	Reginald Austin Jackson, retired.....	30 days...	(Mrs.) M. Pearson, Executrix Testamentary, c/o Roberts, Haley & Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

824/50	Anna Margaretha Oosthuysen, minderjarige dogter, van Rooikop, Distrik Kroonstad	21 dae....	F. J. van Rensburg & Kie., 91 Cross-straat, Kroonstad, *q.q.* Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
1080/50	Jacobus Hercules de Jager, 'n boer, van Frasersspruit, Distrik Harrismith	30 dae vanaf 21/10/50	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith....	Oranje-Vrystaat.
1077/50	Elizabeth Maria Margaretha Grobler (ook bekend as Elizabetha Margaretha Grobler), boervrou, van Helderfontein, Distrik Fouriesburg	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
999/50	Hester Alida Francina (ook beskryf as Fransiena) Elizabeth van der Walt (gebore Kruger), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Nicolaas Tjaart van der Walt, 'n boer, van Naauwpoort, Distrik Vrede	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1014/50	Louis Almero Joubert, 'n boer en direkteur van maatskappye, van Rietpan, Distrik Boshof, en nagelate eggenote Christina Johanna Joubert (gebore Marais)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1096/50	Sophia Nanet Burger (gebore Wantenaar), weduwee, huisvrou	30 dae....	Brits & Potgieter, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Amstel-gebou, Posbus 274, Vereeniging	Oranje-Vrystaat.
1081/50	Johannes Marthinus Kelber, 'n klerk, en nagelate eggenote Barbara Magdalena Kelber (gebore de Jager)	30 dae....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
4125/50	Christiaan (Mauritz) Maurits van Niekerk, rustende, en nagelate eggenote Christina Johanna van Niekerk (gebore van der Westhuizen), van Van Zylstraat 24, Heidelberg, Transvaal	30 dae....	Skeen & Luyr, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
3684/50	Dirk Jan van Rooyen, phthisis pensioner.....	30 days...	Martha Magdalena van Rooyen, c/o C. A. White, E.S.C. Rand Undertaking, P.O. Box 52, Welkom, O.F.S.	Orange Free State. late of Transvaal.
1090/50	Helgaard Andries Taute, 'n boer, van Erfdeil, Pk. Brandfort, en Rachel Maria Elizabeth Taute (gebore Koen), van Erfdeel, Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Prokureurs, Brandfort	Oranje-Vry-Staat.
1088/50	Philippus Daniel le Roux, 'n rustende boer, van Zastron	30 dae....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.....	Oranje-Vrystaat.
1083/50	Jan Hendrik Lubbe, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Catharina Philippina Lubbe (gebore Swanepoel, van Witbank, Distrik Zastron	30 dae....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.....	Oranje-Vrystaat.
843/50	Martha Magrietha Bonthuys, 'n huisvrou, van Petrusburg, Distrik Fauresmith	21 dae....	J. P. Preiss, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 14, Pretoriusstraat, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
1255/49	Gesamentlike Boedel Albert George Augustus Poultney, 'n boer, en nagelate eggenote Lionel Poultney (gebore Jansen), van Rusthof, Distrik Bethlehem	30 dae....	F. S. Smuts, Louwstraat 28A, Posbus 19, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
709/50	Hendrik Stephanus Palm, 'n rustende pensioenaris wewenaar, van Loopstraat 2, Bloemfontein	30 dae....	Chris de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
900/50	Magdalena Martha Erasmus (gebore Els), weduwee, huisvrou, van Lourens, Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
978/50	Maria Catharina Cronje (gebore Lamprecht), huisvrou, van Roodebloem, Pk. Mont Pelaan, Distrik Harrismith	21 dae....	R. verLoren van Themaat, Posbus 182, Harrismith, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
1063/50	Cornelia Sophia Hart (born Ungerer), and surviving spouse, Archibald Daniel Hart, a pensioner, of Buiten Street, Parys	30 days...	Wessels & Vorster, Attorneys for Executor Testamentary, Kort Street, P.O. Box 5, Parys	Orange Free State.
490/50	Johannes Christiaan Pretorius, 'n boer, en nagelate eggenote Irene Pretorius (gebore Bester), van Aberfeldy, Distrik Harrismith	30 dae....	H. L. de Wit, Posbus 2, Petrus Steyn.....	Oranje-Vrystaat.
751/50	Leo Patrick McCann, a railway pensioner, of 4 Beck Street, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Company, for Executor Dative, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
1061/50	Casper Wynand van Zyl, 'n boer, van Sterkstroom, Distrik Vrede	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1049/50	Anna Cornelia Matthee (gebore Britz), huisvrou, en nagelate eggenoot, Johannes Petrus Matthee, van De Jagerstraat 45, Vrede	30 dae....	Pretorius & Bosman, Posbus 160, Kerkstraat, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1074/50	Christina Jacoba Crause (gebore Horn), weduwee, huisvrou, van Stillerust, Distrik Heilbron	21 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
1071/50	Johanna Catharina Uys (gebore Uys), huisvrou, en nagelate eggenoot Johan Willem Uys, van Memel, Distrik Vrede, wie getroud was in gemeenskap van goedere	30 dae....	Alex van Zyl, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Memel, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
X. 6126	Daniel Pieter Bouwer, 'n algemene handelaar, handel drywende onder die firma van Koppie Alleen Trading Stores", op die plaas Nooitgedacht, distrik Odendaalsrus	13/10/50, Oranje-Vrystaat Provinsiale	Marthinus David Christiaan Steenkamp.
C. 22783	Nicolaas Jacobus van Zweel, a dairy farmer, of Elandshoek No. 175, P.O. Avondsen, District of Bronkhorstspruit	13/10/50, Transvaal Provincial...	L. U. Partridge, Limited.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen* sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
9246	Ronald Hamber, a general dealer, of Victoria Road, Southfield, Wynberg, Cape Province	11/10/50, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Cape Town.
9248	John Peter Collins (married in community of property to Johanna Isabella Collins, born Claassen), trading as the West End Garage, at 158 High Street, Worcester, Cape Province	4/10/50, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 31/10/50, 10 a.m., Worcester.
9247	Jphannes Hermanus Esterhuyse, a general dealer, of The Island, Ceres	11/10/50, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Ceres.
X. 6119	Lionel L. Israel, Frances Hay Bellingan and Robert Duff Bingham, trading as Lionel L. Israel, a general dealer, at Ficksburg	12/10/50, Orange Free State Provincial	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Ficksburg.
X. 6120	Francis Hay Bellingan, a partner in Lionel L. Israel, of Ficksburg	12/10/50, Orange Free State Provincial	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Ficksburg.
X. 6121	Robert Duff Bingham, a partner in Lionel L. Israel, of Ficksburg	12/10/50, Orange Free State Provincial	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Ficksburg.
C. 22762	Maria Magdalena Francina Kirsten, a widow, of Homestead Farm, Venterspost, District of Randfontein	26/9/50, Witwatersrand Local..	Fri., 10/11/50, 9.30 a.m., Randfontein.
C. 22766	P. E. Streicher, of Vlakfontein No. 233, District of Middelburg, Transvaal.	28/9/50, Transvaal Provincial..	Wed., 8/11/50, 10 a.m., Middelburg.
C. 22779	Nicolaas Jacobus Leonard, trading as Balfour North Pharmacy, at Stuart Street, Balfour	5/10/50, Transvaal Provincial..	Wed., 8/11/50, 9.30 a.m., Heidelberg.
C. 22781	Louis Ernest Knickelbein, a general dealer, of 69 Seventh Avenue, Roodepoort North	3/10/50, Witwatersrand Local..	Wed., 8/11/50, 11 a.m., Roodepoort.
C. 22782	Charles Leonard Turner, a christian science practitioner, if 64 Westmeath Road, Parkview, Johannesburg	26/9/50, Witwatersrand Local..	Wed., 8/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22773	Dirk Cornelis van der Walt, of 71 Lourenco Court, King George Street, Johannesburg	5/10/50, Transvaal Provincial..	Wed., 8/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22760	Pieter Rudolph de Klerk, a farmer, of Grootvlei, District of Naboomspruit	12/9/50, Transvaal Provincial..	Tues., 7/11/50, 10 a.m., Potgietersrust.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
C. 22693	Emil Hug, carrying on business as Emil's Hairdressing Saloon, at Maritime House, Pretoria, and as Cybele Hairdressing Saloon, at Alphen Buildings, 357 Andries Street, Pretoria	—	William Cyril Posemann, 407 Standard Bank Chambers, P.O. Box 687, Pretoria	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
X. 6116	Insolvent Estate Ignatius Petrus Marx, a cartage contractor, of 15 Mill Street, Bethlehem	Sequestrated	Bernard Pierre du Plessis, c/o Erasmus & du Plessis, P.O. Box 194, Bethlehem	Fri., 27/10/50, 11 a.m., Bethlehem	30 days.
C. 22748	Insolvent Estate Julius Luis Dermick, a general dealer, of 72A Troye Street, Johannesburg	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Wed., 1/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
3781	Insolvent Estate Bharat Singh, trading as Premier Produce Agency and Singh's Trading Store, at Raisethorp, Pietermaritzburg	Sequestrated	Leonard James Whitelaw, 192 Longmarket Street (P.O. Box 137), Pietermaritzburg	Fri., 3/11/50, Pietermaritzburg	Forthwith.
C. 22725	Insolvent Estate F. B. Dehrmann...	Sequestrated	Julius Stern, 301 Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg	Wed., 1/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22711	Insolvent Estate Maurice Gadeley and Jack Abromovitch, trading as Colonial Diamond Cutting Works, at Maasco House, Smal Street, Johannesburg	—	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg	Wed., 1/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22753	Insolvent Estate Foula Loucaides, a general dealer, of 17 Ann Avenue, Sandringham, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 101-5 Empire Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 1/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22720	Insolvent Estate Milton Papadopoulos, a cafe proprietor, of 2 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 101-5 Empire Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 1/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22746	Mrs. C. M. Pagel, trading as Pagel's Circus, at Pagel's Farm, Pretoria North, Pretoria	—	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, and N. G. Hofmeyr, Colonial Mutual Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 22566	Hendrik Jacobus Kruger, an estate and insurance agent, of 925 Pierneef Street, Pretoria	—	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Pretoria...	For further proof of claims.
C. 22582	Insolvent Estate Mahomed Ebrahim Areff (A. D. Malay)	Sequestrated	Wed., 1/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims and for purposes of examining the insolvent and others.
C.A. 4814	Slaters Caterers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 1/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
3777	Insolvent Estate Leonard Charles Groom, trading as Garden Fresh Produce Company, at 172 Murchison Street, Ladysmith	Sequestrated	Mon., 6/11/50, 10 a.m., Ladysmith	Proof of further claims, examination of insolvent and direction for disposal of assets.
C.A. 4797	Peter Bickersteth (Proprietary), Limited, Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 1/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims and to pass further resolutions.
C. 22587	Insolvent Estate Mrs. Connie Eblen	Sequestrated	Wed., 1/11/50, Johannesburg....	For further proof of claims and examining the insolvent and considering an offer of 7s. 6d. in the £ plus costs.
C. 22096	George Yared, 181A Proes Street, Pretoria	Sequestrated	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
9194	Insolvent Estate Maureen Eleanor Laura Thiel (Private Estate), trading in co-partnership with Johannes Cornelis de Jong, as Rotisserie, of Kleinplasie, Worcester, C.P.	Sequestrated	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9192	Insolvent Estate Johannes Cornelis de Jong and Maureen Eleanor Laura Thiel, trading in co-partnership as Rotisserie, of Kleinplasie, Worcester, Cape Province	Sequestrated	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9212	Charles Joseph Rosensteiner (married out of community of property to Lilian Maud Rosensteiner, born Watson), a hairdresser, trading as Charles Hairdressers, at Victoria Buildings, York Road, Muizenberg, Cape Province	—	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
9205	Insolvent Estate Hoosain Ebrahim, a general dealer, of 66 Park Road, Woodstock, Cape Province	Sequestrated	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
9139	Insolvent Estate Barend Jacobus Mitton	Sequestrated	Fri., 3/11/50, 9.30 a.m., Port Elizabeth	For further proof of claims.
3643	Insolvent Estate Stanley William Killerby, trading as J. W. Killerby, a garage proprietor, of Commercial Road, Pietermaritzburg	Sequestrated	Fri., 3/11/50, Pietermaritzburg...	Further proof of claims.
9182	Willem Johannes van Heerden, a cartage contractor	Sequestrated	Thur., 9/11/50, 11 a.m., Queenstown	Further proof of claims.
C. 22506	James Richard Dewberry, a builder, of Pretoria	Sequestrated	Fri., 3/11/50, 10 a.m., Pretoria..	* See footnote.
C.A. 4803	Union Lumber (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Compulsory Liquidation	Wed., 1/11/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
3745	Thomas Henry Reed, a livestock dealer, of 16 Payn Street, Pietermaritzburg	—	Fri., 10/11/50, 10 a.m., Pietermaritzburg	To prove claims.

* Proof of claims and to pass the following resolutions:—
Resolved that—

(*a*) Certain Lot No. 443, Silverton, Pretoria District, be and is hereby sold to the S.A. Permanent Mutual Building Society for the sum of £217. 17s. 9d.

(*b*) Life Insurance Policies in the United Provident and Assurance Association for £1,000 and £500 respectively, and in National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., for £500 and £1,000, be and are hereby sold to Mr. William Macintosh for the following respective figures: £75. 14s. 0d., £37. 10s. 0d., £119. 9s. 3d., and £155. 3s. 7d.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1636.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustees or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C.A. 4493	South African Buyers Union (Proprietary), Limited [also known as "Suid-Afrikaanse Kopers Eenheid (Eiendoms), Beperk], of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin and G. F. Judd, 12/10/48	11/5/50	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4456	Kazi's Commercial Distributors (Proprietary), Limited, wholesale merchants, carrying on business at cor. Fox and Ferreira Streets, Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 27/7/48.....	26/1/50	Twelve months, Master, Pretoria.
9154	Stephanus Abraham Olivier, a general dealer, of Matatiele	Courtney Spencer Batteson, 27/4/50	27/10/50	Three months, Master, Cape Town.
C. 21878	Insolvent Estate Boris Abramoff, a commission agent, residing at 32 Donegal Avenue, Greenside, Johannesburg	J. N. Benjamin, 8/10/48.....	7/3/50	Twelve months, Master, Pretoria.
C. 22551	Norman Leslie Holford, an electrical engineer, of 405 Homelands, Hendon Road, Yeoville, Johannesburg	Felix Toubkin, 13/4/50.....	13/10/50	Six months, Master, Pretoria.
C. 22360	Insolvent Estate Charl Jacob Jooste, trading as Morgenzon Handelshuis, of Erf No. 191, Botha and Martha Streets, Morgenzon	Louis Edward Kaplan, 13/12/49	13/6/50	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4606	S.A. Mining Research Company, Limited (in Liquidation)	Robert Hamilton, 20/6/49.....	19/10/50	Six months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS AAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C.A. 4900	Sports and Specialist Training Institute of South Africa (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50.	—
X. 6054	Joseph Daniel Payne.....	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Hoopstad, 20/10/50	—
X. 6048	Insolvent Estate Walter Johnson, a farmer, of Oranje, P.O. Hennenman	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 21/10/50.....	—
C.A. 4505	Moment Publishing Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50	—
C.A. 4610	M.J.N. (Proprietary), Limited, a general dealer	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 20/10/50.....	—
C. 21866	Hans Bernard Grossman, of 3 Flora Avenue, Florida, Transvaal	Second and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50	—
C. 21828	Insolvent Estate Leonard Lazarus.....	Second and Final Liquidation and Distribution under Compromise	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50	—
C. 22512	Insolvent Estate Barney Potash, trading as Waterfall Trading Stores	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50	—
C.A. 4828	Powell & Yates (Proprietary), Limited (in Compulsory Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50	—
C. 22080	Insolvent Estate Spiros Varvarigos.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 20/10/50.....	—
C.A. 4837	Orkin Brothers (Pretoria), Limited, wholesale merchants, of 136 Church Street, Pretoria (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria. 21/10/50.....	—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C.A. 4772	Industria West Investments (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 1/11/50..	—
C.A. 4783	Abara Properties (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 1/11/50..	—
C.A. 4785	Westara Investments (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 1/11/50..	—
C.A. 4509	Kotton Bros. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50	—
C. 22218	Insolvent Estate Saleh Mahomed Ebrahim, carrying on business as a general dealer, at cor. Bree and Rissik Streets, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50	—
C.A. 4669	Human & Christelis (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50	—
C.A. 4547	African Produce and Treacle Molasses (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50	—
C.A. 4509	Kotton Bros. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/50	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen* 1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Diwident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C.A. 4628	Wallmansthal African Land and Investment Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	5/10/50	Dividend being paid	Bennie Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg
C.A. 4371	Atkinson, Poole & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	5/10/50	Dividend being paid	F. W. B. Cecil, P.O. Box 1384, Johannesburg.
3641	S.A. Trade and General Distributing Co., 116 Queen Street, Durban	6/9/50	Dividend being paid	F. M. Cousins, 448 Umbilo Road (P.O. Box 803), Durban.
C. 22049	Joseph Bentley Shearsmith, a provision hand, formerly residing at Flat No. 14, Renesta House, Third Street, Springs, Tvl.	7/10/50	Neither.....	Angus Crighton Campbell, c/o Gillies, Campbell & Coy., P.O. Box 333, Springs.
C.A. 572	D. Stranack & Plough (Pty.), Limited (in Liquidation)	9/10/50	Dividend being paid	W. J. Fairbairn and H. C. Langham, P.O. Box 415, Durban.
C. 1045	Sound Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	28/9/50	Dividend being paid	Hector Poole, 1101–4 Mutual Buildings, Harrison Street (P.O. Box 3407), Johannesburg.
C. 22026	Insolvent Estate Malcolm James Barnes, a mineworker, residing at 25 Victoria Street, Germiston	5/10/50	Dividend on preferent and secured claims only	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure hom en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated *Datum waarop Boedel gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C. 21657	David Gordon, formerly a general dealer and presently a salesman, of 16 Robertson Street, Observatory Extension, Johannesburg, Transvaal	19/8/47	Tues., 5/12/50, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 10/5/48.
C. 21975	Pieter Smit, a farmer and speculator, of Central Hotel, Commissioner Street, Johannesburg	16/4/48	Tues., 5/12/50, 10 a.m., Witwatersrand Local	Liquidation Account confirmed on 29/11/49.
C. 21520	Andries Bernardus Johannes du Toit, trading as Excelsior Coal Agency	9/4/46	Thur., 16/11/50, 10 a.m., Transvaal Provincial	Sections 119 (7) and 124 (1) of Act No. 24 of 1936.
C. 20091	Jan Frederick Willem Steffens, a miner, of 27 Potchefstroom Street, Burgershoop, Krugersdorp	14/2/39	Tues., 5/12/50, 10 a.m., Witwatersrand Local	The Third and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed on 26/8/41.
C. 17049	Nicolaas Hendrik Fick, voorheen 'n boer van die plaas Meinheim, distrik Wakkerstroom en tans 'n Goewermentsamptenaar van die plaas Welgevonden, distrik Groblersdal	16/6/32	Dins., 5/12/50, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening op 31/10/32 bekragtig. * Sien nota hieronder.

* Aansoek sal ook terselfdertyd gedoen word vir 'n bevel wat die Insolvente persoon geregtig tot eienaarskap en die Registrateur van Aktes magtig transport in sy naam te registreer van die eiendom deur hom tydens die periode van sy involvensie in sy naam aangekoop, synde Erf No. 20, geleë in die dorp Marble Hall, distrik Groblersdal, sowel as sekere roerende eiendom ter waarde van ongeveer £600, bestaande uit meubels, huisraad, motorkar en vee ook aangekoop uit bedrae van sy inkomste.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Pasquale Piscopo	Commercial Traveller/*Handelsreisiger*	9 Woodside Road/*-weg*, Tamboers Kloof, Cape Town/*Kaapstad*, The Cape/*Die Kaap.*
Josef Reisner	Bricklayer/*Messelaar*	71 Trouw Street/*-straat*, Capital Park, Pretoria, Transvaal.
Hirse (also known as/*ook bekend as* Harry) Reeb	Clerk/*Klerk*	Cornelia Colliery, Viljoensdrift, District of/*Distrik* Heilbron, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Karam Kairuz	Retired Tearoom Proprietor/*Afgetrede Teekamer-eienaar*	Erf No. 119, Reyneke Street/*-straat*, Schweizer Reneke, Transvaal.
Annie Sarah Aarons	Housewife/*Huisvrou*	189 Zoutpansberg Road/*-weg*, Riviera, Pretoria, Transvaal.
Edmund Martin Franz Krueger	Farmer/*Boer*	Etusis, District of/*Distrik* Karibib, Mandated Territory of South West Africa/*Mandaatgebied Suidwes-Afrika.*
Gerardus Frederikus Muuren	Boilermaker/*Ketelmaker*	4 Pansy Road/*-weg*, Primrose, Germiston, Transvaal.
Erich Julius Kahn	Business Manager/*Besigheidsbestuurder*	2 Ermano Court, 76 Hopkin Street/*-straat*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Erich Adolf August Fritz Hermann Wilke	Engine-fitter/*Masjienpasser*	Moltke Street/*-straat*, Swakopmund, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Phillip (also known as/*ook bekend as* Feiwel) Friedzal	Cabinetmaker/*Skrynwerker*	315 Visagie Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal.
Ulrich Clement	Director of Companies/*Direkteur van Maatskappye*	230 Preller Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal.
Rosie Smith	Housewife/*Huisvrou*	7 Athenium Court, Proes Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal.
Ingrid Heubel	Housewife/*Huisvrou*	Otavi Street/*-straat*, Swakopmund, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Friedrich Günther Theodor Heubel	Beer Brewer/*Bierbrouer*	Otavi Street/*-straat*, Swakopmund, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Elias Ehrlich	Private Hotel Keeper/*Privaat Hotellier*	Esplanade Hotel, Alexander Road/*-weg*, Muizenberg, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Roclia Ehrlich	Housewife/*Huisvrou*	Esplanade Hotel, Alexander Road/*-weg*, Muizenberg, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Augusto Vecco-Garda	Fitter and Turner/*Passer en Draaier*	10 Dunottar Street/*-straat*, Sydenham, Johannesburg, Transvaal.
Judith Nomkin	Clerk/*Klerk*	3 Estelle Court, Siemert Road/*-weg*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Freda Dworsky	Housewife/*Huisvrou*	21 Freda Mansions, cor./*hoek van* Bok and/*en* Quartz Streets/*-strate*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Morris Zalmanowitz	Shopkeeper/*Winkelier*	172A Faweus Street/*-straat*, Jeppe, Johannesburg, Transvaal.
Nathan Kotler	Manufacturer/*Fabrikant*	126 Sivewright Avenue/*-laan*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Kopel Friedman	Cabinetmaker/*Skrynwerker*	49 Berea Road/*-weg*, Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Alfred Milner (formerly known as/*voorheen bekend as* Afroimas Milneris)	Butcher/*Slagter*	19 Thelma Crescent, Sydenham, Johannesburg, Transvaal.
Sundel Rosenthal (formerly/*voorheen* Zundelis Rozentals)	Cutter/*Snyer*	53 Cambridge Road/*-weg*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Bertha Berger	Shorthand-Typist/*Snelskrif-tikster*	33 Ninth Avenue/*Negendelaan*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Abie Morris	Manufacturer/*Fabrikant*	72 Derby Road/*-weg*, Judiths Paarl, Johannesburg, Transvaal.
Dora Morris	Housewife/*Huisvrou*	72 Derby Road/*-weg*, Judiths Paarl, Johannesburg, Transvaal.
Godfried Diener	Electrician/*Elektrisiën*	Kaiserwilhelm Street/*-straat*, Swakopmund, South West Africa/*Suidwes-Afrika*.
Mamie Navias (born/*gebore* Kramer)	Housewife/*Huisvrou*	5 Niewe Mark Street/*-straat*, Potchefstroom, Transvaal.
Max Rosengarten	Clerk/*Klerk*	39 Suffolk Road/*-weg*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Louis Sher	Tailor/*Kleremaker*	"Roehampton", Church Street/*Kerkstraat*, Wynberg, Cape/*Kaap*.
Giuseppe Mari	Commercial Traveller/*Handelsreisiger*	136 Twelfth Street/*Twaalfdestraat*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Jossel Girshe Riback	Salesman/*Verkoper*	43 Smit Street/*-straat*, Potchefstroom, Transvaal.

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society for a fresh certificate in respect of Shares Nos. 295-298 inclusive, in the 2/46th Section, registered in the name of Philip Sidney Chapman, on the ground that the original has been mislaid, lost or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 13th November, 1950, the said fresh Certificate will be issued. Dated at Grahamstown this 9th day of October, 1950.—Frank G. Harty, Secretary, P.O. Box 50, Grahamstown. 11677—20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee volgens klousule 34 van Wet No. 24 van 1936, dat FRANCOIS JOHANNES MARAIS en CHRISTIAAN JACOBUS MARAIS, handeldrywende in vennootskap as MARAIS BROERS, rottingwerkers en mandjiemakers, te Stockenstroomstraat, Worcester, van voornemens is om sodanige besigheid aan DIE WERKSWINKEL EN TEHUISE VIR BLINDES VAN DIE DOOFSTOM EN BLINDE INSTITUUT, Worcester, te verkoop. Gedateer te Worcester, hierdie 9de dag van Oktober 1950.—Malan, Gie & Muller, Prokureurs vir die Partye, Baringstraat, Worcester. 11680—20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die handelaarsbesigheid sowel as die slagtersbesigheid gedrywe in die naam van P. J. VAN TONDER te Fouriestraat, Heidelberg, K.P., oorgeneem is deur HENDRIK LOUWRENS wat vanaf 23 Oktober 1950 te gemelde adres en onder die naam van H. LOUWRENS die besighede sal dryf. Geteken te Heidelberg, K.P., op 9 Oktober 1950.—H. Louwrens, P. J. van Tonder. 11681—20

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that HUBERT ASTLEY FRYER and AUBREY CLARENCE BILLSON, carrying on business together in partnership at 108 Main Street, Port Elizabeth, under the style or firm of FRYER BROS., as paint, hardware and wall-paper merchants, intend to alienate the said business, with all the assets thereof, to FRYER BROS. (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Port Elizabeth this 9th day of October, 1950.—S. Kaplan, Attorney for Parties, 20 Lowcliffe House, 7 Main Street, Port Elizabeth. 11683—20-27

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ABDULLA SCHALKWYK, residing at 8 Hamilton Street, Cape Town, and employed as an employee of the Public Works Department, Cape Town, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BENJAMIN, for the reason that after the death of my parents I was reared by my aunt, Mrs. Benjamin, and lived at her home for many years. I thus became known by the name of BENJAMIN and am still generally called so by my friends, relatives and employers.

I previously bore the names ABDULLA SCHALKWYK.

Any person who objects to my assumption of the said name of BENJAMIN should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—Abdulla Schalkwyk, 5th October, 1950. 11675—20-27-3-10

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly journal

OF THE DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES

published in both official languages and containing the latest information of interest to

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Buy Union Loan Certificates | Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

No. PAGE

General Notices.

DEPARTMENT OF LANDS:

769. Crown Land Surveys (Natal) 31
789. Crown Land Surveys (Cape) 30
* 837. Crown Land Surveys (Cape) 31

MISCELLANEOUS:

785. Allotment of Government Guano 32
* 821. Sale of Goods: Customs, East London 32
* 822. Assizing of Weights and Measures: Durban District 33
* 823. U'jelele Irrigation Board: Election of Members 33
* 824. Companies Struck off the Register 34
* 825. Zoutpansdrift Irrigation Board: Election of Member 35
* 826. Persons Registered to Grind, Crush or Otherwise Process Mealies 36
* 827. Persons Registered to Grind, Crush or Otherwise Process Mealies 44
* 828. Health Bulletin No. 41 of 1950 47
* 829. White River Estates Irrigation Board: Election of Members 48
* 830. Jamestown Irrigation Board: Election of Members 48
* 831. Hereford Irrigation Board: Election of Members 48
* 832. Brak River Irrigation Board: Election of Members 49
* 833. Calitzdorp Irrigation Board: Election of Members 49
* 834. Liquor Licensing Board Potchefstroom: Meeting 49
* 835. Notice of Hearing of Water Court Application 49
* 836. Compensation Act: Unclaimed Moneys 50
* 838. Notice of Hearing of Water Court Application 55
* 839. Surrender of Registration Certificate: Leper Holiday Fund 55
* 840. Arrear Licence Moneys for Prospecting Claims 55
* 841. Registration of Welfare Organizations ... 56
* 842. Surrender of Registration Certificate: Kalksluit Nursing Society 61

Tenders 61

Vacancies for Nursing Officers and Nursing Assistants 71
Vacancies for Medical Officers 72
Vacancies for Fitter-Turners 73

Official Publications Issued during September, 1950 73

Vacancies for Temporary Engineers 74
Vacancies for Architects and Quantity Surveyors 75

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

Vacancies in the Public Service 77

Vacant District Surgeoncies 80

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Transvaal Province 81
Cape of Good Hope Province 104
Natal Province 111
Orange Free State Province 113
Estate Notices 117
Naturalization Notices 144

No. BLADSY

Algemene Kennisgewings.

DEPPARTEMENT VAN LANDE:

769. Opmeting van Kroongrond (Natal) 31
789. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 30
* 837. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 31

DIVERSE:

785. Toekenning van Staatsghwano 32
* 821. Veiling van Goedere: Doeane, Oos-Londen 32
* 822. Yk van Mate en Gewigte, Durban-distrik 33
* 823. Besproeiingsraad N'jelele: Verkiesing van Lede 33
* 824. Maatskappye van die Register Geskrap 34
* 825. Besproeiingsraad Zoutpansdrift: Verkiesing van Lid 35
* 826. Persone Geregistreer om Mielies te Maal, te Breek of andersins te Verwerk 36
* 827. Persone Geregistreer om Mielies te Maal, te Breek of andersins te Verwerk 44
* 828. Gesondheidbulletin No. 41 van 1950 ... 47
* 829. Besproeiingsraad White River Estates: Verkiesing van Lede 48
* 830. Besproeiingsraad Jamestown: Verkiesing van Lede 48
* 831. Besproeiingsraad Hereford: Verkiesing van Lede 48
* 832. Besproeiingsraad Brakrivier: Verkiesing van Lede 49
* 833. Besproeiingsraad Calitzdorp: Verkiesing van Lede 49
* 834. Dranklisensieraad Potchefstroom: Vergadering 49
* 835. Kennisgewing van Verhoor van Waterhofaansoek 49
* 836. Ongevallewet: Onopgeëiste Gelde 50
* 838. Kennisgewing van Verhoor van Waterhofaansoek 55
* 839. Teruggawe van Registrasiesertifikaat: „Leper Holiday Fund" 55
* 840. Agterstallige Lisensiegelde vir Prospekteerkleims 55
* 841. Registrasie as Welsynsorganisasies 58
* 842. Teruggawe van Registrasiesertifikaat: Kalksluitse Verplegingsvereniging 61

Tenders 61

Vakatures vir Offisier-verpleegsters en Verpleegstersassistente 71
Vakatures vir Mediese Beamptes 72
Vakatures vir Bankwerkers en Draaiers 73

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende September 1950 73

Vakatures vir Tydelike Ingenieurs 74
Vakatures vir Hoeveelheidsopnemers en Argitekte 76

STAATSDIENSKOMMISSIE:

Vakatures in die Staatsdiens 78

Vakante Poste vir Distriksgeneeshere ... 80

WETLIKE ADVERTENSIES.

Provinsie Transvaal 81
Provinsie Kaap de Goede Hoop 104
Provinsie Natal 111
Provinsie Oranje-Vrystaat 113
Boedel Kennisgewings 117
Naturalisasie Kennisgewings 144

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate